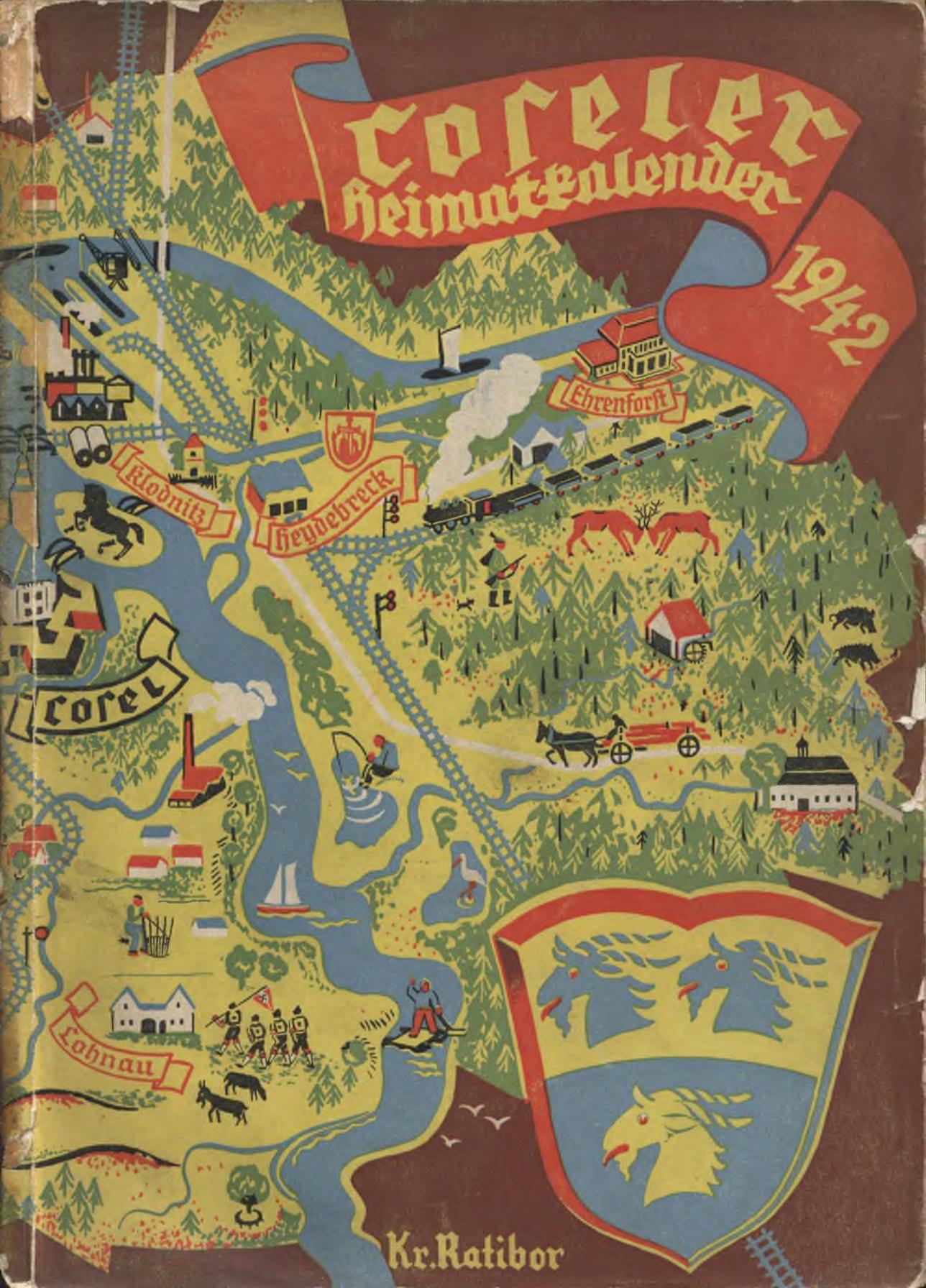


COCELET Heimatskalender

1942



Kr. Ratibor



Hy- 98/42.

11. März 1942 *mu*



Gofeler Heimat- Kalender



für Stadt
und Land

1942

4108. 1942

II

Institut Śląski

L. 4231

X-6862
4108 / II
1942



30,000/-

35



Herausgeber: Der Landrat des Kreises Cosel; Verantwortlich für den Gesamthalt und die Bilder: Schulrat Palder, Cosel, für die Anzeigen: G. Dreier, Breslau; Verlag: Schlesien-Verlag, Breslau 2, Tauentzienstraße 33, Rattowitz, Emmastraße 12; Druck: AG Gauverlag Oberschlesien, Verlags- und Druckerei GmbH, Verlag Gleiwitz; Preis 0,50 RM. Mindestauflage: 4000; G. 20. 8. 41. Zur Zeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 1 gültig.

Vergeßt nie,
daß das heiligste Recht
auf dieser Welt
das Recht auf Erde ist,
die man bebauen will
und das heiligste
Opfer das Blut, das man
für diese Erde vergießt.
Adolf Hitler 70



JANUAR

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN-		MOND-	
			AUFG.	UNTG.	AUFG.	UNTG.
1. WOCHE NEUJAHR						
1 DO	1834 Beseitig. d. innerdeutschen Zollgrenzen		8.11	15.56	15.30	6.38
2 FR	1777 Christian Rauch, Bildhauer, geb. ☺	Adelhard	8.11	15.57	16.19	7.28
3 SA	1912 Felix Dahn, Schriftsteller, gest.	Geneveva	8.11	15.58	17.15	8.12
2. WOCHE						
4 SO	1785 Jakob Grimm, Sprachforscher, geb.	Berta	8.10	16.00	18.16	8.50
5 MO	1919 Gründung d. Deutschen Arbeiterpartei	Gerlach	8.10	16.01	19.22	9.24
6 DI	<i>Heilige 3 Könige</i>	Irmhold	8.10	16.02	20.30	9.54
7 MI	1831 Generalpostmeister Stephan geb.	Reinhold	8.09	16.03	21.40	10.21
8 DO	1794 Justus Möser, Geschichtsschreib., gest.	Gudula	8.09	16.05	22.52	10.46
9 FR	1927 H. St. Chamberlain, Schriftsteller, gest.	Siegbert	8.08	16.06	—	11.12
10 SA	1920 Inkrafttreten des Versailler Diktates ☾	Wolfhold	8.08	16.07	0.05	11.38
3. WOCHE EINTOPFSONNTAG						
11 SO	1923 Ruhreinbruch der Franzosen u. Belgier	Alwin	8.07	16.09	1.21	12.07
12 MO	1893 Herm. Göring u. Alfr. Rosenberg, geb.	Volkhold	8.06	16.10	2.37	12.40
13 DI	1935 Saarabstimmung	Gottfried	8.06	16.12	3.54	13.20
14 MI	1930 Mordanschlag auf Horst Wessel	Engelma	8.05	16.13	5.08	14.08
15 DO	1933 Wahlsieg der NSDAP. in Lippe		8.04	16.15	6.14	15.06
16 FR	1901 Arnold Böcklin, Maler, gest. ☺	Henning	8.03	16.17	7.12	16.12
17 SA	1318 Erwin v. Steinbach, Baumeister, gest.	Gamelbert	8.02	16.18	8.08	17.25
4. WOCHE						
18 SO	1871 Reichsgründungstag	Leonhard	8.01	16.20	8.40	18.40
19 MO	1576 Hans Sachs, Dichter, gest.	Erhard	8.00	16.22	9.12	19.54
20 DI	1934 Gesetz zur Ordnung d. national Arbeit		7.59	16.23	9.40	21.06
21 MI	1934 L. Troost, Baumstr., gest. <i>Fabian u. Sebastian</i>	Agnes	7.58	16.25	10.05	22.16
22 DO	1850 General Karl Litzmann geb.	Meinrad	7.57	16.27	10.28	23.23
23 FR	1930 Nationalsozialist. Regierung in Thür.	Radulf	7.56	16.29	10.52	—
24 SA	1712 Friedrich der Große geb. ☽		7.54	16.30	11.16	0.28
5. WOCHE						
25 SO	1077 Kaiser Heinrich IV. in Canossa	Wilhelma	7.53	16.32	11.42	1.32
26 MO		Bathilde	7.52	16.34	12.12	2.33
27 DI	1756 Wolfg. Amad. Mozart, Komponist, geb.		7.50	16.36	12.46	3.32
28 MI	1923 Oberschles. wird v. d. Alliierten besetzt	Gerbert	7.49	16.38	13.26	4.29
29 DO	1860 Ernst Moritz Arndt, Dichter, gest.		7.48	16.39	14.12	5.21
30 FR	1933 Adolf Hitler wird Reichskanzler	Adelgunde	7.46	16.41	15.06	6.08
31 SA	1933 SA.-Sturm f. H. E. Maikowski ermordet	Alvine	7.45	16.43	16.06	6.49

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild: Wolny-Scherl

Der Führer bei den schlesischen Truppen



FEBRUAR

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN-		MOND-	
			AUFG.	UNTG.	AUFG.	UNTG.

6. WOCHE

1 SO	1933 Erster Vierjahresplan	Thiethmar	7.43	16.45	17.10	7.25
2 MO	1829 Alfred Brehm, Naturforscher, geb.		7.41	16.47	18.19	7.57
3 DI	1721 General von Seydlitz geb. <i>Blasius</i>		7.40	16.49	19.29	8.26
4 MI	1936 Ermordung Wilhelm Gustloffs	Hildegard	7.33	16.51	20.42	8.52
5 DO	1685 Joh. Friedr. Böttger, Erfinder des Porzellans, geb.	Adelheid	7.36	16.53	21.55	9.18
6 FR	1813 Aufruf Yorcks an die ostpreuß. Stände	Hildegund	7.34	16.55	23.10	9.44
7 SA	1915 Winterschlacht in Masuren	Richard	7.33	16.56	—	10.11

7. WOCHE EINTOPFSONNTAG

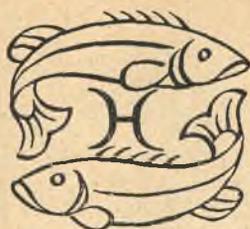
8 SO	1871 Moritz v. Schwind, Maler, gest. ☾		7.31	16.58	0.25	10.42
9 MO	1905 Adolf v. Menzel, Maler, gest.	Walter	7.29	17.00	1.40	11.19
10 DI	1920 Abstimmung in Nordschleswig	Balderich	7.27	17.02	2.52	12.02
11 MI	1927 Saalschlacht in den Pharussälen zu Berlin (Eröffnung d. Kampfes um Berlin)	Adolf	7.25	17.04	4.00	12.54
12 DO	1804 Immanuel Kant, Philosoph, gest.		7.24	17.06	5.00	13.54
13 FR	1883 Richard Wagner, Komponist, gest.	Ermelinde	7.22	17.08	5.51	15.03
14 SA	1468 Johann Gutenberg, Erfinder, gest.		7.20	17.10	6.33	16.15

8. WOCHE

15 SO	1763 Friede von Hubertusburg ☾	Siegfried	7.18	17.12	7.09	17.29
16 MO	1620 Friedrich Wilhelm d. Gr. Kurfürst geb. 1940 Engl. Überfall auf die „Altmark“ in den norweg. Hoheitsgewässern	Konradin	7.16	17.14	7.39	18.43
17 DI	1827 Joh. Heinr. Pestalozzi gest. <i>Fasnacht</i>		7.14	17.15	8.05	19.54
18 MI	1546 Martin Luther gest.		7.12	17.17	8.30	21.04
19 DO	1473 Nikolaus Kopernikus, Astronom, geb.	Friedrich	7.10	17.19	8.54	22.11
20 FR	1810 Andreas Hofer v. d. Franzos. erschoss.		7.08	17.21	9.18	23.16
21 SA	1916 Beginn der Schlacht bei Verdun	Gunthilde	7.06	17.23	9.44	—

9. WOCHE

22 SO	1920 1. Versammlung d. NSDAP. i. München		7.03	17.25	10.12	0.20
23 MO	1930 Horst Wessel seinen Verletz. erl. ☽	Willigis	7.01	17.27	10.44	1.20
24 DI	1920 Verkündung des Parteiprogramms durch Adolf Hitler <i>Matthias</i>	Leuthart	6.59	17.29	11.22	2.18
25 MI	1916 Erstürmung von Fort Douaumont	Walburga	6.57	17.31	12.05	3.11
26 DO	1924 Beginn des Hitler-Prozesses		6.55	17.33	12.55	4.00
27 FR	1925 Wiederbegründung der NSDAP.		6.53	17.34	13.52	4.44
28 SA	1833 Generalstabschef Graf v. Schlieffen geb.	Markwart	6.50	17.36	14.55	5.22



MARZ

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN-		MOND-	
			AUFG.	UNTG.	AUFG.	UNTG.

10. WOCHE

1 SO	1935 Rückkehr des Saarlandes		6.48	17.38	16.02	5.56
2 MO	1689 Die Franzosen verwüsten Heidelberg	Ludwig	6.46	17.40	17.13	6.26
3 DI	1918 Friede von Brest-Litowsk	Kunigunde	6.44	17.42	18.26	6.54
4 MI			6.41	17.43	19.41	7.21
5 DO	1935 Hans Schemm gest.	Friedrich	6.39	17.45	20.57	7.47
6 FR	1930 Großadmiral v. Tirpitz gest.	Fridolin	6.37	17.47	22.14	8.15
7 SA	1936 Deutsche Wehrhoheit im Rheinland	Volker	6.35	17.49	23.30	8.45

11. WOCHE EINTOPFSONNTAG

8 SO	1917 Graf Zeppelin gest.		6.32	17.51	—	9.20
9 MO	1888 Kaiser Wilhelm I. gest.		6.30	17.52	0.44	10.01
10 DI	1813 Stiftung des Eisernen Kreuzes	Gustav	6.28	17.54	1.52	10.49
11 MI	1812 Hardenberg; Juden werd. Staatsbürger		6.25	17.56	2.53	11.46
12 DO	1877 Wilhelm Frick geb.		6.23	17.58	3.46	12.50
13 FR	1938 Gesetz üb. Wiedervereinig. Österreichs	Dietholf	6.21	18.00	4.30	14.00
14 SA	1803 Friedr. Gottl. Klopstock, Dichter, gest.		6.18	18.01	5.07	15.11

12. WOCHE HELDENGEDENKTAG

15 SO	933 Sieg Heinrich I. in der Ungarnschlacht	Luise	6.16	18.03	5.39	16.24
16 MO	1935 Wiedereinführung d. allg. Wehrpflicht	Heribert	6.14	18.05	6.06	17.35
17 DI	1813 Aufruf „An mein Volk“		6.11	18.07	6.31	18.45
18 MI	1915 Untergang v. U 29 mit Otto Weddigen		6.09	18.09	6.55	19.54
19 DO	1873 Max Reger, Komponist, geb. <i>Joseph</i>	Friedbald	6.07	18.10	7.19	21.00
20 FR	1920 Oberschlesische Volksabstimmung	Wulfram	6.04	18.12	7.44	22.05
21 SA	1933 Tag von Potsdam <i>Frühlingsanfang</i>		6.02	18.14	8.12	23.07

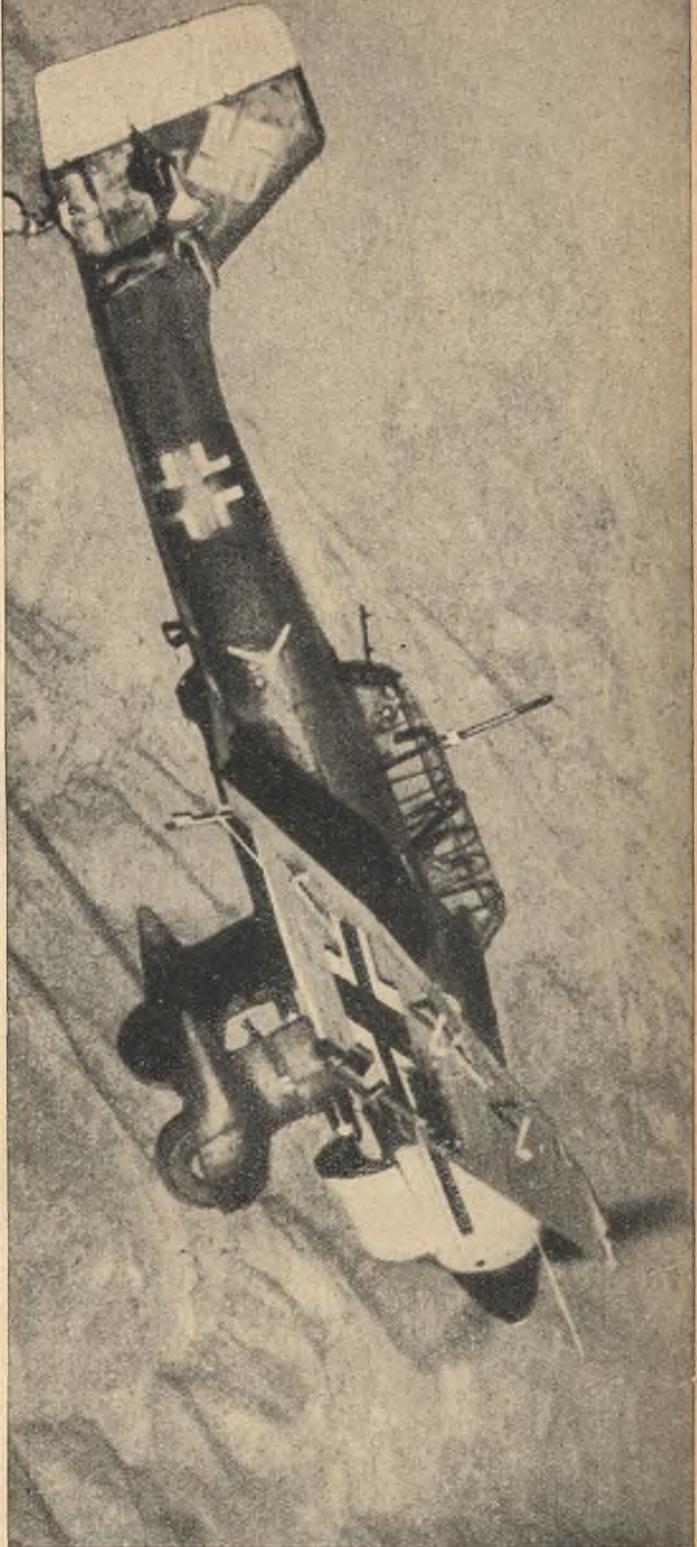
13. WOCHE

22 SO	Tag der „Verpflichtung der Jugend“		6.00	18.16	8.43	—
23 MO	1868 Dietrich Eckart, Dichter, geb.	Frieda	5.57	18.17	9.17	0.07
24 DI			5.55	18.19	9.58	1.02
25 MI	1907 Ernst v. Bergmann, Chirurg, gest.)		5.53	18.21	10.45	1.52
26 DO	1827 Ludwig v. Beethoven, Komponist, gest.	Ludger	5.50	18.23	11.38	2.38
27 FR	1845 Wilh. Conr. Röntgen, Physiker, geb.	Frowin	5.48	18.24	12.38	3.18
28 SA	1884 Gründ. der deutsch. Kolonialgesellsch.	Gundelinde	5.46	18.26	13.42	3.54

14. WOCHE

29 SO	1934 Landjahrgesetz	Ludolf	5.43	18.28	14.51	4.25
30 MO	1559 Adam Riese, Rechenmeister, gest.		5.41	18.30	16.03	4.53
31 DI	1923 Franzosen erschieß. i. Essen 13 Arbeiter	Ludger	5.39	18.31	17.18	5.20

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild: PK - Wundshammer - Presse - Hoffmann

Stuka beim Angriff



APRIL

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN-		MOND-	
			AUFG.	UNTG.	AUFG.	UNTG.

14. WOCHE

1 MI	1815 Reichskanzler Otto v. Bismarck geb. ☾	Hugo	5.36	18.33	18.36	5.47
2 DO	1798 Hoffmann v. Fallersleben, Dichter, geb.		5.34	18.35	19.54	6.15
3 FR	Karfreitag	Bernward	5.32	18.37	21.14	6.44
4 SA	1823 Wilhelm v. Siemens, Ingenieur, geb.	Ingbert	5.29	18.38	22.31	7.19

15. WOCHE

OSTERSONNTAG

5 SO	1723 J. B. Fischer v. Erlach, Baumstr., gest.		5.27	18.40	23.44	7.58
6 MO	Ostermontag	Notker	5.25	18.42	—	8.45
7 DI	1348 Gründ. d. ersten deutsch. Univ. in Prag		5.22	18.44	0.49	9.40
8 MI	1940 Minenlegung der Westmächte in den norweg. Hoheitsgewässern ☾	Walter	5.20	18.45	1.45	10.42
9 DO	1940 Besetzung Dänemarks und Norwegens	Waltraud	5.18	18.47	2.31	11.50
10 FR	1933 Herm. Göring Preuß. Ministerpräsident		5.16	18.49	3.09	13.00
11 SA	1814 Napoleon I. n. d. Insel Elba verbannt	Reiner	5.13	18.50	3.42	14.12

16. WOCHE

12 SO	1809 Andreas Hofer erstürmt den Berg Isel	Julius	5.11	18.52	4.10	15.22
13 MO	1784 Generalfeldmarsch. Graf Wrangel geb.	Hermenegild	5.09	18.54	4.35	16.32
14 DI	919 Heinrich I. deutscher König	Lidwin	5.06	18.56	4.59	17.40
15 MI	1832 Wilh. Busch, Dichter u. Zeichn., geb. ☽	Waldmann	5.04	18.57	5.22	18.47
16 DO	1916 Marineluftschiffe greif. engl. Ostküste an		5.02	18.59	5.46	19.52
17 FR	1521 Luther auf dem Reichstag zu Worms	Rudolf	5.00	19.01	6.12	20.56
18 SA	1941 Kapitulation der jugoslaw. Wehrmacht	Werner	4.57	19.03	6.41	21.57

17. WOCHE

19 SO	1916 Generalfeldmarschall v. d. Goltz gest.	Gerold	4.55	19.05	7.15	22.54
20 MO	1889 Geburtstag Adolf Hitlers	Hildegard	4.53	19.06	7.53	23.47
21 DI	1918 Kampfflieger Frhr. v. Richthofen gefall.	Konrad	4.51	19.08	8.37	—
22 MI	1866 Generaloberst v. Seeckt geb.	Wolfhelm	4.49	19.10	9.27	0.34
23 DO	<i>Georg</i> ☽	Georg	4.47	19.12	10.23	1.16
24 FR	1891 Generalfeldmarschall v. Moltke gest.	Robert	4.44	19.13	11.25	1.52
25 SA	1918 Schlacht am Kesselberg		4.42	19.15	12.30	2.24

18. WOCHE

26 SO		Volkrad	4.40	19.17	13.40	2.53
27 MO	1941 Einmarsch in Athen		4.38	19.18	14.52	3.20
28 DI	1809 Erhebung Schills		4.36	19.20	16.08	3.46
29 MI	1933 Reichsluftschutzbund gegründet	Adalgar	4.34	19.22	17.27	4.13
30 DO	1803 Generalfeldmarschall v. Roon geb. ☽	Wolfhard	4.32	19.24	18.47	4.41

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild - PK-Press-Bild-Zentrale

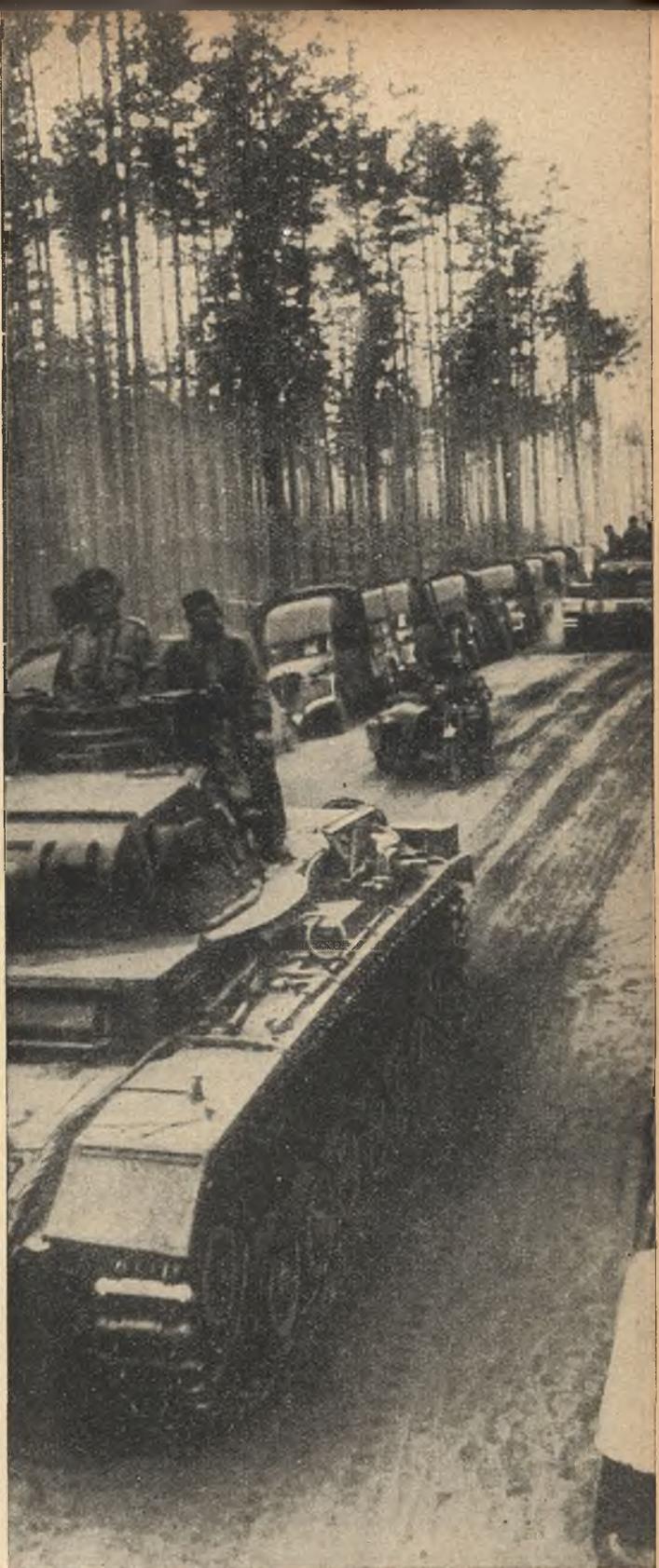
Pioniere bauen eine gesprengte Brücke auf



M A I

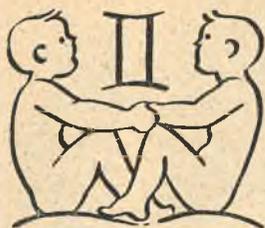
WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN- AUFG. UNTG.		MOND- AUFG. UNTG.		
18. WOCHE							
1 FR	Nat. Feiertag d. dtsh. Volkes 1921 3. oberschlesischer Putsch	Arnold	4.30	19.25	20.08	5.14	
2 SA			4.28	19.27	21.26	5.51	
19. WOCHE							
3 SO	1849 Max Schneckenburger, Dichter, gest.	Willerich Jutta Walrada Gisela Wulfhilde	4.26	19.29	22.38	6.36	
4 MO	1911 Adolf Woermann, Kolonialpolitik., gest.		4.24	19.30	23.39	7.29	
5 DI	1892 Aug. Wilh. v. Hofmann, Chemiker, gest.		4.22	19.32	—	8.31	
6 MI	1904 Franz v. Lenbach, Maler, gest.		4.21	19.34	0.31	9.39	
7 DO	1833 Johannes Brahms, Komponist, geb. ☾		4.19	19.35	1.12	10.51	
8 FR			4.17	19.37	1.47	12.02	
9 SA	1805 Friedr. v. Schiller, Dichter, gest.		4.15	19.39	2.16	13.13	
20. WOCHE							
10 SO	1940 Deutscher Angriff über d. Westgrenze		Walbert Robert Rupert	4.13	19.40	2.41	14.22
11 MO	1686 O. v. Guericke, Physiker, gest. <i>Mamertus</i>	4.12		19.42	3.05	15.30	
12 DI	1803 J. v. Liebig, Chemiker, geb. <i>Pankratius</i>	4.10		19.44	3.27	16.37	
13 MI	1785 F. Ch. Dahlmann, Histor., geb. <i>Servatius</i>	4.08		19.45	3.51	17.43	
14 DO	Himmelfahrt Christi	4.07		19.47	4.16	18.47	
15 FR	1816 Alfred Rethel, Maler, geb. ☾	4.05		19.49	4.43	19.49	
16 SA	1788 Friedrich Rückert, Dichter, geb.	4.03		19.50	5.14	20.48	
21. WOCHE MUTTERTAG							
17 SO	1933 Adolf Hitlers erste Reichstagsrede	Jobst		4.02	19.52	5.50	21.42
18 MO	1940 Eupen, Malmedy wieder zum Reich	Dietmar		4.00	19.53	6.32	22.32
19 DI	1762 Johann Gottl. Fichte, Philosoph, geb.	Elfriede	3.59	19.55	7.20	23.15	
20 MI	1764 Joh. Gottfr. Schadow, Bildhauer, geb.		3.58	19.56	8.13	23.53	
21 DO	1921 Deutscher Sturm überm Annaberg		3.56	19.58	9.12	—	
22 FR	1939 Militärpakt Deutschland-Italien	Renata	3.55	19.59	10.15	0.26	
23 SA	1848 O. Lilienthal, Ing. u. Flugtechn., geb. ☽		3.54	20.01	11.22	0.55	
22. WOCHE PFINGSTSONNTAG							
24 SO	1818 A. v. Droste-Hülshoff, Dichterin, gest.	Hildebert	3.52	20.02	12.31	1.22	
25 MO	Pfingstmontag	Eilhard	3.51	20.03	13.43	1.48	
26 DI	1923 Albert Leo Schlageter erschossen <i>Urban</i>	Hermengard	3.50	20.05	14.59	2.13	
27 MI	1910 Robert Koch, Mediziner, gest.		3.49	20.06	16.17	2.39	
28 DO	1940 Kapitulation der belgischen Armee		3.48	20.07	17.38	3.08	
29 FR		Kriemhild	3.47	20.09	18.59	3.42	
30 SA	1714 Andreas Schlüter, Bildhauer, gest. ☽	Ferdinand	3.46	20.10	20.16	4.23	
23. WOCHE							
31 SO	1916 Skageraksschlacht	Helmtrud	3.45	20.11	21.25	5.13	

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild: PK - Eckart-Weltbild

Panzer im Vormarsch



JUNI

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN-		MOND-	
			AUFG.	UNTG.	AUFG.	UNTG.

23. WOCHE

1 MO	1780 General v. Clausewitz geb.		3.44	20.12	22.23	6.13
2 DI	1941 Siegr. Abschluß d. Kämpfe um Kreta	Crasmus	3.43	20.13	23.11	7.21
3 MI	1871 Elsaß-Lothringen wird Reichsland	Klothilde	3.42	20.14	23.49	8.33
4 DO	Fronleichnam	Hildebrand	3.41	20.15	—	9.48
5 FR	1826 C. M. v. Weber, Komponist, gest.	Meinwerk	3.41	20.16	0.20	11.01
6 SA		Norbert	3.40	20.17	0.47	12.12

24. WOCHE

7 SO	1826 Joseph v. Fraunhofer, Physiker, gest.	Adelher.	3.39	20.18	1.11	13.22
8 MO	1810 Robert Schumann, Komponist, geb.	Medard	3.39	20.19	1.34	14.29
9 DI	1525 Flor. Geyer, Führer i. Bauernkrieg, gest.	Dietger	3.38	20.20	1.57	15.35
10 MI	1940 Siegr. Abschluß d. Kampfes um Narvik		3.38	20.21	2.21	16.39
11 DO	1923 Blutbad in Dortmund	Luitfried	3.37	20.22	2.47	17.41
12 FR	1815 Gründung d. deutschen Burschenschaft	Odulf	3.37	20.22	3.16	18.42
13 SA	1878 Beginn des Berliner Kongresses		3.37	20.23	3.50	19.38

25. WOCHE

14 SO	1940 Einmarsch deutscher Truppen in Paris	Hartwich	3.37	20.24	4.30	20.29
15 MO	1940 Festung Verdun gefallen <i>St. Veit</i>		3.36	20.24	5.16	21.15
16 DI		Luitgard	3.36	20.25	6.07	21.55
17 MI	1922 Ostoberschlesien fällt an Polen	Adolf	3.36	20.25	7.04	22.30
18 DO	1815 Schlacht bei Waterloo		3.36	20.26	8.05	23.00
19 FR	1933 Verbot der NSDAP. in Österreich	Hildegrim	3.36	20.26	9.10	23.27
20 SA	1895 Eröffnung des Kaiser-Wilhelm-Kanals		3.36	20.26	10.18	23.52

26. WOCHE

21 SO	1919 Admiral v. Reuter versenkt d. deutsche Flotte in der Bucht von Scapa Flow	Engelmar	3.36	20.27	11.27	—
22 MO	1940 Dtsch.-frz. Waffenstillst. <i>Sommersanfang</i>	Eberhard	3.37	20.27	12.39	0.17
23 DI	1804 August Borsig, Maschinenbauer, geb.	Edeltraud	3.37	20.27	13.53	0.41
24 MI	1916 Beginn der Sommeschlacht <i>Jobannis</i>	Johannes	3.37	20.27	15.11	1.08
25 DO	1940 Waffenruhe mit Frankreich	Wilhelm	3.37	20.27	16.29	1.38
26 FR	1935 Einführung der Arbeitsdienstpflicht	Anthelm	3.38	20.27	17.48	2.14
27 SA	1789 Friedr. Silcher, Komp., geb. <i>Siebenschläfer</i>		3.38	20.27	19.01	2.58

27. WOCHE

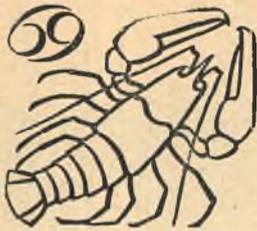
28 SO	1914 Mord von Sarajevo	Heimrad	3.39	20.27	20.07	3.52
29 MO	1831 Freiherr v. Stein, Staatsmann, gest.		3.39	20.27	21.01	4.56
30 DI		Ehrentrud	3.40	20.26	21.45	6.09

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild: PK-Welbild

Unsere Truppen am Triumphbogen in Paris



JULI

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN-		MOND-	
			AUFG.	UNTG.	AUFG.	UNTG.

27. WOCHE

1 MI	1646 Gottfr. Wilh. v. Leibniz, Philosoph, geb.	Dietbald Ulrich	3.41	20.26	22.21	7.25
2 DO	1714 Christ. Willib. v. Gluck, Kompon., geb.		3.41	20.26	22.51	8.41
3 FR	1926 Gründ. d. HJ. a. d. Parteitag zu Weimar		3.42	20.25	23.16	9.56
4 SA	1888 Theodor Storm, Dichter, gest.		3.43	20.25	23.40	11.08

28. WOCHE

5 SO	1884 Togo deutsch	☾	Wilhelm	3.44	20.24	—	12.18
6 MO	1887 Walter Flex, Dichter, geb.			3.45	20.24	0.03	13.25
7 DI	1531 Tilm. Riemenschneider, Bildhauer, gest.		Willibald	3.46	20.23	0.27	14.30
8 MI	1838 Graf Zeppelin geb.			3.47	20.23	0.52	15.33
9 DO	1922 Westoberschlesien zum Mutterlande			3.48	20.22	1.20	16.34
10 FR	1916 U-Boot „Deutschland“ in Baltimore		Amalberga	3.49	20.21	1.52	17.32
11 SA	1920 Abstimmungssieg in Ost- und Westpr.		Sigisbert	3.50	20.20	2.29	18.26

29. WOCHE

12 SO	1874 Fritz Reuter, plattdeutsch. Dichter, gest.			3.51	20.19	3.13	19.14
13 MO	1816 Gustav Freytag, Dichter, geb.	☾		3.52	20.19	4.02	19.56
14 DI	1933 Erbgesundheitsgesetz		Markhelm	3.53	20.18	4.58	20.33
15 MI	1918 Deutsche Angriffsschlacht a. d. Marne		Heinrich	3.54	20.17	5.58	21.05
16 DO	1890 Gottfried Keller, Dichter, gest.		Reinhilde	3.56	20.16	7.02	21.33
17 FR	1842 G. v. Schönerer, völk. Vorkämpf., geb.			3.57	20.14	8.08	21.59
18 SA	1753 Balthasar Neumann, Baumeister, gest.		Arnold	3.58	20.13	9.17	22.23

30. WOCHE

19 SO	1940 Führer-Rede; letzt. Appell an England		Bernhold	3.59	20.12	10.27	22.47
20 MO	1934 SS. selbsst. Gliederung in der NSDAP.		Margaretha	4.01	20.11	11.39	23.12
21 DI	1762 Schlacht bei Burkersdorf	☾		4.02	20.10	12.53	23.39
22 MI	1822 Mendel, Vererb.-Forsch., geb. <i>M. Magdal.</i>		Ludfrieda	4.04	20.08	14.08	—
23 DO	1777 Philipp Otto Runge, Maler, geb.			4.05	20.07	15.24	0.11
24 FR	1920 Scheinabstimmung in Eupen-Malmedy		Bernhard	4.06	20.06	16.38	0.49
25 SA	1818 O. Kernstock, Dichter, geb. <i>Jakobus</i>			4.08	20.04	17.47	1.37

31. WOCHE

26 SO	1932 Schulschiff „Niobe“ gesunken	<i>Anna</i>		4.09	20.03	18.46	2.35
27 MO	1808 Freie Bauern in Ost- u. Westpr.	☾	Berthold	4.11	20.01	19.36	3.42
28 DI	1750 Joh. Seb. Bach, Komponist, gest.		Arnulf	4.12	20.00	20.16	4.57
29 MI	1921 Adolf Hitler Führer der NSDAP.			4.14	19.58	20.49	6.15
30 DO	1898 Reichskanzler Otto v. Bismarck gest.		Wiltraud	4.15	19.57	21.18	7.32
31 FR	1886 Franz Liszt, Komponist, gest.			4.17	19.55	21.43	8.48

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild: PK-Ehler-Press-Hoffmann

Unsere Nachschubkolonnen in Norwegen



AUGUST

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN-		MOND-	
			AUFG.	UNTG.	AUFG.	UNTG.
31. WOCHE						
1 SA	1914 Beginn des Weltkrieges	Leutbert	4.18	19.53	22.07	10.00
32. WOCHE						
2 SO	1934 Reichspräsident v. Hindenburg gest.	Gundekar	4.20	19.51	22.31	11.10
3 MO	1921 Gründung der SA.	Gaufried	4.22	19.50	22.56	12.17
4 DI	1929 4. Reichsparteitag in Nürnberg	Oswald	4.23	19.48	23.23	13.22
5 MI	1914 Erneuerung des Eisernen Kreuzes		4.25	19.46	23.54	14.25
6 DO	1195 Heinrich der Löwe gest.		4.26	19.44	—	15.24
7 FR	1914 Einnahme von Lüttich		4.28	19.42	0.29	16.19
8 SA	1929 Erster Zeppelinweltflug	Hildiger	4.30	19.40	1.10	17.09
33. WOCHE						
9 SO	1890 Helgoland kommt z. Deutschen Reich	Sebald	4.31	19.39	1.57	17.54
10 MO	955 Sieg über Ungarn (Lechfeld) <i>Laurentius</i>		4.33	19.37	2.50	18.33
11 DI	1778 Turnvater Jahn geb.		4.35	19.35	3.49	19.07
12 MI	1894 Albert Leo Schlageter geb.	Klara	4.36	19.33	4.53	19.37
13 DO	1802 Nikolaus Lenau, Dichter, geb.	Radegunde	4.38	19.31	5.59	20.03
14 FR	1921 G. v. Schönerer, völk. Vorkämpf., gest.	Wigbert	4.40	19.29	7.07	20.28
15 SA	1740 Matthias Claudius, Dichter, geb.	Altfried	4.41	19.27	8.18	20.53
34. WOCHE						
16 SO	1717 Sieg Prinz Eugens über Türken <i>Rodius</i>	Sebald	4.43	19.25	9.29	21.17
17 MO	1786 Friedrich der Große gest.		4.45	19.23	10.42	21.44
18 DI	1866 Gründung des Norddeutschen Bundes	Bernhard	4.46	19.21	11.56	22.13
19 MI			4.48	19.18	13.10	22.48
20 DO	1528 G. v. Frundsberg, Landsknechtf., gest.		4.50	19.16	14.23	23.30
21 FR	1927 3. Reichsparteitag in Nürnberg		4.51	19.14	15.32	—
22 SA	1880 Gorch Fock, Dichter, geb.		4.53	19.12	16.33	0.22
35. WOCHE						
23 SO	1831 General Neidhardt v. Gneisenau gest.	Sitta	4.55	19.10	17.26	1.23
24 MO	1936 Einfüh. der 2jähr. Dienstpfl. <i>Bartholomäus</i>	Reinhold	4.56	19.08	18.09	2.33
25 DI	1900 Friedrich Nietzsche, Philosoph, gest.	Ludwig	4.58	19.06	18.45	3.48
26 MI	1806 Buchhändler J. Palm erschossen	Egbert	4.59	19.03	19.16	5.06
27 DO	1914 Schlacht bei Tannenberg	Gebhard	5.01	19.01	19.43	6.22
28 FR	1749 Joh. Wolfg. v. Goethe, Dichter, geb.	Adelinde	5.03	18.59	20.08	7.38
29 SA	1866 Hermann Löns, Dichter, geb.		5.04	18.56	20.33	8.50
36. WOCHE						
30 SO	526 Theoderich der Große gest.		5.06	18.54	20.58	10.00
31 MO	1821 Herm. v. Helmholtz, Naturforsch., geb.	Raimund	5.08	18.52	21.24	11.07

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild: PK-Moosmüller-Weltbild

Kurze Rast einer deutschen Batterie in Afrika



SEPTEMBER

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN-		MOND-	
			AUFG.	UNTG.	AUFG.	UNTG.

36. WOCHE

1 DI	1939 Deutscher Gegenangriff in Polen <i>Agidius</i>	Degenhard	5.09	18.50	21.54	12.12
2 MI	1933 Parteitag des Sieges ☾		5.11	18.47	22.27	13.13
3 DO	1939 Kriegserklärung Englands u. Frankr.		5.13	18.45	23.06	14.11
4 FR	1824 Anton Bruckner, Komponist, geb.		5.15	18.43	23.50	15.03
5 SA	1774 Caspar David Friedrich, Maler, geb.		5.16	18.40	—	15.50

37. WOCHE

6 SO	1914 Marneschlacht	Gundolf	5.18	18.38	0.41	16.31
7 MO	1914 Fall der Festung Maubeuge	Dietrich	5.20	18.36	1.38	17.07
8 DI	1933 Theod. Fritsch, völk. Vorkämpf., gest.	Diethard	5.21	18.33	2.40	17.38
9 MI	1855 H. St. Chamberlain, Schriftsteller, geb.		5.23	18.31	3.46	18.06
10 DO	1919 Diktat von St. Germain ☽	Gerfried	5.25	18.29	4.54	18.32
11 FR	1816 Carl Zeiß, Begr. d. opt. Werke Jena, geb.		5.26	18.26	6.05	18.57
12 SA	1819 Generalfeldmarschall v. Blücher gest.		5.28	18.24	7.17	19.22

38. WOCHE

13 SO	1936 8. Reichsparteitag „Parteitag d. Ehre“	Irmgard	5.30	18.21	8.31	19.48
14 MO	1769 Alex. v. Humboldt, Naturforscher, geb.		5.31	18.19	9.46	20.16
15 DI	1935 Hakenkreuzfahne Reichsflagge — Nürnberger Gesetze	Ludhard	5.33	18.17	11.01	20.50
16 MI	1809 Erschießung der Schillschen Offiziere	Ludmila	5.35	18.14	12.14	21.29
17 DO	1631 Sieg Gustav Adolfs bei Breitenfeld ☽	Hildegard	5.36	18.12	13.23	22.17
18 FR	1783 Leonhard Euler, Mathematiker, gest.	Volkwin	5.38	18.10	14.26	23.13
19 SA	1925 G. Schweinfurth, Afrikaforscher, gest.		5.40	18.07	15.20	—

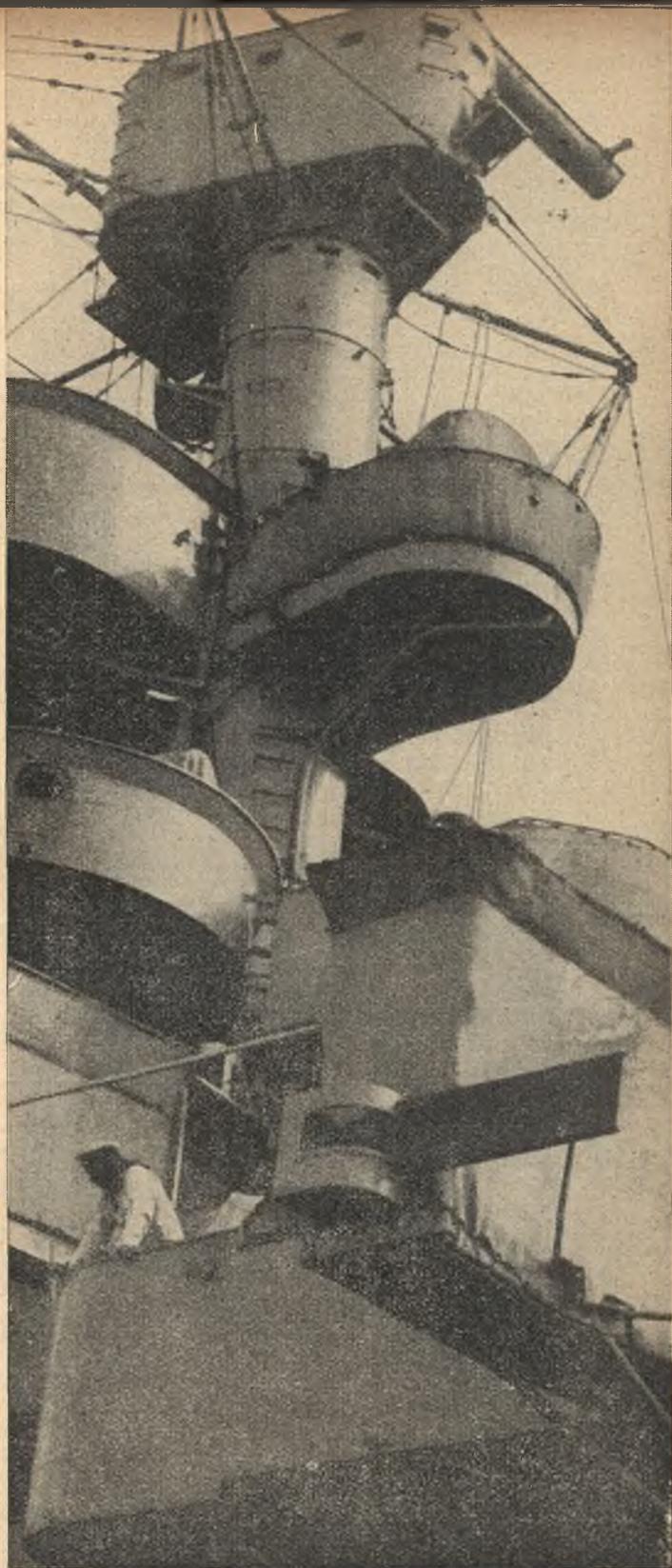
39. WOCHE

20 SO	1863 Jakob Grimm, Sprachforscher, gest.	Emmeran	5.41	18.05	16.06	0.18	
21 MO	1860 A. Schopenhauer, Phil., gest. <i>Malbäuer</i>		5.43	18.03	16.44	1.30	
22 DI	1826 Johann Peter Hebel, Dichter, gest.		5.45	18.00	17.15	2.45	
23 MI	1885 Karl Spitzweg, Maler, gest. <i>Herbstanfang</i>	Kunold	5.46	17.58	17.43	4.00	
24 DO	1588 Wallenstein, Herzog v. Friedl., geb. ☽		5.48	17.55	18.09	5.15	
25 FR	1915 Herbstschlacht bei Arras		Gunthilde	5.50	17.53	18.33	6.29
26 SA	1555 Augsburgs Religionsfriede		Meinhard	5.51	17.51	18.58	7.41

40. WOCHE

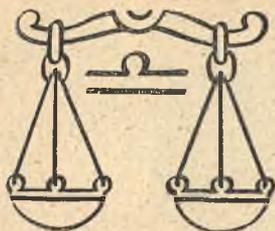
27 SO	1940 Dreimächtepakt Deutschl.-Italien.-Japan	Hiltrud	5.53	17.48	19.24	8.50
28 MO	1858 G. Kossinna, Vorgeschichtsforsch., geb.		5.55	17.46	19.52	9.56
29 DI	1933 Reichserbhofgesetz <i>Michaelis</i>		5.56	17.44	20.24	11.00
30 MI	1681 Raub Straßburgs durch Ludwig XIV.		5.58	17.41	21.00	12.00

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild: Löhrich

Gefechtsurm eines deutschen Kreuzers



OKTOBER

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN- AUFG. UNTG.		MOND- AUFG. UNTG.	
-----------------	--	-------------------	--------------------------	--	------------------------	--

40. WOCHE

1 DO	1938 Befreiung d. sudetendeutschen Gebiete	Ludwin	6.00	17.39	21.43	12.55
2 FR	1847 Reichspräsident v. Hindenburg geb. ☾	Hildebald	6.02	17.37	22.31	13.44
3 SA	1813 Sieg Yorcks bei Wartenberg	Ewalde	6.03	17.34	23.25	14.27

41. WOCHE

ERNTE-DANKTAG

4 SO	1515 Lucas Cranach d. J., Maler, geb.		6.05	17.32	—	15.05
5 MO	1609 Paul Flemming, Dichter, geb.	Meinolf	6.07	17.30	0.24	15.38
6 DI	1891 Hans Schemm geb.	Bruno	6.08	17.27	1.29	16.07
7 MI	1916 Deutscher Sieg von Kronstadt	Gerwald	6.10	17.25	2.36	16.33
8 DO	1585 Heinrich Schütz, Komponist, geb		6.12	17.23	3.46	16.58
9 FR	1907 Horst Wessel in Bielefeld geb	Günther	6.14	17.20	4.59	17.23
10 SA	1920 Abstimmungssieg in Kärnten ☼		6.15	17.18	6.14	17.49

42. WOCHE

EINTOPFSONNTAG

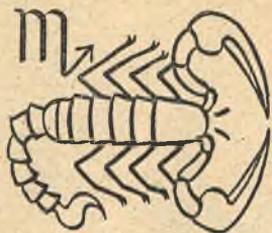
11 SO	1825 Conrad Ferdin. Meyer, Dichter, geb.		6.17	17.16	7.30	18.17
12 MO	1924 Erste Zeppelfahrt nach Amerika	Maximilian	6.19	17.14	8.47	18.49
13 DI	1882 Graf Gobineau, Rassenforscher, gest.		6.21	17.11	10.04	19.27
14 MI	1933 Deutschland verläßt den Völkerbund	Hiltgund	6.22	17.09	11.16	20.13
15 DO	1852 Turnvater Jahn gest.		6.24	17.07	12.22	21.07
16 FR	16.—18. 1813 Völkerschl. b. Leipzig <i>Gallus</i> ☽	Hedwig	6.26	17.05	13.19	22.10
17 SA	1815 Emanuel Geibel, Dichter, geb.		6.28	17.03	14.06	23.19

43. WOCHE

18 SO	1777 Heinrich v. Kleist, Dichter, geb.	Nothelm	6.29	17.00	14.45	—
19 MO	1863 Gustav Frenssen, Dichter, geb.	Frideswinda	6.31	16.58	15.18	0.32
20 DI	1921 Zerstückelung Oberschlesiens		6.33	16.56	15.46	1.46
21 MI	1923 Beginn d. Separatistenputsche i. Rhld.	Ursula	6.35	16.54	16.12	2.59
22 DO	1811 Franz Liszt, Komponist, geb.	Irmtrude	6.37	16.52	16.36	4.12
23 FR	1801 Albert Lortzing, Komponist, geb.	Odo	6.39	16.50	16.59	5.23
24 SA	1648 Westfälischer Frieden ☼		6.40	16.47	17.24	6.33

44. WOCHE

25 SO	1861 Friedr. K. v. Savigny, Rechtslehr., gest.		6.42	16.45	17.51	7.41
26 MO	1800 Generalfeldmarschall v. Moltke geb.	Sigebald	6.44	16.43	18.21	8.47
27 DI	1760 General Neidhardt v. Gneisenau geb.	Adelward	6.46	16.41	18.56	9.49
28 MI	1916 Kampfflieger Boelcke gefall. <i>Simon u. Juda</i>		6.48	16.39	19.36	10.46
29 DO	1897 Josef Goebbels geb.	Hermelinde	6.50	16.37	20.22	11.38
30 FR	1864 Schleswig-Holstein wieder deutsch		6.52	16.35	21.13	12.24
31 SA	1517 Luther schlägt 95 Thesen an	Wolfgang	6.53	16.34	22.10	13.03



NOVEMBER

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN- AUFG. UNTG.	MOND- AUFG. UNTG.
-----------------	--	-------------------	--------------------------	------------------------

45. WOCHE

1 SO	1914 Sieg bei Coronel unter Graf Spee (Dietburga	6.55	16.32	23.11	13.38
2 MO	1827 Paul de Lagarde, Politiker, geb.		6.57	16.30	—	14.08
3 DI		Hubert	6.59	16.28	0.17	14.34
4 MI	1921 Feuertaufe der SA. in München		7.01	16.26	1.24	14.59
5 DO	1757 Sieg bei Roßbach		7.03	16.24	2.35	15.24
6 FR	1672 Heinrich Schütz, Komponist, gest.	Leonhard	7.04	16.23	3.48	15.48
7 SA	1938 Mordanschlag auf Ernst vom Rath	Engelbert	7.06	16.21	5.05	16.15

46. WOCHE EINTOPFSONNTAG

8 SO	1307 Schwur auf dem Rütli (7.08	16.19	6.23	16.46
9 MO	Gedenktag für d. Gefallenen d. Beweg.	Randolf	7.10	16.17	7.43	17.21
10 DI	1483 Martin Luther geb.	Answald	7.12	16.16	9.00	18.05
	1759 Friedrich v. Schiller, Dichter, geb.					
11 MI	1852 Conr. v. Hötzendorf geb. <i>Martinstag</i>	Martin	7.13	16.14	10.12	18.57
12 DO	1755 General v. Scharnhorst geb.	Kunibert	7.15	16.13	11.14	19.59
13 FR	1862 Ludwig Uhland, Dichter, gest.	Sieghard	7.17	16.11	12.07	21.08
14 SA	1918 Beendigung des Kampfes in Ostafrika	Alberich	7.19	16.09	12.49	22.21

47. WOCHE

15 SO	1630 Johannes Kepler, Astronom, gest.)		7.21	16.08	13.23	23.35
16 MO	1831 General v. Clausewitz gest.	Gertrud	7.22	16.07	13.52	—
17 DI	1624 Jacob Böhme, Mystiker, gest.		7.24	16.05	14.18	0.49
18 MI	Buß- und Betttag		7.26	16.04	14.42	2.01
19 DO	1828 Franz Schubert, Komponist, gest.	Elisabeth	7.28	16.02	15.04	3.12
20 FR	1917 Tankschlacht bei Cambrai	Bernward	7.29	16.01	15.28	4.21
21 SA	1768 Friedr. Schleiermacher, Philosoph, geb.		7.31	16.00	15.53	5.29

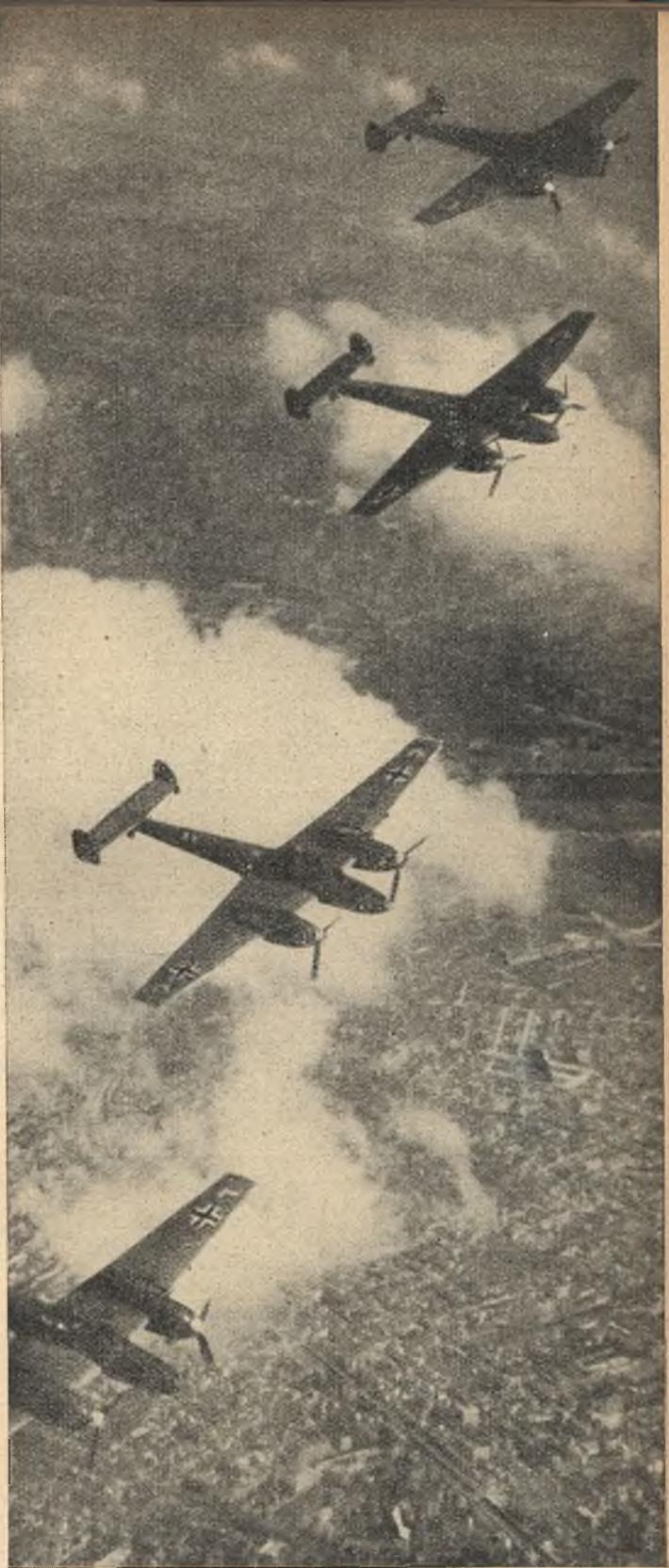
48. WOCHE

22 SO	1767 Andr. Hofer, Tirol. Freiheitsk., geb. ☺		7.33	15.59	16.22	6.35
23 MO	1914 Durchbruch bei Brzeziny	Adele	7.35	15.58	16.54	7.39
24 DI	Um 1440 Veit Stoß, Bildhauer, geb.		7.36	15.57	17.31	8.38
25 MI	1844 Karl Benz, Erfind. d. Kraftwagens, geb.	Katharina	7.38	15.56	18.15	9.33
26 DO	1857 Joseph v. Eichendorff, Dichter, gest.	Konrad	7.39	15.55	19.04	10.21
27 FR	1933 Gründ. der NSG. „Kraft durch Freude“	Alwine	7.41	15.54	19.59	11.03
28 SA	1794 General v. Steuben gest.		7.43	15.53	20.58	11.40

49. WOCHE

29 SO	1780 Kaiserin Maria Theresia gest.	Ratbod	7.44	15.52	22.01	12.10
30 MO	1846 Fr. List, Nationalökonom, gest. <i>Andreas</i>		7.46	15.51	23.06	12.38

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild: PK-Große-Pressbildzentrale

Wir fliegen gegen England



DEZEMBER

WOCHE U. TAG	DEUTSCHE GEDENKTAGE GESETZLICHE FEIERTAGE	DEUTSCHE NAMEN	SONNEN- AUFG. UNTG.	MOND- AUFG. UNTG.
-----------------	--	-------------------	--------------------------	------------------------

49. WOCHE

1 DI	1937 HJ. wird Staatsjugend	Waldefried Ansfried	7.47	15.50	—	13.02
2 MI	1497 Hans Holbein, Maler, geb.		7.49	15.50	0.14	13.26
3 DO	1857 Christian Rauch, Bildhauer, gest.		7.50	15.49	1.24	13.49
4 FR	1409 Gründung der Universität Leipzig		7.51	15.48	2.37	14.14
5 SA	1757 Schlacht bei Leuthen		7.53	15.48	3.53	14.41

50. WOCHE

6 SO	1849 v. Mackensen geb.	<i>Nikolaus</i>	7.54	15.48	5.12	15.14
7 MO	1835 Erste deutsche Eisenbahn	Wolfgang	7.55	15.47	6.32	15.53
8 DI	1914 Seeschlacht bei den Falklandinseln	Kunhilde	7.57	15.47	7.49	16.41
9 MI	1717 J. Winckelmann, Altertumsforsch., geb.	Wilburga	7.58	15.47	8.59	17.40
10 DO	152 Lut' r verbrennt die Bannbulle		7.59	15.46	9.58	18.49
11 FR	17 M. x v. Schenkendorf, Dichter, geb.		8.00	15.46	10.47	20.04
12 SA	191 riedensangebot der Mittelmächte		8.01	15.46	11.26	21.20

51. WOCHE

EINTOPFSONNTAG

13 SO	1250 Kaiser Friedrich II. gest.	Luzia	8.02	15.46	11.58	22.36
14 MO	1720 Just. Möser, Geschichtsschreiber, geb.	Berthold	8.03	15.46	12.24	23.51
15 DI	1745 Schlacht von Kesselsdorf	Adelheid	8.04	15.46	12.48	—
16 MI	1770 Ludwig v. Beethoven, Komponist, geb.		8.05	15.46	13.11	1.02
17 DO	1920 „Völk. Beob.“ amtl. Zeitg. der NSDAP.	Wunibald	8.06	15.46	13.34	2.12
18 FR	1939 Engl. Niederlage i. d. Deutschen Bucht		8.06	15.47	13.58	3.20
19 SA	1508 Adam Kraft, Bildhauer, gest.		8.07	15.47	14.25	4.26

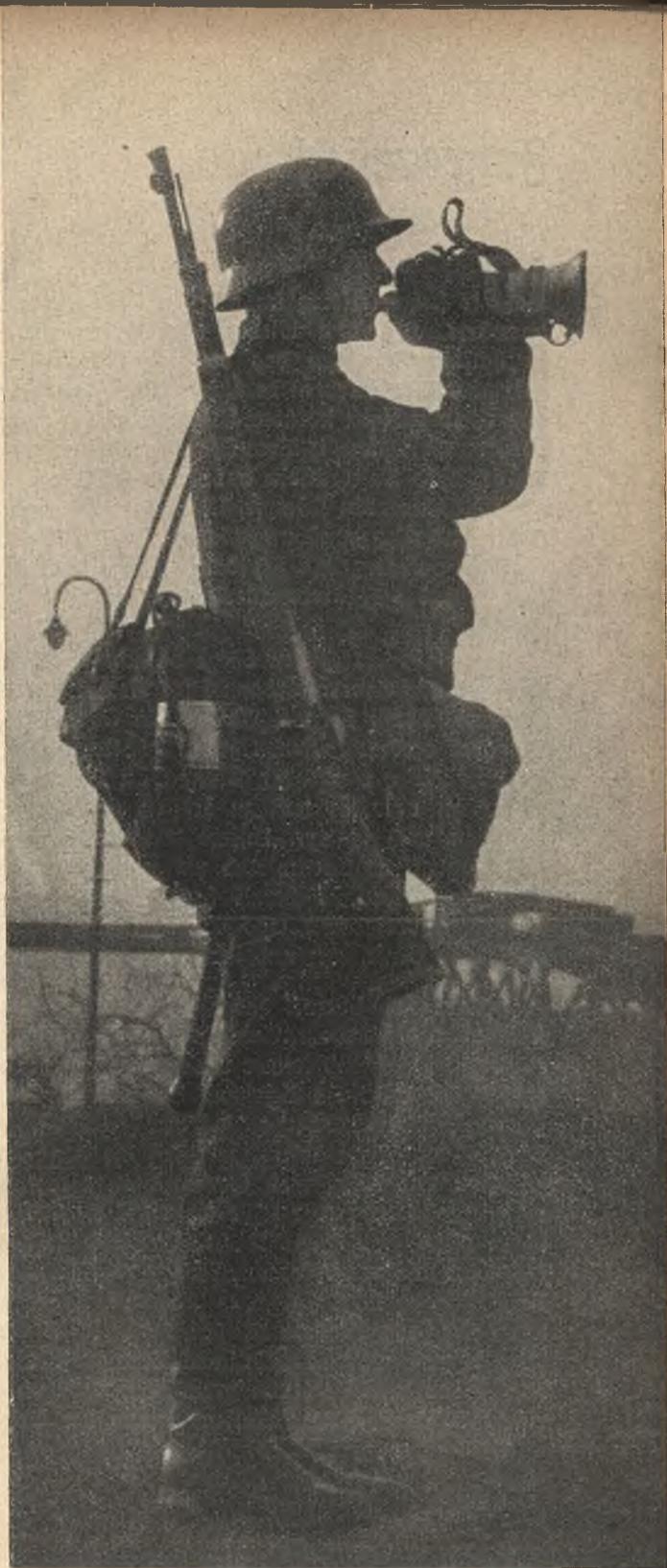
52. WOCHE

20 SO	1924 Der Führer a. d. Festungshaft entlass.	Gottlieb	8.08	15.47	14.55	5.30
21 MO			8.08	15.48	15.30	6.31
22 DI		<i>Winteranfang</i> ☉	8.09	15.48	16.11	7.28
23 MI	1597 Martin Opitz, Dichter, geb.	Bertheide	8.09	15.49	16.58	8.19
24 DO	1917 Fliegerangriff auf Mannheim	Hartmann	8.10	15.49	17.51	9.03
25 FR	1. Weihnachtsfeiertag		8.10	15.50	18.49	9.41
26 SA	2. Weihnachtsfeiertag	Richlinde	8.10	15.51	19.50	10.14

53. WOCHE

27 SO			8.11	15.51	20.54	10.43
28 MO			8.11	15.52	22.00	11.08
29 DI	1836 G. Schweinfurth, Afrikaforscher, geb.	Thomas	8.11	15.53	23.07	11.31
30 MI	1812 Konvention von Tauroggen	Lothar	8.11	15.54	—	11.53
31 DO	1747 Gottfried Bürger, Dichter, geb. <i>Silvester</i>		8.11	15.55	0.17	12.17

RAUM FÜR
VERMERKE



Lichtbild: Archiv

Zum Appell

Jahresrückschau

Wir stehen mitten im größten Geschehen und schauen festen Glaubens vorwärts. Hin und wieder aber haben wir das Bedürfnis, Rückschau zu halten. Was hat das verfloffene Kriegsjahr für uns im Einzelnen gebracht? Wir erlebten in unsrer oberschlesischen Heimat einen stillen Herbst und einen ruhigen Winter. Während ein verschwindend kleiner Teil unserer Wehrmacht, unsere U-Boot-Männer und unsere Flieger, den Kampf gegen die englische Insel allein austrugen, rüstete die Masse unserer Wehrmacht für die kommenden Kämpfe. Mit jedem Tropfen Schweiß, der auf Kasernenhöfen und Truppenübungsplätzen floß, sollte Blut gespart werden. Der deutsche Soldat zeigte sich dann auch erneut als der allerbeste der Welt, dem nach des Führers anerkennendem Wort vom 4. Mai nichts unmöglich ist.

Das Jahr der großen Siege begann in Afrika, wo das deutsche Afrika-Korps unter General Rommel im Verein mit der italienischen Wehrmacht den Engländern in zwei Wochen die Cyrenaika abnahm, die diese in zwei Monaten erobert hatten. Churchill hatte seine Landsleute über den immer stärker fühlbar werdenden Mangel an Lebensmitteln mit dem Schlagwort: „Benghasi oder Butter“ zu trösten gewußt. Und nun hatten sie weder Benghasi noch Butter. Unsere Truppen erreichten und überschritten die Inbisch-ägyptische Grenze und umklammerten mit eiserner Zange das stark befestigte Tobruk. Überall hat bisher der deutsche Soldat Wunder der Tapferkeit vollbracht; was er aber hier ertrug an Hitze und Durst, im glühenden Sandsturm und in kühlen Nächten, das ist ohne Beispiel!

Immer und überall hat sich der Führer bemüht, die Ausdehnung des Krieges zu verhindern. Am Balkan gelang es ihm in Rumänien und Bulgarien, wo England immer wieder den Frieden stören wollte. Am 1. März begann die friedliche Besetzung Bulgariens, und am 26. März trat Jugoslawien dem Dreimächtepakt bei. Der Frieden auf dem Balkan schien gesichert. Doch in der Nacht darauf zerrissen die von Engländern und Russen aufgehetzten und bestochenen Generale, in deren Hände der 17jährige König war, den Vertrag. Der feiste Churchill rieb sich die Hände und verkündigte schmunzelnd diese „gute Nachricht“. Am 6. April trat die deutsche Wehrmacht an, diesen Verrat an Europa zu sühnen. Schon am 9. April — dem Jahrestag unsres Sprunges nach Dänemark und Norwegen — wurden wir durch sechs Sondermeldungen des deutschen Rundfunks überrascht: Das Ägäische Meer erreicht, die starke Metaxas-Linie durchbrochen, bis Monastir vorgestoßen, die Verbindung zwischen Jugoslawien und Griechenland zerrissen, Saloniki besetzt, Waffenstreckung der Griechen ostwärts des Bardar.

In vier Tagen war das Königreich Jugoslawien, dieses künstliche Versailler Gebilde, zerfallen. Am 11. April war die Verbindung mit der italienischen Wehrmacht hergestellt, am 17. streckte die jugoslawische Wehrmacht bedingungslos die Waffen, am 18. flatterte die Hakentkreuzfahne auf dem Olymp, am 27. (an einem Sonntag) schmetterte wieder fünfmal die „Prinz Eugen“-Fanfare: Athen, Korinth. Wir kamen aus der Freude und aus der Bewunderung gar nicht heraus. Und dann kam das kühnste Unternehmen. Kreta. Seit sieben Monaten hatten sich die Engländer auf dieser Felseninsel eingeknistet und wollten nun diesen wichtigsten Eckpfeiler ihrer Stellung im östlichen Mittelmeer bis zum Tode halten. Am 20. Mai sprangen unsere ersten Fallschirmjäger ab, am 2. Juni war nach ungleichem Kampfe trotz Fehlens aller schweren Waffen die langgestreckte Insel völlig in ihrer Hand. Alle Vorteile hatten beim Verteidiger gelegen, alles stand gegen den Angreifer, doch todesverachtender Heldennut unsrer Fallschirm- und Gebirgstruppen hatte auch diese Aufgabe gemeistert. So waren die Engländer nun endgültig aus Europa vertrieben.

In welcher Gefahr sich Bulgarien befunden hatte, erfuhren wir erst später. Die Bolschewisten wollten es von drei Seiten angreifen und erdroffeln. Hatten wir denn nicht einen Nichtangriffspakt mit ihnen? Ja, aber wie hatten sie sich in den zwei Jahren ihrem Partner gegenüber benommen? Der Ueberfall auf Bessarabien wurde der Reichsregierung 24 Stunden vorher angezeigt. Daß sie das Buchenland, ein altes österreichisches Kronland, so nebenbei mit einsteckten, war fast selbstverständlich. Den Bulgaren wollten die Moskowiter eine Garantie aufdrängen, die diese gar nicht wünschten, die Dardanellen wollten sie für sich allein geöffnet haben, von den drei bis vier Millionen Finnen fühlte sich der Koloß von fast 200 Millionen Menschen schon wieder einmal bedroht. Der Führer bedeutete Herrn Molotow, daß er Frieden im Ostseeraum wünsche und nicht neuen Krieg. Im Ostseeraum hatten die Bolschewisten entgegen unseren Vereinbarungen einfach auch Litauen mit besetzt, das nach den Abmachungen doch zu unserem Interessengebiet gehörte. Mit 40 000 Mann sollten sie die Ostseestaaten besetzen, mit 40 Divisionen kamen sie angerückt, und die in unser Interessengebiet hinein vorspringenden Räume von Bialystok und Lemberg belegten sie mit starken Angriffsgruppen, den besten Panzerverbänden der russischen Armee. Waren nicht an etwa 20 deutschen, italienischen und japanischen Handelsschiffen Sabotageakte verübt worden? War die bolschewistische Propaganda nicht von Stockholm aus weiter eifrig tätig, die Weltrevolution vorzubereiten? Sollten wir uns nicht verbluten, daß dann auf den Trümmern Europas die Komintern den Sowjetstern aufpflanzen konnten? Im August sollte sich die größte und stärkste Angriffsarmee der Welt nach Westen in Bewegung setzen und alles zermalmen, was ihr in den Weg trat. Die genauen Pläne und Landkarten Ostpreußens und Pommerns wurden bei unserm Vormarsch in feuerfächeren Schränken und in den Händen der roten Offiziere aufgefunden. Doch der Führer hatte diese

Angriffsabsichten durchschaut und ließ am 22. Juni der Welt durch den Mund von Dr. Goebbels die Gründe für den beginnenden Kampf gegen den Bolschewismus bekanntgeben. Da die bolschewistischen Armeen massiert im Grenzraum standen, war für unser Heer der erste Ansturm besonders schwer aber auch besonders erfolgreich. Überall wurden die Roten eingekesselt und geworfen, und als Erfolg der ersten Kriegswochen konnten am 3. Juli 5 774 eroberte oder vernichtete Panzer, 4 725 erledigte Flugzeuge, 2 330 Geschütze und über 160 000 Gefangene gemeldet werden. Inzwischen ist diese Beute weiter von Tag zu Tag gewachsen. Schon standen unsere Truppen mit dem gesamten Nachschub an der raffiniert ausgebauten Stalinlinie, die trotz alles sturen Widerstandes und trotz der mit Maschinenpistolen hinter den roten Truppen stehenden Kommissare am 14. Juli in ihren wichtigsten Teilen durchbrochen war. Wieder hatten sich die überlegene deutsche Führung, die gründliche Ausbildung aller Truppen, das erstklassige Kriegsmaterial und altes deutsches Heldentum bewährt und unvergänglichen Ruhm erworben. Unsere Heere haben nach Ueberwindung der großen Entfernungen auf schlechtesten Wegen den viele Kilometer tiefen besetzten Raum durchstoßen und das größte Heer der Welt gefaßt und vernichtend geschlagen und stehen nun auf einer 2 300 Kilometer breiten Front 700 Kilometer tief in Feindesland. Wie groß die Niederlage der Roten ist, zeigen am besten die Beute- und Vernichtungszahlen, die das OAW. am 6. August der aufstrebenden Welt verkündete: 895 000 Gefangene, 13 145 Panzer, 10 388 Geschütze und 9 082 Flugzeuge. Die rote Armee ist in zusammenhanglose Gruppen zer schlagen, und die Reste sind auf dem Wege nach Moskau weit über Smolensk hinaus zurückgetrieben worden. Ueber dem bolschewistischen Befehls- und Rüstungszentrum Moskau donnern nun schon bei Nacht und Tag die deutschen Bomber.

In dem Kampf gegen den Bolschewismus stehen wir nicht allein. Alle Völker Europas haben die Gefahr erkannt, die von den Verneinern und Zerstörern aller Kultur drohte. Die Heere der Finnen, Rumänen, Ungarn und Slowaken und Freiwilligenverbände aller andern europäischen Völker kämpfen Schulter an Schulter mit unseren Truppen. Europa steht geeint gegen den mit den englischen Plutokraten vereinten Bolschewismus.

Zu diesen hat sich nun auch offen die jüdisch-plutokratische Freimaurer-
liques der USA. gesellt, nicht etwa das amerikanische Volk. Der Präsident der USA., der vor seiner Wahl dem amerikanischen Volke versprochen hatte, Amerika aus dem Kriege herauszuhalten, der läuft nun, da der Krieg nicht zu ihm kommt, dem Kriege nach Europa nach. Amerika den Amerikanern — sehr wohl, Herr Präsident, aber auch Europa den Europäern! Auch die Machthaber in den USA. haben erkannt, daß der Sieg Deutschlands unabwendbar ist, sie möchten daher England in der Vorkriegsherrschaft auf der Welt beerben. Der Ausverkauf der Erbmasse hat ja bereits begonnen. Erinnern wir uns, was unser Führer von unserm nun

erst zur Hälfte abgelaufenen Jahre sagte: „Das Jahr 1941 wird, dessen bin ich überzeugt, das geschichtliche Jahr einer großen Neuordnung Europas sein. Das Programm kann kein anderes sein als Erschließung der Welt für alle, Brechung der Vorrechte Einzelner, Brechung der Tyrannei gewisser Völker und besser noch ihrer finanziellen Machthaber. Keine Macht und keine Unterstützung der Welt werden am Ausgang dieses Kampfes etwas ändern. England wird fallen! Kalt und entschlossen werden wir deshalb im Jahre 1941 antreten, um zu vollenden, was in dem vergangenen begonnen wurde. Ganz gleich, auf welcher Erde und in welchem Meer- oder Luftraum deutsche Soldaten kämpfen, sie werden wissen, daß dieser Kampf das Schicksal, die Freiheit und die Zukunft unseres Volkes entscheidet für immer.“ (Aus der Führerrede vom 30. 1. 1941.)

Unseren tapferen Soldaten, denen wir alle unendlichen Dank schulden, fühlen wir uns immer auf das herzlichste verbunden. Mit unserem kämpfenden Heer wollen wir eine unzerreißbar feste gemeinsame Front bilden und eng zusammengeschart in unwandelbarem Vertrauen zu unserem Führer stehen.

Cosel, am 7. August 1941.





Elk Eber

Die letzte Handgranate

HEIMAT UND FRONT



Die Pflichten des deutschen Soldaten

1. Die Wehrmacht ist der Waffenträger des deutschen Volkes. Sie schützt das Deutsche Reich und Vaterland, das im Nationalismus geeinte Volk und seinen Lebensraum. Die Wurzeln ihrer Kraft liegen in einer ruhmreichen Vergangenheit, in deutschem Volkstum, deutscher Erde und deutscher Arbeit.

Der Dienst in der Wehrmacht ist Ehrendienst am deutschen Volk.

2. Die Ehre des Soldaten liegt im bedingungslosen Einsatz seiner Person für Volk und Vaterland bis zur Opferung seines Lebens.
3. Höchste Soldatentugend ist der kämpferische Mut. Er fordert Härte und Entschlossenheit. Feigheit ist schimpflich. Zaudern unsoldatisch.
4. Gehorsam ist die Grundlage der Wehrmacht, Vertrauen die Grundlage des Gehorsams.
Soldatisches Führertum beruht auf Verantwortungsfreude, überlegenem Können und unermüdblicher Fürsorge.
5. Große Leistungen in Krieg und Frieden entstehen nur in unerschütterlicher Kampfgemeinschaft von Führer und Truppe.
6. Kampfgemeinschaft erfordert Kameradschaft. Sie bewährt sich besonders in Not und Gefahr.
7. Selbstbewußt und doch bescheiden, aufrecht und treu, gottesfürchtig und wehrhaft, verschwiegen und unbestechlich soll der Soldat dem ganzen Volk ein Vorbild männlicher Kraft sein. Nur Leistungen berechtigen zum Stolz.
8. Größter Lohn und höchstes Glück findet der Soldat im Bewußtsein freudig erfüllter Pflicht.

Charakter und Leistung bestimmen seinen Weg und Wert.



Heimat und Front

Von Ortsgruppenleiter Alfred Weißmann

Wehrmacht und Partei sind die Garanten des Sieges in dem uns von England aufgezwungenen Krieg. Die Zeit, da Deutsche gegen Deutsche kämpften, ist für immer vorüber. Nie mehr kehrt auch ein 1918 wieder, da der Soldat in viereinhalbjährigen heldenmütigen Ringen gegen eine gewaltige Uebermacht von Feinden die Grenzen der deutschen Heimat stützte, ja tief in Feindesland drang und so gegen den Feind marschierte, während Juden und Volksverräter den Widerstandswillen der Heimat zerlegten.

Heut ist Front und Heimat eins! Heut gibt es nur eine Marschrichtung, die Marschrichtung gegen England!

Während der Soldat unsere oberschlesische Heimat und unser Groß-Deutschland vor jedem feindlichen Angriff schützt, so hat die NSDAP die große Aufgabe, die Heimatfront zu lenken und zu leiten, zu unterstützen und zu beraten, damit die Heimat rein bleibe. Rein bleibe von verantwortungslosen Elementen und Verbrechern und verführten Volksgenossen. Der Soldat soll die Heimat so rein und sauber finden, wie er sie verlassen hat. Darüber hinaus aber wollen wir ein einiges Band schlingen, ein Band steter Verbundenheit des Soldaten der

Front und des Soldaten der Heimat, um unsere Kameradschaft noch mehr zu festigen und zu stärken!

So war es bei Ausbruch des Krieges eine Selbstverständlichkeit, die Verbindung mit den Kameraden an der Front aufzunehmen. An der Spitze die Kreisleitung und alle Ortsgruppen des Kreises Cosel haben in unzähligen Briefen und durch Zusendung von Feldpostpäckchen diese Verbundenheit zwischen Heimat und Front gefördert und gepflegt. Jedem Soldaten wurde ein Päckchen geschickt. Alle Organisationen: NS-Volkswohlfahrt, Frauenschaft, Hitler-Jugend, Bund Deutscher Mädel, haben mitgeholfen und helfen weiter, die Gemeinschaft zwischen Front und Heimat noch enger zu schmieden.

Goldatenbriefe

Wie sehr sich die Kameraden von der Front über die Grüße aus der Heimat immer wieder freuen und auf solche warten, mögen nachfolgende Feldpostbriefe deutlich beweisen:

An die
Ortsgruppe „Schlageter“ der NSDAP
Cosel

Zunächst danke ich bestens für die Weihnachtsgrüße und das Päckchen, das heil angekommen ist. Daß mich diese Aufmerksamkeit sehr erfreut hat, brauche ich wohl nicht zu betonen. Alles, was von daheim an die Truppe kommt, macht Freude und helle Augen, was man immer bei der Postverteilung und besonders jetzt in der Vor-Weihnacht bei den Männern meiner Kompanie beobachten kann. Dieses Zusammengehörigkeitsgefühl — Heimat und Wehrmacht — prägt sich gerade jetzt in der Weihnachtszeit sehr günstig aus. Ganz anders als in den Jahren 1914—1918, die ich alle in Frankreich verlebt habe. Damals war die Feldpost nicht so reichlich, da die Heimat nicht so gut versorgt war und leider meistens nur Klagebriefe an die Front sandte.

Wir Weltkriegssoldaten kennen den Unterschied und wissen auch, wem wir dies zu verdanken haben. Von den Männern meiner Kompanie höre ich, wie sie alle über die reichlich sortierten Weihnachtspakete erfreut sind, die mit Hilfe der Partei-Organisation eingehen.

Ich denke in dieser Stunde an die schönen Weihnachtsfeiern, die ich gemeinsam mit den Politischen Leitern der Ortsgruppe erleben durfte und wünsche auch für die diesjährige Feier einen harmonischen Verlauf. Wenn ich auch gern dabei und daheim wäre, erfülle ich ebenso gern als Soldat an meiner Stelle meine Pflicht, bis der Krieg nach dem Willen des Führers siegreich beendet sein wird.

Ich grüße Sie, mein Ortsgruppenleiter, und alle Politischen Leiter herzlich, wünsche allen frohe Weihnachten, ein gesundes Neues Jahr und ein baldiges Wiedersehen in der Heimat.

Heil Hitler!

gez. Hauptmann P.

Der Ortsgruppe der NSDAP
Cosel OS

Die mir zuge dachte Liebesgabe sowie übermittelten Grüße habe ich mit überaus großer Freude erhalten und bedanke mich aufs herzlichste. Für mich ist es der eindeutigste Beweis für die Verbundenheit zwischen Front und Heimat. Gerade die Gewißheit, daß die Heimat mit der Front eine unzertrennliche Gemeinschaft bilden, hat uns im vergangenen Waffengang stets stark gehalten und wird auch im Endkampf gegen den Entfacher des Krieges — England — ihren Anteil am Siege haben. Denn, daß wir siegen ist gewiß.

Ich grüße die Heimat!

Heil Hitler!

gez. Sch., Stabsfeldwebel.

★

An
die Ortsgruppe der NSDAP,
Cosel OS.

Recht große Freude hat mir die Ortsgruppe mit der Zusendung des Päckchens (Zigaretten u. s. w.) gemacht, das ich vor einigen Tagen erhielt. Praktisch hatten Sie gerade für uns hier in Norwegen den Inhalt zusammengestellt.

Ich habe das Päckchen entgegengenommen als ein Zeichen dafür, daß Sie in der Heimat immer ein enges Verhältnis mit uns Soldaten an allen Fronten anstreben und erhalten. Dieses Streben der Heimat stärkt uns in der Verrichtung unseres nicht immer leichten Dienstes. Wir haben die Gewißheit, daß der Zusammenhalt der Fronten drinnen und draußen und die Größe unseres Führers die Garanten unseres endgültigen Sieges sind. Und diese Gewißheit gibt der Heimat und uns hier draußen die Kraft, alle Unannehmlichkeiten leicht zu ertragen, da unser Kampf nicht uns allein, sondern dem ewigen Bestand unseres Volkes und Reiches gilt.

In diesem Sinne sage ich Ihnen nochmals meinen Dank und grüße Sie mit

Heil Hitler!

gez. Unteroffizier G.

★

An
die Ortsgruppe der NSDAP
Cosel OS.

Mit stolzer Freude danke ich den Ortsgruppen für die mir gesandten Zigaretten. Es ist ein schönes Gefühl für uns Soldaten, immer wieder Beweise dafür zu bekommen, wie die Heimat an die Front denkt. Aber auch ohne dem wissen wir es, daß die Heimat ihre Soldaten nicht vergißt, so wie es umgekehrt auch der Fall ist. Und so werden wir den glorreichsten Sieg der Geschichte erringen. Indem ich nochmals danke, grüße ich mit

Heil Hitler!

gez. Soldat J.

Ein Frontlehrer schreibt seinen Schülern

Liebe Kinder!

Es ist schon wieder sehr lange her, daß ich etwas von mir hören ließ. Jetzt, nach endlich eingetretener Ruhe, bin ich in der glücklichen Lage, das Versäumte nachzuholen.

Wir lagen noch vor einigen Tagen im Schwarzwald.

Von Ebbach im Schwarzwald, wo wir neun Tage Ruhe hatten, marschierten wir nach Ebnet, dicht vor Freiburg im Breisgau. Dort gingen wir nochmals zur Ruhe über. Marschiert wurde zur Nachtzeit; denn tagsüber waren stets französische Aufklärer bei der Arbeit. Am 14. Juni rückten wir gegen Abend überraschend in Richtung Rheingrenze ab. Die Stimmung war ausgezeichnet; denn kurz vorher wurde die Einnahme von Paris bekannt gegeben. In Freiburg bereitete uns die Bevölkerung einen glänzenden Empfang. Dann ging es im Dunkeln und im Regen dem Rhein entgegen. Der Franzose merkte von all den Vorbereitungen nichts. An verschiedenen Stellen sah man trotz der Dunkelheit die Bunker, Höckerlinien und Straßensperren des Westwalls. Etwa 100 Meter vom Rhein wurde im Freien im Regen übernachtet. Das war bei Breisach, nordwestlich von Freiburg.

Am 15. Juni, zehn Uhr, eröffneten plötzlich 58 Batterien (etwa 230 Geschütze) aller Kaliber ein Trommelfeuer auf die französische Stellung. Gut getarnte, ganz in der Nähe des Ufers aufgestellte schwere Flakgeschütze zerschlugen die am Rheinufer stehenden französischen Bunker, deren Besatzungen unter den Schuttmassen begraben wurden. (Die Franzosen waren gerade beim Frühstück und Wäschewaschen). Das Feuer der gegnerischen Batterien erlahmte mehr und mehr und hörte bald ganz auf. Dieser Artillerie-Orkan dauerte etwa eineinhalb Stunden und war ein großartiges Schauspiel. Danach verlegte die Artillerie das Feuer auf die weiter hinten liegenden Bunkerlinien und Anmarschstraßen des Gegners. Auf Schnellbooten wurde nun Gruppe für Gruppe über den angeschwollenen, hier etwa 250 Meter breiten Rhein gefetzt. Der etwa 300 Meter breite Waldstreifen jenseits des Rhein wurde durchstoßen. Hier gab es die ersten Verluste durch das Feuer aus den hinteren Bunkern und der Baumshützen. Letztere setzten uns besonders heftig zu. Bis zum Spätnachmittag dauerte das Uebersetzen, und während dieser Zeit wurde das Gelände bis zu einer Tiefe von 2—3 Kilometer gewonnen und gesäubert. Am Abend erfolgte der Uebergang über den Alten Rhein in Schlauchbooten. Während der ganzen Nacht lagen wir im Feuerkampf mit den Franzosen. Vorher hatten 14 Stukas ihre Bombenlast über der französischen Bunkerstellung abgeladen, ein Ereignis, das unsern Mut mächtig hob. In der Nacht kamen auf der inzwischen gebauten Pontan-Brücke die Schwere Waffen (IG, Paks und Flak) nach. Die Leistung der Pioniere bei all diesen Arbeiten ist besonders hoch anzuerkennen. Am Vormittag des 16. Juni (Sonntag) begann der Angriff gegen die eigentliche Befestigungs- (Meginot-) Linie. Artillerie hämmerte auf die starken Bunker am Rhein-Rohne-Kanal nieder. Dann erschienen plötzlich 18 Stukas, begleitet von Jägern, die mit ihren schweren Bomben das Zerstörungswerk an den Bunkern vollendeten. 100 Meter hoch stiegen die

Sprengwolken und kilometerweit waren der Luftdruck und der Erdstoß zu spüren! Ein imposantes Schauspiel! Während dieser Zeit stellten wir uns zum Sturme bereit. Immer noch feuerten aus dem Hinterhalt feindliche Baumschützen auf uns und rissen manche Lücke in unsere Reihen. Das eigene Vorgehen beseitigte den letzten feindlichen Widerstand und gegen Mittag waren die Maginot-Linie und der Rhein-Rhone-Kanal in unserer Hand. Die Franzosen flohen in Richtung Kolmar; unsere motorisierte Artillerie sandte ihnen ihre ehernen Grüße nach. Noch etwas sehr Brenzliches trat für uns ein: unsere Artillerie schoß etwa eine viertel Stunde lang (falsche Leuchtzeichen!) zu kurz, verletzete einige Leute und brachte unsere Kompanie in große Gefahr. Unsere Leuchtmunition war während des Angriffs ausgegangen, wir konnten also unserer Artillerie unsere Stellung nicht anzeigen. Auf Schlauchbooten ging es über den Rhein-Rhone-Kanal und unverzüglich wurde der Vormarsch fortgesetzt. Fortgeworfene Bekleidungsstücke und Waffen kennzeichneten den Weg des Franzosen. Groß war die Beute an Waffen und Munition. Gegen Abend näherten wir uns einem stark besetzten, mit Bunkern und MG-Nestern gespickten Dorf, das unsere Kompanie nach langwierigen Straßenkämpfen nahm. 50 Gefangene, 2 Panzerwagen, Paks und andere Waffen wurden eingebracht. Die Franzosen hatten raffinierte Minensperren angelegt, die vorsichtig umgangen werden mußten. An den folgenden Tagen wurden unter beständigen Kämpfen die Franzosen an die Vogesen zurückgedrängt und der Hartmannsweilerkopf genommen. Vorbei an den Massengräbern (60 000) des Weltkrieges ging der Marsch an den Südhang der Vogesen und dann durch dieselben in nordwestlicher Richtung. Der ständige Regen und die steilen Pafßstraßen erschwerten das Vorwärtkommen ungemein. Da uns westlich der Vogesen in südlicher Richtung vorgehende Panzertruppen entgegenkamen, schloß sich der Ring um das Vogesengebiet, in dem sich etwa 200 000 Franzosen befanden. Mit der Gefangennahme dieser Truppen fanden die Kämpfe unserer Division ihren Abschluß. Interessant war unser Zeltlager in etwa 1200 Meter Höhe in den Vogesen, wo wir zwei Tage im Regen aushielten, natürlich bei ausgezeichnete Laune; denn der französische Zusammenbruch und die Unterzeichnung des Waffenstillstands-Abkommens im Walde von Compiègne waren schon bekannt geworden. Jetzt sitzen wir in einem kleinen Dörfchen etwa 35—40 Kilometer nordwestlich von Belfort und ruhen uns aus.

Das Ende des Krieges ist damit näher gerückt. Nun noch der Engländer tüchtig angepackt, dann ist alles zu Ende und die Heimat winkt. Vielleicht gibt es jetzt Urlaub und ich kann Schönblick mal besuchen.

Heil Hitler!

H. A.

Kleine Kriegsgeschichten mit heiterem Ausklang

Von Hauptmann Plesch

Alle Ereignisse bei der Truppe, zumal im Kriege, haben einen mehr oder weniger ernsten Charakter, da ja der Soldat über alle Vorkommnisse zur Verantwortung gezogen wird. Ueber uns schwebt aber auch ein guter Schutengel, und so klingt manches Geschehnis heiter aus, und davon will ich einige Proben mitteilen.

1. Soldat B. hat immer Pech.

B. ein junger Mann, fast ein Jüngling, kam als Ersatz zu meiner Fahrkolonne. Er war immer froh und zeigte große Liebe zu seinen Pferden. Aber das Unglück verfolgte ihn. Schon in Polen haben ihn einmal seine kleinen polnischen Pferde böswillig verlassen — einen ganzen Tag hat er sie suchen müssen — und als er am folgenden Tage unverrichteter Sache zurückkehrte, waren seine Pflegebefohlenen bereits im Stalle. Sie hatten ihre Unterkunft allein wiedergefunden. Schlimm war es aber beim Uebergang über den Rhein. Der große Betrieb machte sein Handpferd nervös, daß es das etwas zu große Geschirr adwarf, aus dem Riemen sprang und im Walde verschwand. Der Stabswachtmeister fauchte ihn an: „Suchen Sie Ihr Pferd und kommen Sie ohne dasselbe nicht zurück!“ B. springt vom Wagen — wir fahren weiter. Es vergehen fünf Tage — er ist noch nicht da. Endlich nach acht Tagen geht durch die Einheit die Kunde: B. ist eingetroffen. Er meldet: „Das Pferd habe ich eingefangen — aber gestern wurde es mir von einer Reiter-Abteilung abgenommen, weil ich mich nicht ausweisen konnte“. Er bekam zu seinem Sattelpferd ein passendes neues.

Der Krieg in Frankreich war beendet und wir zogen wieder heimwärts. In Nieder-thsbach bezogen wir Nachtquartier. Die Kolonne steht morgens marschbereit. Der Stabswachtmeister meldet mir: „Heute früh um 5¹/₃ Uhr meldete der Soldat B., daß seine Pferde in der Nacht davongelaufen sind. Ich habe ihn mit einem Meldesahner auf die Suche geschickt.“ — „Was haben Sie ihm sonst noch gesagt?“ — „Nichts, Herr Hauptmann, denn der arme Kerl war blaß und die Tränen standen ihm in den Augen“. Ich atmete schwer auf — aber was soll man auch anderes tun, wenn man den Burschen nicht vor sich hat! Wir fuhren ab ins nächste Quartier. Ehe wir dies erreichten, hat uns B. wieder eingeholt. Er meldet „Herr Hauptmann — Ich melde mich zur Stelle — die Pferde habe ich mit Hilfe einer Infanterie-Kompanie eingefangen.“ — „Na, da haben Sie nochmals Glück gehabt!“

Aber das Unglück verfolgte ihn weiter. Wir kamen glücklich in unserer Heimat an. Alles freut sich, denn es gibt ja Urlaub und ein Wiedersehen mit den Seinen. B. hat den Auftrag, drei Urlauber zur Bahnstation zu bringen. Im leichten Wagen fährt er los — seine Augen leuchten, denn die Pferde gehen wie Feuer. Doch da naht das Verhängnis! Im Nachbarort — eine scharfe Biegung ist zu nehmen — die Pferde sind nicht zu halten —

der Wagen schleudert — ein Krach — im nächsten Augenblick liegen zwei Urlauber verlegt im Graben und B. bestimmungslos unter einem Zaun. Eine Motoreinheit, die in demselben Ort lag, nimmt sich der Verletzten an und schafft sie sofort ins Lazarett. Telephonisch werde ich benachrichtigt. — Meine Stimmung suche ich durch einen Cognac zu besänftigen. Die Pferde, denen nichts passiert ist und die Wagenjcherben werden abgeholt. Nach 10 Tagen ist B. wieder da. Verjüngt und munter meldet er sich zurück. Sein nächster Gang war zu den Pferden. Er streichelt sie und streichelt sie wieder — als wenn nichts geschehen wäre — er hat sie trotz allem gern und pflegt sie mit großer Liebe weiter.

2. Der sparsame Meldesfahrer.

Der Gefreite P. — ein älterer Mann — der schon den Weltkrieg mitgemacht hat, ein richtiger Oberschlesier, ist bei mir Meldesfahrer. Das Motorrad beherrscht er — in seinen Freistunden pflegt er mit großer Liebe seine Maschine, und noch nie hat sie ihn im Stich gelassen. Manche Nacht, bei Regen und Schnee, bei Sturm und Wetter, hat er gewissenhaft seine Aufträge durchführen müssen. Er ist ein ganzer Kerl — sein Gesicht ist wie aus Erz gemeißelt und je schwerer die Fahrt, desto eiserner sein Gesichtsausdruck. Er ist aber auch ein findiger Kopf. Er findet jede Quelle, die einem richtigen Soldaten Erquickung bietet. So traf ich ihn eines Abends in einer Ortsunterkunft. Sein heiterer Gesichtsausdruck und seine leuchtenden Augen verrieten mir, daß er ein besonderes Erlebnis gehabt hatte. „Na, was gibt es Neues, P?“ „Herr Hauptmann, ich habe eben 3,80 RM. gespart.“ „So, wie ist denn das möglich?“ „Ja,“ sagte er, „da unten ist eine Wirtschaft, dort gibt es noch Bier, das Glas zu 5 Pfennig. Ich habe 20 Glas getrunken. Bei jedem Glas habe ich 19 Pfennige gespart — macht 3,80 RM.“ „Na, mein Lieber“, meinte ich zu ihm, „sparen Sie nur weiter, so wird sich ihre Frau sicher darüber freuen.“ „Um Gottes Willen“ spricht er, „der darf ich das nicht sagen — aber eine solche Gelegenheit zum Sparen darf man nicht vorübergehen lassen.“

3. Soldat D. verpaßt den Zug.

Im Frühjahr 1941 fuhren wir nach Osteuropa. Bis Budapest ging die Fahrt sehr schnell — dann ging es langsamer, und als wir gar auf die eingleisige Strecke kamen, mußte der Zug auf den einzelnen Stationen oft recht lange warten. Diese Wartezeit nutzten die Pferdepfleger aus, um ihre Pferde zu tränken. Alles ging gut. Die Leute hielten dies für richtig und Eile war auch niemals geboten. Nun kamen wir in die Berge. Wieder hielt der Zug. Mit Eimern versehen sah man wieder verschiedene Soldaten den gewohnten Weg gehen. Diesmal aber war der Brunnen etwas weiter und von dort aus der Zug nicht ganz zu übersehen. Der Soldat D. hielt sich länger auf und dachte wohl über die umständliche Handhabung des Wasserschöpfens nach. Da, ein Pfiff — der Zug rollt. „Das Wasser muß ich mitnehmen“ denkt D., nimmt beide Eimer mit Wasser in die Hände und rennt — rennt. Aber zu spät — der letzte Wagen geht ihm an der

Nase vorbei — er bleibt zurück. Was nun tun? Er meldet sich beim Stationsvorsteher. Wir fahren inzwischen bis zur nächsten Haltestelle. Dort erfahre ich durch den Bahnbeamten, daß ein Mann zurückgeblieben ist. Was soll mit ihm geschehen? Antwort: „Mit dem nächsten Transport nachkommen. Eine für mich wenig erfreuliche Nachricht. Es geht halt nicht ohne Ärger. Ausgerechnet ein Mann aus meinem Heimatorte. Der Zug hält diesmal länger. Ich nehme mein Glas und betrachte die Gegend. Eine schöne Landschaft. Nun noch einen Blick nach dem Tunnel, den wir durchfahren haben. Da blitzt etwas im Sonnenschein. Es bewegt sich. Ich sehe genauer hin. Wahrhaftig, er ist es! Er läuft — läuft — in Hemdsärmeln — beide Eimer tragend, aber ohne Wasser. Er hat es geopfert. Wir warten noch — und der verlorene Sohn ist wieder da — ausgepumpt und durchschwitzt. Die Angst und Gewissenhaftigkeit beflügelten seinen Lauf. Er meldet sich treu und brav wieder zurück. Er hatte die Antwort des Bahnvorstehers nicht abgewartet, sondern hat kurz den Entschluß gefaßt, dem Zuge nachzulaufen. Mit großem Hallo haben ihn seine Kameraden empfangen.

Rückkehr der Truppen nach Cosel

Cosel ist eine uralte Soldatenstadt. Umkämpft, umstritten, abgebrannt, wieder aufgebaut, wieder umkämpft, so ist ihr Weg. Als unbefestigte Festung steht ihr Name leuchtend in der Geschichte. Von hier aus zogen in den Augusttagen 1914 die ersten Soldaten in den Weltkrieg, begleitet von der gesamten Bevölkerung. 1918 zogen sie hier wieder ein, unbefestigt, mit den Waffen, besiegt durch Verräter und verführte Volksgenossen ihres eigenen Landes. Wohl steht ein Teil der Coseler Bevölkerung und grüßt die heimkehrenden Soldaten, aber der größte Teil fehlt, es ist nicht die ganze Stadt, das ganze Volk.

Wie anders doch die Heimkehr eines Teiles deutscher Soldaten am 9. Juli 1940 in Cosel war. Heimgekehrt von den siegreichen Kämpfen in Polen, von den Schlachten des Westens, wo die Truppe in hartem heldenmütigen Kampf den Uebergang über den Rhein erzwungen hatte. Hell flatterten von den Masten, die man ringsherum auf dem Ring aufgestellt hatte, und vom alten Rathhausturm die Hakenkreuzfahnen. Feierlich geschmückt ist der alte Rathausbau. Die Häuser am Ring und der ganzen Stadt sind ein Fahnenmeer. Ehrenporten grüßen von weitem die Soldaten, und ganz Cosel ist auf den Beinen. Die Partei, die Führer der Organisationen, die Spitzen der Behörden und die Wehrmacht hatten auf dem Ring zur Begrüßung Aufstellung genommen.

Tausende von Volksgenossen umsäumten den Ring und die Straßen durch die die Soldaten einmarschierten. Jung und alt, Mann und Frau alle waren sie da, keiner wollte fehlen. Die Frauenschaft und der BDM waren den Soldaten entgegengeeilt, um sie mit Blumen zu schmücken und ihnen zu danken. Niemand konnte es mehr erwarten. Stunden vorher



*Kriegerdenkmal
in Klodnitz*

Lichtbild: Hallermann, Ratibor

füllten sich die Straßen. Die gesamte Bevölkerung von Cosel legt ein herrliches Bekenntnis des Dankes und der Liebe zu ihren Soldaten ab. Und unter dem Jubel der Bevölkerung und klingendem Spiel, geschmückt mit Blumen, marschiert die Truppe in Cosel ein. An ihrer Spitze ihr Oberst und unter ihnen viele Volksgenossen aus Stadt und Kreis. Nachdem die Truppe auf dem geschmückten Ring Aufstellung genommen hatte, begrüßte der Bürgermeister im Namen der Bevölkerung und aller Behörden die siegreiche Truppe. „So wie ihr die Heimat sauber und ordentlich verlassen habt, so findet ihr sie wieder, das sei der schönste Dank, den wir euch geben können“, waren Worte des Bürgermeisters. Und wie ein Donnerhall schallte es über Cosel als das Sieg Heil auf die Truppe ausgebracht wurde. Oberst von Drehber gedachte der Toten, die nicht mit einziehen durften. Sie fielen für Großdeutschlands Größe und Sieg. Er dankte der Bevölkerung für den so herzlichen Empfang. Mächtig und trübselig klang der Gruß auf den Führer, erklang das Deutschland- und Horst-Wessel-Lied. Front und Heimat sind eins.

Bürgermeister **W e i ß m a n n**.

Der Fußbreit Erde

Von Ina Seidel

Wir kämpfen. Fern ist das Heimatland.
Eissturm segt her vom Nordseestrand.
Wir kämpfen. Wir liegen in Schlamm und Blut,
wir haben drei Nächte nicht geruht.
Wir tranken nicht Wein, wir brachen kein Brot,
dicht über uns hängt die Wolke Tod.
Und nur nicht zurück und nur nicht zurück,
Wir kämpfen doch um der Heimat Glück!

Den Fußbreit Erde unter mir,
den will der Feinde Glat und Gier.
Wir essen nicht — wir trinken nicht, —
wir wachen, bis das Auge bricht:
Läßt einer seine Waffe los,
sinkt blutend in des Todes Schoß,
schon steht ein anderer, wo er stand. —
Weiß einer noch vom Heimatland?
Kamerad, vergiß der Heimat Glück!
Nur nicht zurück, nur nicht zurück.

DER KÄMPF DER VÄTER UM DIE HEIMAT



Erfolgreiche Jagd auf den Steinzeitmenschen der Neumannshöher Feldgemarkung

Von Karl Schubert

Eines Tages kommt Fritz freudig aufgereggt aus der Schule. Vater, heute war es aber fein. Wir wanderten nach dem Damnik*) und machten Jagd auf den Steinzeitmenschen. P., Fritzchens Vater, der schon als Unteroffizier im stolzen Waffenrock den Weltkrieg mitgemacht hatte und in allen Dingen durchaus beschlagen ist, war nicht wenig erstaunt über das seltsame Erlebnis seines ältesten Sprößlings. Den Kopf ungläubig schüttelnd bemerkte er, noch nie von einem Steinzeitmenschen in Neumannshöh etwas gehört zu haben. Dieser mühte ja schon in grauer Vorzeit in Staub und Asche zerfallen sein. „Du hast freilich recht, Vater; unsere Jagd war nur auf die Hinterlassenschaften des steinzeitlichen Menschen angelegt, die uns ein übersichtliches Bild von seinem Leben und Schaffen geben.“ „Das verstehe ich nicht recht, Fritz; ich zweifle daran, daß von den ältesten Menschen noch etwas zurückgeblieben ist, da doch der Zahn der Zeit alles zernagt.“ „Und doch hast du unrecht, Vater“, sagte Fritz ganz überzeugt. „Was wir heute gesehen und vernommen haben, genügt, um jedem Zweifel darüber den Garaus zu machen. Die lebhafteste Schilderung unseres Lehrers, sowie unsere Funde, haben uns derart gefesselt, daß wir glaubten, mitten unter den Steinzeitleuten zu weilen.“

„Aus deinen Worten spricht ja eine Begeisterung, die mich selber neugierig macht“ bemerkte Fritzchens Vater. „Erzähle mir doch den Hergang eurer seltsamen Jagd!“ Von seinen Erlebnissen noch stark beeindruckt, begann Fritz:

„Gestern erzählte uns der Herr Lehrer von der Eiszeit, die auch in der Gegend um Neumannshöh gewaltige Spuren hinterlassen hat. Die Höhen in der Umgebung unseres Ortes sind ihr Werk, denn das Erdmaterial wurde, als es wieder wärmer geworden war, vom abschmelzenden Eis

*) Damnik = Flurname.

abgesetzt samt den Riesen, Sanden und sonstigem Gesteinsmaterial, zu dem auch der gewaltige Findling unseres Kriegerdenkmals einst gehörte. Am Rande des gewaltigen Eispanzers, der unsere Heimat in eine Polarlandschaft umgewandelt hatte, schäumten und strudelten die Abschmelzwasser und suchten vergeblich einen Abfluß. Sie überschwemmten die Niederungen und spülten breite Täler aus, die wir heute Urstromtäler nennen. Hinter den durch Abschmelzen zurückweichenden Eismassen ergossen sie sich dann nach dem tieferen Norden und wälzten Steine, Riese, Sande und Schlammassen mit sich fort, um sie auf ihrem Wege an anderer Stelle abzusetzen. Unsere Oder ist heute vergleichshalber ein Zwirnfaden im Hinblick auf die damalige Breite von mindestens ein bis zwei Meilen.

Da war aber auch der Mensch schon da und fristete sein kümmerliches Dasein auf den Höhen, wo ihm das Wasser nichts anhaben konnte. Auch unsere Höhen am Rande des Urstromtales waren von Menschen besiedelt, die mit der damaligen Tierwelt um das Leben und mit dem Boden um das tägliche Brot einen ständigen Krieg führten. Die Spuren und Anzeichen ihres Kampfes wurden von unserem Herrn Lehrer auf den Höhen festgestellt und nun sollten wir ihm behilflich sein, noch weitere Anzeichen ihres Vorkommens als Höhengiedler aufzufinden. Morgen machen wir Jagd auf den Steinzeitmenschen“ sagte er und stellte zugleich einen breiten Kasten auf den Tisch. „Damit wir bei unserer morgigen Jagd Glück haben, will ich euch schon heute zeigen, worauf ihr morgen zu achten habt. Hier in diesem Kasten habe ich eine Reihe von verschieden geformten und bearbeiteten Feuersteinwerkzeugen und Gebrauchsgegenständen des steinzeitlichen Menschen, die ich selber auf den Höhen am Damnik aufgefunden habe“.

Dann nahm der Herr Lehrer Stück um Stück seiner Funde aus dem Kasten, benannte sie, gab Erklärungen hinsichtlich ihrer Verwendung und machte uns auf besondere Eigentümlichkeiten und Erkennungsmerkmale aufmerksam. Dann wanderten alle Fundstücke nacheinander durch die Hand eines jeden Schülers. Seine Ausführungen beschloß er mit dem Hinweis, daß jetzt im zeitigen Frühjahr die geeignetste Zeit zum Aufsuchen derselben sei, einmal, weil sie durch Schnee und Regen schön blank gewaschen seien, zum anderen aber, weil kein Schaden auf der Feldflur angerichtet werden kann. Aufmerksam verfolgten wir seine Ausführungen und konnten vor Neugier den Tag der Jagd kaum erwarten.

„Bei einer Jagd wird doch ein Kessel gemacht oder die Treiber und Schützen gehen in einer Linie vor“ sagte Frikens Vater. „Ja, Vater, du hast recht. Als wir heute am Damnik ankamen, blieben wir vor S. und W.-Ader stehen. Dann ließ uns der Herr Lehrer in einer Linie antreten. Wir reichten uns die Hände und nahmen Abstand bis zum Berühren der Fingerspitzen. Und nun schritten wir über die auf der Höhe gelegenen Aeder bis zum Wiesengelände. Hier wurde „Kehri!“ gemacht, und nachdem wir unsere Stellung um einige Meter nach rechts verschoben hatten, gingen wir in der gleichen Weise zurück zu unserer Ausgangsstellung. Es war uns zur Pflicht gemacht, langsam in gebückter Stellung vorzugehen und nach allen Seiten Ausschau nach steinzeitlichen Funden zu halten. Am Wegrand blieben wir stehen und nun besichtigte der Herr Lehrer die Funde eines



Funde aus Sandgruben
im Kreise Cosel

Lichtbild: Klipfer

jeden Schülers. Das wertlose Material wurde beiseite gelegt, das wertvolle in Zeitungspapier eingehüllt und eingesteckt.

In der gleichen Weise wurde auch am „Schwarzen Berge“ verfahren, den wir anschließend besuchten. Jeder Schüler hatte nun Funde von zwei verschiedenen Fundstellen getrennt bei sich. Der Herr Lehrer war voller Freude und spendete uns manches Lob, denn wir hatten ein wahres Wettsuchen veranstaltet, wobei einer den anderen zu überbieten suchte. In der Schule wurden die Funde von jedem Sammler selbst gewaschen, hernach getrocknet und zur Schau ausgelegt.

„Fritz, du kamst vorhin so freudig hereingestürmt. Du scheinst wohl auch Glück gehabt zu haben?“ „Ja, Vater, der Herr Lehrer sagte bei der Befichtigung meiner Fundstücke, ich hätte einen Meißel gefunden, und dieser gehöre zu den überaus seltenen Funden.“ „Das glaube ich denn doch nicht recht, Fritz, was du da eben behauptet hast.“ „Und doch ist es so, Vater, die Steinzeitleute hatten schon eine große Menge von den Werkzeugen, die wir heute in Stahl oder Eisen besitzen, das beweist das schöne Ergebnis unserer Jagd: 2 Beile, 1 Hammer, 4 Steinsägen, 6 Hobel, 5 Bohrer, 3 Sichel, 27 Messerchen, 15 Schaber, 1 Dold, 2 Lanzenspitzen, 1 Pfeilspitze, 9 Spinnwirtel und 46 Gefäßscherben. Der größte Teil der Funde ist schön geschliffen.“

Ueber deine Mitteilung muß ich staunen. Das ist doch wahrlich ein schönes Ergebnis! Vor allem staune ich darüber, daß der damalige Mensch schon auf dieser hohen Kulturstufe stand.“ Freudig fuhr Fritz fort:

„Der größte Teil unserer Funde entstammt der Jungsteinzeit, also der Zeit 5000—2000 Jahre vor der Zeitwende. Damals hatte der steinzeitliche Mensch schon feste Wohnsitze auf allen unseren Höhen. Er trug auch schon selbstgefertigte Kleider, was die hohe Anzahl der aufgefundenen Spinnwirtel beweist. Und Töpfe hatten sie auch schon, denn Gefäßscherben lagen überall verstreut. Der Herr Lehrer meinte, es seien Scherben von Vorratsgefäßen für Milch, Wasser oder Speisen.“ „Fritz, du gebrauchtest vorhin den Ausdruck „Jungsteinzeit“. Gab es denn noch ältere Menschen?“ „Doch, Vater, es gab auch eine mittlere und älteste Steinzeit.“ Die damaligen Menschen aber waren noch nicht sesshaft. Sie hatten keine festen Siedlungsplätze, sondern durchstreiften als Jäger die Landschaft, jagten mit Pfeil und Bogen oder trieben das Wild in reißigbedeckte Gruben, um es dann gemeinsam zu erlegen.“

„Habt ihr denn auch Spuren vom älteren Steinzeitmenschen vorgefunden?“ „Doch, Vater, auf S.-Äcker fanden wir einige roh bearbeitete Schaber, die von einer milchigen Schicht überzogen waren. Ein Teil von ihnen war rundlich zugeformt. Der Herr Lehrer meinte die weiße Schicht, er nannte sie Patina, sei eine Verwitterungsschicht des Feuersteins. Die Fundstücke seien bei weitem älter als die hellen und schön geschliffenen Feuersteinwerkzeuge. Zur Bildung der Verwitterungsschicht seien Jahrtausende notwendig, und darum kann man mit Sicherheit annehmen, daß sie der älteren Steinzeit zugehören.“

„Fritz, eure Funde vom Steinzeitmenschen interessieren mich überaus. Bisher bin ich immer achtlos über unser Feld hinter dem Pflug einhergegangen und habe nicht auf solch aufschlußreiche Dinge geachtet. Von nun an wollen wir dies oft und gemeinsam tun, denn die Erschließung unseres Vorzeiterbes ist überaus wichtig und Dienst am Volke.“



Gutshaus Hochmühl, Krs. Cosel

Lichtbild:
Hallermann, Ratibor

Coseler Dörfer zur Zeit der deutschen Rückwanderung

Von Th. Enden, Cosel

In der Vorzeit siedelten im Coseler Lande Menschen der donauländischen Band-, der ostischen Kamm- und der nordischen Schnurkünstlertöpferei. Später bebauten Kelten, Illyrier, germanische Bastarnen und Wandalen unsere heimatliche Scholle und ließen im Boden zahlreiche Denkmäler zurück. Nach der Abwanderung eines Teiles der Wandalen bewaldeten sich die verlassenen Landschaften des Kreises Cosel.

Mit der Rodung des Urwaldes begannen die deutschen Rückwanderer im 13. und 14. Jahrhundert. Die schlesischen Herzöge riefen deutsche Bauern, deutsche Ritter, deutsche Kaufleute und Gewerbetreibende ins Land. Mit ihnen kamen deutsche Mönche in diesen alten germanischen Lebensraum. Im Coseler Fürstentum siedelten die Herzöge von ihrer Burg in Cosel, dann die Breslauer Bischöfe von dem Bischofthaler Halt her; es siedelten ferner die Zisterzienser von der Leubuser Propstei Kasimir, die Fürstlichen Aebte von Rauden und endlich die Großgrundbesitzer des Landes.

Aus dem Eichenwald, aus der Holzung, aus dem „Rittich und Strittich“, dem Gebüsch und Gestrüpp, wuchsen neue Orte hervor. Ihre alten Namen erinnern noch heute an den Urzustand der Landschaft, wie z. B. Eichungen, Maßkirch, Rosengrund und Langlieben. Das Angerdorf Kostenthal verdankt den Zisterziensern seine Gründung.

An dem besten Oderübergang erhoben sich im Schutze der fürstlichen Burg vor 1306 die Türme und die Mauern der Stadt Cosel; sie wurde mit dem Magdeburger Recht ausgestattet und beherrschte auch wirtschaftlich das ganze umliegende Land.

Nach dem ältesten fürstlichen Urbar vom Jahre 1532 gehörten zur Schloßherrschaft Cosel 35 Dörfer. Einige davon, wie z. B. Kobelwitz, gründeten die Herzöge, andere wieder deren Getreue und Beamte, wie z. B. die beiden Orte Groß- und Klein-Nimsdorf. Hie und da klingt der Name des Lokators, des Platzhalters, des Führers der Siedler, in dem alten Ortsnamen noch nach. Das Gründungsbuch des Breslauer Bistums von etwa 1305 nennt im Lande Cosel zwölf Orte, die dem Bischof und zugleich den deutschen Mönchen zu Kasimir den Zehnten zu entrichten hatten; an ihrer deutschrechtlichen Aussetzung oder gewisser Dorfanteile waren die Bischöfe von Breslau und die Aebte von Leubus wohl gleich beteiligt. Zu diesen Orten zählt auch Drosselschlag. Das Urbar von 1532 kennt nämlich hier einen Bauern mit Namen Pileter, der den Geistlichen zu Leubus einen Zins von 24 Groschen zahlte.

In der Gegend von Drosselschlag wurden schon früher einige Dörfer angelegt. Der Bischof Lorenz bestimmte nämlich am 8. 9. 1223 der Marienkirche zu Kasimir die Grenzen ihrer Einflußzone und bezeichnete die zugehörigen 14 Orte. Zu ihnen zählen: Groß-Grauden, Altstiedel, Kostenthal, Hohenflur u. a. Die Prämonstratenserinnen von Klosterbrüch hatten von

*Vorlaube am Speicher Hochmühl
Kreis Cosel*

Lichtbild: Hallermann, Ratibor



den drei Anteilen von Fröbel einen Zins zu fordern; auch sie dürften an der Besiedlung des Kreises Cosel beteiligt gewesen sein.

Wann tritt Drosselschlag in das Licht der Geschichte? Es wird im Gründungsbuch des Breslauer Bistums vom Jahre 1305 zum erstenmal erwähnt, aber es muß bedeutend älter sein. Wann werden die benachbarten Dörfer zuerst genannt? Maßkirch z. B. wird im Jahre 1223 erwähnt; dann gehörte es der Abtei Rauden. Ehrenhöhe setzte der Abt Peter von Rauden am 25. 7. 1264 zu deutschem Recht aus. Hochmühl bestand schon 1305; 1587 besitzen es die Herren Wenzel und Hans von Belka; 1702 wurde es Stiftsgut der Raudener Zisterzienser. Bierraben ist seit 1294, Warmuthau seit 1306 bekannt; ein Anteil davon und Autischkau, das 1223 erwähnt wird, gehörten seit dem 13. 10. 1339 der Prinzessin und Dominikanerin Eufemia zu Ratibor. Schneidenburg war seit 1281 Sitz der Malteßerritter, die im Kreise Cosel auch als Siedler auftraten. Groß-Neukirch wird 1418, Schön-hain erst 1578 genannt. Der kaiserliche Feldmarschall und Türkenbezwinger, der Oberlandeshauptmann von Schlessen Hanns von Oppersdorff, Freiherr von Wich und Friedstein, hat es im Schneidenburger Waldgebiet um das Jahr 1570 angelegt.

Diese kurze Uebersicht zeigt, daß die meisten Dörfer dieses Kreisabschnitts deutsche Gründungen aus dem 13. und 14. Jahrhundert sind.



Mitteldeutsche Gehöftanlage im Kreis Cosel

Lichtbild: Herbert Korgel

Das Bauerntum zu Drosselschlag im Jahre 1532

Von Ch. Enden, Cosel

Wie das Gründungsbuch des Breslauer Bistums meldet, hatten die Bauern von Drosselschlag um das Jahr 1305 im ganzen 17 Hufen unter dem Pfluge und entrichteten dem Bischof von Breslau den Malterzehnten in Dreiforn vom jährlichen Ertrage. Demnach waren sie verpflichtet, von jeder

Hufe einen Malter oder 12 Scheffel in 3 Getreidearten, in Weizen, Roggen und Hafer abzuführen. Wie Drosselschlag zehntete auch Rosengrund in Dreifkorn; beide Dörfer müßten also fast zu gleicher Zeit gegründet worden und älter sein als z. B. Groß- und Klein-Nimsdorf. Denn diese hatten den Getreidezins in Vierkorn abzuführen, zu den bereits genannten drei Getreidearten kam noch Gerste. Bedeutend jünger müßte dann Hochmühl sein, das den Getreidezins in Fünfkorn entrichtete. Die Hochmüher waren schuldig, noch den Erbsenzehnten zu geben. Und doch wird Hochmühl auch schon im Gründungsbuch von 1305 erwähnt. In der Frühzeit waren die Bedingungen für die neuen Siedler leichter, später steigerten die Grundherren die Abgaben und erhöhten sie bedeutend.

Das Urbar von 1532 kennt zu Drosselschlag zwei freie und dreizehn dienstbare Bauern. Einer der beiden besaß seinen Freibrief nicht mehr. Damals zählte Drosselschlag $20\frac{3}{4}$ Zinshufen, von denen Abgaben zu entrichten waren, $5\frac{1}{2}$ Freihufen, d. h. abgabefreie und $9\frac{1}{4}$ Hufen Wüstung. Wüstungen waren Acker, die längere Zeit nicht bebaut wurden, die insolgedessen wieder mit Busch- und Strauchwerk bestanden waren. Damals war unsere Heimat ein Raum ohne Volk; es blieben daher viele Acker brach liegen und bewaldeten sich im Laufe der Jahre. Die Höfe, Fachwerkbauten mit Strohschoben gedeckt, verfielen, wurden öde und wüst.

Die Drosselschlager Landwirte hatten um 1532 der Coseler Schloßherrschaft dreimal im Jahre einen festen Geldzins zu zahlen, am Georgitag, im April $7\frac{1}{2}$ Mark für die Mahlzeit zu Michaelis, am 29. September, vier Reichstaler und 22 Groschen und Martini, im November, eine Reichsmark und 26 Groschen. Seit uralter Zeit waren die Bauern verpflichtet, ihrem Herzog und dessen Gefolge auf der Besichtigungsreise die Mahlzeit zu bereiten. Anstelle dieser Ausgabe zahlten sie um 1532 einen Zins von 20 Groschen und neun Hellern. Außerdem entrichteten sie einen Hühnerzins von fünf Groschen und einen Waldhühnerzins von 25 Groschen. An Ruhgeld gaben sie in das Schloßkrentamt zwei Mark, für ein Schwein zu Martini einen Reichstaler und zwölf Groschen, für zwei Hähne an Georgi fünf Groschen. Endlich hatte sie $2\frac{1}{2}$ Schock und 16 Stück Eier abzugeben. Für die Nutzung der Wiesen erlegten sie einen Reichstaler und 18 Groschen. Sie durften die Felder der wüsten Höfe besäen, zahlten dafür fünf Reichstaler und 12 Groschen und lieferten an Zinshafer einen Malter, drei Scheffel und drei Viertel.

In den 227 Jahren, von 1305 bis 1532, sind zu den 17 Hufen des Gründungsbuches 19 neue gerodet worden. Unberücksichtigt bleibt dabei die Vergrößerung der Acker des Vorwerks. Der große Waldzins spricht vom Waldreichtum der Gegend. Im Laufe der Zeit vermehrten sich die Bauern. Die Zunahme der Seelenzahl nötigte zur Rodung des weiten Waldgebietes. Daher gewannen die Drosselschlager neues Gartenland, neue fruchtbare Acker; sie erweiterten für sich und ihre Nachkommen den notwendigen Lebensraum.

An dem Ertrag der fleißigen Hände nahm auch der Fürst teil. Der Verfasser des Urbars verzeichnet den herzoglichen Waldzins. Er brachte ein: Weizen, Korn und Hafer je einen Malter, drei Scheffel und $2\frac{1}{2}$ Viertel. Bei jedem Zins mußten die Dorfleute in die Schloßkrentei einen Groschen

als Schreibheller bringen; neben dem Waldzins erlegte ein jeder dem Schreiber zwei Groschen.

Von den 13 Zinsbauern hatten zwei je eine und ein dritter eine halbe Freihufe unter dem Pfluge. Diese drei besaßen demnach ein freies Erbe und waren offenbar früher einmal Freibauern gewesen. In die $9\frac{3}{4}$ Hufen, die wegen der Sträucher nicht mehr ganz bestellt werden konnten, teilten sich vier Landwirte. Der kleinste Mann besaß eine halbe Hufe, etwa 15 Morgen Land, ein anderer eine ganze, also 30 Morgen, alle übrigen hatten mehr Acker. Der Bauer Paul besaß $1\frac{1}{2}$ Hufen und hatte eine Urkunde über seine Freiheit. Hätten wir dieses Schriftstück heute noch, dann wüßten wir manches über den Lokator, den Pflahhalter, und mehr über die Vergangenheit Drosselschlags. Neben den alteingesessenen Oberschlesiern leisteten auch zu Drosselschlag die deutschen Siedler friedlich gemeinsame Aufbauarbeit. Im Jahre 1532 führten acht von 15 Bauern nur den Vornamen, sieben den Vor- und den Sippennamen; vier Namen sind deutsch, nur drei oberschleisch. Die Bauern waren zu verschiedenen Leistungen verpflichtet. Sie mußten für den Herzog das fürstliche Feld in der Gemarkung Schneidenburgs ackern. Der Herr ließ Hafer säen, die Drosselschlager hatten ihn zu eggen. Außerdem waren sie verbunden, zu der Umwehrung des Karpfenteiches bei Holderfelde Holz, zu dem Coseler Schloß, dem Vorwerk in Schneidenburg und zu den Brücken bei der Stadt Bauholz und Sand zu fahren. Aus jedem Haus mußte eine Person einen Tag arbeiten und den Hafer rechen. Neue Dächer mußten sie selbst decken. Vom Vorwerk Schneidenburg und aus Cosel fuhren die Gemeinen und die Freien drei Malter Hafer nach Oppeln.

Im älteren Notariatsinstrument vom 24. Oktober 1418 wird ein Pfarrer von Drosselschlag genannt, er hieß Nikolaus. Im Jahre 1532 hatte der Pfarrer eine freie Hufe Acker. Außerdem hielt er noch vier Hufen vom Vorwerk, das einst Eigentum der Geistlichen gewesen war. Davon gab er dem Fürsten jährlich einen Malter Hafer.

Was mögen das für Geistliche gewesen sein, die zu Drosselschlag ein Vorwerk besaßen? Diese Frage beantwortet das Urbar von 1532. Der erste dort erwähnte Bauer Pileter hatte den Geistlichen zu Lubin einen Zins von 24 Groschen zu zahlen. Lubin ist offenbar eine Nebenform von Leubus, das lateinische Lubens heißt. Folglich sind unter den Geistlichen die Zisterzienser der Propstei Kasimir zu verstehen; sie gehörte zur Fürstlichen Abtei Leubus, die nach dem Gründungsbuch von 1305 mit dem Bischof sich in den Zehnten in der Gegend um Cosel und Oberglogau teilte. Das Vorwerk und der Zins des Bauern Pileter sind Zeugen dafür, daß der Abt von Leubus, vertreten durch den Propst von Kasimir, an der Gründung von Drosselschlag mitbeteiligt war.

Die Bauern gaben dem Pfarrer einen Zins in Mandeln von vier Getreidearten, jedes Jahr abwechselnd der Reihe nach von fünf Hufen und von jeder Hufe einen Scheffel Korn und einen Scheffel Hafer Schüttgetreide. Der Schüler oder Lehrer und Organist hielt die zweite freie Hufe Acker der Kirche und hatte dazu noch eine halbe Hufe Wüstung.

Aus der Vergangenheit von Reigersfeld

Von Walter Krause

Unter den Nebenflüssen der Oder lernt jedes Kind in Schlesien den Namen der Bierau kennen. Die Bierau kommt aus den großen Blesser Wäldern, macht einen schwach gekrümmten Nordbogen und ergießt sich nur wenig oberhalb der Klodnitz in die Oder. Der Name ist — wie alle schlesischen Flussnamen — sicherlich uralt und mag in die germanische, keltische oder gar illyrische Vorzeit zurückgehen. Als die Slawen nach Schlesien kamen, wandelte er sich in ihrem Munde in Bierawka. Nur wenige, wirklich alte Siedlungen wurden an dem Flusse direkt angelegt. Kieserstädtel und Bilchengrund sind in einiger Entfernung von der Bierau erbaut worden, obwohl man doch Städte meist dicht an Flussläufen anlegte, um das Wasser für die Verteidigungsanlagen nutzbar zu machen. Ob die Bösartigkeit der Bierau, die in Hochwasserzeiten zu einem gefährlichen Strome anwächst, daran schuld ist, wissen wir nicht zu sagen. In früheren Zeiten mußte das Flößchen sonst zahlreiche Hämmer treiben, in Althammer, Quarthammer, Jakobswalde und Rehwalde befanden sich schon vor Jahrhunderten solche und andere Industrieanlagen, wie ja zum Teil die Namen verraten.

Nach dem Gesagten ist es ziemlich erstaunlich, daß sich gerade kurz vor der Mündung, in der kumpfigen Oderaue, ein sehr altes Bauerndorf befindet, nämlich Reigersfeld, das bereits vor 700 und mehr Jahren ein kleiner Slawenweiler gewesen sein mag. Wie dieser zu einem deutschen Dorfe ausgebaut wurde, sagt uns eine glücklich erhaltene Urkunde vom 31. Oktober 1308. Diese Urkunde hat Herzog Kasimir von Beuthen ausgestellt, dem ein weites Gebiet von Sewer (Stewierz) bis Cosel reichend, gehörte. Der Herzog stellte die Urkunde im Schlosse zu Ehrenforst aus, wo er gern weilte. Sein Vater, der große Städtebauer Ladislaus, hatte auch aus Ehrenforst eine Stadt gemacht, mußte sie aber im Jahre 1260 zum Dorf herabsinken lassen, um den Aufstieg von Bischofstal nicht zu gefährden. Warum Kasimir gerade Ehrenforst als häufigen Aufenthaltsort wählte, ist leicht erklärlich. Die noch heut großen Wälder lockten zur Jagd, und die Landedelleute der näheren und weiteren Umgebung waren dabei die Gefährten des Herzogs. Zu den treuesten Dienern Kasimirs müssen nun die alten Erbherrn von Reigersfeld gehört haben, Bartholomäus und sein anscheinend kurz vor 1308 verstorbener Bruder Peter. Noch zu Lebzeiten Peters hatte der Herzog den beiden ein Versprechen gegeben, das er nun einlöste. Er gestattete, daß das Erbgut der beiden, Berawa genannt, zu deutschem Recht ausgesetzt wurde. Die neu anzusiedelnden Bewohner sollten große fränkische Hufen bekommen, solche wurden nur dort gewährt, wo der Ackerboden erst durch Rodung von Wald gewonnen werden mußte. Den Bauern wurde Selbstverwaltung nach dem Recht der deutschen Stadt Neumarkt zugesichert. Drei Jahre blieben sie von allen Lasten frei, um sich ungestört der Aufbauarbeit widmen zu können. Wie jedes deutsche Dorf bekamen sie einen Schulzen, diesem werden vier freie Hufen, zwei vom Anteil des Bartholomäus und zwei vom Anteil der Erben Peters, erblich gewährt.

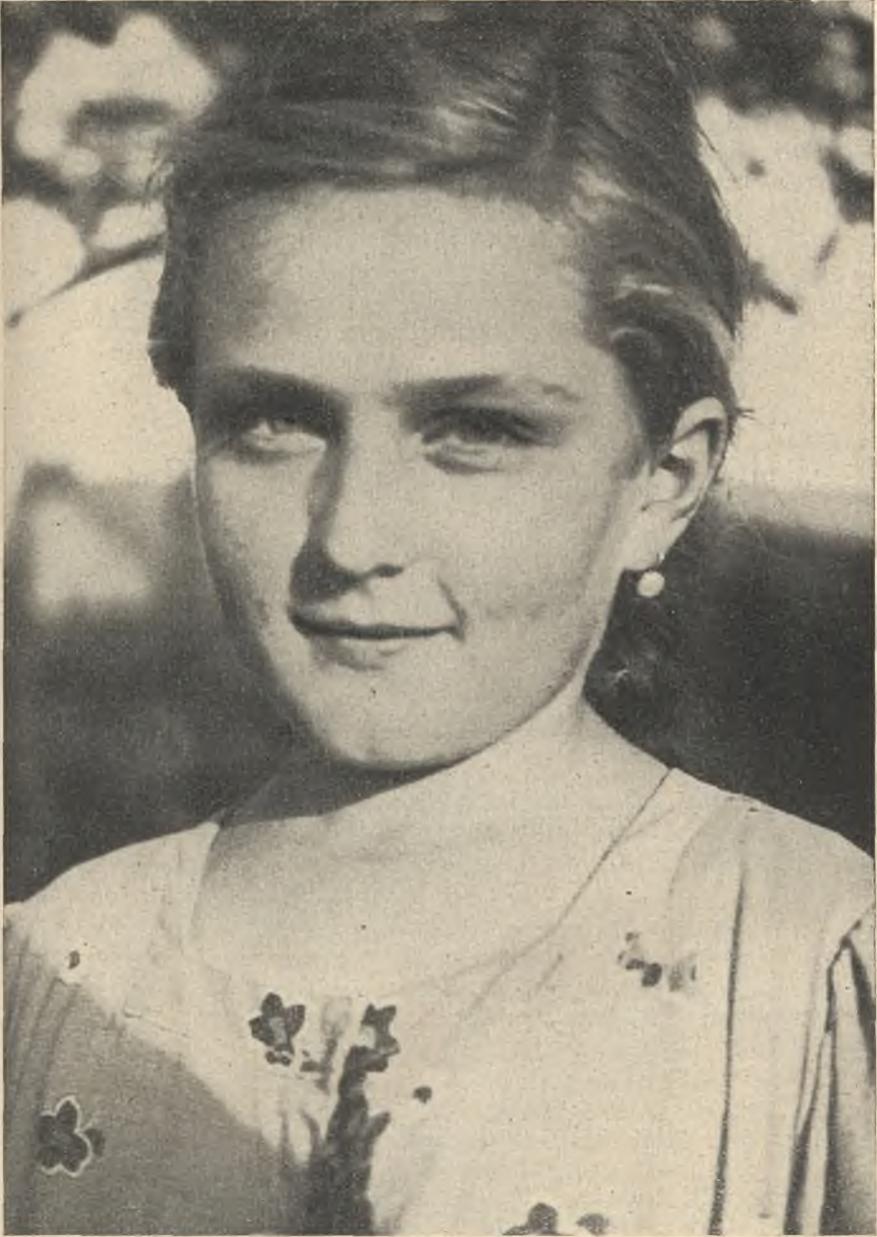
So wurde Reigersfeld ein deutsches Dorf. Die beiden Güter der Erbherrn haben sich anscheinend bis heute erhalten, denn es gibt dort einen Ober- und einen Niederhof, außerdem noch das Schäfereivorwerk, das vielleicht auf den Schulzenhof zurückgeht. Die neuangesezten Bauern bildeten den von den Slawen übernommenen Namen nach deutscher Aussprache um und wir finden ihn das ganze Mittelalter hindurch als „Berau“ verzeichnet.

Ob die beiden Erbherrn Deutsche oder Slawen waren, läßt sich nicht sicher feststellen. Ihre Nachkommen werden jedenfalls auch Herren von Berau genannt. Um 1400 kommt anscheinend ein neues Rittergeschlecht nach Reigersfeld, es hieß ursprünglich Gumprecht. Die Gumprecht kamen aus dem deutschen Westen als Siedlungsunternehmer etwa 1300 in die Gegend von Oppeln und hatten dort mehrere deutsche Dörfer gegründet. Eins davon, Gumpertsdorf oder Gumprechtsdorf (daraus verderbt Komprachtschütz-Gumprachtschütz), hielt sogar ihren Namen fest. Die Gumprecht saßen bald auch im Coseler Lande festen Fuß. Einer, Heinrich von Langlieben, wird 1376 als Urfundenzeuge in der Coseler Chronik genannt (Seite 78). Als Langlieben entdeutsch wurde und die oberschlesische Mischsprache annahm, nannte es sich Dluhomil oder Dluhomilowik, und auch die kerndeutschen Gumprecht nahmen den Namen Dluhomil an, da sich der oberschlesische Adel nach polnischer Sitte nach dem Besitz zu nennen begann.

Ungefähr 1400 müssen nun zwei Brüder dieses Geschlechts bereits Anteile von Berau erworben haben, denn wir finden 1404 die Brüder Dlugomil und Gumprecht von der Berau als Besitzer von Goldmoor im Kreise Falkenberg. Im Jahre 1416 kauften sie den letzten Anteil des Dorfes Berau von einem gewissen Pascho, offenbar dem letzten Nachkommen der Brüder Bartholomäus und Peter. Die Gumprecht führen nun den Namen Dlugomil neben dem ebenfalls verpolkten Namen Bierawski. Trotzdem bleiben sie deutsch. 1423—32 etwa ist einer herzoglicher Hauptmann von Groß-Strehlitz, 1448 ein anderer (Nikolaus) Vogt von Bischofstal. Ein dritter endlich, Johannes, wanderte bis in die Gegend von Lemberg aus und gründete dort nach schlesischem Muster 1437 ein Dorf zu deutschem Recht.

Aus habsburgischer Zeit ist über Reigersfeld nicht viel zu berichten. Bemerkenswert gerade heute, da Schlesien vor 200 Jahren von Friedrich dem Großen gewonnen wurde, ist die Ueberlieferung, daß der große König ein paar Tage in Reigersfeld gewohnt habe. Ja, man wußte sogar ein altes schönes Holzhaus als Wohnsitz des Königs zu bezeichnen. Leider ist das Haus im Jahre 1935 einem Brande zum Opfer gefallen. Obwohl es sich nur um eine Sage handelt — der König hätte ja sicherlich das Schloß als Gastquartier gewählt — muß in der Erzählung irgend ein geschichtlicher Kern stecken, der sich vielleicht noch einmal feststellen lassen wird.

Als es zu Abtimmung und Aufständen kam, hatte Reigersfeld auch einmal eine „polnische Zeit“, besonders im dritten Aufstande wurde der Ort von polnischen Banden heimgesucht. Im Hause des Kriegervereinsvorsitzenden, eines verdienten Forstmannes, saß ein sogenannter „Stab“, ein Angehöriger des Stabes, ein bekannter Pole aus Rydultau, entwendete in dieser Zeit unter anderem die schöne alte Fahne des Reigersfelder Kriegervereins. Nach der Teilung Oberschlesiens hatte der Dieb die Unverschämtheit, dem Verein die Rückgabe des Diebesgutes gegen eine Entschädigung von 600 Zloty



Lichtbild: Herbert Korgel

Deutsches Mädchen

anzubieten. Der arme Verein ging nicht darauf ein, sondern nahm die Hilfe der deutschen Behörden in Anspruch, um sein Eigentum auf ordentlichem Wege wiederzuerlangen. Was galt damals aber deutsches Eigentum, was galten die Krieger von Keigersfeld? Sie erhielten die Fahne natürlich nicht zurück. 1936 veranstaltete dann der berühmte Wojewode Grazyński anlässlich der 15-Jahrfeier des dritten Aufstandes eine Ausstellung in Kattowitz. Er wandte sich an seine Getreuen, sie sollten ihm Andenken und Beutestücke überlassen. Als einziges „Beutestück“ hing in der Ausstellung bezeichnenderweise die gestohlene Kriegervereinsfahne von Keigersfeld!

Das war polnische Art! Heute sind die Keigersfelder froh, daß die polnische Grenze weit nach Osten gerückt ist, und daß sie in ihrer Volkstumsarbeit an die Zeit von 1808 anknüpfen können.

999, 1163 - 1327, 1335 - 1526, 1742 - 1941, 1939

Von Joseph Langer

Was mögen diese Zahlen bedeuten? fragst du, lieber Leser. Aus dem Einmaleins ~~ist~~ sie nicht, das sieht man auf den ersten Blick. Und durch Zuzählen bei ~~unter~~ Zahlen ist diese Reihe auch nicht entstanden.

Aber halt! 1921: die Abstimmung in Oberschlesien!

Und 1939? Ja doch: Oberschlesien durch die Großtat unseres Führers und unserer tapferen Wehrmacht wieder geeint!

Also sind es doch wohl Zahlen
aus der Geschichte unserer Heimat.

Ja mein Lieber! Und die müchtest du eigentlich wissen. Und die müßt du dir merken! Denn, wie man ohne Einmaleins nicht rechnen kann, und wie der menschliche Körper ohne Knochengerüst nicht aufrecht zu stehen vermag, so kannst du dir Geschichte deiner deutschen schlesischen Heimat nie merken, wenn du dir die Zahlen aus der römischen Ueberschrift nicht zu behalten vermagst. Aber wir müssen noch weiter zurückgehen als bloß bis Jahr 999. Ich sagte schon oben, daß Schlesien ein deutsches Land ist. Das will bewiesen sein.

Seit etwa 600 v. d. Z. wohnten in Schlesien Germanen, die wir nach der Form ihrer Gefäße als Gesichtsurnenleute bezeichnen. Von der Weichselmündung, also von Danzig, her kamen sie in unser Land. Frühgermanen nennen wir diese Leute auch, die sich in die beiden Stämme der Bastarnen und Skiren teilten. Mehrere hundert Jahre wohnten sie in Schlesien.

Ein Teil der Bastarnen zog später zum Schwarzen Meere ab, wo sie mit den Römern in jahrhundertelange Kämpfe gerieten. Von dem Siegesdenkmal in Adamklissi kennen wir ihr Aussehen, echte nordische Menschen zeigen sich uns.

Den Bastarnen folgten in Schlesien die Wandalen, ein tapferes Bauernvolk.

Wohl zog die Hauptmasse des wandalischen Volkes ums Jahr 400 n. d. Z., in der Zeit der großen Völkerwanderung, fort über Spanien nach Afrika, wo sie unter ihrem gewaltigen Heer- und Meerkönig Geiserich ein Reich gründete, das der Schrecken der Römer war, die nun nicht mehr zu Pferde wie bisher, sondern auch zu Schiff angegriffen und bekämpft wurden.

Aber das schlesische Land war von nun an einige Jahrhunderte nur dünn besiedelt, aber doch von Germanen bewohnt, die mehr als 1200 Jahre (von bis 600 v. d. Z. bis 600 n. d. Z.) hier gestedelt haben.

In dieses menschenarme Land kamen neue Siedler, diesmal vom Osten her, aus der Gegend der Pripjetsümpfe, die bis vor kurzem die östliche Grenze des nun zusammengebrochenen polnischen Staates bildeten. Sie wanderten nicht zu einem gewaltigen Heerzuge ein, wie die Wandalen vor Jahrhunderten weggezogen waren. Familien- und sippenweise kamen die Fremdlinge an, um sich auf den verlassenen Siedlungsplätzen niederzulassen. Diese neuen Ostleute, die wir gewöhnlich als Slawen bezeichnen, teilten sich in viele kleine Stämme. In unserer Heimat wohnten die Opolini. Ueber ihre staatliche Zugehörigkeit weiß man nur wenig, vielleicht haben sie dem böhmischen oder mährischen Staatsverband angehört.

Um 960 gründete der Normanne Dago, auch Misika genannt, im Gebiete der Warthe und Neke (im heutigen Warthegau) einen großen Staat und wurde der Begründer des Herrscherhauses der Piasten. Sein kriegerischer Sohn, Boleslaus der Kühne, eroberte 999 Schlesien und vereinigte es mit seinem Reiche.

Aber nur von 999 bis 1163 — also etwa 150 Jahre — gehörte Schlesien zu Polen. Aber da Polens König seit Dagos Zeiten ein Lehnsmann des deutschen Kaisers war und ihm Tribute zahlte, gehörte Schlesien auch in dieser Zeit zum Deutschen Reich, was wir nur lange Zeit vergessen hatten.

1163 wurde Schlesien selbständig. Kaiser Friedrich I., Rotbart, zog nicht nur „lobesam zum heil'gen Lande“, sondern auch 1157 nach Schlesien, um einem vertriebenen Fürsten aus seiner Verwandtschaft zu helfen. Durch sein Eingreifen also bekam unsere schlesische Heimat 1163 eigene Herzöge und wurde selbständig. Bald darauf wurden die letzten Bindungen mit Polen gelöst. Die beiden ersten Herzöge von Schlesien waren Boleslaus der Lange von Niederschlesien und Mesko von Ratibor-Oppeln (dem späteren Oberschlesien). Ihre Nachfolger teilten ihre Länder immer wieder, so daß Schlesien bald in viele kleine Fürstentümer zerfiel.

In der Zeit nach 1163 begann in Schlesien eine Siedlung von ungeheurem Ausmaß. Deutsche Bauern, Bürger, Bergleute und Mönche haben in dieser Zeit die schlesischen Wälder und Sümpfe in ein reiches, deutsches Land verwandelt. Als da der polnische König seine Finger nach unserer Heimat austreckte, suchten seine Verwandten, die schlesischen Piasten, Schutz und Hilfe im Westen. Nacheinander wurden sie freiwillig Lehnsleute des Königs von Böhmen, das schon seit Jahrhunderten zum Reich gehörte und

dem deutschen Grafengeschlecht der Luxemburger seine Königskrone übertragen hatte. 1327 wurden die meisten schlesischen Herzogtümer böhmische Lehen und Schlessien damit ein Teil des Deutschen Reiches. 1327 schloß sich auch das Herzogtum Oppeln-Ratibor, zu dem unser Heimatkreis Cosel ja damals gehörte, Böhmen an.

Seit über 600 Jahren ist also Oberschlesien, mithin auch unsere Heimat, der Coseler Kreis, ins Deutsche Reich eingegliedert. 1327 ist somit eine Zahl, die wert ist, daß man sie sich merkt. 1335 schlossen die Könige von Böhmen und Polen den Vertrag von Trentschin. Darin verzichtete der polnische Herrscher Kasimir der Große für immer auf Schlessien. Diesen Verzicht wiederholte und bestätigte er in den folgenden Jahren noch öfters. 1526 wurden die Habsburger Könige von Böhmen. 1526 also kam auch Schlessien unter die Herrschaft dieses Hauses. Mehr als 200 Jahre war unsere Heimat so auch mit Oesterreich verbunden. Obwohl Schlessien weit von der Residenz Wien entfernt lag, lassen sich österreichische Einflüsse bis auf den heutigen Tag noch recht vielfältig erkennen.

1742 vereinigte der junge König Friedrich II. Schlessien durch den Frieden von Breslau mit Preußen. 1942 sind also 200 Jahre her, daß unsere Heimat mit dem preußischen Staate verbunden ist, daran soll dieser Aufsatz erinnern.

Auch das Jahr 1742 ist es wert, gemerkt zu werden; denn nun beginnt ein Aufbauwerk von unerhörtem Ausmaß, ähnlich dem oben erwähnten nach 1163. Friedrich II., später der Große genannt, hat sich nicht nur durch den Ausbau der Feste Cosel besondere Verdienste um die alte Garnisonstadt erworben, sondern er förderte in unserem Kreise Cosel auch viele industrielle und landwirtschaftliche Unternehmungen, z. B. in Reigersfeld, Blechhammer und Jakobswalde.

Da in Oberschlesien an mehreren Stellen Eisenerze gefunden wurden und Holz genügend vorhanden war, begannen bald zahlreiche kleine, mit Holzkohle geheizte Hochöfen zu rauchen, mit Wasserkraft betriebene Eisenhämmer zu pochen. Kurz: die Wiege der heute im Raume von Gleiwitz bis Kattowitz so blühende Eisen- und Stahlerzeugung stand hier im ober-schlesischen Waldlande. Mit Stolz erzählen wir, daß die Gleiwitzer Hütte zu den Waffenschmieden im großen Freiheitskriege gegen Napoleon gehörte.

Diese Industrie verlagerte sich bald. Sie zog nach dem Süden, wo die zum Schmelzen nötigen Kohlen reichlich vorhanden sind. Unsere Heimat aber lieferte zum Aufbau dieses neuen Industriegebietes vor allem viele fleißige, zähe und genügsame Arbeiter.

1921 steht in unser aller Erinnerung als das Jahr der Abstimmung, des großen Treuebekennnisses der ober-schlesischen Heimat zum Deutschen Reich und deutschen Volk. Ihm folgte das bittere Jahr der Teilung Oberschlessiens, 1922.

Aber nach maßlosen Leiden und bangem Hoffen brachte 1939 die Wiedervereinigung aller schlesischen Länder. Der Sieg unserer Wehrmacht und der politische Weitblick unseres Führers führten nicht nur die 1922 geraubten ostober-schlesischen Kreise zum Reich zurück. Auch die 1742 bei Habsburg ver-

bliebenen Gebiete von Teschen und Bielez und die im Mittelalter abgetrennten schlesischen Herzogtümer — östlich und südöstlich vom Industriegebiet gelegen, — kehrten zur angestammten schlesischen Heimat und damit ins Deutsche Reich zurück.

999, 1163—1327, 1335—1526, 1742—1921, 1939.

Sind das nicht Zahlen, die wert sind, daß ein Schlesier sie sich merkt?

Schloß Groß Neukirch

Von Martini, Groß Neukirch

Der Altteil der Gemeinde Groß Neukirch liegt in einem kleinen, sumpfigen Talkessel, der rundum durch mächtige Hügelketten gegen Sicht gedeckt ist. Die Talkohle war früher ein einziger großer Sumpf, der auch heut noch nicht vollständig trocken gelegt ist.

Inmitten des Sumpfes stand einstmals eine auf eschenen und eichenen Pfahlrosten erbaute Wasserburg. Rund um die Burg lief ein sorgfältig abgesteifter Burggraben, der auch in wasserarmen Jahren nicht austrocknen konnte, weil eine starksprudelnde Quelle vom Burginnern aus für reichliche Wasserzufuhr sorgte. Ein fester Weg führte bis an den Burggraben heran. In die Burg konnte man nur über die Zugbrücke gelangen.

Zu Beginn des Dreißigjährigen Krieges ist nach einer Inschrift auf den Grundmauern der ersten Burg ein neuer Bau aufgeführt worden, der sich durch spätere Um- und Anbauten in das heutige Wohnschloß verwandelt hat.

Die Anlage des früheren Burggrabens ist noch immer gut erkennbar. Die Zugbrücke ist beseitigt. An deren Stelle ist eine breite Freitreppe getreten. Aus dem die Burg schützenden Sumpfe ist durch Trockenlegung der Schloßpark geschaffen worden. Allerdings ist die Trockenlegung nicht vollständig geglückt. Die Wege müssen immer wieder aufgeschüttet werden, die Parkwiesen sind nur bei ganz trockenem Wetter begehbar.

Der Schloßaufgang führt den Besucher vor die große Pforte, deren Innentür ein prächtiges, handgeschmiedetes Schloß zeigt, das einen liegenden Ritter darstellt. Der Gast tritt in die riesige Schloßhalle ein, deren Länge fast der Tiefe des Schlosses entspricht. Die herrliche Deckenverzierung, aus hunderten von ineinandergreifenden Kreisen bestehend, die der Künstler aus der Ziegeldecke herasgearbeitet hat, fesselt den Blick. Die Wände tragen eine ein Meter hohe Holzverkleidung und sind mit Geweihen und Kupferstichen reich geschmückt.

Ein Deckenaufgang mit frühgotischem Deckengewölbe führt in den Theater-saal, der zwei Stockwerke hoch ist. Die freihängende Decke zeigt quadratisch verzierte Holztäfelung. Die Wände sind bis zur Höhe der Tür mit Holz verkleidet und tragen in der Ebene des zweiten Stockwerks einen Umgang. Von hier aus kann das Treiben im Saal gut übersehen werden. In der Mitte des Saales steht ein Tisch mit feiner Einlegearbeit aus der Zeit der Grafen Gaschin. Künstlerische Handschnitzarbeit zeichnet den hier aufgestellten „Apostelschrank“ aus.

An den Theaterjaal stößt ein kleinerer Raum, „Blauer Saal“ genannt, weil Möbel und Malereien blau-weiß abgestimmt sind. Der Fußboden ist

aus quadratisch geordneten Stäben unterschiedlich gefärbten Holzes geformt. Die Decke zeigt reiche Holzverzierung. Die Wandgemälde zeigen interessante Jagdszenen. Kaiserin Maria Theresia soll einst als Jagdgast des Grafen Gaschin auf Schloß Groß Neukirch gewohnt haben. Diese Begebenheit ist in dem einen Gemälde, das die ganze Längswand bedeckt, festgehalten. Auf einem anderen Wandbilde soll ein Löwe die Gesichtszüge des Grafen Gaschin tragen. Die Sage erzählt, daß sich der Künstler so an dem Grafen rächen wollte, der mit der Bezahlung der Arbeit im Rückstand geblieben war.

Im gleichen Stockwerk liegen noch mehrere Zimmer, von denen eins der „Grüne Salon“ genannt wird. Die Türen zeigen alte, prächtige Einlegearbeit. Der Stabfußboden bringt neue, kunstvolle Muster. Die Wände sind mit Seide verkleidet. Die nephritgrünen Möbel im Stil der Rokokozeit soll der russische Zar einem früheren Besitzer geschenkt haben.

Nach der Inschrift über dem Eingang der Schloßkapelle errichtete Friedrich Freiherr von Oppersdorff im Jahre 1617 auf den Grundmauern der alten Wasserburg einen neuen Bau. 1644 erwarben die Grafen Gaschin Schloß und Herrschaft Groß Neukirch. Der bedeutendste Vertreter seines Hauses und eine der einflußreichsten Persönlichkeiten des damaligen Oberschlesien war Graf Anton, genannt „der Starke“. Später zerfiel der riesige Gaschinsche Besitz. Schloß und Gut Groß Neukirch kam in die Hand der Grafen Seherr-Thoß und 1884 in den Besitz der Grafen Matuschka.

Gegen die Hauptstraße hin ist der Vorplatz des Schlosses durch die sogenannte Vorkurg abgeriegelt. Es ist dies ein mächtiger, aus starken Mauern aufgeführter Langbau mit zwei Rundtürmen an beiden Außenecken und einem Turmaufbau mit Durchfahrt im Mittelstück. Als Seitenflügel schließt sich auf der Cofeler Seite das ehemalige „Gesinde- und Gästehaus“ an, während der Flügel an der Ratiborer Straße nur durch eine hohe Mauer angedeutet ist.

Groß Neukircher Ortschaft zum Tode verurteilt

Von Martini, Groß Neukirch

Eine wahre Begebenheit wird aus der Zeit der Belagerung Cofels berichtet.

Die feindlichen Truppen hatten eine Exekutionsbesatzung nach Groß Neukirch gelegt. Die Kosten für diese Besatzung mußte das Gut übernehmen.

Zu dieser Zeit war auf der rechten Oderseite im Kreise Cofel eine schwere Typhusepidemie ausgebrochen, weshalb der Feind seine Truppen aus dem gefährdeten Gebiet zurückzog. Preussische Jäger konnten daher Erkundungsritte gegen Ratibor hin durchführen. Bei einer solchen Gelegenheit kamen die preussischen Späher eines Abends gegen 22 Uhr von Oderwalde her nach Groß Neukirch, um in aller Heimlichkeit den feindlichen Posten auszuheben.

Sie kamen unbemerkt in die Wohnung des Ortschaftschulzen, des Bauers Valentin Bulla, und ließen sich von ihm ins Schloß führen, wo zwei Mann



Schloß Groß Neukirch

A. Jüttner, Ratibor

der Besatzung einquartiert waren. Der feindliche Posten wurde ausgehoben und auf einem Wagen über Stöblau und Reigersfeld nach Cosel gebracht.

Der Feind erfuhr zwar das plötzliche Verschwinden seines Außenpostens, nicht aber die näheren Umstände der Tat. Er nahm an, daß der Posten von der Bevölkerung ermordet worden sei. Daher wurden der Dorfschulze und ein Schloßbeamter in Haft genommen und zur Aburteilung ins Hauptquartier nach Breslau gebracht. Sie wurden zum Tode verurteilt.

Der Kommandant der Festung Cosel, Oberst Neumann, erhielt durch Zufall Kenntnis von dem Todesurteil. Er sandte daraufhin die beiden Gefangenen sofort zum nächsten feindlichen Kommando und bat um Freilassung der Verhafteten, da ja die beiden Soldaten gar nicht ermordet seien. Ein Meldereiter brachte die aufklärende Meldung nach Breslau und kam noch rechtzeitig dort an, ehe das Todesurteil vollstreckt war.

Das Todesurteil wurde aufgehoben. Die Verhafteten erhielten ihre Freiheit und kamen im Sommer 1807 wieder heim.

Zum Dorfnamen „Wolfswiesen“

Von Alfons Perlick, Beuthen

Jedes Dorf hat eine lange Entwicklung hinter sich. Man muß sich bemühen, diese Dorfwerdung, die Geschichte kennenzulernen, wenn sie auch im Verhältnis zu den Geschicknissen im großen Vaterlande noch so geringfügig ist und nur aus Einzelheiten besteht. Als Dorfbewohner aber bin ich für jeden Hinweis dankbar, denn das Gesicht meiner kleinen Heimat wird immer deutlicher. Ich spüre aus allen Angaben den Einsatz, die Arbeit, das Schicksal meiner Vorfahren und fühle mich eingereicht in die Aufgaben dieses Lebenskreises und geborgen in dieser jahrhundertalten Gemeinschaft. Die Gegenwart erhält durch das geschichtliche Wissen einen festeren und sicheren Grund für mich, ich sehe meinen Standort klarer und erkenne, daß ich mit berufen bin, hier im Dorfe die Vergangenheit mit der Zukunft zu verbinden.

Vieles von der Geschichte unseres Dorfes „Wolfswiesen“ wird uns schon verständlich und deutlich, wenn wir den Ortsnamen betrachten. Es ist ersichtlich, daß die ersten Siedler ursprünglich den deutschen Namen Wolfswiesen für die Bezeichnung ihrer Wohnstätte verwendeten. Dieser Dorfname stand natürlich in Beziehung zu der Eigenart der Landschaft. Auf die Höhen des Annaberggebirges hin, auf Pichtenforst zu, erstrecken sich heute noch Sumpfwiesen, die früher ein undurchdringliches, sumpfig-mooriges Gelände gebildet haben. In dieser Wildnis und in diesem Dickicht hielten sich wohl lange Zeit Wölfe auf, die die benachbarten Siedlungen beunruhigten. In späteren Jahrhunderten hat man dann diese Ortsbezeichnung in „Wielczeluty“ übersetzt, wobei die zweite Silbe Beziehungen zu dem Ausdruck „Luch“, „Lud“ — Moor — aufweist. Seit der Mitte des 16. Jahrhunderts konnte sich wieder die ursprüngliche deutsche Namensform, wie in Urkunden und Akten zu lesen ist, durchsetzen. Hinterher kommt noch einmal eine Uebersetzung zustande, die aus „Luty“ (Luch, Lud . . .) „Lanty“ „Lenky“ und schließlich „Lenkau“ werden ließ. Da das Vorkommen des Wolfes in jener Zeit infolge Rodung und Entsumpfung des Gebirges zurückgegangen ist, hat auch der Ortsname seine Beziehung zu diesem Tier aufgegeben und den ersten Teil abgestoßen, so daß nur noch die Sumpfwiesen als typisches Merkmal dieser Siedlung Geltung hatten. Heute ist der alte rechtmäßige Dorfname Wolfswiesen aus geschichtlichen Gründen wieder zurückgegeben worden.



Eingang zum Schloß Groß Neukirch, Kreis Cosel

Lichtbild: L. Feld, Gleiwitz



Klodnitz OS. Ehemaliges Teichgelände mit Eichdamm

Lichtbild: Klings, Klodnitz

Teichwirtschaft in früherer Zeit

Von Paul Klings, Klodnitz

Was ein Flurname besagt

„Der Teich“, so heißt heut noch die Feldflur nördlich der staatlichen Oberförsterei Klodnitz OS. Es ist das Gebiet ehemaliger Fischteiche der Herrschaft Cosel, zu der ja die Gemeinde als Erbdorf gehörte. Von spiegelnden Wasserflächen ist freilich nichts mehr zu schauen; nur ein lang-gekrümmter, beiderseits mit hundertjährigen, 3. T. recht knorrigen Eichen bestandener Damm gibt Kunde von der einstigen Nutzung des anliegenden Geländes.

Früh war man auch in Oberschlesien daran gegangen, vorhandene Teiche künstlich zu vermehren. Geeignete Wiesen und Acker umgab man mit Dämmen und wandelte sie so zu Karpfenteichen um. Auf diese Art war auch dieser Teich entstanden und noch manch passend-gelegenes Stück Land im Kreise Cosel „verteicht“ und „vertemit“ (verdämmt) worden.

Nachweislich zinst Philipp Richter von hier bereits 1532 der Herrschaft Cosel von einem „See.“ In den Urbarien (Grundbüchern) ist zu lesen, daß

von Oppersdorf, ein Pfandherr dieser Herrschaft (1563—1617) auf Klodnitzer Grunde (d. i. in dem obengenannten Gelände) Fischteiche „erbauen“ ließ. In den Urbarien der Jahre 1578—1587—1595—1645 ist immer wieder zu lesen: „Auf diesem Grund ist ein Teich, der Groß-Klodnitzer Teich genannt . . . Darin könnt man auf zwei Sommer zum Gewächs setzen 100 Schock. Mehr ein Streichteich auf 30 Schock zum Erstarcken. Es sind allda vier Streichteicht, die mit der Hutung genossen werden. Wann sie aber angefangen, könnt man in den einen 5, in den andern 4, in den dritten und so den vierten 5 und also zusammen 20 Schock Karpfen zum Streich aussetzen. Mehr zwei Streichteich, könnt man in jeden zum Erstarcken setzen 12 Schock = 24 Schock. Diese obgeschriebene 4 Teichel sind im bösen sandichten und zu nichtigen Boden. Haben kein gewiß Wasser, sondern werden nur von Schnee und Regenwasser angefangen.“

Nach der allgemeinen Robot-Ordnung der Herrschaft Cosel, die damals für 18 Dörfer Geltung hatte, mußten die „Pauern auch auf die Teicht fleißige Aufsicht haben, daß sonderlich in großen Fluten mit Schaden geschehe. Sowohl zu den Teichten das Reisholz und andere Notdurft zu führen und den Terras (Wall, Damm, Umwehrung) zu legen. Sein schuldig, in allen Teichen fischen zu helfen und die Fisch, sooft es ihnen abgeschafft wird, abzuführen. Sollen auch die Hälter schlämmen, räumen und die Rinnen legen.“

Ueber das Fischen selbst wird berichtet: „Das Teichfischen war immer ein Freudenfest, nicht bloß des reichen Ertrages wegen, sondern auch, weil hohe Gäste sich dabei einfanden. Als am 20. November 1677 ab 8 Tage hindurch in dem großen Neumannshöher . . . und Klodnitzer Teiche gefischt wurde, verbrauchte man für die Fischer, Scholzen, Bracker und Gehilfen vier 3/4 Achtel Bier und einen Topf Brantwein. Zuerst kam Gottfried Harwig, später der Ober-Regent selbst, endlich fand sich auch der Forstmeister von Schlichting ein, und eine Jagd folgte 3 Tage hindurch.“

Mit der Zeit konnten infolge Ueberangebots von Fischen nur geringe Einnahmen erzielt werden. Den Abjaz erschwerten mangelhafte Verkehrswege. Vor allem aber wurde die Teichwirtschaft verdrängt durch den Aufschwung, den Ackerbau und Viehzucht in der nachmaligen Zeit nahmen. In rascher Folge verschwand darum ein Teich nach dem andern. Bald blieben nur noch durchbrochene Dämme inmitten von Feldern und Wiesen als Wahrzeichen einstiger Teichwirtschaft übrig.

Dieses Schicksal ereilte auch unsere Fischteiche, die zirka 60 Hektar Land bedeckt haben mögen. Am 27. März 1828 wurde das Teichgelände, jetzt längst Acker, an 28 „Intuidien“ der Gemeinde verkauft.

OBERSCHLESILIEN MUSS SCHÖNER WERDEN



Lichtbild: Coseler Heimatmuseum

Die Festung Cosel von General Laudon belagert, 1760

Von Hans Alexander, Cosel

Der Siebenjährige Krieg hatte schon lange seinen Anfang genommen. Kleine feindliche Trupps drangen hie und da in obererschlesisches Gebiet ein, ohne sich an die Festungen Neisse und Cosel heranzuwagen. Die Festung Cosel war bereits seit Ausbruch des dritten schlesischen Krieges 1756 in Verteidigungszustand versetzt; Lebensmittel und Munition wurden herangeschafft und die Garnison bedeutend verstärkt. Der damalige Kommandant von Cosel, Generalmajor Christoph Friedrich von Lattorf, ein mutiger, umsichtiger und entschlossener Offizier, traf alle notwendigen Vorkehrungen, um allen feindlichen Versuchen, sich der ihm anvertrauten Festung zu bemächtigen, entgegenzutreten.

Erst in den Jahren 1758 und 1759 gelangten größere feindliche Abteilungen bis in die Nähe der Festung. Sie wurden aber jedesmal von Coseler Ausfalltruppen durch kühne und entschlossene Gegenangriffe in ihren Absichten gestört, zersprengt und in die Flucht geschlagen. Im Jahre 1760 versuchten die Oesterreicher mit aller Gewalt, sich in den Besitz der Grenzfestungen zu setzen. Im März dieses Jahres erschien der österreichische

General Gideon Ernst Freiherr von Laudon vor Cosel. Alle Belagerungsversuche scheiterten jedoch an der Wachsamkeit des Coseler Kommandanten.

König Friedrich der Große holte zu einem mächtigen Schlage gegen die Oesterreicher im genannten Jahre aus. Hierzu zog er seine Truppen, auch die aus Oberschlesien, wodurch dieses Gebiet außer den Festungen von Truppen gänzlich entblößt wurde, in Niederschlesien zusammen. Hier war bereits ein größeres österreichisches Heer unter General Daun versammelt. General Daun fühlte sich zu schwach, den Kampf gegen die Preußen aufzunehmen und rief seinen Waffengefährten Laudon, der gerade vor Cosel stand, um Hilfe. Laudon mußte darum Cosel aufgeben und marschierte in Eilmärschen nach Niederschlesien. Am 15. August 1760 kam es bei Liegnitz zu einer Schlacht, in der die Preußen wiederum Sieger blieben. Nach dieser Niederlage zog Laudon nach Oberschlesien zurück, im besten Glauben, die Festung eines von Truppen entblößten Landes mit Leichtigkeit überrennen zu können. In zwei Kolonnen rückten die Oesterreicher in einer Stärke von 20 000 Mann gegen Cosel vor. Das schwere Belagerungsgeschütz wurde indessen von Olmütz nach Cosel beordert. Am 21. Oktober 1760 wurde auf den Höhen von Neumannshöh zwischen Reinschdorf und Altenwall das feindliche Lager aufgeschlagen und alle umliegenden Dörfer mit Infanterie und Kavallerie stark besetzt.

Die Festungsstadt war auf den erneuten Angriff Laudons vorbereitet. Sie hatte inzwischen einen sehr mächtigen Verbündeten erhalten — den „General Regen“. Denn seit dem 7. Oktober regnete es ununterbrochen, und die ohnedies schon morastige Umgebung wurde in einen großen und undurchdringlichen Sumpf verwandelt. Die Belagerung gestaltete sich demnach für die Oesterreicher sehr schwierig, und General Laudon zweifelte schon jezt an dem Gelingen seiner Absicht. Das bereits auf Cosel zu anrollende schwere Geschütz wurde unterwegs angehalten. Am 22. Oktober brach das Lager auf, und die Armee setzte auf Pontons bei Rogau und Birken über die hochflutende Oder und besetzte die Dörfer jenseits des Stromes, während bei Neumannshöh ein Reserve-Corps und bei Reinschdorf eine Kavallerie-Abteilung zurückblieben. Den 23. und 24. Oktober beschäftigte sich der Feind mit den Vorarbeiten zum Sturm auf die Festung Cosel.

Der Kommandant blieb jedoch nicht untätig. Er traf alle Anstalten, um das feindliche Aufbauwerk zu stören und durch Beschießung dem Feinde empfindliche Verluste bezubringen. Am 25. Oktober wurde das Tete du Pont (Brückenkopf, heutige Gestütsinsel) sehr stark vom Feinde unter Feuer genommen. Dies geschah auch am folgenden Tage. Ueber 500 Feuer- und andere Kugeln fielen am 26. Oktober auf den Brückenkopf. Die Besatzung desselben hielt jedoch stand und wies jeden Angriff hartnäckig ab. Am 27. Oktober wurde dieser mit voller Hestigkeit wiederholt. In dieser Nacht wie auch in jeder vorhergehenden war der Kommandant immer auf der Hut und antwortete in derselben Sprache. Der Feind erlitt empfindliche Verluste.

General Laudon erkannte die Nutzlosigkeit seines Unternehmens, brach die Belagerung ab und zog über Leobschütz in Richtung Troppau ab.

Außer dem Brückenkopf hat der Feind in der Festung die Bäckerei, die Mehl- und Kornmagazine und die Schleuse 5 (heutige Louisbrücke) beschossen

und beschädigt. In dieser Zeit hatte die Festung Cosel nur sieben Verwundete zu beklagen, während die Oesterreicher starke Verluste hatten an Toten, Verwundeten und Gefangenen.

In einem besonderen Anerkennungs schreiben hob König Friedrich der Große rühmend das tapfere und entschlossene Verhalten des Kommandanten v. Lattorff hervor und ernannte ihn zum Generalleutnant.

So hat im Jahre 1760 die kleine Festung Cosel schwere Tage durchleben müssen; sie hat aber auch bewiesen, daß sie sich einem weit überlegenen Feinde gegenüber zu behaupten vermochte. Offiziere und Soldaten erfüllten getreu ihre Pflichten.

Die Mutter

Als ihr der Ostwind hart den ersten nahm,
da sagte sie: noch hab ich ihrer zwei.
Und als die Kunde von dem zweiten kam,
da sprach sie: hatte ich nicht ihrer drei?
Doch als der dritte in die Kugel lief,
da hielt sie zitternd in der Hand den Brief und schwieg.
Dann sah sie auf, in ihren Tränen groß,
und sprach: noch einen trage ich im Schoß.
Mit dem besiege ich den Krieg.

Hanns Gottschalk

Sunge:

„Mein Vater ist jetzt fort im Krieg,
er kämpft für Deutschlands großen Sieg.
Ich bin zwar noch ein kleiner Mann,
doch helf ich, wo ich helfen kann
dem lieben guten Mütterlein.
Ich hole Holz und kaufe ein,
ich putz die Schuhe spiegelblank,
besorg für Mutter manchen Gang.“

Mädel:

„Und ich bin Mutters kleine Stütze,
zu vielem bin ich ihr schon nütze.
Ich trockne ab und fege aus.
Ich putze Staub im ganzen Haus.
Ich gebe auf das Schwesterchen acht,
und passe auf, ob's weint, ob's lacht.
Und kommt zurück mein Väterlein,
soll stolz er auf sein Mädel sein.“



Friedrich der Große, König von Preußen

Lichtbild: Coseler Heimatmuseum

Was man im Kreise Cosel von Friedrich dem Großen erzählt

Nach Hyckel: „Der Alte Friß in Oberschlesien“, Schlesien-Verlag, Breslau

1. Friedrich der Große besuchte einmal Cosel und fuhr weiter über Reigersfeld. Hier fielen ihm die mit Kartoffeln bepflanzten Felder auf, und er gab seiner Freude darüber Ausdruck. Er fragte den Pächter Dohs, der zu seinem Empfange erschienen war, ob er auch im nächsten Jahre Kartoffeln in

demselben Umfange anbauen würde. Dieser verneinte niedergeschlagen. „Warum denn nicht?“ fragte der König. Nach einigem Zögern erwiderte Dchs: „Weil im nächsten Jahre der Oberamtmann Krebs, der jenseits der Oder wohnt, die Pachtung bekommen soll.“ Des Königs Stirn legte sich in Falten. Er war auch an den Feldern des Krebs vorbeigefahren und hatte zu seinem Aerger nicht eine einzige Kartoffelstaude zu sehen bekommen. Da ließ er sich Papier und Schreibstift reichen und schrieb an die königliche Domänenkammer in Breslau: „Es bleibe der Dchs, der feste steht, und nicht der Krebs, der rückwärts geht.“ Der Erfolg ließ nicht lange auf sich warten. Der bisherige Pächter Dchs wurde behalten, und er trug nicht wenig dazu bei, daß der Kartoffelbau in der Gegend immer mehr Verbreitung fand.

2. In Groß Neukirch wohnte als Majoratsherr Graf Anton von Gaschin, körperlich ein Riese, stark wie ein Bär und voll seltsamer Launen. Friedrich der Große hatte, als er in die Gegend kam, nicht die Absicht, in Groß Neukirch anzuhalten. Das erfuhr der Graf. Langsam rollte der schwere Reisewagen des Königs die schlechte Straße entlang. Plötzlich ein Ruck, die Pferde zogen und zogen und kamen nicht von der Stelle. Erstaunt schaute der König auf. Dann riß er das Fenster auf und rief zornig hinaus: „Das ist doch gemiß wieder der tolle Gaschin!“ Und so war's auch. Anton von Gaschin ließ den Wagen los und trat lachend zur Seite. Sein Streich war ihm gelungen. Er hatte es erreicht, daß der König in Groß Neukirch angehalten hatte. Und lachend ging er ins Schloß, während die königliche Kutsche langsam davonrollte.

Aus der Geschichte der Kolonie Grenzen-Friedrichsdorf

Zusammengestellt nach mündlichen Überlieferungen
vom Bauern Johann Sikora, Friedrichsdorf

Zur Zeit des Dreißigjährigen Krieges muß hier schon ein Vorwerk, vier bis fünf Häuser, gestanden haben. Nach Angabe meiner Großeltern war an der Stelle, wo heute meine Besizung steht, ein Teich. Durch sein Vorhandensein soll die Siedlung entstanden sein. Der schlammige Untergrund, sowie Holzteile, die beim Brunnenbau in fünf Meter Tiefe gefunden wurden, bestätigen diese Behauptung. Von den alten Wohnhäusern ist heute nur noch eins und eine kleine Scheune vorhanden. Der Drehbrunnen (die Wände des Schachtes waren mit Eichenbohlen eingefast), ist leider um die Jahrhundertwende niedergelegt worden. Die Bewohner sollen große Obstgärten besessen haben, aber nur wenige Bäume waren veredelt. Vier alte Birnbäume (ihr Alter ist auf 150 bis 200 Jahre geschätzt worden) stehen noch heute. Aus der Zeit ihrer Pflanzung (Regierungszeit Friedrich des Großen) sind mir von meinen Großeltern folgende Namen übermittelt worden: Latka Bartholomäus, Salich Anton, Kulik Mathias, Tschaskas Andreas, Woisignon

Jakob. (Die Grenzener Kirchenbücher bestätigen die Richtigkeit dieser Ueberlieferung.)

Der Alte Fritz soll im Siebenjährigen Kriege im nahen Walde von Preußisch Krawarn von österreichischen Reitern beinahe gestellt worden sein. Waldarbeiter retteten ihn, sie verbargen ihn unter einem Reissighaufen. Friedrich dankte es ihnen. Sie bekamen große Besitzungen. Der eine bekam das Gut Preußisch Krawarn, zu dem auch das Vorwerk Friedrichsdorf gehörte.

1806/07 wurde das Vorwerk von den Franzosen durch Feuer zerstört. So habe ich im Acker selbst noch verbrannte Holzteile, Scherben und Münzen gefunden. Unsere Feinde hatten hier durch Typhus und Cholera sehr zu leiden. Viele starben. Für sie wurde vor dem Dorfe Grenzen-Bierraben ein besonderer Friedhof errichtet.

Beim Acker stieß ich auf einen etwa vier Zentner schweren Feldstein. Zu meiner Verwunderung war er auf einer Seite behauen und ausgetreten. Er muß wohl als Haustürstufe gedient haben. Nachgrabungen an der gleichen Stelle ergaben das Vorhandensein von Hauskellern. Die Wände waren aus gebrannten Ziegelsteinen (großen Formats).

Den eben genannten Stein fand ich im Jahre 1932. Als 1935 meine Besitzung als Erbhof eingetragen wurde, meißelte ich eine Inschrift ein und stellte ihn im Vorgarten der Straße auf. Damit wollte ich unserem Führer meinen Dank aussprechen. Der Stein soll aber auch noch kommende Geschlechter erinnern, daß es Adolf Hitler war, der erkannte, daß der Bauer der Grundpfeiler des Staates ist.

Wenn wir alle Kräfte vereinen und unser Bestes einsetzen, wird es uns gelingen, Oberschlesien zu einem schönen und wertvollen Stück der gesamtdeutschen Heimat zu machen, das es dann für alle Zukunft bleiben wird.

In diesem Sinne fordere ich alle Oberschlesier auf, die Arbeit des Oberschlesischen Heimatbundes nach Kräften zu unterstützen.

gez. Bracht

Gauleiter und Oberpräsident.



Der Feind vor der Stadt

Nach einem Gemälde von Kobell

Was uns ein Augenzeuge von der Belagerung der Festung Cosel von 1870 berichtet

Mitgeteilt von Hans Alexander, Cosel

Vor m. Der Accis- und Zoll-Kassen-Kontrollleur Samuel Uthke war während der ganzen Belagerung in Cosel und hat als einziger alle traurigen und merkwürdigen Begebenheiten von jedem Tage in einem Tagebuch niedergelegt. Hier nur die Wiedergabe einiger Tage.

„Den 15. April Abends gegen 6 Uhr verschied der Kommandant, Obrist und Ritter vom Verdienstorden, von Neumann, in einem Alter von 70 Jahren und wurde den 17. April solenniter als General-Major militärisch folgender Art beerdigt: Der Leiche folgten Sr. Durchlaucht der Prinz Biron von Kur-land in Russischer Hof-Galla-Uniform; sämtliche Stabs- und Subaltern-Offiziere von der hiesigen Besatzung, so nicht im Dienst oder krank waren; die hiesige Geistlichkeit; die Königl. Offizianten und übrige Honoratioren und unter Anführung des Stadt- und Justiz-Direktors Herdt, die sich hier befindliche Magistrats-Membra und die Bürgerschaft, bis auf die Reinsch-dorfer Bastion (dieses war der Ort, welchen der Kommandant von jeher zu seiner Ruhe-Stätte gewählt hatte). Die Leiche wurde daselbst in ein gemauertes Grab versenkt. Während diesem Akte wurden drei Kanons drei-

Der Held von Cosel



Kommandant von Cosel kurz vor seinem Tode

Lichtbild: Coseler Heimatmuseum

mal abgefeuert und von der Leichen-Parade, welche der Major von Brunow zu Pferde kommandierte, eine dreimalige Gewehr-Salve gegeben. Noch in der Wohnung des Kommandanten wurde eine zweckmäßige Stand-Rede am Sarge von dem Kapitain von Lüttwitz verlesen.“

„Es verdient bemerkt zu werden, daß bis hieher das Brod (wohlgemerkt aber Kommiss-Brod) äußerst wohlfeil war; denn man kaufte Eines höchstens für 2 Sgr. auch mehrenteils für 1 und 1 $\frac{1}{2}$ Sgr.; dagegen war die Semmel für 1 Sgr. nur so groß wie die gewöhnliche Semmel für 6 Denar. — Auch fing der Wucher an, sein Wesen zum Nachtheil für diejenigen zu treiben, welche sich nicht gehörig verproviantieren können, oder ihre Borräthe aufgezehrt hatten; denn es ist erwiesen, daß man während einer Belagerung alle Masse der Zeit mehrentheils zum Essen und Trinken verwendet, wenigstens hierorts der Fall. — Ein Pfund Rindfleisch kostete 4 $\frac{1}{2}$ Sgr. Ein Pfund grün

schweinefleisch 5 $\frac{1}{2}$ Sgr., Geräuchertes 7 Sgr. Ein Quart Butter mußte mit 20 Sgr., und ein Hühnerei, wer es haben wollte, mit 1 $\frac{1}{2}$ Sgr. bezahlt werden. Kaffee und Zucker kostete das Pfund von jeden 1 Rthlr. Beide Artikel waren schon seit geraumer Zeit gar nicht mehr zu haben. Das Quart ordinaire Kuh-Milch wurde mit 2 $\frac{1}{2}$ Sgr. und 4 Sgr. bezahlt und war nicht immer zu bekommen; nur Günstlinge erhielten selbige erst durch vieles Bitten.“

„Den 14. July früh gegen 7 Uhr traf ein feindlicher Offizier nebst einem Trompeter vor der Bestung an der Neumannshöher Variere ein, wurde von dem Ingenieur de Place Kapitan Otto empfangen und in die Stadt begleitet. Es war ein Adjutant vom General v. Raglowich, der Lieutenant von Bösen-Eck, und überbrachte die freudige Nachricht vom F r i e d e n.

Um 10 Uhr nehmlichen Tages wurden die Majors von Brunow und von Falkenstein, die Kapitäns von Samoge, von Wostroffsky, von Brizen, und die Ingenieur-Offiziere mit dem Platz-Major, Kapitan Busch, nach Neumannshöh zum General von Raglowich gebeten, um dort die Friedens-Proklamation von ihm selbst zu empfangen.

Nach 12 Uhr Mittags wurde viktorisiert, sowohl von unserer Seite als von den Königl. Baierschen Truppen. Aus der Bestung geschahen von jeder Seite 50 Kanonen-Schüsse.

Runnehro und auch den 15. u. 16. July kamen mehrere Königl. Baiersche Offiziere in die Stadt; selbige erhielt gleich Viktualien aller Art vom Lande, und das Reinschdorfer Wasser kam wieder so wie die Ruchels-Mühle in Gang.

Den 17. July früh waren sämtliche Königl. Baiersche Truppen aus allen ihren Positionen abmarschirt.“

Besth stirbt, Sippen sterben,
du selbst stirbst wie sie.
Eins weiß ich, das ewig lebt:
der Toten Tatenruhm (Edda)



Generalmajor
von Neumann

Lichtbild:
Coseler Heimatmuseum

dürften nicht allen die Beziehungen des Namens „von Neumann“ mit der Stadt Cosel bekannt sein. Eine kurze Darbietung aus dem Leben des Helden, seiner Familie und seiner Nachfahren möge der Zweck folgender Zeilen sein.

David von Neumann wurde am 29. August 1734, als Sohn des Kaufmanns David Neumann und der Katharina Elisabeth, geb. Schwarz, in Wehlau bei Königsberg geboren. Auf besonderen Wunsch seiner Eltern studierte er auf der Universität Königsberg die Rechte. Doch dieses Studium behagte dem jungen Neumann nicht; er meldete sich persönlich beim König Friedrich II. und bat um Aufnahme in seine Armee. Neumann kam zum Korps des Generals von Kleist, und dieser ernannte ihn bald zu seinem Adjutanten. Gegen Ende des Siebenjährigen Krieges geriet er in der Schlacht bei Freiburg 1762 in Gefangenschaft, wurde nach dem Kriege ausgewechselt und kam nach Meisse. Später kämpfte er im Bayerischen Erbfolgekriege, wo er sich besonders auszeichnete, und der König erhob ihn 1779 in den Adels-

*Elisabeth, Josefa
Maria Antonia
von Neumann
geb. von Jost*



*Gemahlin des
Verteidigers von
Cosel*

*Lichtbild (3) : Coseler
Heimatmuseum*

*Adalbert von Neumann, 2. Sohn des
Kommandanten*



*August Wilhelm von Neumann, Adjutant
seines Vaters*



stand. 1792 wurde von Neumann Major und erwarb sich im folgenden Jahre bei einem kühnen und erfolgreichen Waffengang den Verdienstorden. 1802 ernannte ihn König Friedrich Wilhelm III. zum Kommandanten der Festung Cosel.

Oberst von Neumann war bereits 68 Jahre alt. Trotz seines vorgerückten Alters war er bestrebt, den Ausbau der noch unvollendeten Festung zu Ende zu führen. Der inzwischen ausgebrochene Krieg zwischen Preußen und Frankreich zwang ihn jedoch, die nur allernotwendigsten Arbeiten zu beschleunigen und die Festung in den Verteidigungszustand zu setzen. Ein großer Teil der Werke blieb noch unvollendet, und die Garnison befand sich nicht einmal in Kriegsstärke. Oberst v. Neumann hatte als Kommandant nach jeder Richtung hin mit großen Schwierigkeiten zu kämpfen. Und dennoch nahm er den Kampf mit einem weit überlegenen Feinde auf. Seiner standhaften Verteidigung ist es zu verdanken, daß Cosel unbesiegt blieb. Er starb am 16. April 1807 und wurde auf seinen Wunsch auf der Reinschdorfer Bastion bestattet. Sein Name ist für alle Zeiten durch die ruhmreiche Verteidigung von 1807 mit dieser Festung, deren Erhaltung er bewirkte, eng verknüpft. Der König würdigte auch seine hohen Verdienste und ließ ihm im Jahre 1810 ein guß-ernes Denkmal setzen, das seinen Stand im kleinen Glacis hat.

Im Jahre 1780 hatte sich Oberst von Neumann mit *Elisabeth Josefa Maria Antonia* geb. von *Soß* vermählt. Dieser glücklichen Ehe entsprossen zwei Söhne: August Wilhelm und Adalbert. August Wilhelm wurde 1786 geboren, trat 1799 ins Heer ein, wurde 1802 Fähnrich und 1806 Sekonde-Leutnant und Adjutant seines Vaters. In den Befreiungskriegen zeichnete sich August Wilhelm besonders aus, wurde mit mehreren Orden dekoriert und später zum Kommandeur des Garde-Jäger-Bataillons ernannt. Er starb als General der Infanterie 1865 in Berlin. — *Adalbert von Neumann* starb 1818 als Kommandeur eines Landwehr-Bataillons.

Die Gemahlin des Kommandanten Elisabeth von Neumann blieb in Freud und Leid auch in den schweren Tagen der Belagerung stets treu an der Seite ihres Gatten. In den Stunden feindlicher Beschießung flüchtete sie mit anderen Offiziersdamen in die Kasematten, um vor den einschlagenden Geschossen Schutz zu finden. In tiefster Ergebung erleichterte sie ihrem schwer erkrankten Gemahl die letzten Stunden und wich nicht von seinem Krankenbette, bis er die Augen für immer schloß. Sie selbst verblieb noch in Cosel, nach Friedensschluß zog sie nach Potsdam und starb daselbst im Jahre 1827.

August Wilhelm von Neumann hatte zwei Söhne: Rudolf und Gustav. Rudolf von Neumann war Kommandeur eines Hanseatischen Infanterie-Regiments und später Kommandant der Festung Neisse. Eine Tochter von ihm war Luise Gräfin Bassewitz, eine Urenkelin des Verteidigers der Festung Cosel. 1931 weilte Gräfin Bassewitz einige Tage in Cosel, um die Stätten zu besuchen, wo ihr rühmlicher Vorfahr gelebt, gekämpft und verstorben ist. — Gustav von Neumann nahm an der hundertjährigen Gedenkfeier 1907 in Cosel teil. Er starb während des Weltkrieges 1917.

Im Jahre 1888 wurde den Nachkommen zum Andenken an die ruhmreiche Verteidigung der Festung Cosel durch ihren Vorfahren der Name „von Neumann-Cosel“ beigelegt.

In Urnsdorf bei Schweidnitz lebt noch der Ur-Urenkel des Kommandanten von Cosel Herbert von Neumann=Cosel mit seinen sieben Kindern. Anlässlich der Wiederkehr des 200. Geburtstages des Verteidigers besuchte im Jahre 1934 die gesamte Familie von Neumann=Cosel die Gedenkstätten ihres rühmlichen Vorfahren. Herbert von Neumann=Cosel nimmt im gegenwärtigen Kriege als Oberstleutnant und Kommandeur einer Feldformation teil, während drei seiner Söhne in einem Panzerregiment dienen, von denen zwei bereits in Frankreich schwer verwundet wurden. Die älteste Tochter ist seit Ausbruch des Krieges in einem Reserve-Lazarett als Hilfschwester im Roten Kreuz tätig.

So stehen auch die Mitglieder der Familie von Neumann=Cosel in diesem für Großdeutschlands Zukunft entscheidenden Kriege nicht zurück. Sie setzen sich voll ein, kühn und entschlossen, getreu ihrem glänzenden Vorbilde, dem Helden von 1806/07.

Die freiwilligen vaterländischen Leistungen des Kreises Cosel während der Freiheitskriege

Von Professor Alfons Perlick

Im Geheimen Staatsarchiv zu Berlin befindet sich ein handschriftliches mehrbändiges „Nationaldenkmal“, das auf Befehl Friedrich Wilhelm III. angelegt wurde und eine Uebersicht über die freiwilligen Gaben und Opfer des Preussischen Volkes in den Jahren 1813/15 enthält. Der vollständige Titel des Werkes lautet: „Darstellung der patriotischen Handlungen und Opfer der Preussischen Nation während der Kriegsjahre 1813/15 zum Denkmal derselben auf Seiner Königlichen Majestät allergnädigsten Befehl von der General-Kommission in Angelegenheit der Königlichen Preussischen Orden gefertigt und im Jahre 1820 beendigt.“ Die Zusammenstellungen und Uebersichten vermitteln ein lebendiges Bild von dem Opfergeist und der Bereitschaft jener großen Tage. In dem „Nationaldenkmal“ sind auch die Leistungen des Kreises Cosel angeführt, der auch, wie alle anderen Bezirke seinen Teil an dem Befreiungswerk beigetragen hatte. Gerade in unseren Tagen ist es notwendig, diese Taten unserer Vordenen immer wieder in Erinnerung zu bringen, damit man niemals müde wird, für die Gemeinschaft und das Vaterland Opfer zu bringen.

I.

„Freiwillige Opfer für die Sache des Vaterlandes an Prätiosen, Geld, Effekten und Naturalien etc.“

Sammlung der Kommandanten von den Besatzungs-Truppen .	100 Rtlr.
Desgl. des Ratmanns Siether und des Gärtners Schönfelder	127 „
Kirchen-Kollekten	162 „

Sammlung der Civil-Offizianten und der Bürgerschaft	303	Rthr.
Verschiedene kleine Sammlungen und Beiträge	165	„
Beitrag der Schützengesellschaft	36	„
Unmittelbare Verwendungen Einzelner zur Ausrüstung ihrer Söhne und Verwandten	780	„
Sammlungen des Grafen von G a s c h i n auf G r o ß - N e u k i r c h	366	„
Desgleichen des Landrats von L a n g e und seiner Gattin	1343	„
Einzahlung bei der Kreiscaffe	632	„
Beitrag der Brüder-Gemeinde zu G n a d e n f e l d	197	„
Beiträge einiger Gutsbesitzer	415	„
Unmittelbare Verwendungen Einzelner zur Ausrüstung der Frei- willigen	3150	„

II.

Zweck und Bestimmung dieser Opfer.

Zur Selbstausrüstung der Freiwilligen	780	„
Zur Unterstützung unbemittelter Freiwilliger	130	„
Zur Verpflegung der Bemundeten	240	„
An das Militair-Gouvernement in Berlin	232	„
An den Regierungsrat von Heun daselbst	88	„
Für die Vaterlandsverteidiger	80	„
Zur Unterstützung hinterbliebener Witwen und Waisen	182	„
Zur Unterstützung unbemittelter Freiwilliger	102	„
Zur Errichtung des Schles. National-Husaren-Regiments	766	„
Für verwundete und kranke Krieger	110	„
Zur Unterstützung verunglückter Einwohner in den durch den Krieg verheerten Gegenden	51	„
An die Provinzial-Serwis-Casse	632	„
An den großen Frauen-Verein zu Breslau	333	„
An den General-Chirurgus Dr. Graef nach Cöln	500	„

III.

Aufführung von Sonderleistungen.

Der Schneidermeister Doussaint zu Cosel, Familienvater, trat im Jahre 1813 freiwillig und aus eigenen Mitteln ausgerüstet, ins Heer. Ungeachtet er 1814 entlassen wurde, equipierte er sich dennoch im Jahre 1815 zum zweitenmale und kehrte nach beendigtem Kriege als Feldwebel und Invalide zurück.

Der Stadtkirurgus zu Cosel hat die verwundeten Soldaten, welche zu Schiffe über Cosel transportiert wurden, mehrere Wochen hindurch in rastloser Tätigkeit unentgeltlich verbunden.

Der Dekonom G a b e r t aus S c h w e r f e l d e, der herrschaftliche Bediente J a e s c h k e zu S a h s t ü d e, die Bauernsöhne K o l e c z k o aus N e u m a n n s - h ö h, W e i r a u c h aus K o s t e n t h a l, F e n d r i s s e k und N o w a c k aus G r o ß - N e u k i r c h stellten sich auf eigene Kosten ausgerüstet freiwillig in die Reihen der Vaterlandsverteidiger.

*Erinnerung an die
schwere Zeit von
1813 „Gold gab ich
für Eisen“*

*Lichtbild: Coseler
Heimatmuseum*



Bei der Ausrüstung der unbemittelten Freiwilligen haben sich ausgezeichnet: Der Graf von Gashin zu Groß-Neukirch, welcher vier, der Gutsbesitzer von Adlersfeld zu Mosern (Kreis Ratibor), welcher drei, ingleichen der Gutsbesitzer von Czarneky zu Schönbliek und Koskojch zu Mechniz und der Verwalter Köhler zu Groß-Neukirch, von denen jeder zwei Freiwillige als Kavalleristen ausgerüstet hat.

Der Obrist-Lieutenant von Mauderode zu Reinsdorf, der Graf von Pücker zu Sakstädt, der Pächter Großman zu Klein-Elguth, der Sequester Langwehr zu Neudorff, der Gutsbesitzer von Graue zu Neusiedel, der Oberförster Knetschowsky zu Oderwalde haben jeder einen Freiwilligen als Kavalleristen ausgerüstet.

Der Sekretär Dynnebier zu Groß-Neukirch hat zwei Freiwillige zu Fuß ausgerüstet.

Zusammenfassung der Leistungen

In der Zusammenfassung werden folgende Leistungen ersichtlich: Die Anzahl der Freiwilligen, die bei den National-Regimentern, Jäger-Detachements und Freiw. Corps eintraten, betrug 30; zu den Regimentern des stehenden Heeres und der Landwehr meldeten sich 96 Mann. Von den Freiwilligen haben sich 37 selber ausgerüstet. An Gaben und Opfern durch Vereine, Unternehmungen, Sammlungen und unmittelbaren Verwendungen kamen 7032 Reichstaler zusammen; durch Einzahlungen an öffentlichen Behörden und Kassen, durch Kirchenkollekten wurde eine Summe von 794 Talern aufgebracht. Die reine Summe der freiwilligen Beträge belief sich auf 7626 Rtlr. Die Anzahl der aus dem Kreise gestellten Landwehr-Mannschaften betrug 452; der Betrag für ihre Ausrüstungs- und Unterhaltungskosten ist mit 9466 Reichstaler in Anrechnung gebracht worden. Als Gesamtleistung des Kreises Cosel für das Nationaldenkmal wird die Summe von 17 292 Reichstaler genannt.

Die „Arrende“

Von Paul Klings, Klodnitz

1546 legte die Coseler Herrschaft ihren Erbdörfern eine neue Steuer, die Biersteuer, auf. Der „Krähmar, welcher das Bier im Dorf schenkt“, hatte sie dem Schloß Cosel zu zinsen. Nach dem Urbar von 1587 betrug sie für Klodnitz jährlich 1 Taler, 21 Groschen; 1645 bereits 2 Taler, 18 Groschen.

Unter den Reichsgrafen von Plettenberg (1735—1800) mußten die Kreischame der noch verbliebenen 10 Amtsdörfer (Mechnik, Steinbirn, Eichhagen, Nesselwitz, Dünenfeld, Wolfswiesen, Eichungen, Neumannshöh, Klodnitz und Reinschdorf) das Bier von der Herrschaftsbrauerei beziehen; Hopfen wurde in Wolfswiesen und Neumannshöh angebaut.

Zum Klodnitzer Bierschant kam später eine Branntweimbrennerei, welche alle Amts-Kreischame zu beliefern hatte. Simon Abraham zahlte damals an jährlicher Pacht 900 Taler. Am 30. Juli 1770 übernahmen Jakob und Ludwig Hirschel den „Branntwein-Urbar“ auf 6 Jahre. Aus dem herrschaftlichen Vorwerk Waldfrieden erhielten sie gratis 300 Klaftern (rund 1000 Kubikmeter) Holz, hatten dafür aber die Pflicht, dem Wirtschaftsamt 600 Scheffel Roggen nach dem Coseler Marktpreis abzunehmen. Auf den Dörfern wurden 38 Eimer (à 80 Quart = rund 90 Liter) an die Stadt 90 Eimer, im Branntweinhaus zu Klodnitz 2 Eimer „debitiert“, verkauft. Von einem Scheffel Korn und zwei Meßen Gerstenmalz wurden 28 bis 30 Quart gezogen; auf 3 Scheffel Korn waren 4 Quart Anis erforderlich, wovon das Quart 2 Groschen kostete. Zur Verhütung etwaiger Abgaben-Entziehung für Bier und Branntwein war ein besonderer Beamter, unter dem Titel „Krugbereiter“, angestellt; er wohnte in Neumannshöh.

1799/1801 wurde die Herrschaft Cosel staatlich. Jetzt taucht erstmals der Name „Arrende“ auf. Am 26. 1. 1807 stellte die bayerische Belagerungs-



Klodnitz OS. Die ehemalige „Arrende“

Lichtbild: Klings, Klodnitz

truppe mehrere Batterien auf, so „eine am Kanal an der Klodnitzer Arrende... Am 28. 1. 1807 machte die Besatzung von Cosel unter Hauptmann von Brigen einen Ausfall bis zur zerstörten Brücke an der Schleuse I, um das Vorwerk des Arrendators Waliczek und noch andere Häuser unweit des Kanals — in denen sich der Feind aufgehalten — in Brand zu stecken.“ Die Arrende ist demnach ein dem Staate gehöriges, aber verpachtetes Grundstück (Pachtkrongut); der Pächter ist der Arrendator.

Nicht lange jedoch blieb die Arrende in staatlicher Hand. Nach Preußens Niederlage 1806/07 wurden auch die zur Domäne Cosel gehörigen Vorwerke und Realitäten zur Verbesserung der Staatsfinanzen bzw. Schuldentilgung bei Ablauf der Generalpacht veräußert. Die Arrende wurde zum Einzelverkauf angeboten. So kam es am 7. 5. 1813 zum Verkaufsabschluß zwischen der Staatsbehörde — vertreten durch den „Kgl. Kriegs-, Domänen-, Forst- und Landrat des Neustädter Kreises, Herrn Josef Adam, Baron von Gutschreiber“ — und dem „Arrendator“ Simon Juliusburger, Klodnitz. Schon lange zuvor war diese Branntweimbrennerei bzw. Arrende pachtweise Juden überlassen worden. Und dies, obgleich König Friedrich II. im Jahre 1781 alle diesbezüglichen Pachtverträge hatte aufheben lassen und die Judenschaft davon gänzlich ausgeschlossen wissen wollte.

Verblüffend zeitgemäß wirkt ein Bericht des damaligen Preußischen Ingenieur-Leutnants, Straßeninspektors von Oberschlesien, Aug. Friedrich

Hammer, wenn er schreibt: „Lange war die Judenschaft im Besitz der Arrenden und Schanktische und zog aus selbigen zum größten Nachteil des Nahrungsstandes der Bauern die beträchtlichsten Vorteile. Wer kennt nicht jene unbarmherzigen Kunstgriffe jener Nation, das Land auszusaugen und sich in Besitz seines Reichthums zu setzen! Aber der Hang des Bauern war zu diesem Getränke so unersättlich, daß schon oft zur Zeit der Aussaat der Ertrag der Ernte auf dem Konto der Juden niedergeschrieben war... Diese Reform ging in ihrem ganzen Umfang durch, und die Vorteile des Ganzen waren zu richtig berechnet, als daß man darinnen eine Aenderung hätte erwarten sollen. Ob die Länge der Zeit den Betrug nicht wieder zurückrufen, ob der Wucher nicht auch Juden ohne Bart an die Schanktische dieses Getränkes stellen werde, dies ist eine andere Frage.“

In jüdischer Hand (Simon und Samuel Juliusberger, Wolff Gorasdzer) blieb die Arrende bis zum 19. August 1853. An dem Tage erwarb sie der Schiffseigner Ignaz Ruß aus Tschirne und von ihm Schiffseigner Anton Kirchner, Tschirne. Heute noch ist das Arrende-Grundstück im Besitz dieser Familie. Daß es nun gerade Schiffer waren, welche diese Gaststätte erwarben, hängt mit dem damals sehr regen Schiffsverkehr auf dem dicht vorbeiführenden Klodnitz-Kanal zusammen.

Der Teufelstaler

Ein oberschlesisches Märchen von Alfons Haydus

Es war einmal ein Mann, der lebte mehr schlecht als recht und wollte doch reich und glücklich sein. Drum ging er zu einer alten Frau, die mancherlei geheimnisvolle Dinge wußte und fragte, ob es nicht ein Mittel gäbe, durch das ihm geholfen werden könnte.

Freilich, meinte die Alte augenzwinkernd, so etwas gäbe es schon, er müsse sich nur darum bemühen.

Und was das wäre?

Ein Teufelstaler.

Der Mann erschrak, denn er konnte sich ja denken, wer bei einem Teufelstaler die Hand im Spiele habe. Schließlich aber fragte er das Weib, wie man wohl zu solch einem Geldstück komme und was es eigentlich damit auf sich habe.

Am besten ist's wohl, antwortete die weise Frau, man geht auf den nächsten Jahrmarkt. Da findet sich schon irgend eine Gelegenheit. Und hat man erst den Taler, da ist man ein gemachter Mann. Denn dieser Taler kommt immer wieder zu einem zurück. Man kann machen, was man will, man wird ihn nicht los. Ob man ihn wechselt oder sonstwie ausgibt, — nach einer Weile klumpert er wieder einem in der Tasche.

Nicht schlecht, sagte der Mann und zog auf den nächsten Jahrmarkt.

Dort war ein großes Gedränge, und der Mann hatte Mühe, auf die Erde zu gucken, weil er glaubte, dort die Silbermünze zu finden.

Statt dessen aber stieß ihn ein Fremder an, der war wie ein Jäger gekleidet, ganz grün, und am Hut hatte er eine Hahnenfeder.

Ob der Mann etwas suche?

Sawohl, einen Taler!

Ob es wohl dieser wäre?

Mißtrauisch schaute aber der Mann den fremden Jäger an.

Doch dieser lachte gar seltsam und sagte dem Sucher, er möge nur das Geldstück nehmen, es sei schon das richtige.

Ehe sich der Mann versehen hatte, war der Taler in seinen Händen. Von dem Grünrock aber fehlte jede Spur.

Und wirklich: es war ein Teufelstaler! Er kam immer wieder zu dem Besitzer zurück, so oft er ihn auch ausgeben mochte und was er damit auch anstellte.

Einmal ließ der Mann ihn zur Probe im Gasthaus auf dem Wirtstisch liegen, ohne ihn zu wechseln, und ging hinaus.

Aber auch da hatte er draußen den Taler wieder im Beutel.

Das wurde dem Manne nun langsam unheimlich. Viele tausend Male hatte er schon die Münze gewechselt und er war dessen doch nicht so recht froh geworden. Auch hatte er weiter keine Ersparnisse und auch sonst keinen Besitz; denn unrecht Gut gedeiht ja bekanntlich nicht.

Wohl aber fürchtete er, daß eines Tages der Jäger mit der Hahnenfeder kommen könnte, den Taler mit Zins und Zinsenzins zurückzuverlangen.

Und da der Mann in seiner Seele ohnehin nicht froh werden konnte, den Taler aber nicht mehr los wurde, so half nichts anderes mehr als ein Gang zu dem alten Weibe, das um so viele geheimnisvolle Dinge wußte.

Sa ja, kicherte die Heze schadenfroh, den Teufel wird man so schnell nicht los! Es gibt nur ein Mittel, aber das verrate ich nicht.

Als kein Bitten und Beschwören half, würgte der Mann die Alte am Hals und sagte: Wenn mich der Teufel sowieso holt, dann soll er wenigstens dich gleich dazu bekommen!

Da begann nun die Frau um ihr bißchen Leben zu flehen und sagte, der Taler müsse ins Wasser geworfen werden, wenn der böse Bann gebrochen sein solle.

Das tat denn der Mann auch und war wirklich den Teufelstaler für immer los.

Und wenn das Wasser ihn nicht inzwischen in die Oder, und die Oder ihn ins Meer gespült hat, so liegt er dort noch heute.

Schützt die Kunstdenkmäler unserer Heimat

Der Gnadenfelder Instrumentenmacher Reichstein vor Friedrich Wilhelm III.

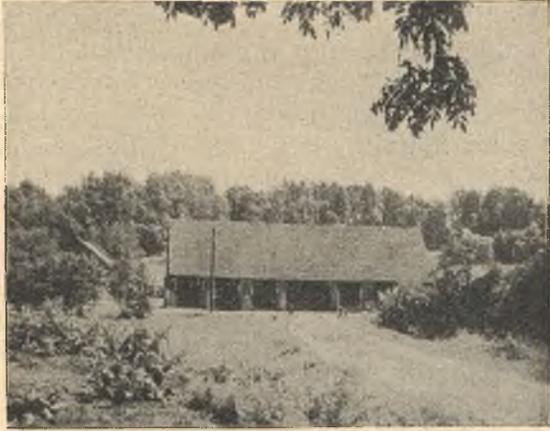
Von Walter Bau

Im Anfang des vorigen Jahrhunderts lebte in Gnadenfeld der sehr begabte und geschickte Instrumentenbauer Friedrich August Reichstein. Er hatte ein Blasinstrument erfunden, Neu-Tschang genannt, von dessen Brauchbarkeit als Solo-Instrument er sich einen ganz besonderen Erfolg versprach. Um dieses neue Instrument bekannt zu machen, erwog er den Plan einer größeren Konzertreise, wobei ihm als altem Kämpfer von 1813 und begeistertem Verehrer seines Königs als höchstes Ziel seiner Wünsche vorschwebte, einmal vor Friedrich Wilhelm III. spielen zu dürfen. Freunde ermunterten ihn, seinen Plan auszuführen, und so trat er am 13. September 1830 eine Reise mit dem Ziel Berlin an, über die er in einem Tagebuch berichtet hat. In Cosel erhielt er vom Landrat Lange eine Empfehlung an den Regierungspräsidenten von Hippel in Oppeln und von diesem weitere Empfehlungsschreiben für Berlin. Seine Reise ging über Breslau und Glogau zunächst bis Kersalz, von da mit einer Marktfahrt nach Grünberg und von dort auf dem Wagen eines pommerischen Flundernhändlers nach Crossen. Am 8. Oktober traf er in Frankfurt ein, gab hier Konzerte in kleinen Gesellschaften und langte am 13. Oktober in Berlin an.

Seinen ersten Besuch in Berlin machte er bei dem Musikdirektor Neidhardt, bei dem Redakteur der Berliner Musikzeitung Marx und bei dem Musikkritiker Kellstab. Bald wurde er aufgefordert, im Rahmen eines großen Wohltätigkeitskonzertes aufzutreten. Man wurde auf ihn aufmerksam und wenige Tage darauf erhielt er die Einladung zu einer Abendgesellschaft bei dem Baron von Schewe. Noch nie hatte der einfache Mann einer so vornehmen Gesellschaft beigewohnt. In seinem Tagebuch erzählt er: „Bald nach meiner Ankunft erschien eine Menge der angesehensten Männer Berlins, deren Namen mir fremd blieben. Einem jeden dieser nacheinander eintretenden Herren wurde ich vorgestellt, und mein Instrument zu hören, als der Zweck des heutigen Festes angeführt. Die hohen Herrschaften gingen Arm in Arm zum Speisezimmer und nahmen an dem für einen jeden bezeichneten Sitz, an der mit vielem Glanz geschmückten Tafel Platz. Sowie sich alles gehörig placiert hatte, wurde aufgetragen: 1. Heringssalat mit Schinken, 2. Mecklenburger Gans mit Äpfeln, 3. Schnepfe mit eingemachten Früchten, 4. Reisberg mit Huhn, 5. Marinierter Lachs mit weißer Sauce, 6. Sehr schön geziertes Konditorbadwerk, 7. Eis mit Champagner, 8. Auf kleinen silbernen Tellern ein Apfel. Man denke sich, eine solche Menge von Tellern achtmal zu wechseln! Bei einem jeden Tellerwechsel kamen drei Bediente! Der erste nahm den Teller hinweg, der zweite hatte eine zierliche Bürste in Form eines halben Mondes und reinigte das Tischtuch, der dritte legte reine Teller vor. Sobald nun der Apfel verzehrt war, stand die ganze Gesellschaft auf und empfahl sich.“

Endlich sollte nun auch Reichsteins größter Wunsch, sein Instrument vor dem König spielen zu können, in Erfüllung gehen. Auf besondere

Pfeilerscheune in Gnadefeld



Windmühle bei Gnadefeld



Gutshaus Gnadefeld



Lichtbild (3): Hallermann Ratibor

Empfehlungen hin erhielt er die Weisung, sich am 5. November nachmittags Punkt 1 Uhr in Charlottenburg einzufinden, wo er bei der Mittagstafel spielen sollte. In seinem Tagebuch schreibt er:

„Sogleich wurde mir ein Bedienter zu eigener Disposition gegeben, und derselbe instruiert, mich, sobald die Suppe aufgetragen würde, ins rote Zimmer des Pavillons zu führen. Dies geschah um 2 Uhr und nach kurzem Aufenthalt darin wurde ich durch einen Kammerherrn die mit kostbaren Teppichen belegten Treppen hinaufgeführt. In dem ersten Zimmer stand eine lange Tafel, auf derselben die Speisen, an derselben ein sehr vornehmer Herr mit vielen Orden, welcher durch sein großes Messer und die Gabel in der Hand verriet, daß er der königliche Tranciermeister sein mußte. Aus diesem Vorzimmer führte mich mein Führer durch zwei große Glastüren ins Speisezimmer. Ich stuzte anfangs nicht wenig; denn schon der Gedanke, bald vor Seiner Majestät zu stehen, flöhte mir ein sehr ehrfurchtsvolles Gefühl ein. Ich trat ein und machte eine tiefe Verbeugung. Es wurde mir von der ganzen Tafel zugewinkt und ich nahm an dem für mich bestimmten Tischchen Platz, welches dicht an der Tafel stand. Es wurden sehr einfache Gerichte gebracht und nur die Gefäße zeichneten sich aus. Die Brot- und Semmelförbchen waren von Silber, recht zierlich durchbrochen, Schüssel und Teller aber von Porzellan mit vergoldeten Rändern. Ein ungeheurer Schwarm von Bedienten kreuzte auf und ab. Einige waren ganz schwarz gekleidet, andere wieder in dunkelblauen Fracks, mit roten Kragen, blauen Hosen und Stiefeln mit gelben Stulpen. Das Auftragen geschah nur von schwarzgekleideten und zwar: 1. eine Suppe, deren Zwiebelgeruch verriet, was der Hauptbestandteil sein muß, 2. Austern mit der Muschel, 3. ein zierlich gerundeter Kartoffelbrei, auf dessen Oberfläche eine Menge roter Zuckerspitzen hervorragten, und ganz gewöhnliches Fleisch, in Portionen geschnitten, 4. Braten mit eingemachten Früchten. Zum Schluß ein Glas Champagner. — Dieser hohen Gesellschaft hatte ich nun das Glück, eine volle Stunde auf meinem Instrument vorzuspielen. Nach dem Schluß eines Chorals ließ sich Seine Majestät in sehr herablassenden und gnädigen Worten in seiner raschen, abgekürzten Art in folgendes Gespräch mit mir ein: König: „Selbstgemacht?“ Reichstein: „Ja, Euer Majestät.“ K.: „Woher?“ R.: „Aus Gnadenfeld bei Cosel, Oberschlesien.“ K.: „Ah, Herrnhuter Brüdergemeinde?“ R.: „Ja, Euer Majestät.“ K.: „Wozu das Instrument benutzen?“ R.: „Als Stubenamusement, da es in seiner gegenwärtigen Konstruktion fürs Orchester zu schwach ist.“ K.: „Sawohl, aber sehr schöne Töne.“ — Seine Majestät winkte mir dann freundlich zu, weiter fortzuspielen.

Bald nach diesem für ihn wichtigsten Ereignis in Berlin, bot sich nochmals Gelegenheit zu einem öffentlichen Auftreten im Königlädter Theater. Am letzten Tag des Jahres 1830 traf Reichstein wieder in Gnadenfeld ein.

**General der Infanterie
Litzmann, Ehrenbürger
der Stadt Cosel**

Lichtbild: Coseler Heimatmuseum



Vom General-Lieutenant von Litzmann,
 im Jahr 1831-1833 mit Pensionierung und 1841
 - 1892 als General-Lieutenant von Litzmann
 General-Lieutenant von Litzmann, v. Litzmann
 wurde ihm, während er im feindlichen Felde war,
 die
 Kaiserliche Erl. vom 20. April 1895 - 1895
 Litzmann, Johann
 18. April 1895



Krieger-Denkmäler in Cosel-Stadt

Unsere alte Garnisonstadt Cosel hat eine Reihe von Kriegerdenkmälern, die uns als Marksteine vaterländischer Geschichte an die Tapferkeit und Treue unserer Väter erinnern. Die Inschriften auf diesen Kriegerdenkmälern sollen uns Lebenden und unseren Nachkommen Mahnung zur Nachahmung ihres heldischen Geistes sein.

Inschriften der Kriegerdenkmäler:

Das Kriegerdenkmal bei der Post trägt folgende Inschrift:
Unsere Krieger 1864, 1866, 1870/71.

Kriegerdenkmal gegenüber der Pfarrkirche:

Vorderseite:

Den 1866 und 1870/71 für König und Vaterland
auf dem Felde der Ehre gefallenen tapferen Kameraden
des 3. OS. Infanterie-Regiments Nr. 62.
Gewidmet zum 50jährigen Jubiläum des Regiments
am 5. Mai 1910 von ehemaligen 62ern.

Rückseite:

Und wer den Tod im heil'gen Kampfe fand
Ruht auch in fremder Erde im Vaterland.
Dem Beispiel der Helden von 1866, 1870/71 folgend
fanden im Weltkrieg 1914—18
72 Offiziere und 2157 Unteroffiziere und Mannschaften
den Heldentod.

Heldendenkmal im Glacis:

Zur Hundertjährigen Gedenkfeier
der ruhmvollen Verteidigung der Stadt und Festung Cosel
14. VII. 1907.

Das Kriegerdenkmal der 62er:

1914—1918
Das 3. Oberschl. Infanterie Regiment Nr. 62
Seinen Helden.

Neumannendenkmal:

Vorderseite:

Friedrich Wilhelm III.
dem Heldenmütigen Verteidiger Cosel

Rückseite:

David von Neumann,
Königl. Preuß. Generalmajor und Kommandant dieser Festung
geboren den XXVIII August MDCCXXV bei Wehlau in Preußen,
gestorben den XVI April MDCCCVII zu Cosel.

Reichspräsident
 Generalfeld-
 marschall
 von Hindenburg,
 Ehrenbürger der
 Stadt Cosel

Lichtbild:
 Coseler Heimatmuseum



von Hindenburg



Die Heimatstube in Gnadenfeld

Von Walter Bau

Kennst Du die Gnadenfelder Heimatstube? Sie wurde 1932 anlässlich des 150jährigen Bestehens der Herrnhuter Siedlung Gnadenfeld in einem großen Raum der Schule I eröffnet. Da es eine Heimatstube ist, umfassen die Sammlungen nur Gegenstände aus der Heimat.

Da ist vor allem alles zusammengetragen, was mit der Ortsgeschichte von Gnadenfeld zusammenhängt. An einer Wand hängen alte und neue Bilder von Gnadenfeld. Daneben siehst Du altes Gnadenfelder Handwerkszeug und Hausgerät, Erzeugnisse des Gnadenfelder Handwerks, alte Schulzenstäbe, Erinnerungen an die Gnadenfelder Studentenzei^t und anderes mehr. In einem Schaukasten ist ein Modell von Gnadenfeld um 1800 dargestellt.

Die vorgeschichtliche Sammlung enthält ausschließlich Fundstücke aus der Gnadenfelder Gemarkung. Drei Schaukästen und zwei Glasvitriⁿen unterrichten über die Siedelungsgeschichte der Heimat. Zahlreiche Gefäße und Scherben sowie Steingeräte und andere Fundstücke aus Bohngruben geben ein anschauliches Bild von der Lebensweise des steinzeitlichen Bauern. Die dichte bronzezeitliche Besiedelung spiegelt sich ebenfalls in einem reichen Fundmaterial wider, die wundervollen Gefäße eines Grabfundes zeigen den hohen Stand der damaligen Töpferei. Ergänzt werden diese Fundstücke durch Karten, Bilder und ein Relief der Heimat im Maßstab 1:25 000 mit eingetragenen Fundstellen.

Die geologische Sammlung gibt Aufschluß über die Bedeutung der Eiszeit für unser Gebiet. In einem Schaukasten liegen Handstücke des anstehenden Gesteins sowie besonders schöne Versteinerungen aus der umfangreichen Geschiebesammlung und die Reste der in unserm Löß gefundenen eiszeitlichen Tiere. Besonders eindrucksvoll zeigt eine Karte den Weg, den die eiszeitlichen Geschiebe von ihrer Heimat in den Ostseeländern bis nach Oberschlesien zurücklegten.

Weitere naturkundliche Sammlungen sind im Entstehen begriffen. Ein großer Schrank enthält das wertvolle Herbarium des Gnadenfelder Botanikers Max Wettschky. Einen besonderen Anziehungspunkt bildet die Sammlung ausgestopfter Vögel und Säugetiere. Die Schönheit des Federkleides unserer gefiederten Sänger zeigen Raubvogelrupfungen. In einem Glaskasten ausgestellte Ergebnisse einer Untersuchung an 2600 Gewöllen der Waldohreule belehren über die große Bedeutung der Eulen für die Schädlingsbekämpfung.

Darum — wenn Dich Dein Weg nach Gnadenfeld führt, besuche auch einmal die Heimatstube.

Wer seine engere Heimat nicht liebt, kann auch die große, schöne, deutsche Heimat nicht lieben

DAS NEUE GESCHLECHT



**„Was du ererbt von deinen Vätern hast,
erwirb es, um es zu besitzen“**

Unsere NSD-Kindergärten im Kreis Cosel

Von Kreisreferentin Kreuzer, Cosel

Vielseitig und weit verzweigt ist das Aufgabengebiet der NSD. Ein näherer Einblick in all ihre Arbeitsgebiete wie Kinderland- und Kinderheimversorgung, Mütterversorgung, Familienhilfe, Wohnungshilfe, Schwesternwesen, Tbc.-Fürsorge, Flüchtlings- und Umsiedlerbetreuung, Jugendhilfe, Arbeit der Kindertagesstätten usw. zeigt, daß die NSD sich überall da einschaltet, wo es gilt, wertvolles Gut dem deutschen Volke zu erhalten, es zu fördern und zu pflegen und wenn nötig, Erkranktes zu heilen und so anzusehen, daß immer noch Nutzen für das Volksganze entsteht.

Eine bedeutende Rolle in diesem gesamten Arbeitsgebiet nimmt die Betreuung des Kleinkindes in den Kindertagesstätten ein. In dieser Einrichtung sehen wir die erste nationalsozialistische Erziehungsstufe des heranwachsenden deutschen Menschen. Wie schließen hierdurch eine Lücke, die bis 1933 in der Erfassung der heranwachsenden Generation noch bestand.

In unserem Kreis hat die NSD schon eine ganze Anzahl solcher Erziehungsstätten geschaffen. Waren es im Jahre 1934 nur zwei Einrichtungen, so steigerte sich die Zahl in den Jahren 1935, 1936 und 1937 auf 12, 1938 auf 15, 1939 auf 19, 1940 auf 22, 1941 auf 28 Einrichtungen.



Vorbildlicher NSV-Kindergarten im Kreise Cosel (Birken)

Lichtbild: L. Feld, Gleiwitz

Die genannten Zahlen beziehen sich nur auf die Dauerfindergärten; hinzu kommen noch die alljährlich in den Monaten von April bis November laufenden Erntekindergärten, welche der besonderen Entlastung der Landfrau dienen. Eigentlich bedeutete die Aufnahme der Erntekindergartenarbeit für die NSV ein Abkommen von ihrem bisherigen Grundsatz, nur dann Kindertageseinrichtungen zu erstellen, wenn alle Bedingungen in bezug auf die Raumfrage und die Leitung durch eine Fachkraft einwandfrei gegeben waren. In diesem Falle heißt es aber an erster Stelle „Schaffung der Einrichtung überhaupt“ und erst dann „Ausgestaltung“. Im Kreise Cosel liefen in den ersten Jahren drei dieser Einrichtungen, in den weiteren Jahren stieg die Zahl auf sechs, und es ist anzunehmen, daß gerade diese Maßnahme immer mehr in Anspruch genommen wird.

Immer wieder laufen neue Anträge für die Errichtung von Kindertagesstätten aus Ortsgruppen und Gemeinden ein und die NSV schaltet sich überall gern ein, wo ihre Arbeit als notwendig empfunden wird. Die Planungen, so wie sie vorgesehen sind, werden in unserem Kreise in den nächsten Jahren zu einer Zahl von 75 bis 85 Dauerfindergärten führen. Damit soll aber noch keine endgültige Summe genannt sein, denn immer wieder werden sich da und dort neue Notwendigkeiten für die Errichtung



Rutschbahn in einem NSV-Kindergarten im Kreise Cosel (Birken) Lichtbild: L. Feld, Gleiwitz

von Kindergärten ergeben. Wenn man überlegt, daß jeder Kindergarten durchschnittlich von 40 Kindern besucht wird, bekommt man einen Einblick in das Maß der Erziehungsarbeit, welches die NSV an vielen Hunderten von Kindern aus unserem Kreis im Rahmen ihrer Kindergartenarbeit leistet. Als Ziel dieser Arbeit hat sie sich gesetzt:

1. Erziehung zum Nationalsozialismus und damit zum Dienst an der Volksgemeinschaft;
2. Förderung der körperlichen, geistigen und seelischen Entwicklung des Kindes;
3. Pflege des deutschen Volkstums, deutscher Sitten und Gebräuche;
4. Fühlungnahme mit dem Elternhaus und dadurch erzieherischer Einfluß auf dieses;
5. Entlastung der Landfrau und Mutter.

Zur Erreichung der einzelnen gesteckten Ziele stehen ihr vielseitige und gut durchdachte Mittel zur Verfügung. Denken wir nur an die hellen lichten Räume, an die Rasenflächen, die zum Tummeln bereitstehen, an die monatlichen ärztlichen Besuche, an die Verteilung von Stärkungsmitteln jeder Art,

an die nach neuzeitlichen Richtlinien durchgeführten Speisungen,
 an die in jeder Beziehung dem kindlichen Alter angepassten Beschäftigungs-
 mittel,
 ferner an die planmäßige Durchführung eines Tagesplanes, beginnend
 mit dem täglichen Flaggenhissen,
 an die kindliche Ausgestaltung der Feste im Jahreslauf des deutschen
 Volkes, die schon so manches Brauchtum, das im Dorf längst wieder
 eingeschlafen war, zum Aufleben brachte (Sommerfingen, Lichter- und
 Osterkranz, Erntekrone usw.),
 an all die vielen Hausbesuche, welche die Kindergärtnerin Monat für
 Monat bei „ihren“ Müttern macht,
 und nicht zuletzt an die regelmäßig abgehaltenen Mütter- oder Eltern-
 abende.

Wenn man zu all dem Gesagten, das nur einen Auszug aus den viel-
 seitigen Möglichkeiten zur Erreichung unserer gesteckten Ziele bietet, noch
 bedenkt, daß es zu einer wesentlichen Aufgabe der NSB gehört, ihre sozial-
 pädagogischen Kräfte, welche den Kindergärten vorstehen, durch eine ein-
 heitliche Ausrichtung und Menschenführung für ihren Dienst stark zu machen,
 dann kann wohl gesagt werden, daß die NSB ihrem gesteckten Ziel voll und
 ganz gerecht wird. Welch wichtige und wertvolle Erfolge mit dieser Arbeit
 erzielt werden, wird die Zukunft beweisen.

All ihre Arbeit leistet die NSB im Hinblick auf das Führerwort: „Das
 Kind ist das wertvollste Gut eines Volkes, denn es wird später Träger des
 Staates sein.“

Das Waldbad in Klodnitz

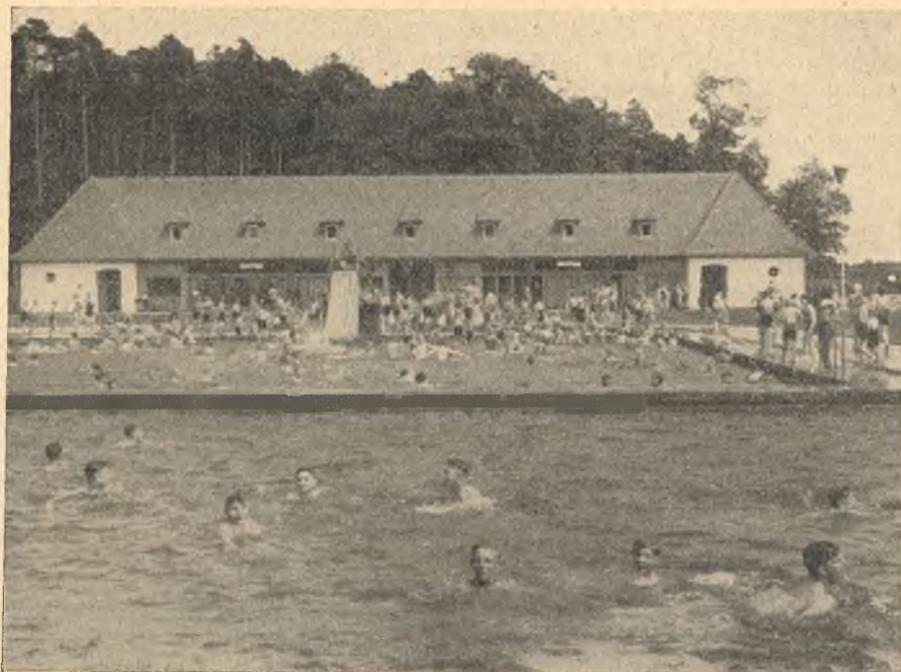
Von Paul Klings, Klodnitz

Der seit langem erhobenen Forderung auf Schaffung von Badegelegen-
 heiten auf dem Lande ist die Gemeinde Klodnitz, als erste im Kreise, durch
 den Bau des Waldbades in geradezu vorbildlicher Weise nachgekommen.
 Unter Berücksichtigung der Eigenart des Ortes als Arbeiterwohngemeinde
 ist etwas Zweckentsprechendes geschaffen worden. Wegen seiner hawlichen
 Gestaltung und Einpassung in die Landschaft wird das Bad als eines der
 schönsten in Oberschlesien bezeichnet.

Durch die Linienführung des Adolf-Hitler-Kanals war der südlichste
 Teil des großen Staatsforstes abgeschnitten worden. Durch raschen Zugriff
 sicherte sich die Gemeinde 5,5 Hektar Gelände, wovon $\frac{1}{3}$ mit Nadelholz
 bestanden ist.

Hier, am Rande alten, prächtigen Hochwaldes, entstand das Bad und
 konnte im Juni 1940 seiner Bestimmung übergeben werden.

Der schaffende Volksgenosse, an den heute höchste Anforderungen gestellt
 werden, braucht einen gewissen Ausgleich im Leben. Diesen kann er aber
 nie finden in engbegrenztem Raum, sondern nur in der freien Natur, in
 Licht, Luft und Sonne. In diesem Waldbade, das ja gleichzeitig Wald-



Das Waldbad in Klodnitz OS.

Lichtbild: Teichmann, Heydebreck

Erholungsstätte ist, kann jeder in seiner Freizeit neue Kraft für seine Alltagsarbeit schöpfen. Wer einmal zu Gaste weilte, den zieht es unwiderstehlich wieder hierher zurück.

Die klaren Fluten locken, sich der nassen Kühle anzuvertrauen. Helle Sanddüne und grüne Liegewiesen bieten Raum genug für ein stärkendes Licht- und Sonnenbad; vermögen doch die Sonnenstrahlen vom frühen Morgen bis in den späten Abend ungehindert einzufallen. Der angrenzende Wald lädt zu erfrischem Gang oder genießlichem Ruhen auf bequemen Bänken ein. Von der Terrasse aus bieten sich dem Zuschauer in bunter Folge gar liebliche Bilder des Badelebens. Bei all dem fröhlichen Tummeln wird das Herz wieder jung und froh, das Auge aber gekräftigt durch des Waldes Grün.

Diese Badeanstalt ist schönster Ausdruck neuzeitlicher Baugesinnung und nationalsozialistischer Gesundheitsführung. Das inmitten der Anlage befindliche Becken für Schwimmer ist 20,5 mal 50 Meter groß und faßt 2470 Kubikmeter Wasser bei einer durchschnittlichen Tiefe von 1,9 Meter. Die übrige Ausstattung entspricht den Vorschriften für Austragung von Schwimmwettkämpfen. Im rechten Winkel zu ihm schließt sich das Becken für Nichtschwimmer mit einer Rutschbahn an. Den Abschluß bildet das sehr geräumige Planschbecken für Kinder.

Die Speisung der Becken erfolgt vom Gemeinde-Wasserwerk aus mit weichem, keimfreiem, stets einwandfreien Leitungswasser. Auch sonst sind hygienische Vorkehrungen getroffen worden. So zieht sich rings um die Becken ein breiter Plattenbelag. Der die Becken benutzende muß zwangsläufig eine Fußwaschrinne mit fließendem Wasser durchschreiten. Zwei neben dem Schwimmbecken eingebaute Duschen ermöglichen es, sich vor und nach dem Bade abzuduschen.

Wie die Becken in ihrer Gesamtanlage, entsprechen auch die Umkleideräume den derzeitigen Forderungen nach Zweckmäßigkeit und Schönheit. Nach Geschlechtern getrennt stehen den Erwachsenen zu ebener Erde zehn Wechselfabinnen von 1,5 mal 1 Meter für das Umkleiden zur Verfügung. Die Garderobe wird von der Bedienung abgenommen und gesondert aufbewahrt. Das Dachgeschoß birgt die Massenumkleideräume für Schulen, Vereine usw. Die Toiletten enthalten — für Frauen und Männer getrennt — je eine Dusche, so daß der Badende sich ohne Badeanzug abduschen und dann im Bademantel die Wechselfabine auffuchen kann. In besonderen Ständen können Badeartikel, Ansichtskarten usw. erstanden werden.

Den Badebetrieb leitet ein staatlich geprüfter Bademeister, der auch Schwimmunterricht erteilt.

Im höher gelegenen Wirtschaftsgebäude können leibliche Bedürfnisse befriedigt werden. Auf dem großen Platze davor laden Sessel und Hocker



Die Rutschbahn im Becken für Nichtschwimmer

Lichtbild: Teichmann, Heydebreck OS.

unter breitrandigen, bunten Sonnenschirmen zu erfrischendem Aufenthalt auch bei drückender Hitze ein.

Auto- und Fahrradwache sind nicht vergessen worden.

Auch gartenbautechnisch ist das Bad bestens ausgestattet. Eine lange Kalksteinmauer schließt das Wirtschaftsgelände von den Becken ab. Hier prangen neben alten Bekannten aus dem Blumengarten über 150 Gebirgspflanzen. Baum- und Strauchpflanzungen schließen die Anlage nach S. und W. ab. So eingebettet in das helle Grün von Rasen und Laub, bildet der dunklergetönte Wald den Hintergrund des Ganzen.

Die Gesamtkosten von 160 000 Mk. sind mit $\frac{7}{8}$ aus eigenen Mitteln aufgebracht worden. Wenn schon bei der Einweihung zirka 3 500 Besucher und in den folgenden drei Monaten 25 000 gezählt werden konnten, so beweist dies, welch dringendes Bedürfnis für ein Bad bestand.

In allerschwerster Zeit ist hier ein Werk vollbracht worden, das zwar keinen klingenden Gewinn abwirft, aber doch weit bessere Zinsen einträgt, weil es den Einzelnen leiblich und seelisch erneuert und somit der Gesundung und Stärkung der Volksgemeinschaft in uneigennützigster Weise dient.

Unser schönes Dorf Groß Grauden

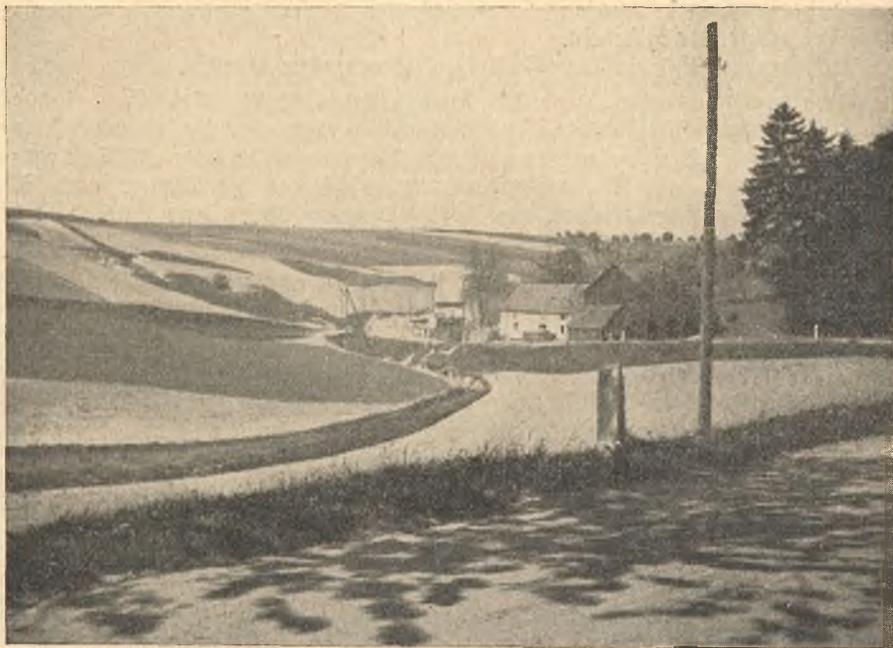
Von Kroßing, Groß Grauden

Meine Jugend habe ich ausschließlich in der Stadt verlebt, da bin ich aufgewachsen und zur Schule gegangen und habe mich als Junge auf den steinigen Straßen, an Häuserecken oder auf engen Höfen herumgetrieben. Wollte ich einmal ein wenig vom Grün des Frühlings oder Sommers erleben, dann mußte ich aus der Stadt hinausspazieren in den Stadtpark oder Stadtwald.

Viele Jahre bin ich nun schon aufs Land verpflanzt, in ein stilles Dörflein, mitten hinein in die grüne Natur, zwischen Blumen und Gräser, braune Ackerflächen und wogende Getreidefelder, rauschende Bäume und versonnene Feld- und Wiesenwege. Was ich einst in der Jugend unbewußt vermißt habe, beglückt mich nun heute in reichem Maße.

Das Dörflein, von dem ich schreibe, hat nun in landschaftlicher Hinsicht seine ganz besonderen Reize. Es ist nicht hineingesetzt in die flache Ebene, sondern schon ein wenig aufs Gebirge zu, der Boden hat also welligen Charakter und deutet auf die Gebirgszüge des Altvatergebirges hin, deren Höhen man in der Ferne am Horizont leuchten sieht. Wer eine Radtour von Gnadenfeld nach Leobschütz unternimmt, hat Gelegenheit, den welligen Charakter der Landschaft zur Genüge kennen zu lernen. In stetem Wechsel geht es da bergan und bergab, und man hat sechs oder sieben ganz anständige Steigungen zu überwinden.

Das Dorf Groß Grauden ist nun in ein Wellental hineingeschoben. Obwohl es in einer im Vergleich zur Kreisstadt ziemlichen Höhe liegt —



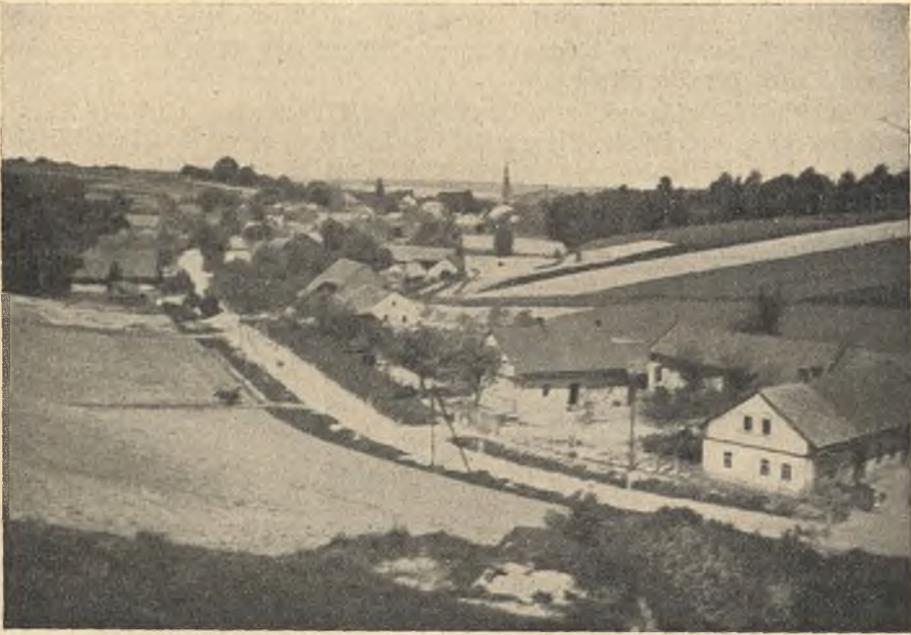
Blick auf Groß Grauden

Lichtbild: Krosing, Groß Grauden

Höhe 294 im Südosten des Dorfes ist die höchste Erhebung des Kreises — ist es so sehr im Tal verborgen, daß man bei der Annäherung erst in unmittelbarer Nähe die Ortschaft wahrnehmen kann.

Besonders reizvoll ist die Anfahrtsstraße von Gnadenfeld aus. In einer großen S-Schleife geht es ins Dorf hinein, auf der einen Seite eine waldbestandene kleine Höhe, auf der anderen Seite der Anfahrtsstraße abfallendes Wiesengelände.

Wenn man eine der zu beiden Seiten des Dorfes entlang führenden Höhen besteigt, sieht man das Dorf vor sich ausgebreitet und langgestreckt im Tale liegen — fast wie ein Gebirgsdorf. Auf einer dieser Höhen liegt der Park mit dem Schloß. Es ist lohnend, den Schloßpark zum Ziele einer kleinen Wanderung zu nehmen. Es ist kein Park mit glatten und gepflegten Wegen. Man findet schattige, wie waldige Gebirgswege anmutende Strecken, sodann wieder verjüngte lichte Pfade, die zwischen Unterholz oder am Wiesenrain entlang führen. Ein Teil des Parkes ist dichter Föhrenwald, in welchem auch an sonnigen Tagen Dunkelheit herrscht, so daß es für einsame Spaziergänger hier sogar unheimlich werden kann, wenn plötzlich aufflatternde Wildtauben ihr Gurren hören lassen. Es spricht vielleicht für die Naturliebe des vor-maligen Besitzers, daß er seine letzte Ruhestätte im Park wissen wollte. Dem Besucher zeigen sich zwei Grabstätten inmitten der Ruhe des Parkes, über-dacht von Eichen, umwuchert von dichtem Fleu; die bemoosten Grabsteine



Groß Grauden, Kreis Cosel

Lichtbild: Krosing, Groß Grauden

zeigen die Namen des einstigen Besitzers und seiner Gattin. Die Ruhe kann hier höchstens nur durch knabbernde Eichhörnchen im Geäst oder durch die Ruckrufse unterbrochen werden.

Schön sind auch die Wege um Groß Grauden. In südlicher Richtung führt ein breiter Feldweg zur Landstraße nach Leobschütz. Der erste Teil dieses Weges ist eine Lindenallee. Sie führt stark bergan. Insbesondere beim Blick aus größerer Entfernung — vielleicht von einer der umliegenden Höhen aus — sticht gerade diese Allee mit ihren hochstrebenden mächtigen Lindenhäusern dem Beschauer des Landschaftsbildes ins Auge. An den Seiten des Weges laufen hohe Böschungen, an denen wilde Rosen wachsen. Ist man die Lindenallee hinaufgewandert, so erreicht man in der Fortsetzung des Weges eine Kirchenallee, welche sehr hoch gelegen ist und von der aus man einen weiten Umblid hat. Man sieht Oberglogau, Leobschütz und in der Ferne das Altwatergebirge.

Einen schönen Ausblid aufs Dorf kann man auch von dem Birkenwäldchen der Hasanerie genießen, welches auf einer Hügellehre in der Nähe des Gutes gelegen ist. An dem Wäldchen entlang führt ein schöner Weg nach Klein Grauden.

Einen malerischen Anblid bietet auch ein Teil des Unterdorfes, des auf Jakobsdorf zu gelegenen Dorfsteiles. Auf der einen Seite der Dorfstraße liegen die Gehöfte, auf der anderen fließt ein kleiner Wassergraben, welcher

mit Weiden bestanden ist. Diese treten dicht an die Dorfstraße heran und bilden im Sommer ein dichtes hängendes Laubdach über dem Gehsteige dieses Teiles der Dorfstraße.

Landschaftlich nicht minder reizvoll gelegen ist vor allem auch der Turn- und Sportplatz der Schule. Eingebettet ins Tal, zieht er sich an einer Hügellehne — dem Kälberberg — entlang und bietet einen prächtigen Ausblick auf das Jakobsdorfer Schloß.

Wenn auch dem Dorfbewohner gegenüber dem Städter manches an Lebensannehmlichkeiten abgeht, in einem findet er reichliche Entschädigung, am ständigen Genuß der schönen Natur seines Heimatdorfes.

Höhere Milcherträge durch Anbau von Zwischenfrüchten!

Landwirtschaftsrat Hinz, Gnadenfeld 06

Die Forderung nach höheren Erträgen nicht nur an Feldfrüchten, sondern auch an tierischen Erzeugnissen gilt für die Dauer des uns von England aufgezwungenen Krieges in noch stärkerem Maße als bisher. Besonders gilt es, die Milcherträge nicht nur auf der bisherigen Höhe zu halten, sondern diese noch zu steigern. Für die Leistung des Viehbestandes sind aber nicht allein die Aufzucht der Kälber sowie die Anlagen, Haltung und Pflege der Milchkühe ausschlaggebend, sondern der Milchertrag hängt im allerstärksten Maße auch von der Fütterung der Tiere ab. Eine Steigerung des Milchertrages kann also nicht dadurch erzielt werden, daß mehr Vieh eingestellt wird. Bei einem Futter, das fünf Kühe beispielsweise gut ernähren würde, müßten sieben oder gar acht Tiere hungern. Letztere würden aber wesentlich geringere Milchmengen geben als die fünf gut genährten Tiere. Niemals darf aber versucht werden, das fehlende Futter dadurch zu beschaffen, daß die Anbaufläche für Futterpflanzen vergrößert wird. Eine Einschränkung des Getreideanbaues bzw. der Fläche für Kartoffeln oder Zuckerrüben wäre die Folge einer solchen Maßnahme. Diese würde sich aber hinsichtlich der Versorgung des Volkes mit Broitgetreide, Kartoffeln und Zuder sehr ungünstig auswirken.

Die Beschaffung von zusätzlichem Futter zur besseren Ernährung unseres Milchviehes muß daher durch bessere Düngung und Pflege der vorhandenen Grünlandflächen sowie durch Anbau von Zwischenfrüchten, d. h. solche Futterpflanzen, die zwischen zwei Hauptvegetationszeiten wachsen, erfolgen. Die klimatischen Verhältnisse des Kreises Cosel sind für den Anbau von Zwischenfrüchten nahezu als ideal zu bezeichnen. Mitte bis Ende Juli räumt der Roggen bereits das Feld. Die nächste Hauptfrucht, Sommergetreide bzw. Kartoffeln, wird erst im kommenden Frühjahr (in den Monaten März oder April) bestellt. Das Feld würde somit etwa acht Monate ungenützt liegen bleiben. In drei Monaten hiervon, nämlich von



Zugochsen

Lichtbild: Kreisbildstelle Cosel

August bis einschließlich Oktober ist es bei uns noch recht warm. Im August fallen zudem meistens ausgiebige, in den anderen Monaten ausreichende Niederschläge, die einer Zwischenfrucht (Zweitfrucht) zugute kommen. So kann man fast alljährlich eine noch recht üppige Entwicklung der im Herbst gesäten Futterpflanzen beobachten.

Welche Pflanzen kommen nun für unseren Kreis als Zwischenfrüchte in Frage? Zunächst müssen wir zwischen Sommerzwischenfrüchten, die noch im gleichen Jahre im Herbst geerntet werden und Winterzwischenfrüchten, die erst im kommenden Frühjahr schnittreif sind, unterscheiden. Der Bauer tut immer gut, wenn er beide Arten nebeneinander in seiner Wirtschaft anbaut, um sowohl im Herbst als auch schon im zeitigen Frühjahr seinen Tieren Grünfutter geben zu können. Da der Markstammfohl noch bis Mitte Dezember auf dem Felde bleibt, der Futterraps aber schon Mitte April schnittreif wird, kann der Bauer somit seinen Tieren von Mitte April bis Mitte Dezember Grünfutter verabfolgen, was einer erheblichen Ersparnis an dem eigentlichen Winterfutter, also in erster Linie Heu, Futterstroh, Rüben und Gärfutter gleichkommt, so daß die Futterrationen in den Wintermonaten wesentlich verstärkt werden können. Folgende Zwischenfrüchte kommen für den Kreis Cosel in erster Linie in Betracht:

I. Sommerzwischenfrüchte:

1. Süßlupinen für die leichten Böden. Die Ausaat soll möglichst schon im Juli erfolgen. Saatstärke 40—50 kg je vha. Sie gibt recht hohe Erträge an Grünmasse und eignet sich sowohl als Grünfutter als auch zum Einsäuern.

2. Hülsenfruchtgemenge für die besseren Böden. Bewährt hat sich folgende Mischung je vha: 20 kg Futtererbjens oder Pelusänen, 17 kg Wicken, 10 kg Pferdebohnen und 8 kg Hafer. Die Ausaat muß spätestens am 10. August beendet sein, weil bei späterer Saat der Ertrag schnell nachläßt.

3. Stoppelrüben geeignet für alle Böden mit Ausnahme der sehr trockenen Saatböden. Saatzeit bis Anfang August. Saatstärke 1—2 kg je vha. Sticksäuredüngung ist erforderlich.

4. Markstammkohl. Seine Bedeutung liegt darin, daß er noch weit in den Winter hinein ein Grünfutter liefert. Er muß aber rechtzeitig, möglichst schon im Juni gepflanzt werden. Als Vorfrüchte kommen daher Infarnatkle, Klee- und Luzerneumbruch nach dem ersten Schnitt, sowie Wintergerste in Betracht. Er verlangt ebenfalls eine starke Düngung. Saatgutbedarf 200 Gramm je vha. Anzucht der Pflanzen in Anzuchtbeeten (je vha etwa 25 qm).

II. Winterzwischenfrüchte:

1. Futterraps liefert das erste Grünfutter im Frühjahr. Saatzeit Anfang bis Mitte August. Saatgutbedarf 2,5—3 kg je vha. Starke Düngung muß verabfolgt werden, und zwar 1 Zentner Kali, 1 Zentner Superphosphat und 1,5—2 Zentner Ammoniat. Bewährt hat sich auch eine Zufuhr von Sauche.

2. Rapf verträgt eine etwas spätere Ausaat als der Futterraps. Ueber den Anbau gilt das gleiche, was bereits beim Raps gesagt wurde.

3. Futterroggen. Der Anbau ist im Kreise allgemein verbreitet. Es wird jedoch immer wieder der Fehler begangen, daß er zu spät geschnitten wird. Nach dem Schossen verliert er sehr schnell an Nährwert. Um hohe Massenerträge zu erzielen, muß man ihn ebenfalls stark mit Stickstoff düngen.

4. Widroggen. Bestehend aus 25 kg Winterwicke und 12—15 kg Winterroggen bzw. Winterweizen. Ausaat Ende August bis Anfang September.

5. Landsberger Mischung. Bewährt hat sich folgende Zusammensetzung je vha: 8 kg Winterwicke, 6 kg Infarnatkle und 4 kg weißes Weidelgras. Saatzeit Mitte August bis Anfang September. Düngung ähnlich wie beim Raps.

Die Winterzwischenfrüchte sind in der Reihenfolge ihrer Schnittrufe angeführt worden. Am zeitigsten wird der Futterraps schnittruf, während die Landsberger Mischung erst im Mai zur Ernte kommt. Dennoch lassen sich auch nach dieser Frucht noch mit bestem Erfolge Kartoffeln bauen. Auch gelangt sie immer noch früher zur Reife als der Rotklee und die Luzerne. Um nun im Frühjahr immer schnittrufes Futter zu haben, ist es zweckmäßig, auch mehrere Arten Sommerzwischenfrüchte anzubauen.

Mit Hilfe des Zwischenfruchtbaues lassen sich also die Futtererträge recht beträchtlich vermehren, ohne daß die Anbaufläche für die anderen Kulturpflanzen deswegen eingeschränkt werden muß. Die günstigen klimatischen Verhältnisse des Kreises in Verbindung mit den großen wirtschaftlichen Vorteilen haben auch dahin geführt, daß heute die Zahl der Betriebe, die 20 vom Hundert und mehr ihrer Ackerfläche mit Zwischenfrüchten bebauen, im Kreise Cosel keine Seltenheit mehr sind. Selbstverständlich wird es bei einem starken Anbau der Zwischenfrüchte nicht immer möglich sein, diese rechtzeitig grün zu verfüttern. Sie dürfen dann keineswegs untergeackert werden, obwohl viele von ihnen als Stickstoffsammler den Boden an Nährstoffen beträchtlich bereichern würden. Sie gehören vielmehr in den Gärfutterbehälter. Obwohl heute die Mehrzahl unserer Bauern und Landwirte über einen Gärfutterbehälter verfügt, wird dieser leider häufig nur unvollkommen ausgenutzt. Ein Silo, der im Herbst lediglich mit Blättern und Rübenschnitzeln gefüllt wird, erfüllt nur teilweise seinen Zweck; denn diese Stoffe lassen sich auch zur Not in einer Erdgrube aufbewahren. Völlig zur Geltung kommt erst dann der Gärfutterbehälter, wenn er eiweißreiche Futtermittel, wie sie die Zwischenfrüchte darstellen, aufnimmt und im Jahre zweimal gefüllt wird. Hierbei dient das im Herbst eingebrachte Futter zur Ergänzung des Winterfutters; während das im Frühjahr geerntete und eingefäuerte Futter dazu Verwendung finden soll, Futterknappheiten im Sommer, die zwischen den beiden Alee- bzw. Luzerneschnitten oder infolge Versagens einer dieser Früchte entstehen, zu überbrücken.

Im Anbau von Zwischenfrüchten und deren zweckmäßige Verwendung durch Grünverfüttern oder Einsäuern ist also noch eine Möglichkeit gegeben, den Milchertag unseres Viehstalles wesentlich zu steigern und einen großen Teil der fehlenden ausländischen Futtermittel zu ersetzen. Hierin ist auch der Grund zu suchen, daß das Reich alljährlich beträchtliche Geldmittel als Beihilfen für den Bau von Gärfutterbehältern zur Verfügung stellt. Anträge auf diese Staatszuschüsse sind an die Landwirtschaftsschule und Wirtschaftsberatungsstelle in Gnadenfeld zu richten, die auch die Beratung beim Bau und der späteren Einbringung des Futters übernimmt. Jeder Bauer und Landwirt sollte auch heute von dieser Möglichkeit, seine Milchertträge zu steigern, ausgiebigen Gebrauch machen, um dadurch das Seine zum Siege Deutschlands beizutragen.

Bauernsprache

Von Lehrer Hink, Grentzen

So mancher, welcher diese Ueberschrift liest, wird sich fragen: „Hat denn der Bauer eine besondere Sprache?“

Wer viel unter das werktätige Volk geht und dasselbe bei seiner Beschäftigung beobachtet, wird bald herausfinden, daß der Tischler bei seiner Arbeit ganz andere Wörter gebraucht als der Schuhmacher, der Schneider andere als der Schmied und der Stellmacher wieder andere als der Bäcker.

Er wird aber auch bemerken, daß die Holzarbeiter fast dieselben Wörter anwenden, ebenso wie die Eisen- und Lederarbeiter.

Die Wörter, welche der Mensch im Verkehr mit den anderen gebraucht, sind sein Sprachschatz, sein Sprachkreis.

Der Sprachkreis eines Menschen richtet sich also in erster Linie nach seiner Beschäftigung, nach den Werkzeugen, mit welchen und nach den Stoffen, aus welchen er die Geräte herstellt.

Wie verhält es sich nun mit dem Sprachkreis des Bauern und des Landarbeiters?

Bauern und Landarbeiter stehen mit den Handwerkern in steter Verbindung. Sie lassen sich vom Schneider den Anzug und vom Schuhmacher die Schuhe anmessen, gehen zum Schneider zur Anprobe, lassen vom Schmied das Pferd beschlagen, vom Stellmacher den Wagen reparieren usw. Durch den regen Verkehr mit den Handwerkern eignete sich das Landvolk von denselben eine ganze Anzahl Fachausdrücke an, der eine mehr, der andere weniger, je nach Begabung und Häufigkeit der Unterhaltung.

Der Sprachkreis des Bauern und des Landarbeiters besteht aus der landläufigen Umgangssprache, welche mit Fachausdrücken der Handwerker durchsetzt ist.

Der Sprachschatz eines Menschen richtet sich also in erster Linie nach seiner Arbeit.

Die Arbeit hat aber auch die Entwicklung unserer Sprache in hohem Maße beeinflusst.

In der Frühzeit machte der Mensch durch Zufall, beim Spiel und bei der Arbeit viele Erfindungen. Immer größer wurde die Zahl seiner Waffen, Werkzeuge, Geräte und Gefäße. Um sich rascher verständigen zu können, benannte er dieselben, deren Teile, Eigenschaften und auch die Tätigkeiten, welche er damit ausführte. Auf diese Weise wurde sein Sprachschatz immer größer.

Diese Benennungen vererbten sich vom Vater auf den Sohn, denn in der ersten Zeit verfertigte sich jeder seine Waffen, Werkzeuge, Geräte und Gefäße selbst. Es änderte sich auch nicht viel daran, als sich die einzelnen Handwerke entwickelten. Bis in die Neuzeit hinein wurden die Werkzeuge und Geräte von den Handwerkern des Dorfes hergestellt. Damals hatte man viel Zeit, und die jungen Burschen, wie auch die Erwachsenen waren viel bei den Handwerkern, sahen zu und machten auch manchmal Handreichungen. Dabei eigneten sie sich die Benennungen der Werkzeuge, der Geräte und deren Teile an. Durch sie wurde dieses Wissen dann unter den anderen Dorfbewohnern verbreitet.

Das war ja eigentlich nur vielfach eine Wiederholung und Erweiterung von dem, was damals die Dorfjugend in der Schule gelernt hatte; denn in den 90er Jahren beschrieb man in der Volksschule Werkzeuge und Geräte, und jeder kannte die Benennungen derselben.

Und heute?

Kommt einer zum Handwerker, so sagt er meist: „Du, das Ding ist mir zerbrochen. Mach' mir das Ding da!“ Alle Tage hat er das Ding in der Hand und weiß nicht, wie das Ding heißt. Das ist nicht nur im zweisprachigen Gebiete der Fall, sondern auch in rein deutschen Gegenden mehren sich diese Fälle. Die Sachkenntnis der Umwelt ist in einem erschreckenden Maße zurückgegangen.

Woher kommt dieses?

Anfang der 90er Jahre wuchsen die Fabriken wie Pilze aus der Erde. Man kaufte immer mehr Fabrikware, und immer weniger Werkzeuge und Geräte wurden bei den Handwerkern im Dorfe hergestellt. Hier wurde meist nur repariert.

Weil die Industrie einen solch ungeheueren Aufschwung nahm, fehlte es an Arbeitskräften, und man hatte nicht mehr Zeit, stundenlang beim Handwerker zu plaudern und zu lauschen.

Der Sprachschatz der Landbewohner ist kleiner geworden, weil so manche Geräte, Werkzeuge und mit ihnen auch die Arbeitsgänge außer Gebrauch gekommen sind. Auf diese Weise gerieten auch die Benennungen derselben in Vergessenheit. Die Flachsverarbeitung besorgt die Fabrik, die Entrahmung der Milch, die Butter- und Käsebereitung die Molkerei. Selten jemand kennt noch den Keitel, mit welchem man das Pflugschär reinigte und die Pake, den Luftgetrockneten Ziegel.

Wir müssen alles daransetzen, diesem Verfall zu steuern, indem wir die Werkzeuge, Geräte und Maschinen, welche heute noch im Gebrauch sind, beschreiben.

Diese Aufgabe ist heute schwieriger, als sie früher war, weil man damals nur ganz einfache Werkzeuge und Geräte hatte, die heutigen Maschinen aber aus vielen Teilen bestehen. Bei der Behandlung derselben wird man sich mit der Benennung der wichtigsten Teile begnügen müssen.

Die Namen der alten Geräte und deren Teile sind kurz und treffend: am Pflug: Gründel, Kopf, Sohle, Anlage, Sporn, Sterz, Spreize usw. Am Selbstgänger haben wir eine Gründelquerstange, an der Sämaschine eine Einschaltvorrichtung usw. Dabei können sich die jungen Oberschlesier die Zunge zerbrechen.

Nicht selten sind die Benennungen einer Fremdsprache entnommen. Es ist schwer, für einen Gegenstand eine treffende Bezeichnung zu finden. Wenn einem keine passende deutsche einfiel, so griff man ganz einfach auf eine Fremdsprache zurück. Es schadete ja nichts, wenn dieselbe auch nicht ganz stimmunggemäß war. Dabei haben 50 Prozent der Fremdwörter, welche wir anwenden, in der betreffenden Fremdsprache eine ganz andere Bedeutung als in der deutschen.

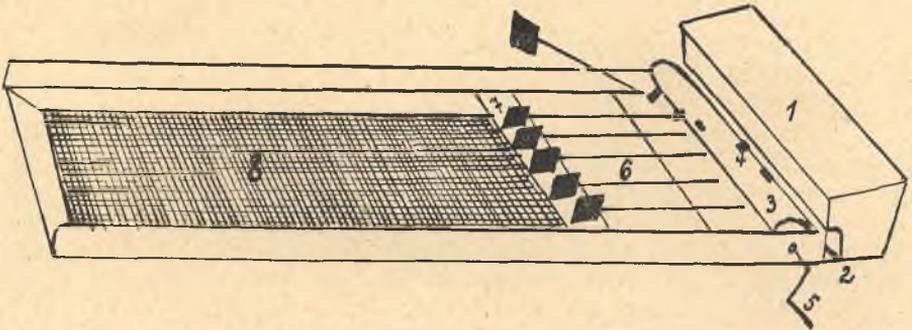
Man wird aber auch öfter Werkzeuge, Geräte und Arbeitsgänge besprechen müssen, welche nicht mehr im Gebrauch sind, weil deren Namen noch als Benennungen von Gegenständen anderer Sachgebiete angewendet werden. Wer das Wort Spindel — bei der Schraube, Milchschleuder, Aehre, Treppe — erklären will, muß auch die Spindel beschreiben, welche man beim Spinnen brauchte. Dasselbe gilt auch von den Wörtern „durchheheln, der hechelnde Atem“.

Die Bearbeitung des Flachs.

In früherer Zeit wurde in vielen Gegenden Flachs angebaut und im Hause verarbeitet. Viele Wörter unserer Sprache sind diesem Sachgebiete entlehnt.

Die Flachsernte.

In der Flachsernte wurde der Flachs gerauft, in Schwaden gelegt und später in Kapellen gestellt. Wenn er trocken war, wurde er gebunden und eingefahren, gedroschen oder geriefelt und mit der Wurfschaukel gewurft.



Die Leinklapper.

1. der Kasten, 2. der Schieber, 3. die Welle, 4. die Zapfen, 5. die Kurbel, 6. die Hämmer, 7. die Brücke, 8. das Sieb.

Dann kam die Frau mit der Leinklapper. Dieses Gerät war eine Krippe, welche ungefähr 2 Meter lang und $\frac{3}{4}$ Meter breit war. Sie hatte eine sanfte Neigung. Am oberen Ende war ein Kasten, in welchen man den Leinsamen schüttete. Mit einem Schieber regulierte man das Abfließen desselben. Vor dem Kasten war eine Welle angebracht, in welcher in einer Spirale kurze Zapfen steckten. Wurde mit einer Kurbel gedreht, so drückten diese nacheinander auf die Stiele von sechs Holzhämmern. Letztere schlugen dann auf einen Querbalken, die Brücke, erschütterten die ganze Leinklapper und erhielten den Samen im Fluß. Außerdem schlugen die Hämmer auf die Samenkörner, welche oft noch in der Spreu steckten und deshalb auf der Brücke liegen blieben. Dadurch wurden sie von den Resten der Kapsel befreit und rannen auf das feinmaschige Sieb, durch welches der geringe Lein und die Spreu fiel. Der vollkörnige Samen sammelte sich am Ende der Leinklapper.

Die Leinklapper hörte man im ganzen Dorfe. Wenn der Oberstlesier durch das Loh Mundwerk eines anderen gestört wird, so sagt er nicht selten: „Halt deine Klapper!“

Die Delshlägerei.

Der Leinsamen wurde verkauft, verfüttert oder man ließ in der Delmühle — Delshlägerei — Del daraus pressen. Die Reste, Leinkuchen, wurden verfüttert; das Del wurde als Brenn- oder Schmieröl verbraucht. Frisches

Leinöl wurde schwach gesalzen mit Brot genossen. Vielfach wurde damit auch gebraten oder gebacken.

Ehe man in die Delschlägerei ging, wurde der Leinsamen im Ofenrohr geröstet. Der Delschläger schüttete ihn in zwei nebeneinander liegende hölzerne Mörser, an deren Stampfer Hebel angebracht waren. Nun hielt man sich an einer Querstange fest und trat immer abwechselnd auf den einen und auf den anderen Hebel und setzte dieselben in Bewegung. Wer nicht aufpaßte, schlug sich die Schienbeine wund. Das war eine langwierige und mühsame Arbeit, und man spricht heute noch von einer Tretmühle.

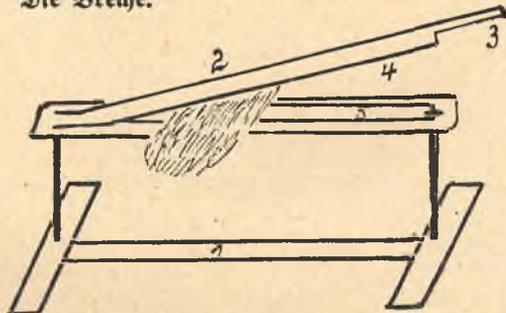
Das Brechen.

Der Strohflachs wurde auf dem Felde ausgebreitet, vom Regen und vom Tau befeuchtet und von der Sonne geröstet. Man nannte dieses die Tauröste. Die Domänen wässerten ihn im Teich. Wenn er wieder trocken war, wurde er nach Hause gefahren.

Sollte der Flachs gebrecht (gebrochen) werden, so wurde er im Backofen nachgeröstet. Wegen der großen Feuergefahr wurden zu diesem Zweck im Freien Backhäuser mit zwei Backöfen gebaut. Waren die Ofen genügend heiß, so wurde der Flachs rings an die Innenwände gestellt. Diese Arbeit mußte die jüngste Brecherin ausführen. Es war gewiß nicht angenehm, bei 40 bis 50 Grad Hitze eine ganze Weile in gebückter Stellung (kauern) im Ofen zuzubringen. Anfängerinnen wurden nicht selten noch zum Schabernack einige Minuten eingesperrt.

Waren die Holzteile spröde genug, so wurde der Flachs herausgenommen und gebrecht.

Die Breche.



1. der Ständer
2. die Klappe
3. der Griff
4. und 5. die scharfen Leisten

Die Breche lag auf einem Ständer und hatte zwei Teile. Der obere Teil hieß Klappe und war ein einarmiger Hebel. An dem einen Ende war ein Griff und das andere war am unteren Teil befestigt. An der Klappe, welche ungefähr ein Meter lang war, waren zwei scharfe Leisten, die in die zwei Zwischenräume der drei scharfen Leisten des unteren Teiles griffen. Beim Brechen legte man den Strohflachs auf den unteren Teil der Breche und schlug mit der Klappe darauf. Die holzigen Teile des Flachsstengels, die Schewen, fielen dann herunter.

Um sich das Brechen zu erleichtern, hatten manche Wirtschaften Kaudeln angeschafft. Die Kaudel sah einer Patentmangel ähnlich, hatte aber geriefelte

Walzen, und die Auflegebretter waren schräg, nicht waagrecht. Der Strohfachs wurde also erst geraudelt, dann gebrecht und dann geschwungen, weil noch Schewen darin geblieben waren.

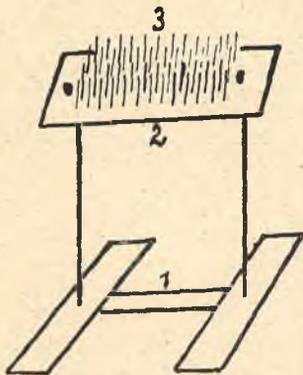
Beim Schwingen nahm man den Fachs in die Linke und schlug mit der Schwinge (Säbel — Schwert — Plaidierholz) darauf, daß die Schewen herausflogen.



Beim Brechen schlug man mit der Klappe schnell auf den Fachs. Wenn eine Frau so ein richtiges Plappermaul hat (im Dialekt kennt man das Wort Mund nicht), so sagt man: „Bei der geht's wie auf der Brech.“

Wenn jemand alles ausplaudert, so nennt man ihn eine alte Plaidier. Die Schwinge — das Schwert — das Plaidierholz (Unterschrift).

Die Hechel.



1. der Ständer
2. das Brettchen
3. die Zinken

Um die kurzen Fasern des Flachses von den langen zu sondern, wurde der Fachs gehechelt.

Die Hechel war ein Brett, welches auf einem Ständer lag und viele scharfe Eisenstifte hatte.

Wenn die Frau Fachs hecheln wollte, machte sie sich ein Bündel Fachs zurecht, packte es an dem einen Ende und warf das andere auf die Hechel. Dabei mußte sie aber vorsichtig sein, sonst schlug sie mit der Hand in die spitzen Eisenstifte. Jetzt zog sie den Fachs durch die Hechel. Die langen Fasern blieben in der Hand und die kurzen, das Berg, in der Hechel. Nun faßte sie das andere Ende des Flachsbündels und zog dasselbe wieder durch die Hechel.

Aus den langen Fasern des Flachses wurde die gute, die flächene Leinwand hergestellt, aus welcher man feine Wäsche verfertigte.

Das Berg wurde noch einmal gehechelt. Aus den längeren Fasern webte man die halbflächene Leinwand für Hemden, Bettlaken usw. Auch das kurze Berg wurde gewebt und gesponnen. Diese Leinwand nannte man kleinwergene Leinwand. War dieselbe dichter, so wurde sie gebleicht und zu Quarksäcken, Arbeitshosen und dergleichen verarbeitet. War sie weniger dicht,

so bleichte man sie nicht und nähte aus ihr Getreidesäcke. Man nannte sie Sackleinwand.

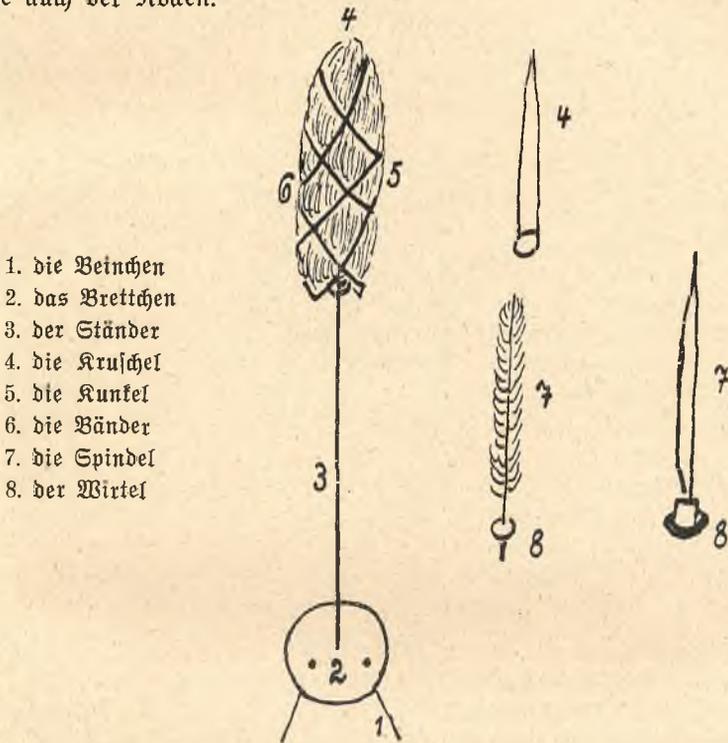
Heute versteht man unter dem Worte „Durchhecheln“ etwas gründlich durchsprechen. Man gebraucht dieses Wort aber auch im bösen Sinne; man zählt die Fehler des lieben Nächsten auf und beurteilt sein Verhalten abfällig.

Nach dem Hecheln bündelte man auch den Flachs. Man packte eine handvoll Flachs und knotete ihn am Ende zusammen. So ein Bündel nannte man Rister. 30 Rister waren ein Kloben.

Das Wort Kloben ist heute wenig im Gebrauch. Deftler hört man aber das Eigenschaftswort klobig-kurz und dick und ungeschickt. Das Wort Schoben ist eine Verschmelzung des Wortes Strohkloben. Verwandt ist wohl auch mit dem Worte Kloben das Wort Kolben, die kurze, dicke Handhabe des Gewehres.

Das Spinnen

Der Flachs wurde mit der Spindel oder mit dem Spinnrade gesponnen. Dazu gehörte auch der Rocken.



Der Rocken bestand aus zwei Teilen. Der untere hieß Ständer. Drei Beinchen trugen ein rundes Brettchen, in welchem eine spitze Stange, der Ständer, steckte. Auf diesen steckte man die Kruachel, welche an dem oberen Ende spitz und am unteren hohl war. Um die Kruachel wickelte man den

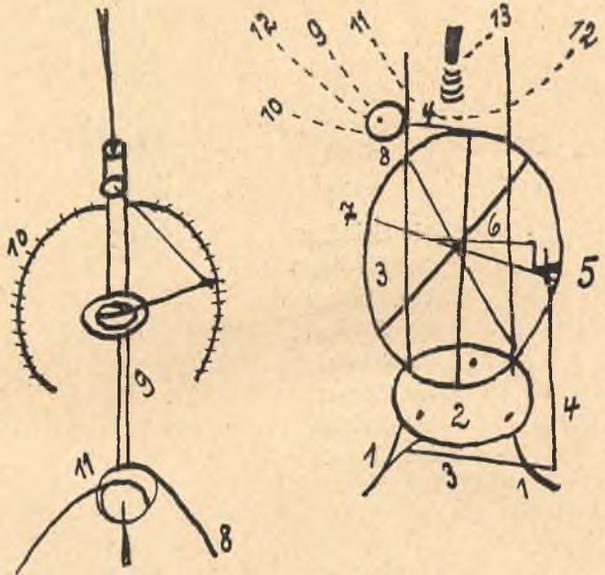
Flachs, welchen man mit roten oder blauen Bändern befestigte. Diesen Flachsbausch nannte man die Kunkel.

Vor dem Jahre 1500 spann man nur mit der Spindel. Diese war ein Stäbchen, ungefähr 50 cm lang und 1½ cm dick, d. h. in dem unteren Drittel. Nach oben zu wurde es nach und nach dünner, nach unten zu verjüngte es sich rascher, wurde wieder dicker und lief in einer kurzen dicken Spitze aus. An diese steckte man einen tönernen Ring, den Wirtel.

Wenn die Spinnerin spann, zupfte sie aus der Kunkel die Flachsfasern heraus und drehte sie zu einem Faden, dem Garn. Sie mußte dabei die Finger oft benehen, wozu sie Wasser, meist aber ihren Speichel benutzte. Die Bäuerin gab etwas auf „die Neß“. An das untere Ende der Spindel steckte man den Wirtel, band das Garn an und drehte die Spindel. Dadurch wickelte sich der Faden um die Spindel. Der Wirtel brachte die Spindel durch seine Schwere in Schwung. War der Garnknäul groß genug, so nahm man ihn ab. Hin und wieder mußte die Spinnerin die Spindel drehen.

Das Spinnrad

1. die Beinchen
2. das Brettchen
3. der Tritt
4. der Bettelmann
5. die Kurbel
6. die Welle
7. das Rad
8. der Treibriemen (Saite)
9. die Spindel
10. die Flügel
11. die Wirtel
12. die Arme
13. die Spannschraube



Das Spinnrad drehte sich zwischen zwei Ständern, welche in einem runden Brettchen steckten, das von drei Beinchen getragen wurde. Zwischen zwei Beinchen war eine Welle, an welcher ein Tritt war. Am anderen Ende war dieser an einer hölzernen Zugstange, dem Bettelmann, befestigt. Wenn man auf den Tritt trat, so bewegte man eine kleine Kurbel, welche wieder die Welle mit dem Rade in Schwung setzte. In den Ständern steckte je ein Arm, zwischen welchen sich die Spindel, auch Garnwinde oder Haspel genannt, drehte. Dieselbe war aus Eisen, hatte zwei Flügel mit vielen kleinen Kerben. Das eine Ende der Spindel war spitz. Dort steckte man

die Spule und den Wirtel darauf. Eine Saite aus Schafsdärmen ging um das Spinnrad und dann über den Wirtel. Damit diese nicht abrutschte, waren die Ränder des Rades erhöht und der Wirtel hatte zwei Nuten. Am anderen Ende war die Spindel hohl und hatte ein Loch, so daß sie sah wie eine Pfeife.

Wenn die Spinnerin spann, zupfte sie Flachsfasern aus der Kunkel, drehte sie zusammen, daß das Garn entstand, trat auf den Tritt des Spinnrades, daß sich dasselbe und die Spindel drehte. Die Flügel derselben drehten sich, zogen das Garn durch die Höhlung der Spindel und das Loch derselben und wickelten es um die Spule. War die eine Stelle voll, so rückte die Spinnerin den Faden eine Kerbe weiter.

Der Kocken und das Spinnrad waren oft reich verziert; die Ständer waren vom Drechsler abgedreht und die Brettchen mit beinernen Rosetten und Glöckchen ausgeschlagen und behängt. Beide Geräte kosteten nicht selten 35 bis 40 Mark, was bei den damaligen Preisen viel Geld war.

Den Flachsbauisch am Kocken nannte man Kunkel, weil er in der düsteren, schlecht erleuchteten Kockenstube schwach schimmerte.

Der Schuhmacher hing die Kunkel, eine mit Wasser gefüllte Glaskugel, vor seine schwach leuchtende Delsunze — Gunke — damit sich die Lichtstrahlen brachen und auf den Schuh, welchen er in Arbeit hatte, geworfen wurden.

Die Spitze des Kockens, welche man abnehmen konnte, nannte man im Dialekt Kruschel (sch = j im Französischen). Kruschel nannte man im Dialekt auch die Klarinette = kreischen, krätschen, kruscheln.

Spindel nennt man auch den Bolzen der Schraube, weil sich um diesen das Gewinde wie das Garn um die Spindel legt.

Um die Spindel der Uehre stehen die Körner.

Am Treppengeländer ist eine Spindel, um welche wir uns drehen.

In der Milchschleuder dreht die Spindel die Trommel.

Die Achse liegt waagerecht und steht still; die Welle liegt waagerecht und dreht sich mit dem Rade mit. Die Spindel steht senkrecht, steht still, kann sich aber auch mitdrehen.

Der Spind ist der Schrank, in welchen man das Gesponnene und Gewebte aufbewahrte.

Die Spindel nennt man im Dialekt auch die „Spöll“. Noch heute sagen die Bäuerinnen: „Ech war spölla gien.“ (Ich werde mit der Spille gehen).

In der Kockenstube wurde gesungen und erzählt. Der Seemann nennt das Erzählen „Garn spinnen“. Wenn einer gut erzählen kann, so spinnt er einen „feinen Faden“.

Er „spinnt“ = er erzählt Unsinn.

„Er spinnt nicht Gutes“ = er plant eine böse Tat.

Den Unteroffizier nannte man „Spinner“, weil er im Verdacht stand, daß er Tag und Nacht darüber nachdenkt, wie er seine Mannschaft bewegen kann.

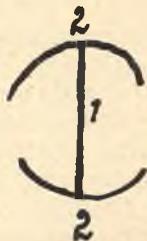
„Spilladroll“ schimpft man in der Leobschücker Gegend eine große, dürre, schlecht angezogene Frau. Weil sie groß und dürr ist, nennt man sie spindel-dürr. Droll ist von Troll = böser Geist abgeleitet.

In vielen Dörfern waren früher Rodenstuben. Wo eine solche nicht vorhanden war, versammelten sich jeden Abend die Spinnerinnen des Dorfes einmal bei dem, das andere Mal bei jenem Bauern. Da kamen auch die jungen Burschen und es wurde gesungen, erzählt und Scherz getrieben.

Am Anfange der Adventszeit wurde der „Mairenabend“ gefeiert. Da kamen die Spinnerinnen und die Burschen zusammen. Erstere brachten Backobst, Mehl und Räucherfleisch mit, und man tat sich gütlich am „Schlesischen Himmelreich“, wozu auch getrunken wurde; den Schnaps spendeten die Burschen.

Kurz vor Weihnachten wurde die lange Nacht gefeiert. Da aß man Hirsebrei mit „doppeltem Boden“. Den Boden der Schüssel bestrich man mit ausgelassener Butter, streute Zucker, Zimt und Pfefferkuchen darauf. Dann wurde der Hirsebrei hineingeschüttet, welcher wieder mit brauner Butter begossen und mit Zucker, Zimt und Pfefferkuchen bestreut wurde. Nicht selten kam es vor, daß die Burschen den Brei von der Platte stahlen. Die lustigen Mädchen machten ihnen aber einen Topf zurecht, der Spreu enthielt, die mit einer Schicht Brei bedeckt war. Hatte man sie auf diese Weise genasführt, so war das Gelächter groß.

Abhaspeln — die Weife



1. der Steg
2. die Bogen

Waren die Spindeln oder Spulen voll, so holte die Spinnerin die Weife. Dieses Gerät hatte einen Steg, an dessen Enden je ein Bogen war, die rechtwinklig zu einander standen.

Die Spinnerin band das Ende des Fadens an die Weife, drehte dieselbe hin und her, so daß sich das Garn nach und nach von der Spindel oder von der Spule auf die Bogen der Weife wickelte. Das nannte man abweisen oder abhaspeln.

Beim Abweisen zählte die Spinnerin. Zwanzig Fäden wurden zusammengebunden; das war ein Gebind. Zwanzig Gebind nannte man eine Zaspel, drei Zaspeln ein Strähnel und vier Strähnel ein Stück.

Nach Strähnel zählt man noch heute Wolle und Zwirn.

Haspel nennt man die Spindel des Spinnrades, weil ihre Flügel einer Haspe ähneln. Diese Bezeichnung ist aber im Leobschützer Kreise weniger bekannt, wohl gebraucht man dieses Wort als Schimpfwort. „Du dummer Haspel!“ hört man noch hin und wieder alte Leute auf einen schimpfen, wenn dieser nur Flausen im Kopfe hat, herumspringt und herumtanzt.

Beim Abhaspeln drehte sich die Haspel sehr schnell. Wenn jemand sein Pensum sehr schnell und gedankenlos erledigt, so spricht man von „abhaspeln“.

Zwirn und Draht

Brauchte man Zwirn, so drehte man mit der Spindel zwei Fäden Garn zusammen; man zwirnte. Zum Nähen der Säcke ließ man den Zwirn roh; der andere wurde gebleicht, oder auch gefärbt. Um den Zwirn zu glätten, wurde er gewischt, mit Wachs eingerieben.

Zwirn = zwei — drehen.

Der Schuhmacher und Sattler drehten drei Fäden zusammen und stellten so den Schusterdraht her. Dieser wurde gepicht.

Draht = drei — drehen.

Das Bleichen

Vor dem Weben ließ man das Garn in der Bleiche bleiben. Der Bleicher kochte es und bleichte es dann wie die Wäsche auf dem Rasen.

Wenn es auf der Platte tüchtig kocht, so sagt die Bäuerin: „Es kocht wie Garn.“

Das Weben

In alter Zeit kannte man noch keinen Webstuhl. Man spannte eine Reihe Fäden zwischen zwei Stäbe; das war die Kette. Nun zog man, ähnlich wie beim Stopfen, einen Faden, den Einschlag, quer zwischen den Fäden der Kette durch, daß immer einer oben und einer unten war.

Später erfand man den Webstuhl.

Ein Teil des Garnes, der Einschlag, wurde gespult, mit dem Spulrade um Spulen gewickelt, der andere, die Kette, aufgebäumt, um den Weberbaum gewickelt.

Nun begann eine langwierige Arbeit; man zog die Fäden der Kette durch das Geschirr. Dieses bestand aus acht Stäben, Schäfte genannt, welche je zwei durch Lizen, Fäden mit Schlingen, verbunden waren. Durch jede dieser Schlingen zog man einen Faden der Kette; der erste war oben, der nächste unten.

Unten waren zwei Hebel oder Tritte. Trat man auf den einen, so wurden vier Schäfte mit den Lizen und der einen Hälfte der Kette gehoben. Nun jagte der Weber das Schiffchen, in welchem die Spule mit dem Einschlag war, zwischen den Fäden hindurch. Mit dem Schlagzeug preßte er die Fäden des Einschlags zusammen. Jetzt trat er auf den zweiten Hebel und die anderen Schäfte mit den Lizen und dem zweiten Teil der Kette wurde in die Höhe gehoben, und wieder schnellte das Schiffchen mit der Spule und dem Einschlag zwischen den Fäden der Kette hindurch.

In früherer Zeit warf der Weber das Schiffchen mit der Hand zwischen den Fäden der Kette hindurch, und nannte dasselbe auch die Schütze. Später zog er nur an einer Schnur, und das Schiffchen schnellte hin und her.

Wie schon gesagt, hatte man Sadleinwand, kleinwergne, halbfachsene und flächserne Leinwand. Außerdem unterschied man zwischen gebleichter und halbgebleichter Leinwand.

War nur das Garn gebleicht, so war die Leinwand halbgebleicht. Wollte man blütenweiße Leinwand haben, so mußte man dieselbe noch einmal bleichen lassen, wenn diese vom Weber kam.

Mit dem Worte weben sind viele Wörter verwandt: Weife, weifen, schweifen, weimeln, Wagen, Weg, Woge, Wiege, Wiking, Wief, weiß-Waage und wabbern.

Beim Weben zog man den Einschlag hin und her, rüber und nüber.

Die Weife bewegte man hin und her.

Beim Schweifen schwengt man die Wäsche hin und her.

Der Wagen fährt auf dem Wege hin und her.

Die Woge geht hin und her.

Die Wiege geht hin und her.

Der Wiking wanderte hin und her. Nicht nur der Normanne, sondern jeder Germane, welcher auf der Fahrt war, war ein Wiking.

Das Wief ist eine Einfahrt. (Nicht Bucht.) Auf dem Lande Durchfahrt.

Die Kämme der schäumenden Wogen sind weiß.

Die Waage geht auf und nieder.

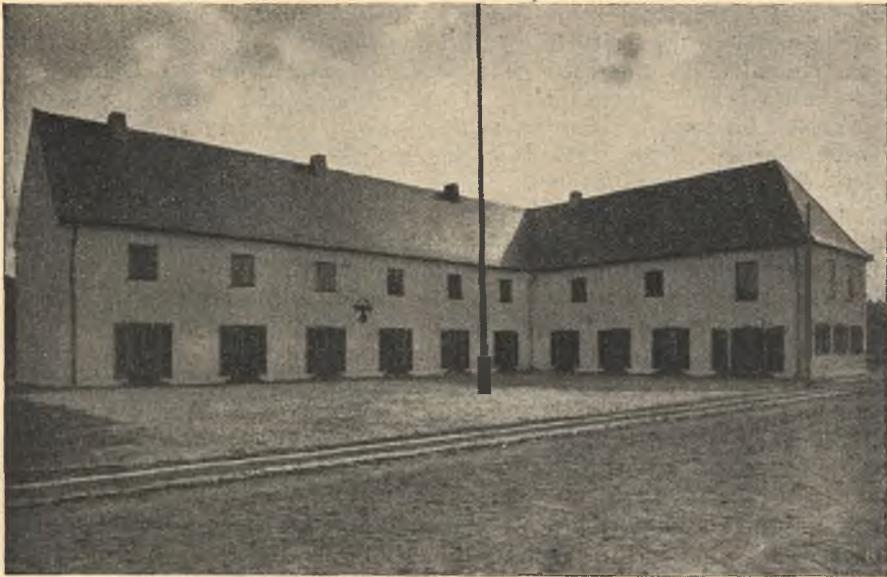
Die Verarbeitung des Glases war sehr langwierig und gesundheits-schädlich. Man denke nur an das Brechen. Da wurde vier bis fünf Stunden in den überheizten Badhäusern gearbeitet, und dazu war es hier so staubig, daß man bei den kleinen Oelfunzen die Brecherinnen kaum sah. Sie waren in Schweiß gebadet und über und über mit Staub bedeckt. Viele, viele der jungen Mädchen haben sich beim Brechen eine Lungenkrankheit zugezogen.

Ueberhaupt hat wohl heute selten jemand eine Ahnung, wie vor hundert Jahren auf einem Bauernhofe das Tagewerk verlief. Auch im Herbst und Winter stand man um 4 Uhr auf, versorgte das Vieh und ging in die Scheune mit dem Flegel dreschen. War es noch dunkel, so hing man eine Laterne an die Säule. Gegen acht Uhr wurde gefrühstückt und nachher wieder gedroschen. Nachdem man am Mittag das Vieh versorgt hatte, ging man wieder dreschen. Am Abend wurde wieder verrichtet, gegessen und dann ging man ins Badhaus brechen. Meist war es 22 Uhr, ehe man ins Bett kam. Ich glaube, heute blieb unter diesen Umständen eine Hausgehilfin nicht eine Woche beim Bauern, zumal die Kost nicht besonders gut und der Lohn gering war.

Und doch war damals die Menschheit gezwungen, so lange zu arbeiten, denn es gab keine Maschinen. Hätten wir heute diese nicht, so müßten wir bei dem achtstündigen Arbeitstage verhungern und halb nackt umherlaufen. Es wäre unmöglich, genügend Nahrungsmittel und Kleidung zu erzeugen.

War man nämlich mit dem Brechen fertig, so spann man in den Rodenstuben, und dann kam das Garn zum Weber, welcher auch Tag für Tag von 5 bis 22 Uhr hinter dem Webstuhle saß, um ein paar Pfennige zu verdienen. Da die Not groß war, mußten schon Jungen von 11, 12 Jahren alle Tage viele Stunden hinter dem Webstuhle sitzen und die Mädchen spulen. Der Körper der Weber war so einseitig entwickelt, daß sie bei jeder anderen Arbeit versagten, und wenn sie noch so leicht war.

Es war ein Segen, daß Maschinen erfunden wurden, welche der Menschheit diese langwierigen und gesundheits-schädlichen Arbeiten abnahmen.



HJ-Heim in Heydebreck

Lichtbild: E. Teichmann, Heydebreck OS.

Ein großzügiges HJ-Heim in Heydebreck geschaffen

Von Grelich, Heydebreck OS.

Am Rande der ausgedehnten Wäldungen von Heydebreck ist ein zweigeschossiges HJ-Heim errichtet worden, das wirkungsvoll in die Landschaft eingebettet ist und in schöner und gesunder Umgebung der Jugend des Führers eine vorbildliche Stätte des Gemeinschaftslebens und der nationalsozialistischen Erziehung sein wird. Im Rahmen der Heimbeschaffungaktion der HJ entstanden, wurde dieser Bau durch die Reichsjugendführung, den Landrat des Kreises Cosel, das Landesarbeitsamt Schlesien, die Fürst Hohenlohesche Verwaltung und durch die Gemeinde Heydebreck gefördert und unter Leitung des Bürgermeisters als beauftragten Bauherrn seiner Bestimmung zugeführt. Gerade die Gemeinde Heydebreck ist in einem großzügigen und außerordentlich erfreulichen Maße dem Aufruf des Führers und der leitenden Männer von Partei und Staat, der Jugend Heime zu schaffen, gefolgt. Wesentlich ist, daß dieser Bau begonnen wurde, bevor die gesetzliche Bestimmung des Führers zum Bau von HJ-Heimen erlassen ist. Allein aus der Notwendigkeit heraus, daß auf dem Gebiete der Jugendertüchtigung gerade im oberschlesischen Grenzland unendlich viel zu tun sei, ist der Appell der Heimbeschaffungaktion von dem Gemeindeleiter als selbstverständliche Aufgabe empfunden und auch erfüllt worden.

In einfachen und stilvollen Formen ist der Bau gestaltet. Zwei rechtwinklig zueinander stehende Flügel gliedern das Haus, in dessen Erdgeschoß

sich drei Scharräume für die Jungen, ein Fahnenraum und ein Führerzimmer befinden und dessen Obergeschoß drei Scharräume für die Mädchen und eine geräumige Diele enthält. Hell und lichtdurchflutet sind die Scharräume, die jeweils für 45 Jungen oder Mädchen bestimmt sind. Tische und Stühle sind in den Räumen der Jungen wuchtig und schwer, in denen der Mädchen zierlicher gehalten. Im Erdgeschoß sind nach der Außenfront Fenstertüren eingebaut, so daß man aus dem Scharraum direkt ins Freie gelangt. Die Leuchter im Vorraum des Heimes sind handgeschmiedet, die Beleuchtungskörper in den Scharräumen und den übrigen Zimmern aus Holz geschnitzt. Die Ofen haben gedrungene Form und sind mit Platten aus Meißner Porzellan besetzt. Zusammen mit den stilvollen Möbeln geben sie den Räumen ein altdeutsches Gepräge. Die gesamte Einrichtung legt Zeugnis vorbildlicher deutscher Handwerksarbeit ab. Die Diele im Obergeschoß ist mit bequemen Holzsesseln und einem Tisch ausgestattet. Gegenüber der Fensterseite ist über die ganze Wand der Landkreis Cosel in seiner geschichtlichen Entwicklung bildlich dargestellt. Auf naturholzfarbenem Grund sind mit Oelfarben die wohldurchdachten geschichtlichen Momente der einzelnen Landgemeinden dargestellt. Dieses Werk eines oberschlesischen Künstlers und das in dieser Diele aufgestellte Klavier sind von dem Landrat des Kreises Cosel gestiftet. In diesem Raum wird musiziert und gesungen werden. Die künstlerische Deckenbeleuchtung zeigt in Schnitzarbeit eine figürliche Darstellung der Arbeit des Bauern und ist als meisterliches Stück in einer Landecker Werkstätte entstanden. Wie in der Diele, entstand auch das Gebälk der Decke im Fahnenraum sowie die Treppengeländer und die Säule unter meisterhaft



Innenraum des HJ-Heimes

Lichtbild: E. Teichmann, Heydebreck OS.

geführter Art eines Zimmermannes. Dem Fahnenraum verleiht eine Führerbüste auf schlichtem Sockel ein feierliches Gepräge. Oelgemälde und Zeichnungen in den Scharräumen stellen führende Persönlichkeiten des Deutschen Reiches dar. Ferner werden noch selbstgefertigte Modelle von Flugzeugen durch die *SA*-Fliegerschar und der *SA*-Marineschar die lichten Schränke und Schrankaufsätze füllen. Das Modell einer altertümlichen Kogge ziert bereits den für die *SA*-Marineschar bestimmten Raum. Mit diesen schönen, künstlerisch geschaffenen Räumen ist in Hohenheim ein vorbildliches *SA*-Heim geschaffen.

Das neue Geschlecht

Stürmer sind wir! Wir wollen den Kampf!
Den Kampf, nicht den Krieg! Die Kraft, nicht den Krampf.
Wir wollen nicht verfaulen, wir wollen verbrennen!
Wir wollen Deutschland, wir wollen erkennen!
Wir wollen nicht Behagen, nicht Ruhe, wir fühlen es klar:
Gefährlich leben wollen wir, wir wollen die Gefahr!

Wir tragen in glühendem Herzen uraltes, heiliges Gut.
Die Wikinger schwingen in uns, Wandalen und Goten!
In uns strömt das gleiche, sehnsüchtige Blut.
Wir hören die Befehle der Gräber, der Toten.

Uns reitet der einäugige Alte voran,
Im wehenden Mantel der Himmelsbläue.
Der Heiland führt unsere sehnsüchtigen Scharen an
In die Tiefen des Volkstums zurück, zu Ehre und Treue.

Die Fahne umschließt unsere Sehnsucht, den Willen, die Tat.
Wir zerren an den Ketten, wir sprengen die goldene Fessel!
Die deutsche Unsterblichkeit winkt auf der Pflicht strengem Pfad.
Wir sehen das Opfer, den Helden, wir sehen Horst Wessel.

Stürmer sind wir! Wir wollen den Kampf!
Den Kampf, nicht den Krieg. Die Kraft, nicht den Krampf.
Wir wollen nicht verfaulen, wir wollen verbrennen!
Wir wollen Deutschland, wir wollen erkennen!
Wir wollen nicht Behagen, nicht Ruhe, wir sehen es klar:
Gefährlich leben wollen wir, wir wollen die Gefahr.

Wir rufen, wir schreien, daß in die Jahrhunderte es geht:
Die Fahne muß stehen und wenn der Träger fällt!
Wir grüßen den quellenden Geist, den Schürer
Der deutschen Glut, Adolf Hitler, den Führer!

Josef Bolick

**Wer seine engere Heimat nicht liebt,
kann auch die große, schöne
deutsche Heimat nicht lieben.**

Verschwundene Naturdenkmäler

Von Paul Klings

a) Rieseneiche in Klodnik

Dem vom Annaberge niedersteigenden Wanderer entbot beim Austritt aus dem Staatsforst ersten Willkommensgruß im Coseler Lande eine Rieseneiche an der Oberförsterei Klodnik. Auf den Näher-schreitenden machte sie einen gar gewaltigen Eindruck. Unbelaubt glich sie von einer bestimmten Stelle des Weges aus einem riesigen Hirschgeweih.

Dicht am Oberförster-Wohnhaus stehend, schien der Baum das Grundstück mit seinen Bewohnern unter seinen Schutz genommen zu haben. Jahrhundertlang war er das Wahrzeichen des Ortes, am Ende seiner Tage anerkanntes Naturdenkmal.

Es war eine Drillings-Stieleiche. In über Mannshöhe teilte sich der Stamm in drei mächtige Nester. 1911 ergab eine Messung 30,40 Meter Höhe und 7,30 Meter Umfang bei 2,5 Meter über dem Erdboden. Jeder der drei Hauptäste hatte einen mittleren Durchmesser von 70—80 Zentimeter, hätte also für sich allein einen starken Baum abgegeben.

Kern- und Rotfäule hatten den Stamm allmählich ausgehöhlt; der südliche Drillingssteil vertrocknete zusehends. Deshalb wurden seine abgestorbenen Ausläufer abgetragen und ergaben fünf Raummeter Rundscheitholz. Trotz dieser Erleichterung machten sich also alsbald Erscheinungen bemerkbar, die ein Auseinanderfallen des Ganzen befürchten ließen. Um einerseits das seltene Naturdenkmal möglichst lange noch zu erhalten, andererseits aber auch, um jegliche Gefahr für Menschen, Tiere und Gebäude, etwa durch Absturz usw., zu bannen, ließ der Staat durch die Forstverwaltung den Stamm unterhalb der Dreiteilung mit starken Eisenbändern umschnüren, die drei Nester selbst in 10 Meter Höhe durch kräftige Eisenstangen und -bänder verankern, zudem noch den einen Ast durch ein haushohes Stammgerüst stützen.

Während der mittlere und nördliche Arm weiterhin Früchte zeitigten, trocknete der südliche ganz ein. Trotz aller Pflege konnte der Riese nur noch 12 Jahre — bis 1923 — erhalten werden. Bereits ein Jahr zuvor zeigten

Klodnitz OS.
Oberförster-Eiche

Lichtbild: Klings



sich am Stamm sogenannte Stauungen, die von der Last des Oberholzes herrührten, dessen Gewicht schätzungsweise 10 000 Kilogramm betragen haben mag. Mit Riesenschritten ging's dem Zerfall entgegen. Deshalb sah sich die Regierung gezwungen, die Niederlegung anzuordnen. Um das dicht anstehende Wohnhaus nicht zu gefährden, wurde zunächst ein Gerüst aufgebaut und dann die Eiche stückweise, wie ein alter Turm, abgetragen. Eine schwere und gefährliche Arbeit, die aber sechs gewandte Holzschläger in der Zeit vom 6.—18. März in glänzender Weise lösten. Freilich gab es zwischendurch recht nervenaufpeitschende Augenblicke für Arbeiter, Leiter und Zuschauer. An Holzmasse fielen jetzt an: sieben Raummeter Knüppel-, 41,5 Raummeter Scheitholz; mit den vorher abgetragenen 5 Raummetern also 53,5 Raummeter. Nur ein 2,5 Meter Stumpf blieb stehen.

Eine ganz rätselhafte Erscheinung zeigte sich beim Aufarbeiten des Holzes. Während der Rumpf — wie bereits erwähnt — durch Fäule ausgehöhlt war, erwies sich das Holz der Drillingsteile zu 90 Prozent als stahlhart, ohne jede Spur von Fäulnis.

Mit dem Abbruch dieser Eiche verlor der Ort nicht nur sein altes Wahrzeichen, auch eine große Lebensgemeinschaft, umfassend die verschiedensten Tiere, wurde aufgelöst.

Viele Geschlechter sah der Baum. Wenn auch sein Alter nicht genau errechnet werden konnte, so ist doch sicher anzunehmen, daß er seinen Standort längst innehatte, als am 11. Mai 1540 die Taboriten (1200 Reiter und 10 000 Mann Fußvolk) bei Cosel über die Oder gingen. Gegen Ende des Dreißigjährigen Krieges hausten in seinem Gebiet nacheinander Schweden, Mansfelder, Polaken und legten die nahen Borwerke Kufel und Waldfrieden in Asche. In den letzten beiden schlesischen Kriegen trieben es die Panduren und Oesterreicher nicht besser. 1762 schaute die Mehrhundertjährige das Lagerleben des Preußischen Corps unter General Paul von Werner bei Waldfrieden. Im Januar 1807 deckten sich am nahen Waldrande Bayern ein, während die Offiziere in der Oberförsterei Quartier nahmen. Dies führte dazu, daß der Riese am 25. Januar 1807 selber „blesstert“ wurde. Hierüber berichtet Forstkonservator Kiel in seinem Promemoria vom 2. September 1807: „Sonntags, den 25. Januar 1807, früh gegen 8 Uhr, schossen die Coseler die erste Kugel durch die Scheuer, durch das fünfte Schor Schindeln herein, und durch das siebente hinaus. Die Kugel ging bei der Bachhaus-Eiche fort und nahm einen ziemlich starken Ast mit“; der General Siebein war gerade auf dem Boden, und sah zum Kapfenster hinaus, und sagte, als er sich gleich entfernte: „Das war ein verflucht guter Schuß!“ Kurz vor seinem Ende erlebte der Baum die polnische Schmach. In der von ihm so lange behüteten Oberförsterei hausten die polnischen Banden, stahlen, was nicht niet- und nagelfest war, schlachteten das Vieh unter den Augen der Besitzer und sandten unsern braven Annabergkämpfern feurige Grüße aus der am Oberförstergarten aufgestellten Batterie.

So ist auch das Bild hehrer Kraft und Ausdauer, ein schier unvergängliches Wahrzeichen und Naturdenkmal, der alles bezwingenden Zeit zum Opfer gefallen. Der verbliebene Stumpf redet gar eindringlich von einstiger Größe, aber auch vom Zerfall alles Irdischen.

b) Alte Linde in Brigen

Dem orkanartigen Sturm am 5. November des vergangenen Jahres fiel einer der ältesten Bäume unseres Kreises zum Opfer, die große Linde von St. Brigen bei Kostenthal. Ueber das Alter des ehrwürdigen Baumes läßt sich nichts Genaueres sagen, doch dürfen wir annehmen, daß er schon zur Zeit des Dreißigjährigen Krieges der unter ihm sprudelnden Quelle Schatten spendete. Der sechs Meter im Umfang messende Stamm war längst hohl. Abergläubische Wanderer schnitten früher von der Rinde kleine Stücke ab, deren Aufguß gut sein sollte gegen mancherlei Gebrechen von Mensch und Vieh. Da der Baum darunter litt, wurde er 1929 unter Naturschutz gestellt.

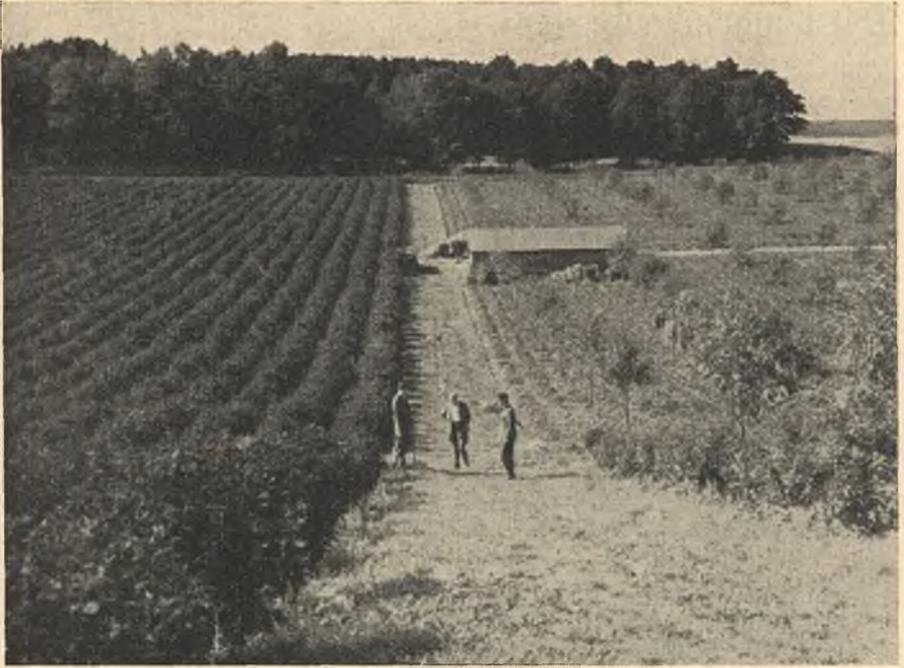
B a u, Gnadenfeld.

*) Der Aststumpf war bei Niederlegung des Baumes 1923 — also nach 116 Jahren — noch ohne jede Veränderung erhalten, nur verfärbt.

Der bäuerliche Garten

Von W. Brenneke, Leiter der Gartenbauberatungsstelle
der Landesbauernschaft Schlesien in Cosel

Der erwerbsmäßige Gemüsebau im Kreise Cosel hat im Jahre 1941 gegenüber dem Jahre 1940 eine Zunahme um rund 50% erfahren und beansprucht jetzt eine Fläche von rund 250 ha. Zweifelsohne ist diese starke Zunahme des Gemüsebaues, der in erster Linie die Aufgabe hat, Städte und Großstädte ausreichend zu beliefern, einerseits eine Folge der industriellen Entwicklung im Kreise Cosel und andererseits auch eine Folge der kriegsbedingten Nahrungsmittelversorgung. Andererseits steht aber auch fest, daß der Verbrauch an Obst und Gemüse ganz allgemein, also auch vor dem Kriege in ständiger Steigerung begriffen — wobei deutlich eine Zunahme des Verbrauchs an sogenannten feineren Gemüsearten (Blumenkohl, Spargel, Tomaten) auf Kosten der einfacheren, wie Kohl, Bohnen und Steckrüben festzustellen war. Der Anbau von mehr als 30 ha Blumenkohl in einer Gemeinde und mehr als 25 ha Spargel in anderen Gemeinden des Kreises Cosel beweist diese Wandlung auch hier sehr deutlich. Während dieser auf die Versorgung der Großstadtmärkte abgestellte Gemüseanbau verhältnismäßig schnell den Forderungen der Märkte gefolgt ist, vollzieht sich eine Zunahme des Gemüsebaues der ländlichen Selbstversorger verhältnismäßig sehr langsam. Da andererseits die Versorgung kleinerer Orte durch die Betriebe des erwerbsmäßigen Gemüsebaues oder des Handels aus betriebswirtschaftlichen und kaufmännischen Erwägungen unlohnend und damit praktisch nahezu unmöglich ist, ergibt sich leider die Tatsache, daß ein Mehrverbrauch an Gemüse auf dem Lande noch nicht in dem Maße festzustellen ist wie in den Städten. Dennoch wäre es falsch, etwa zu glauben, daß die Notwendigkeit, mehr Gemüse wie auch Obst zu essen, auf dem Lande weniger gegeben sei als in der Stadt. Menschen, die aus westlichen Gebieten mit einem allgemein — nur teilweise klimatisch bedingten — stärkeren Gemüseverbrauch in den Kreis Cosel kommen, vermissen immer wieder schmerzlich das gewohnte frische Gemüse, das an sich fast das ganze Jahr hindurch zur Verfügung stehen könnte. Sie beweisen damit deutlich, welche Rolle das Gemüse im Leben der Menschen spielt, die von klein auf an Gemüseahrung gewöhnt sind. Und wenn der bäuerliche Selbstversorger, der bisher ohne Erfahrung im Anbau von Gemüse ist, nicht gleich dazu übergehen will, den „Gemüsebau mit allen Schikanen“, das heißt, mit der Anzucht in Frühbeeten und anderen Einrichtungen zu betreiben, um dadurch eine Frischversorgung des Haushaltes für möglichst viele Monate sicher zu stellen, so sollten andererseits die einfacheren Gemüsearten bei keinem Bauern fehlen. Zu diesen gehören außer dem Weißkraut, das vor allen Dingen in größeren Mengen zur Herstellung von Sauerkraut dient — oft aber auch nicht im eigenen Betrieb erzeugt wird — Spinat, Karotten oder Mohrrüben (eine sehr gesunde und ärztlich oft empfohlene Kindernahrung), auch Buschbohnen, Oberrüben, Rote Rüben, Zwiebeln, Salat u. a. m., die ohne große Schwierigkeiten und allzuviel Arbeit leicht angebaut werden können. Wer etwas höhere Ansprüche stellt und mehr Abwechslung liebt,



Gepflegte Gartenanlage Rosengrund, Kreis Cosel

Lichtbild: Brennecke, Cosel

kann sich diese leicht durch Anbau von anderen Kohlarten, insbesondere Rotkohl, Welschkraut, Rosenkohl, Gurken, Tomaten, Puffbohnen, wie auch durch Mangold, Sellerie, Petersilie, Schwarzwurzeln oder Spargel und anderen schaffen. Insbesondere sollte dabei jeder einmal einen Versuch mit den so sehr lohnenden Stangenbohnen machen. Schließlich darf auch eine Gewürzkräuterecke nicht fehlen, die uns besonders jetzt während des Krieges über das Fehlen mancher ausländischen Gewürze hinweg hilft, aber auch zu allen Zeiten geeignet ist, die Schmachhaftigkeit unserer Gerichte zu verbessern. Genannt seien hier nur Salbei, Esdragon, Thymian, Liebstöckel und Majoran. Die Anlage eines Gemüsegartens ist in jedem Falle möglich. Ein guter Boden in geschützter Lage in der Nähe des Hauses und mit einem kleinen Zaun als Schutz gegen Geflügel ist überall vorhanden und immer dazu geeignet.

Ein Obstgarten von mehr oder weniger großem Umfange gehörte im Gegensatz zu dem Gemüsegarten schon seit alters her zu jeder bäuerlichen Besitzung. Unterschiedlich war lediglich der Umfang des Gartens, Form und Pflegezustand der Bäume, wie auch die vorherrschende Obstart, die stets durch die jeweiligen Boden- und Lagerverhältnisse bestimmt war. Leider sind diese Obstgärten durch die zweimaligen Frostkatastrophen in den Wintern



Verwilderter Obstgarten

Lichtbild: Brennecke, Cosel

1928/29 und 1939/40 bis auf einen kleinen Rest von Bäumen vernichtet worden. Erfreulicherweise ist die Lust zur Neupflanzung, die durch Beihilfen sowohl aus Mitteln des Reichsnährstandes als auch des Kreises weitgehendst unterstützt werden, überall vorhanden. Leider stehen andererseits die jungen Obstbäume nicht in der erforderlichen Menge zur Verfügung, weil diese in den Baumschulen ebenfalls ein Opfer des Frostes geworden sind. Praktisch wird darum die Erziehung der neuen Gärten eine längere Zeit in Anspruch nehmen. Bei der Auswahl der zu pflanzenden Sorten wird dann mehr als bisher auf diejenigen Sorten zurückgegriffen werden, die durch das Ueberdauern der Kältewinter ihre besondere Widerstandsfähigkeit bewiesen haben. Diese Sortenwahl unter Berücksichtigung der Frostschäden wird zwar in vielen Fällen einen Verzicht auf die besonders edel geltenden Sorten zu Gunsten der widerstandsfähigen, dafür vielleicht weniger edleren zur Folge haben. Erfreulicherweise sind besonders bei unserer Hauptobstart, dem Apfel, unter den verfügbaren Sorten eine ausreichende Zahl solcher vorhanden, die unseren Anforderungen vollauf genügen. Dies um so mehr, als ja in besonders reichen Erntejahren die Verwertung geringwertiger Früchte durch die Einführung des Süßmostes ganz andere Möglichkeiten bietet als in früherer Zeit. Außer den Sommer-

und Herbst-Sorten wie „Klarapfel“, „Croncels“, „Prinz Albrecht von Preußen“ und „Schöner aus Herrnhut“, die allgemein den Winter besser überdauern haben als die spätreifenden Sorten, sind auch unter diesen noch eine genügende Zahl solcher, die sich seit Jahrzehnten bei uns behauptet und inzwischen schöne, große, auch heute noch gesunde Bäume entwickelt haben. Genannt seien hier nur die Sorten „Rote Schafsnase“, „Großer Brünner“, „Antonowka“, „Schlesischer Vehmepfel“ und „Boikenapfel“, die zum großen Teil in einem unserer bedeutendsten alten Obstbaugebiete des Kreises, um Lichtenforst, noch heute anzutreffen sind. Birnen sind, abgesehen von einigen wenigen Sorten, immer empfindlicher und darum nur für wärmere Lagen und im Garten an besonders geschützt liegenden Stellen zu empfehlen. Verhältnismäßig gut gehalten haben sich die Sorten „Gellerts Butterbirne“, „Bendes Butterbirne“ und „Gräfin von Paris“. Bis die Neupflanzung von Obstbäumen in vollem Umfange durchgeführt werden kann, werden sich die Baumschulen durch Anzucht dieser Sorten und durch Verwendung einer Zwischenveredelung auf den Bedarf an widerstandsfähigen Bäumen umgestellt haben. Bis dahin sollte dem Beerenobst, das bisher leider häufig noch eine ziemlich stiefmütterliche Behandlung erfahren hat, ein besonderer Platz eingeräumt werden. Stachelbeeren haben nur in manchen besonders empfindlichen Sorten oder in ausgesprochenen Frostlagen, Johannisbeeren und Erdbeeren dagegen überhaupt nicht gelitten und auch nach dem Frostwinter noch eine befriedigende Ernte geliefert. Das Beerenobst liefert uns schon im zweiten oder dritten Jahre, die Erdbeeren sogar schon im ersten Jahre nach der Pflanzung einen guten, sich jährlich steigenden Ertrag. Dabei ist die Pflege verhältnismäßig einfach und ohne Kosten und größeren Arbeitsaufwand leicht durchzuführen. Wichtig ist auch hier wie bei allen Bäumen und Sträuchern der Bezug geeigneter Sorten und einwandfreien Pflanzenmaterials aus anerkannten Betrieben.

Wenn der Bauer das ganze Jahr hindurch und Tag für Tag in harter Arbeit bestrebt sein muß, dem Boden Erträge abzurufen, dann sollte doch ein, wenn auch noch so kleines Stückchen seiner Scholle, lediglich dazu bestimmt sein, ihm Freude zu bereiten. Der Blumengarten braucht und soll keineswegs ein Versuch sein, einen mit großem Kostenaufwand von berufenen Fachleuten angelegten und gepflegten Ziergarten einer Großstadtvilla nachzuahmen. Er soll im Gegenteil unter Verwendung einfacher, möglichst bodenständiger und in die Landschaft passender Gehölze wie Flieder, Schneeball, falscher Jasmin und ähnlicher angelegt werden. An Blumen sollten vor allen Dingen die dankbaren und bekannten ausdauernden Stauden wie Pfingstrosen, Flocks, Goldball und ebenso Sonnenblumen und Stodrosen in keinem Garten fehlen. Durch Verwendung einjähriger Sommerblumen läßt sich der Blumenflor jeder Zeit leicht ergänzen. Und wenn ein solcher Blumengarten durch eine kleine lebende Hecke vom übrigen Garten oder Hofraum abgegrenzt ist, dann bietet er nicht nur seinem Besitzer während des ganzen Sommers einen angenehmen Aufenthalt nach Feierabend und an Sonntagen, sondern ein solcher Garten liefert ihm auch nach Bedarf Blumenschmuck für seine Zimmer bei besonderen Gelegenheiten, oder auch zur Ablösung der zwar sehr dauerhaften, aber auch bestimmt sehr unschönen, leider häufig anzutreffenden

Papierblumen. Außerdem tragen solche Gärten mit bei zu der in den letzten Jahren mit besonderem Nachdruck angestrebten Verschönerung des Dorfbildes und damit zur Freude nicht nur der Dorfbewohner, sondern auch aller Dorfbesucher.

Vom „Buchenland“ nach Geroldsdorf, Kreis Cosel

Von Wilhelmine Jereczinski, geb. Glawik, volksdeutsche Umsiedlerin

Senferts der Oder, im fernen Südosten des Großdeutschen Reiches, liegt ein kleines, unansehnliches Land, wegen seiner zahlreichen Buchenwälder seit jeher noch das „Buchenland“ genannt. Diese kleine Erdscholle ist unsere alte Heimat, wo die Wiege Tausender und aber Tausender von Volksdeutschen stand. Unbekannt und unbeachtet vielleicht von so manchen Westmächten, ist das Buchenland mit reichen Gaben beschenkt. Es hat vor allem einen sehr fruchtbaren Boden, reiche Wälder und zahlreiche unterirdische Schätze. Trotzdem es im Osten liegt, ist es auf kulturellem Gebiet höher gestellt als alle andern Balkanländer, denn es trachtete immer, sich an den Westen anzuschließen und die Beziehungen nicht abzubrechen. Auch auf politischem Wege trat es immer fest in die Fußtapfen des Westens und zwar Deutschlands.

Zur selben Zeit, als sich in Deutschland harte Kämpfe der nationalsozialistischen Bewegung abspielten, erwachte auch bei uns, in jedem deutschen Herzen, das Bewußtsein, daß er ein Deutscher sei und als Aufgabe das Reinerhalten der Rasse habe. Der Haß gegen das Judentum kam immer mehr zum Ausdruck. Frei werden von allen Banden des jüdischen Kapitalismus war das Ziel eines jeden von uns. Leider konnte man all diese Gefühle nicht zum Ausdruck bringen. Gezwungen, sie in sich zu ersticken, sah man bloß Gesichter wahrer Märtyrer. Ein jeder hatte das Verlangen, sich mit andern auszusprechen über die Ereignisse, die sich in Deutschland abspielten. Alle Nachrichten wurden mit größter Aufmerksamkeit am Radio verfolgt. Besaß man nicht ein eigenes, so kam man in kleinen Gesellschaften zusammen und besprach gemeinsam die zeitgemäßen Vorfälle. Mit unaussprechlicher Begeisterung wurde der 30. Januar 1933 begrüßt. Nach deutschem Muster schuf man auch gleich im geheimen eine Organisation. Alle bis dahin bestehenden deutschen Vereine wurden aufs neue gestaltet. Auf eigene Verantwortung gegenüber der Behörde faßte man die deutsche Jugend zusammen, um sie mit den neuen Ideen bekannt zu machen. Mit besonderer Freude und Aufmerksamkeit, fest überzeugt von ihrem Endsieg, wurden die neuen Lehren zu unserem festsensfesten Gedankengut. Es begann ein ganz neues Leben. Dank der deutschen Reichspropaganda wurde die Arbeit erleichtert. Allerhand zeitgemäße Bücher und Zeitschriften sowie die neuen Lieder der Bewegung schlossen uns immer enger dem Reiche an. Die Jugend marschierte auf den Sportplätzen im Tempo der neuen Soldatenlieder und träumte von höheren Idealen. Ein jeder Junge wollte, er wäre ein richtiger

deutscher Soldat. Nun kam endlich der langersehnte Tag und die deutsche Jugend wurde für die Wehrmacht geworben. Von allen Teilen des Buchenlandes strömten die Jungen zur Musterung herbei. Froh und erhaben zogen sie durch die Straßen zum Bahnhof, als ob die erste Stufe des vorgesezten Ideals bereits bestiegen wäre. Jung und alt, Bekannte und Verwandte wohnten der feierlichen Abfahrt der angehenden Soldaten bei, die ihre Heimat mit einem dreimaligen Ausruf auf den Führer verließen, mit der Ueberzeugung, daß sie in kurzer Zeit dieselbe Heimat als einverleibtes Gebiet des Großdeutschen Reiches begrüßen werden. Leider ging dieser allgemeine Wunsch nicht in Erfüllung. Groß war die Enttäuschung, als man die neuen Herrscher des Buchenlandes einziehen sah. Der feierliche Einzug der Roten Armee hatte alle niedergeschlagen. Als die ersten Tanks über die Pruthbrücke in die Hauptstadt Czernowitz ratterten, sah man das Los des armen Landes besiegelt. Der schöne Traum war zu Ende. Wir, die stets unter westlichem Einfluß standen, konnten uns keineswegs an die verschiedenen Typen des Fernen Osten gewöhnen, denn an Vertretern der Mongolen, Armenier und verschiedener slawischer Stämme fehlte es nicht. Es waren aber nicht bloß die Menschen, die uns äußerst fremd vorkamen, sondern auch die Kultur und Zivilisation, in der sie leider mit vielen Jahren zurück sind.

Gleich mit dem Einzug änderte sich auch die allgemeine Stimmung. Das Leben der Stadt war völlig abgestorben. Alle Geschäfte und Unternehmen wurden geschlossen, die Häuser lebhaft beflaggt und überall ertönte die Internationale. Tag und Nacht ratterten die Panzer durch die Straßen. Die neu eingerichteten Cooperativen, wo man 24 Stunden eingereicht stand, um etwas zu kaufen, machten einen jämmerlichen Eindruck auf uns. Beseelt von höheren Gefühlen, waren wir nahe der Verzweiflung. Wir setzten aber unsere völlige Tätigkeit weiter fort. Mitten durch diese Verzweiflung ertönte der Befreiungsruf des Führers. Alles, was deutsch ist und deutsch fühlt, soll heim ins Reich. Wie ein Lauffeuer verbreitete sich die freudige Nachricht durch das ganze Land. Die Umsiedlungsfrage wurde aber verschieden aufgefaßt. Die Jugend war gleich dabei, denn das war seit jeher ihr Ideal gewesen. Die Alten dagegen faßten sie wieder ganz anders auf. In ihrem Innern spielte sich ein harter Kampf zwischen Freude und Leid ab. Einerseits war es die Freude, daß man sie in ihre Heimat ruft, andererseits das Leid, das schwer erworbene Hab und Gut und die Erbscholle, die sie so viele Jahre hindurch bearbeiteten, verlassen zu müssen. Aber auch in dieser Stunde schwerer Entscheidung siegte die Liebe zum Führer. Sie entschlossen sich nun auch mitzuarbeiten an dem großen Werk, das aus der Weltgeschichte nie verschwinden wird, Pionierarbeit zu leisten, denn für ihre Jugend muß eine neue Zukunft gestaltet werden. Sie rannten nun alle zum Umsiedlungskommando, um sich die Kennmarken zu holen. Stolz fragte einer den andern, ob er sie habe, denn mit ihr kam auch das richtige Reiseieber. Alle Sachen mußten verkauft werden, denn bloß das, was man am nötigsten an Kleidungsstücken und Bettzeug fand, konnte mitgenommen



werden. Mit 100 Pfund Großgepäck und 70 Pfund Handgepäck mußten wir unser liebes Buchenland verlassen. Es fiel uns aber nicht zu schwer, denn eine höhere Pflicht rief uns ans Werk. Davon konnten uns keineswegs die Greuelmärchen der Gegenpropaganda abhalten, wie Hunger und Not. Wir warteten bloß mit Ungeduld auf die Abreise. In den leeren Wohnungen standen schon die Koffer mit Namen und Umsiedlernummern versehen, hoch aufgestapelt, und warteten auf den Tag der Abholung. Nun kam die Stunde und die Transporte begannen zu rollen. Wir beneideten diejenigen, die das Glück hatten, als erste zu fahren, und sich schon jenseits der Grenzen bewegten, während wir noch unter völlig fremdstämmigen und unkultivierten Menschen die so kostbaren Stunden müßig verbringen mußten. Auch für uns kam die Zeit, da wir uns im Zug sahen. Wenn wir heute darüber nachdenken, da wundern wir uns selbst, mit welcher Leichtigkeit ein jeder die Fahrt überstanden hat, denn vor allem waren die Züge unbequem, und die Fahrt durch menschenleere Gegenden erschien öde. Außerdem haben wir eine Strecke, die in 24 Stunden zurückgelegt werden kann, in drei Tagen und zwei Nächten gemacht.

Am Vorabend des zweiten Tages erreichten wir die Grenze, die wir bei Sanok überschritten. Die beiden Ufer des Flusses San wiesen einen krassen Unterschied zwischen dem Leben zweier grundverschiedenen Welten. Osten und Westen. Die Reise auf dem deutschen Gebiet verlief normal. In Sanok wurden wir mit Militärmusik empfangen und gepflegt. Auf der Weiterreise, in einem Vorort Krakaus, wurden wir von 4-Männern erwartet, die ausschließlich Buchenländer waren, die ihre Heimat vor uns verlassen hatten, um ihrem Vaterlande zu dienen. Nach 24 Stunden Fahrt auf deutschem Boden gelangten wir ins Lager, das uns zugewiesen wurde, Gerolsdorf, Kreis Cosel OS. Wir fühlten uns von aller Pein erlöst. Mit dem Lagerleben fanden wir uns leicht ab, denn unserem eigenen Ich geht ein viel höheres Ziel voran. Wir wissen es alle, jung und alt, daß Großdeutschland sich jetzt in einem weltgeschichtlichen Kampf um die Freiheit befindet, an dem wir alle mithelfen müssen, um der folgenden Generation eine schönere und bessere Zukunft zu gestalten.

Aus der Arbeit einer dörflichen BDO-Spielschar

Von Elisabeth Mathea

Als Laienspielpfleger hatten wir uns die Aufgabe gestellt, Sinn für ein innerliches, deutsches Leben zu wecken und deutsches Volkstum zu pflegen.

Nicht leicht war es unter den damaligen Verhältnissen, eine Spielschar des BDO zu gründen. Bei Erwachsenen kam man mit einem Märchenspiel schwer an. Man kam sich in der Rolle einer „Gänsemagd“ zu wenig fein — im „Musikantenmärchen“ zu kindisch vor. Zu sehr klebte an den früheren Spielern die zeitvertreibende Geselligkeit der Vereinstheater. Es dauerte



Die Dorfspielschar Wolfswiesen des BDO.

Lichtbild: Mathea, Wolfswiesen

lange, bis man darauf kam, daß wir mit unserem Spiel, statt Albernheit, Fröhlichkeit, statt Tand, Gediegenheit, statt Bevölkerungszeitvertreib, ein Stück Volksleben wollen.

Ich suchte Verbindung durch die Schuljugend und fand sie in der damaligen ländlichen Fortbildungsschule. Unser Aufführungsraum blieb zunächst die Schule. Zuschauer waren die Eltern und der Bürgermeister mit der Gemeindevertretung des Ortes. Jedem Spiel ging eine kurze Erklärung, nicht eine lange Begrüßungsrede voraus.

Schulbänke, Tafelständer, wurden ausgeräumt — von Verdunklungs-
vorhängen, bunten Tüchern eine Stilbühne gebaut.

„Deutsche Weihnacht“, ein Spiel zum Freuen und Feiern, war unser erster Versuch. Wir hatten mit diesem Spiel an die Seele gegriffen: „Deutschland, Deutschland über alles“, sang es trotz Not und Jammer in der damaligen Zeit begeistert aus allen Kehlen.

Die Kritik: Warum spielt ihr nicht im Gasthausaal, für alle? Damit war eine weitere, erfolgreiche Arbeit gesichert.

Weil wir uns durchsetzen mußten, nicht zu allem ja sagen konnten, was das damalige Vereinstheater wollte, spielten wir einmal in der Fasching „Iha, der Esel“, von Steguweit. Denn: „Wer zu allem ja sagt, verpaßt sein Ziel, das lehrt des Esels hetteres Spiel“.

Adolf Hitler übernahm die Regierung. Unter seiner Fahne arbeiteten wir weiter, erlebten ein Spiel vom Frühling, von Anna Loos: „Frei ist die Bahn, Frühling, du lichter, nun führ' du uns an.“

Frei war nun auch für uns Laienspieler die Bahn. Das Vereinstheater mit seinem zeitraubenden Zeitvertreib wurde mit der neuen Zeit begraben. Die Spieler kamen einfach in unseren Kreis und gehen noch bis heute mit viel Liebe und Interesse an die für sie so abwechslungsreiche Laienspielerarbeit.

Den Zuschauern gefällt unser Spiel. Beweis hierfür sind dichtgefüllte Säle und Plätze zu unseren Veranstaltungen. Sie bekritteln auch gut. Als wir in Oskar Seidats „Jahrmärktsrummel“ einmal auch Singnora Piepsiaheiserkatharo, die ihre neuesten Schlagermelodien zu Gehör brachte, auftreten ließen, ihr darauf mit Eierschalen, verfaulten Zwiebeln, einem künstlichen Blumenstrauß huldigten, wußten alle nur zu gut, wo man damit hinaus wollte.

Unsere Bühne besteht von jeher aus Vorhängen, die sonst in der Schule für Kinozwecke gebraucht werden. Auch wird aus der alten Vereinsbühne eine Rahmenbühne gebaut. Mit Farbe und Sichelheim wird so jedem Spiel ein besonderer Rahmen gegeben. Mit Kostümen machen wir es ähnlich. Wenn man in Truben oder Bettkisten nicht alles findet, kann man aus Decken, Strohscheiden, Ofenschirmen viel Maskerade und Komik schaffen, aus kostbaren Bauertüchern die herrlichsten Gewänder zusammenstecken, ohne sie zu zerschneiden oder zu verderben.



Lustige Dorfspielschar des BDO. in Wolfswiesen

Lichtbild: Mathea, Wolfswiesen

Unser Dorfsaal bietet nicht mehr Raum als eine sehr große Stube. Dort sitzen und stehen die Zuschauer Kopf an Kopf. Deswegen spielen wir im Sommer meistens im Freien. Ein Gelingen der Veranstaltung hängt dann vom Wetter ab. Sämtliche Ecken und Seiten unseres Schulhofes wurden schon bespielt.

Noch bis zum heutigen Tage kommt die Spielschar jede Woche, zum Ueben und Singen, in der Schule zusammen. Die Schulbänke müssen in den Flur getragen werden, wenn der Gemeinschaftstanz gepflegt werden soll. Singen dürfen wir in der stillvoll eingerichteten Bauernküche der ländlichen Mädchenberufsschule. In diesem schönen Raum kommen alle gern zusammen. Es singt sich noch einmal so gut, wenn man in der gemütlichen Wohnnecke Platz nehmen kann.

Schlimm ist es für unsere Arbeit, wenn durch ständiges Kommen und Gehen immer wieder Lücken gerissen werden, im Singen und Spiel. Besonders schlimm ist es jetzt im Kriege, weil die Soldatenpflicht fast alle unsere Burschen ruft. Sehr schwer war es, als gleich in den ersten Tagen des Polenfeldzuges zwei unserer treuesten Kameraden das Leben für die Heimat lassen mußten — als die Kunde vom Tode unseres dritten Kameraden zu uns kam. Nach Wochen stiller Trauer kamen wir erneut zusammen. Soldatenlieder wurden gesungen. Es wird jetzt überhaupt meistens gesungen in unserer Schar.

Nächste Woche ist wieder Dorfabend! Was spielen wir? Jetzt im Kriege wird es schwer sein, die Leute zusammen zu bekommen. Sag das nicht, die sind froh, wenn sie nach ihrer harten Arbeit ein wenig ausspannen können. Allerdings, zum Gemeinschaftstanz würden jetzt nicht alle kommen. Auch fehlen da unsere Burschen. — Einen Singabend machen wir, und unser „Kasperle“, der wirklich lange geruht hat, muß den Abend eröffnen.

Ich gebe eine Spielprobe zum Besten! Gleich ist unser Kamerad Eduard dabei, zwei Nägel in das Türfutter zu schlagen — vorsichtig — damit der Putz nicht abfällt. Eine Wäscheleine wird gespannt — ein Vorhang darüber. Der Vorhang ist so dunkel — schade — unser Maskünstler Leo ist in Afrika — malen wir also so gut es geht mit bunten Schulkreiden wenigstens die „Firma“ darauf. Her mit den Puppen! Hufstallisch — Gänseblümchen — Kräutergarten spielen diesmal die Hauptrollen. Zuerst noch Musik zu unserem Spiel — Geige und Blockflöte — ein Frühlingslied und

Kasperle wird wieder gesund!

- Kasperle: (Taschentuch in der Hand, niest): Soooooo viel Leute -- (niest) soooooo viel schöne Frauen — alte — junge — (niest) hübsche — feine — große und kleine! (niest)
- Grete: (mit Taschentuch, niest): So viel Leute!
- Kasperle: (niest): Frau! Ich hab die Nase voll! Das war wirklich toll (niest). Du solltest mal andere Männer fragen (beide niesen) ob die auch 40 Eimer Wasser aus dem Keller heraustragen.
- Grete: Du bist der beste Mann! (Beide beniesen das Gesagte)
Ja, ja, was mein Kasper nicht alles kann!

Kasperle: (zu den Leuten): Noch nie gabs ein böses Wort!
 Grete: Du findest auch immer alles am rechten Ort. (Beide niesen)
 Dort steht schon das Fußbad bereit. Komm — reinsteigen —
 und du bist vom Schnupfen befreit.
 Kasperle: Ach — ach — hatschi — hatschi — ach — ach.
 Grete: Mann — doch nicht die ganze Stube vollspritzen! Mach
 schnell — ganz schnell — dann mußt du doch schwitzen. Ich
 lauf derweil zum Guckloch hin, frag, ob schon alle Leut' im
 Saal drin.

2.

Hier folgt die übliche Begrüßungsweise — diesmal durch
 Frau Grete, weil der Kasper heiser ist. Der Schnüffel hilft
 dabei. Er schnüffelt alles aus, je nachdem für welche „Land-
 schaft“ er spielt.

3.

Kasperle: (schnarcht, hustet)
 Grete: Da ham wir die Bescherung — derweil ich hier die Zeit
 verquatsche, ist der Kasper im Fußbad eingeschlafen.
 Kasper: (hustet): Ach ich bin so krank, hoffentlich werde ich nicht
 sterben. Sags den Leuten, Gretel. Ich gehe ins Bett.
 Grete: (weint): Leute — der Kasper ist soooooo krank — was soll
 ich machen? Den Arzt? Ja soviel Geld hab ich doch nicht
 (weint). Tee kochen? Ja! Jaja, Kakaochalen! Lindenblüten?
 Spitzwegerich ist doch auch sehr gut und Brombeerblättertée
 — den hat schon immer meine Großmutter gesammelt. Ach
 — wenn sie doch noch lebte (weint).
 Kräuterfriebe: Wer weint denn? Frau Grete? Was ist passiert?
 Grete: Mein Mann ist krank, Kräuterfriebe — die Leute meinen
 Lindenblütentée würde ihm helfen — wo soll ich ihn jetzt
 hernehmen — es ist noch so kalt draußen im Wald — daß
 kaum ein Kräutlein wachsen wird (weint).
 Kräuterfriebe: Stille, stille, arme Frau — helfen will ich dir genau.
 Gättst es jedoch sollen wissen — wir im Sommer sammeln
 müssen. Mit den besten Kräutern dann füllen alle Büchsen
 an. Wenn dann eine Krankheit droht — lindern wir so
 jede Not. Schafgarbe und Aderwinde, Blüten von der
 schönen Linde, Wegwart und das Weilchen zart, Löwenzahn
 und Enzian würden helfen deinem Mann.
 Grete: Gute Alte, sag schnell an, wo ich Kräutlein finden kann?
 Kräuterfriebe: Hihihih — tief in der Erde noch ruhen sie.
 Grete: Kannst du nicht am Türlein klopfen — dort im Wald bei
 der Frau Hopfen?
 Kräuterfriebe: Ja — weißt du — wird diese sagen — heut darfst du bei
 mir nicht fragen. Ruhetag ist noch von Nöten — bis August,
 liebe Frau Blüten. Hihihih — tief in der Erde ruhen sie.

- Grete: Frag doch an beim Honigklee?
- Kräuterfriebe: Unmöglich — Frau Honigklee sagte neulich: Ne ne ne — im Juli ist Sammlung bei Honigklee!
- Grete: Weiß jetzt nur noch einen Rat — mit dem Flugzeug eine Fahrt. — O — wie hart trifft mich mein Los — doch ich hol ihm Islandmoos.
- Kräuterfriebe: Frau — ihr seid wohl ganz von Sinnen! Loder eure Schrauben drinnen! Denkt — bedenkt doch — jetzt im Krieg — und auch nicht nach unserm Sieg. Ehre jeder deutschen Frau — ich — auf deutsche Kräuter bau!
- Grete: (weint): Heute gehts mir garnicht gut — ich verlier den ganzen Mut.
- Kräuterfriebe: Komm nur — in den deutschen Wald — da singen die Vöglein — jung und alt: Ihr Blümlein seid ihr drinnen? (Beide ziehen ab, Blockflötenmusik setzt ein).

4.

(Man hört pochen)

- Gänseblümchen: (guckt verschlafen vor): Jaja, jaja! Wer klopft denn bei mir an? (Hebt den Kopf): Da muß was ganz Schlimmes passiert sein (eilt hinweg). Schnell mein Weißröckchen an (es klopft) und noch mein Hütchen mit der rosa-weißen Krempe aufgesetzt (es klopft) ja, jajaja ich komm sogleich. Oh oh — jetzt muß mir noch der gelbe Knopf vom Hute abfallen (es klopft) ja — sofort komme ich — nur noch eine Sicherheitsnadel für meinen Knopf. (Gänseblümchen erscheint): Habt ihr mich gerufen, Leute? Wer denn? Die Kräuterfriebe hat bei mir geklopft? Der Kasper ist krank? Doooo — da haben die Vermisten bei mir geklopft — ich habe nicht gleich aufgemacht, weil ich mich erst ankleiden wollte. Wo mögen denn Kräuterfriebe und Grete jetzt hingegangen sein? In den Wald? Alle Kräutlein wecken? Ich muß nach-eilen und dem Kasper Hilfe bringen! Kommt mich begleiten, denn es wird heut zeitig dunkel. Du kommst mit, Magdalene? Sollte du auch? Und wenn ein Räuber kommt, reißt ihr aus und ich steh allein da — Darauf lasse ich mich lieber nicht ein — aber rufen müßt ihr mir helfen — alle müssen jetzt rufen! Ich habe einen Kavaliere — der wär sowieso eifersüchtig, wenn ihr mich begleitet. Ganz gelb wird der vor Eifersucht, wenn ich mit dem Frühling den ersten Spaziergang mache! Kennt ihr Herrn Husflattich? Ihr wißt doch auch, wo er wohnt? Ja, ganz recht Luzie, dort unten am Waldrande bei Kuschhofen. Also ich klopfe jetzt an bei ihm — ihr ruft: Herr Husflattich, stehen Sie auf! Etwas lauter, Leute — das hört man nicht bis nach Kuschhofen. Er kommt!

Huslattich: Hast du mich gerufen, Gänseblümchen?

Gänseblümchen: Ja, die Leute haben mir geholfen — fein, daß du so gekommen bist.

Huslattich: Schönsten Diener, liebes Prinzesschen!

Gänseblümchen: Keine Zeit vertrödeln — schnell — du mußt mich in den Wald begleiten — der Kasper ist heiser — es suchen uns seine Frau und die Kräuterfriebe.

Huslattich: Der Kasper darf nicht heiser bleiben — heut ist offenes Singen im Dorf — alle Leute aus Wolfswiesen sind eingeladen.

Gänseblümchen: Der Herr Bürgermeister hat auch zugesagt, soviel ich weiß.

Huslattich: Leute, ihr müßt uns mit einem frischen Liedel begleiten — ich werde schnell noch Musikanten bestellen (ab).

Gänseblümchen: Das ist fein! Dann werden uns die beiden im Walde bald hören.

Huslattich: (singt): Trariro, der Frühling der ist da.

Gänseblümchen: Wir wollen zu den Hecken, wolln die Geschwister wecken . . .

Huslattich: Und jetzt wandern wir mit Musik.

(Geige, Blockflöte, Gitarre)

(Im Saal beginnt man zu singen: „Da kommt von den blauen Hügeln“ oder ein Frühlingslied)

Kräuterfrau: Suchten hin und suchten her, seht — wir ham gefunden (zeigt die einzelnen Kräuter) Huslattich und Gänseblümchen. Kasper wird besungen. Ja, Frau Grete kocht schon Wasser und der Tee zieht um so rascher. Damit ein jeder brühen kann, seht euch diese Blüten an — noch ein Schwitzer hier dazu — Heiserkeit schwindet im Nu! Doch nicht alles nimm zum Tee. Sammle richtig! Weh — o weh! — denk ich an den Fingerhut — der ist giftig — drum nicht gut! Reinfarn, Schöllkraut, Binsenkraut, nur vom Doktor wird erlaubt. Doch die Blüten von der Linde, Preiselbeere, Akerwinde müßt ihr fleißig sammeln. Waldstraße und Wiesenweg — dort man Kräuter sammeln geht — auch die Straße in dem Feld — „Deutscher Tee“ kost' ja kein Geld! Auf Wiedersehn — Auf Wiedersehn — ihr werdet doch diesjahr Tee sammeln gehn?

Kasper ist wieder gesund, gibt noch Teerezepte, Schnüffel ist auch dabei. Beide suchen sich einen Platz im Saal, springen hinüber. Darauf wird noch eine halbe Stunde gesungen.

Wenn auch das Stegreifspiel zum Wesen des Kasperlspiels gehört, müssen doch die Rollen gut einstudiert werden, damit wir nicht Gefahr laufen, unvorbereitet zu spielen und Kasperle und Zuschauern Gewalt antuen. Wenn der Kasperlespieler seine Puppen und seine Fabel beherrscht, kann er dem Stegreifspiel erst Raum geben — deshalb nimm auch vorher Papier und Bleistift zur Hand, lieber Kasperlespieler.

Ratschläge für Baulustige und Bauhandwerker

Von Regierungsbaurat Hallermann, Ratibor

Das Bauen ist nicht mehr so einfach wie früher. Bis 1936 konnte jeder praktisch nach seinem Geschmack bauen. Zwar führten die Bauordnungen schon Bestimmungen, die eine rücksichtslose Ausbeutung von Grundstücken und Neubau zum Schaden des guten Aussehens verhinderten, aber diese Bestimmungen waren nicht bindend genug. Noch immer konnten Einzelwünsche eines Bauherrn die Baugestaltung ungünstig für die Allgemeinheit beeinflussen.

Seinem programmatischen Satz „Wir wollen in das willkürliche Bauen eine klare Ordnung bringen“, ließ der Führer die Verordnung über Baugestaltung vom 10. 11. 36 folgen. Nun erst hatten die für die Baugestaltung verantwortlichen Baupolizeibehörden eine Handhabe, nicht nur verunstaltende Bauweisen zu verhindern, sondern darüber hinaus in positivem Sinne gute und bodenständige Bauweisen zu fordern und auf polizeilichem Wege durchzusetzen. Der wichtige § 1 der Verordnung über Baugestaltung lautet: „Bauliche Anlagen und Aenderungen sind so auszuführen, daß sie Ausdruck anständiger Baugesinnung und werkgerechter Durchbildung sind und sich der Umgebung einwandfrei einfügen. Auf die Eigenart oder die beabsichtigte Gestaltung des Orts-, Straßen- und Landschaftsbildes, auf Denkmale und bemerkenswerte Naturgebilde ist Rücksicht zu nehmen.“

Bauen und Gestalten ist nicht nur Ausdruck, sondern Träger der Volksgemeinschaft. Damit rückt die Baugestaltung aus dem Bereich eines ästhetischen Luxusbedürfnisses zu einer politischen Aufgabe auf. Wer jetzt noch gegen die Anordnung der vom Führer mit der Aufsicht über die Baugestaltung betrauten Dienststellen handelt, sabotiert als Verbrecher an der Volksgemeinschaft den Aufbauwillen des Dritten Reiches. Solange die allgemeine Verschlechterung des Volksgeschmacks noch nicht überwunden ist, ist eine diktatorische Baugestaltung notwendig.

Unter diesen Gesichtspunkten erscheinen Uebertretungen der Bauordnung und eigenmächtige Abweichungen von baupolizeilich genehmigten Bauunterlagen nicht mehr so unbedenklich wie früher. Die Baupolizeibehörden, die dem Führer gegenüber für die Durchführung ihrer Aufgabe verantwortlich sind, können nun schlechte Bauweisen nicht mehr zulassen, weil sich vielleicht andernfalls wirtschaftliche Härten für den Bauherrn oder die beteiligten Bauhandwerker ergeben. Dr. Robert Ley hat den Satz geprägt: „Oberstes Gesetz der Gemeinschaft ist die Disziplin.“ Das gilt ganz besonders für Bauherren und Bauhandwerker, die ihren Platz in der Volksgemeinschaft behaupten wollen.

Wer heute bauen will, muß zunächst die erforderlichen Baumittel haben, damit er gut bauen kann. Gut bauen heißt, nicht nur schlecht und recht das augenblickliche Baubedürfnis zu befriedigen, sondern so bauen, daß der Neubau wirklich eine Bereicherung der Volksgemeinschaft ist, und zwar wirtschaftlich, bautechnisch und ästhetisch. Diesen Forderungen kann der fachlich nicht vorgebildete Bauherr ebensowenig gerecht werden wie der ungenügend vorgebildete Bauhandwerker. Wer bauen will, wende sich also nicht an

*Das Drempelhaus am Ring
in Jakobsvalde Kreis Cosel*



*Alte Dorfscheune
in Jakobsvalde Kreis Cosel*



*Hofscheune aus der Zeit um 1800
bei Birken Kreis Cosel*



*Das ehemalige Fürstliche Hüttenwerk
in Jakobsvalde Kreis Cosel*

Lichtbild (4): Hallermann, Ratibor

Poliere oder Maurer, die mit Mühe und Not aus überholten Vorbildern eine Zeichnung zustande bringen. Vielmehr darf sich ein Bauherr nur noch an solche Architekten oder Bauzeichner wenden, die Mitglieder der Reichskammer der bildenden Künste sind. Der Bauherr lasse sich also zunächst nachweisen, daß der Bauzeichner Bauanträge für die Baupolizei anfertigen darf.

Es wird nun noch eine geraume Zeit vergehen, bis unsere Bauzeichner und Bauhandwerker so geschult sind, daß sie den Anforderungen der Verordnung über Baugestaltung genügen. Es empfiehlt sich deshalb, daß sich der Bauherr mit seinem Architekten, bevor der Bauplan eine engültige Form erhält, an das zuständige Staatshochbauamt wendet, welches als Prüfungs- und Abnahmebehörde der Baupolizei kostenlos eine amtliche Bauberatung ausübt. Für den Kreis Cosel rechts der Oder ist das Staatshochbauamt Ratibor, für den Kreis Cosel links der Oder das Staatshochbauamt Leobschütz zuständig.

Rezepte für gute Baugestaltung lassen sich nicht aufstellen. Doch sei mir gestattet, einige immer wiederkehrende Fehler und Mängel anzuführen, die von jetzt ab nicht mehr durch weichliches Nachgeben beigelegt, sondern mit schärfstem Zwang beseitigt werden.

Als ein Fehler, der sich für den Bauherrn oft böse auswirkt, und der den Baupolizeibehörden mit Unrecht häufig den Vorwurf einer unverständlichen Härte einträgt, hat es sich erwiesen, daß Baustoffe und Bauteile bereits angeschafft werden, bevor die baupolizeiliche Genehmigung erteilt worden ist. Ein Bauherr, der Zementsteine mit aufgedrehten Mustern, dreiteilige Fenster mit großen Scheiben, Fenstersohlbänke aus glasierten farbigen Steinen für schön gehalten hat, muß bald feststellen, daß er solche Geschmacklosigkeiten zu seinem Schrecken nicht verwenden darf. Es empfiehlt sich ebensowenig, das Holz des Dachverbandes vorzeitig zuschneiden zu lassen, denn häufig entstehen für den Bauherrn Verluste, wenn er nur einen Teil des Holzes in den zugeschnittenen Längen einbauen kann. Aus allem ergibt sich also, so früh wie möglich die Baugenehmigung nachzusuchen und dann erst die Baustoffe zu bestellen.

Solange die Bauwirtschaft noch unter dem kriegsbedingten Zwang steht, soll das private Bauen überhaupt eingeschränkt werden. Es besteht heute kaum Aussicht, daß ein privater Neubau, dessen Kosten 5000 RM. überschreiten, baupolizeilich genehmigt wird. Auch dies ist zu beachten, bevor der Bauherr feste Bestellungen aufgibt.

Die Polizeibehörde mit ihren geschulten Fachkräften schreibt meistens Änderungen und Verbesserungen des Bauentwurfes vor, die vom Bauherrn und vom Bauhandwerker beachtet werden müssen, wenn nicht beide empfindlich bestraft und zu Änderungen gezwungen werden wollen, die meist nicht ohne Mehrkosten durchführbar sind. Deshalb muß immer wieder darauf hingewiesen werden, wie wichtig eine genaue Beachtung der grünen Prüfungsmerkungen in den Bauunterlagen ist.

Wer aber den Willen hat, ehrlich an der Gesundung unserer Baugestaltung mitzuwirken, darf sicher sein, in der Baupolizei einen guten Freund und uneigennütigen Berater zu finden.

Schlangen im Kreise Cosel

Von Professor Dr. M. Brinkmann, Beuthen

Ein Schlangenerlebnis aus dem Kreise Cosel wirkte auf mich und meine Jungen besonders eindrucksvoll. Mit Gymnasiasten hatte ich am 22. August von Ratibor aus die Wälder auf dem rechten Oberufer durchstreift. Wir kamen durch Ehrenforst. Am Waldesrand waren jugendliche Arbeiter damit beschäftigt, einen großen Komposthaufen umzusetzen. In einer mir nicht verständlichen, von Zurufen untermischten Sprache hörten wir eine recht lebhaft Unterhaltung. Die Spaten flogen eiliger als sonst bei der Arbeit. Dann und wann wurde mit den Spaten kräftig auf die Erde geschlagen oder darauf losgestochen. Ich mußte annehmen, daß dort Mäuse erschlagen würden. Um zu sehen, um was es sich handelte, näherte ich mich mit meinen Buben der Gruppe.

Was sich dort den Augen bot, war etwas Neuartiges, in dieser Großartigkeit noch nie Erspähtes. Hunderte von fast taubeneigroßen Schlangeneiern waren ausgegraben; bei jedem Bodenstich kamen andere zum Vorschein. Dazwischen schlängelten sich kleine Ringelnattern, zum Teil schlüpfen sie erst aus den Eiern. Gegen 50 Ringelnattern waren bereits erschlagen, als wir hinzutraten.

Daß ein Müllhaufen als Eiablagestätte mit seiner natürlichen Brutwärme auf die eierlegenden Weibchen eine so große Anziehungskraft ausgeübt hatte, wurde mir in nie geahnter Weise ersichtlich. Ein Weibchen legt Anfang Juli gegen 30 Eier, von einer Pergamenthülle umgeben. Das zu schauende Bild bewies uns auch das massenhafte Vorkommen der Ringelnatter in den feuchten Waldgebieten. Auch anderswo, wo Wald und Wiese einander begrenzen, ist die Ringelnatter nicht selten. Ich erinnere mich einer über einen Meter langen Ringelnatter, die am Neumannshöher Moor, also im Linksoderteil des Kreisgebietes, gewandt durch das Bächlein zwischen Erlensbusch und Wiese dahinschwamm.

So einzigartig das Geschaute am Komposthaufen auf uns einwirkte, so niederdrückend und traurig stimmte das unvernünftige Vorgehen der Menschen, die erbarmungslos nicht eher zufrieden zu sein schienen, bis sie alles zum Leben Drängende vernichtet hatten. Als ich erzürnt Worte des Tadelns fand, andererseits aber in aller Ruhe Klarzumachen suchte; daß die zu schützenden Tiere nicht erschlagen werden dürften, meinte ein Arbeiter: „Das sind Schlangen“. Meine weitere Vorstellung, es handele sich um Ringelnattern, die Tötung ziehe Strafe nach sich, wurde schweigend hingenommen. Das Umbringen aber wurde eingestellt. Da wir uns entfernten, sagte einer der Schlangemörder in seiner Sprache, die einer meiner Schüler verstand: „Nun schlagen wir sie erst recht tot“. Solange wir die Leute sehen konnten, wurde der Frevel nicht fortgesetzt. Als uns dann ein Landpolizist begegnete, bat ich ihn, sich mit den Arbeitern in Verbindung zu setzen. Dem war auch nicht bekannt, woran die Ringelnattern zu erkennen sind, und daß sie zu den geschützten Tieren gehören.

Woran erkennt man die Ringelnatter? Sie ist die längste und hellste unserer Schlangen. Die Oberseite ist bläulichgrau mit einigen Reihen kleiner dunkler Flecken. Am auffälligsten wirken die beiderseitigen halbmondförmigen gelben oder weiße Flecke hinter dem Kopfe mit dem dunklen Hinterrandsfleck. Die Kehle ist weißlich. Die Schuppen tragen kleine erhöhte Röhre, die Riele. Auf dem Lande wie im Wasser bewegt sie sich ringelnd vorwärts. Ermöglicht wird die leichte Beweglichkeit durch die kugelförmigen Gelenke der Wirbel und der Rippen an der Wirbelsäule. Die lockeren Rippen gebraucht die Natter statt der Beine als Stützen bei der Fortbewegung. Die Rippenenden richten auch die breiten Bauchplatten so, daß sich die Schlange auch auf diesen Platten nach vorn fortschieben kann. Da sie sich mehrmals häutet, findet man nicht selten auf Wiesen und an Bachufern das abgestreifte durchsichtige Natternhemd. Die Ringelnatter liebt die Niederungen und Feuchtgelände, wo braune Grasfrösche und Laubfrösche zu finden sind. An Fischen kann sie Schaden anrichten.

Unsere beiden anderen Schlangen lieben mehr trockenes Gelände. Das gilt insbesondere von der Schlingnatter. Sie heißt auch glatte Natter, weil die Rückenschuppen ungekielt, also glatt sind. Sie ist oberseits graubraun mit einer Doppelreihe dunkler Flecken. Ein größerer dunkler Fleck befindet sich hinter dem wenig deutlich abgesetzten Kopfe. Leicht und oft wird sie mit der Kreuzotter verwechselt, zudem nicht alle Kreuzottern das ausgeprägte dunkle Zickzackband auf dem Rücken und die X-Zeichnung auf dem Kopfe tragen. Sichere Erkennungsmerkmale der Kreuzotter sind die gekielten Schuppen, der plumpere Körper mit schneller verjüngtem Schwanz, der deutlich abgesetzte Kopf, die graue Unterseite, die schiefstehenden Augen mit länglicher Augenöffnung und rötlicher Regenbogenhaut. Bei den anderen Schlangen ist die Augenspalte rundlich. Ein gelblicher Ring umgibt die runde Augenöffnung der Ringelnatter. Da Augenlider nicht vorhanden sind, hat ein Schlangenschild immer etwas Starres und Unheimliches an sich. Das Männchen der Schlingnatter ist auf der Unterseite gelbrötlich, bei jungen Schlingnattern noch mehr ins Rötliche gehend. Die Ringelnatter ist die größte unserer Schlangen. Sie erreicht eine Länge bis zu 1,50 Meter, während die beiden anderen Schlangen nur halb so lang werden. Gemeinjam ist allen Schlangen das fortwährende Vorkommen der gespaltenen Zunge, die wahrscheinlich in erster Linie als Tastwerkzeug dient.

Somit ist es auf Grund solcher hervorstechenden Merkmale gar nicht schwer, zu bestimmen, welche Art wir vor uns haben, sofern eine Schlange den Weg kreuzt. Jedenfalls sollte man zuvor genauer auf die Art der Schlange achten, ehe man alles niedertritt, was nach Schlange aussieht. Daß vielfach unsere harmlose Blindschleiche auch unter dem Schlangenversorgungswahn leidet, ist bekannt, obwohl gerade die häufige Blindschleiche recht nützlich wirkt, durch das Verzehren von Nacktschnecken und durch das Auslodern des Bodens, in den sie mit ihrem glatten, vorn zugespitzten Körper auf der Wurmsuche einzudringen vermag. Sie gehört auch gar nicht zu den Schlangen, ist vielmehr eine Eidechse. Im Innern sind verkümmerte Gliedmaßenreste vorhanden. Der Körper aber ist wie bei Schlangen beinlos.

Bei allen Schlangen sind die Kopfknochen nicht fest miteinander verbunden, sondern tragen knorpelige Zwischenstücke. So sind sie gegeneinander beweglich, und das Maul läßt sich unglaublich weit öffnen, so daß eine Ringelnatter den viel größeren Landfrosch, die Schlingnatter die Eidechse, die Kreuzotter ganze Mäuse verschlucken kann. Die verschlungene Beute rutscht allmählich nach rückwärts, hebt sich aber noch lange Zeit als dicker Nahrungsballen in dem ausweitbaren schlanken Schlangenkörper ab.

Das Verhalten unserer drei Schlangen an ihren Lebensräumen ist grundverschieden. Die Ringelnatter beißt nicht, sie sucht bei der Annäherung des Menschen schleunigst das Weite. Die beiden anderen Schlangen liegen gern ruhig, oft zu einem Teller aufgerollt, an sonnigen Waldstellen. Auch sie flüchten. Werden sie aber angegriffen, so setzen sie sich zur Wehr und beißen. Dabei bläht sich der Körper der Schlingnatter hinter dem Kopfe auf. Diese Schreckstellung in Verbindung mit der oft lebhafter gekennzeichneter Hinterhauptstelle mag Anlaß gegeben haben, von einem „Schlangenkönig“ mit Krone zu sprechen. Am nützlichsten wird die Kreuzotter durch die Vertilgung von Mäusen. Auch die Schlingnatter frißt Mäuse, verzehrt aber besonders gern die in unseren Kiefernwäldern recht häufige Bergeidechse. Die Art des Beuteerfassens gab ihr den Namen Schlingnatter. Die gefangene Eidechse wird mit dem geringelten Körper umschlungen und dann verschlungen.

Unterschiedlich sind die Aufenthaltsträume. Ringelnattern leben in feuchten Landschaften, wo Wassergräben und Wiesen benachbart sind. Die Schlingnatter zieht die höher gelegenen Lichtungen, so die dünnigen Gelände unseres Nadelwaldes vor. Im allgemeinen mag sie bei uns häufiger auftreten, als vielfach angenommen wurde. Nach Mitteilung des Grenzlandmuseumsleiters Dr. Pflücker wurden beim Bau des Adolf-Hitler-Kanals mehrere Schlingnattern gefangen. Im Nachbargebiet fand ich eine solche Natter. Wo Kreuzotternprämien gezahlt wurden, sind sicherlich auch die geschützten Schlangen getötet worden und ihre Köpfe als Otternköpfe abgegeben. Die Kreuzotter kommt sowohl in feuchten Grünlandmooren als auch an trockenen Stellen vor. Sehr gern liegt sie dort am Rande der Wege oder auf Baumstämmen und sonnt sich. Ich fand sie auch direkt auf dem nassen Torfmoos an besonntem Plakz. Die Kreuzotter geht wie die Ringelnatter in das Wasser hinein, zum Unterschiede von der die Trockenheit liebenden Schlingnatter, und kann schwimmen.

Ein ganz sicheres Unterscheidungsmerkmal zwischen einer Otter und einer Natter ist die Zahl der Schilder zwischen Auge und Lippenrand, nach denen man jedoch nur das Tier in der Hand beurteilen kann. Bei der Kreuzotter befindet sich zwischen der Lippenschilderreihe und dem Auge noch eine Reihe kleinerer Schuppen, die der Schlingnatter und der Ringelnatter fehlt. Bei ihnen berühren die mittleren größeren Schilder der Unterlippe direkt den Augentrand. Aber auch ohne Beachtung dieser feineren Unterschiede ist es auf Grund der eindringlichen größeren Unterschiede durchaus möglich, beim Vorfinden einer Schlange zu wissen, um welches Tier es sich handelt. Es besteht in entlegenen Gegenden durchaus kein Grund, selbst die Kreuzotter

zu töten. Der giftige Biß ist zudem mehr gefürchtet als nötig ist. Der Otternbiß dringt nicht durch das Schuhwerk durch. Auch springt die Kreuzotter den Menschen nicht an. Sie kann sich nicht vom Boden erheben. Geschickte Jäger ergreifen das Schwanzende der sich sonnenden Otter und halten sie hoch. Aus eigener Kraft vermag das Tier sich in einer solchen Lage nicht zu einem Biß zu erheben. Ganz ungefährlich sind die Bisse der Schlingnatter.

Letzten Endes gehören auch die Schlangen in die Natur hinein. Bei Erkennung der vernunftvollen Naturplanung müssen wir schon annehmen, daß selbst die Kreuzotter in der Natur Ganzheit kein überflüssiges Glied ist. Vor allem aber soll es ein Ende haben mit dem sinnlosen, unüberlegten Schlangemorden, wie wir es am Park zu Ehrenforst erleben mußten. Schutz auch unseren Schlangen, besonders der Schlingnatter und der Ringelnatter! Noch jeder, der auf seinem Waldgange zufällig sah, wie bei seiner Annäherung eine prächtig gefärbte Ringelnatter raschelnd im Gebüsch verschwand oder elegant durch das Wasser davonruderte, brachte von seinem Naturbesuch ein Staunen und Lachen heim.

Führerinnenschulung des Bundes Deutscher Mädel im Kreise Cosel

Von Untergauführerin Fengler

Die Führerinnenschulung im BDM ist einer der wichtigsten Bestandteile unserer Arbeit. Es sind nicht nur die Anregungen für die Arbeit in der Einheit, die hier die Führerinnen erhalten, sondern ihre persönliche Weiterbildung und ihre eigenen Interessen finden in unseren Schulungsarbeiten genügend Raum. Gerade die letzte Richtung verfolgt in besonderem Maße das „Führerschulungswerk der Hitler-Jugend“.

So fanden sich die Mädel- und Jungmädelführerinnen aus Cosel und Umgebung in den Wintermonaten in zwei Arbeitsgemeinschaften zusammen, die unter den Themen: „Die Mädelführerin“ und „Werden des Reiches“ standen. Mit viel Freude wurden die einzelnen Arbeitsabende besucht, in denen Erzieher und Erzieherinnen der Jugend über diese Themen referierten.

Die Vortragsfolge der Arbeitsgemeinschaft „Die Mädelführerin“ gab den Teilnehmerinnen einen weiten Blick und den Rückhalt für ihre Einheitsarbeit. An Hand von Karten und Bildbändern wurde die so lang erkämpfte Einheit des Reiches lebendig vor den Augen der Mädel. Dann wurden sie hineingeführt in die Wunder des Lebens und seine Gesetze, die wir als Volk nach dem Willen des Führers wieder begreifen und anerkennen lernen. Ganz klar erkannten die Führerinnen ihre Aufgabe, die wertvollsten Kräfte in der Jugend zu wecken und zu fördern, die besten Mädel zu formen und an ihnen zu arbeiten. Nach jedem Referat spürten die Führerinnen, daß sie all diese Dinge nicht nur wissen müssen, sondern

daß sie auch danach zu leben haben und daß gerade hier die Jugend eine besondere Aufgabe hat. Als junge Führerinnen stehen die Mädel, die mit reger Anteilnahme den beiden Arbeitsgemeinschaften beigewohnt haben, an ihrem Platz. Sie wissen, daß ihnen nach dem Willen des Führers junge Menschen zur Formung und Erziehung anvertraut sind. Sie dürfen mit Bildhauer sein am Bildnis des deutschen Volkes. Sie wissen aber auch, daß das in erster Linie zu ernster Arbeit an sich selbst verpflichtet.

Um nun die Führerinnen für ihre Einsatzaufgaben in den Einheiten direkt zu schulen, wurden im Laufe des Winters auch Schulungslager für Mädelführerinnen, Jungmädelführerinnen und Führerinnen des BDM-Werk „Glaube und Schönheit“ durchgeführt. Mit allen Gebieten der Mädelführung wurden die Führerinnen vertraut gemacht, um hernach wieder mit neuer Freude und neuen Anregungen arbeiten zu können. Im Jugendheim Friedenau, das gerade für Schulungszwecke sehr geeignet ist, fanden sich jeweils über 20 Führerinnen in froher Lagergemeinschaft zusammen. Singestunden, Tanz und Spielarbeit begeisterten die Mädel besonders, erhielten sie doch hier eine Menge Anregungen für die kulturelle Arbeit in den Einheiten und darüber hinaus in der Dorfgemeinschaft. Und gerade in unserem Kreis ist ja die Kulturarbeit von einem nicht zu unterschätzenden Wert. Besonders die Volkstumsarbeit fand bei den Lehrgängen mächtige Ausrichtung starke Berücksichtigung. In den Werkarbeitsstunden wurde besonderer Wert auf die geschmackliche Schulung der Mädel gelegt und hier tauchten Begabungen auf, von denen die meisten zuvor selbst nicht wußten. Ernste Mitarbeit forderten natürlich die Schulungstendenzen, die einen klaren Aufriß über die Geschichte der Heimat und des deutschen Ostens gaben, die sich mit führungs-mäßigen und erzieherischen Problemen befaßten sowie die weltanschaulichen Fragen beleuchteten. Mit besonderer Freude wurden in Schulungen die Gäste begrüßt. So sprach Kreisleiter, Hauptabschnittsleiter Pg. Zahn zu den Führerinnen, desgleichen Ortsgruppenleiter Pg. Weismann. Von den Rednern wurden noch einmal alle in den Schulungen erörterten Fragen unterstrichen und fanden somit ihre Bekräftigung.

Ein willkommener Ausgleich für die intensive geistige Arbeit bildete der Sport. Hier stand die Vorbereitung für die Sommersportarbeit, Gruppensportfeste, Untergauportfest im Mittelpunkt.

Eine große Führerinnentagung schloß die gesamte Winterschulungsarbeit ab und gab die letzte Ausrichtung auf die Sommerarbeit. Ueber 250 Führerinnen wurden die Aufgaben des kommenden Halbjahres aufgezeigt, die nun im wesentlichen auf den Gebieten: Sport, Fahrten und Wandern liegen. Das Rüstzeug, das unsere Führerinnen in den Wintermonaten erhalten haben, ist gut, und wir wissen, daß sie sich mit allen Kräften bemühen, den Anforderungen, die gerade in der heutigen Zeit gestellt werden, gerecht zu werden. So ist sich auch die Führerinnenschaft des Bundes Deutscher Mädel im Kreis Cosel seiner Aufgabe voll und ganz bewußt und hat nur den einen Wunsch, sich des Vertrauens des Führers auf seine Hitler-Jugend wert zu erzeigen.

Hallo — Sie sind in den falschen Autobus eingestiegen!

Von Krosing, Groß Grauden

Wenn in den Abendstunden vom lebendurchfluteten Hauptplatz einer größeren Stadt die Autobusse nach verschiedenen Richtungen abgehen, ist es nicht ausgeschlossen, daß da irgend jemand in den falschen Autobus gerät. Weniger glaubhaft jedoch mag es scheinen, wenn man behaupten wollte, daß dieses Unglück auch einem Einwohner unseres stillen Kreises Cosel bei der Benutzung eines der im Kreise verkehrenden Postautobusse zugestoßen sei.

Mit meinem kleinen Erlebnis hat es folgende Bewandnis. Wie gewöhnlich steht am Abend der bewußte Autobus am Ringe der Stadt, um die vielen Besucher vom Lande wieder heimzubringen. Es ist Winterzeit, kurz vor Jahreschluß. Ein jeder wollte schnell noch einmal zur Stadt. Das Gedränge beim Einsteigen ist groß, und wer nicht rechtzeitig am Platze ist, muß in dem überfüllten Wagen mit jenem Stehplatze vorlieb nehmen. Auch ich befinde mich an jenem Abend im Gedränge des Mittelganges des vollgepfropften Wagens. Die Sitzplätze sind restlos besetzt. Die Deckenbeleuchtung ist abgedunkelt, so daß die Fahrgäste im einzelnen nicht besonders deutlich wahrzunehmen sind. Nun endlich geht die Fahrt los. Schaukelnd und schwankend sind wir endlich glücklich auf freier Landstraße angelangt. Umbrandet von den Gesprächsfezen der vielen Wageninsassen, vernehme ich plötzlich die Stimme meines Nachbarn im Mittelgange: „Hallo — Sie sind in den falschen Autobus eingestiegen!“ Diese laut und vernehmlich vorgebrachte Mahnung war an eine Gruppe vor ihm sitzender oder stehender Fahrgäste gerichtet. Darob großes Erstaunen bei den Angeredeten. Ja — ist so etwas denn möglich? „In den falschen Autobus eingestiegen?“ „Ja“, sagt die mahnende Stimme, „wenn Sie nach Polen wollen, müßten Sie da hinüber fahren!“ Eine weitausholende Geste wies in unbestimmte Ferne. „Wir fahren hier nach Deutschland.“ Nun ging den Angeredeten ein Licht auf. Man wollte ihnen hier im Autobus den Gebrauch ihres gewohnten Wasserpolnisch untersagen. Nun gab es erregte Widerrede. Man könne hier sprechen wie man wolle, es ginge dies keinen etwas an. Mein unbeirrter Nachbar hierauf: „Schaffner, halten Sie bitte mal an, der Mann muß hier hinaus, der hat die Richtung verfehlt!“ Nun mischten sich auch verschiedene andere in das Gespräch. Sie riefen „Zawohl, den müsse man hinausbesorgen, bravo!“

Allerdings war es nur ein kleiner Teil der Mitfahrenden, die es für wert hielten oder den Mut hatten, sich über ein auch bei sonstigen Gelegenheiten vielfach erlebtes Geschehnis, nämlich den Gebrauch des oberschlesischen Wasserpolnisch, aufzuregen oder gar aus dem Häuschen zu geraten, wie mein resoluter Nachbar.

Eines hatte der an den Gebrauch der deutschen Sprache mahnende Mitfahrer jedenfalls erreicht. Es war während des weiteren Verlaufs der Fahrt kaum noch ein polnisches Wort zu hören. Die Hinausbeförderung des polnischsprechenden Fahrgastes ist ja nun gerade nicht erfolgt, sie war ja aber auch gar nicht die Absicht des Mahners.

Wenn nur ein jeder von uns bei einer ähnlichen Gelegenheit sich ähnlich verhalten wollte, würde es gar bald mit der Beachtung der Forderung „Hier wird nur deutsch gesprochen!“ besser werden.

Ueber Pfefferminzanbau im Kreise Cosel

Von Karl Schubert, Neumannshöh

Die Selbstversorgung Deutschlands mit Nahrungsmitteln und allen nötigen Rohstoffen ist das wichtigste Gegenwartsproblem. In das gleiche weitverzweigte Aufgabengebiet im Rahmen der Erzeugungsschlacht gehört auch eine weitgehende Eigenversorgung des deutschen Volkes mit Heilpflanzen, also denjenigen Gewächsen, die in der wissenschaftlichen Medizin auf Grund ihrer Inhaltsstoffe oder in der Volksheilkunde infolge alter Ueberlieferung oder praktischer Erfahrung Verwendung finden. Erst dem Nationalsozialismus war es vorbehalten, die früher zu unrecht verkannte Heilpflanze aus ihrem Dornröschenschlaf zu wecken und ihr gebührende Achtung zu verschaffen. Er hat die gesamte deutsche Heilkunde von Grund aus umgestaltet und mit seinen Ideen befruchtet. Dabei leitete ihn die Erkenntnis, daß gerade die natürlichen Heilkräfte der auf unserem heimatlichen Boden wachsenden Heilkräuter das wertvollste Mittel sind, die Gesundheit des Einzelnen und der Volksgesamtheit wieder herzustellen und zu erhalten.

Die Selbstversorgung mit unseren erprobten Heilkräutern ist aber auch eine eiserne Notwendigkeit der deutschen Wirtschaftsführung. Was der deutsche Wirtschaftsbetrieb vor der Machtergreifung an Heilkräutern benötigte, wurde aus dem Auslande bezogen, und man ließ lieber Polen, Ungarn, Russen, Rumänen und Amerikaner sich für uns nach Heilkräutern bücken und schmälerte so durch Abgabe wertvoller Devisen für Auslandsware die deutsche Wirtschaft. Es ist für jeden deutschen Volksgenossen geradezu beschämend, wenn man vernimmt, daß bei solchen Verkehrtheiten in der früheren Heilkräuterversorgung jährlich über 70 Millionen Reichsmark ans Ausland für Kräuter abgegeben worden sind, die wir auf eigenem Boden hätten erzeugen bzw. in der Natur sammeln können.

Auch wehrpolitisch gesehen ist die Förderung und Erweiterung des Heilpflanzenanbaues unerläßliche Notwendigkeit. Die Erfahrung des Weltkrieges und des gegenwärtigen Entscheidungskampfes haben uns den unumstößlichen Beweis erbracht, daß wir ohne sie nicht auskommen, wenn wir nicht, wie wir es seinerzeit erlebten, in Abhängigkeit des Auslandes geraten wollen.

Von den Heilkräutern, deren erweiterter Anbau besonders anzustreben ist, steht der von Pfefferminze an erster Stelle, weil ihr Verbrauch als „deutscher Tee“ ganz enorm gestiegen ist. Schon vor Ausbruch des gegenwärtigen Krieges betrug der Verbrauch an Pfefferminztee bereits $\frac{1}{4}$ desjenigen des schwarzen chinesischen Tees. Auch die sonstige Verwendung in der Heilkunde bei Erkrankungen der Atmungsorgane und des Magens, in der Destillation (Pfefferminzöl!), bei der Bonbon- und Zahnpastebereitung usw.

ist äußerst vielseitig. Das bringt es mit sich, daß die Nachfrage nach einer guten Pfefferminzdroge besonders groß ist.

Die bisherigen Pfefferminzgroßanbaugebiete in den Landesbauernschaften Thüringen (bei Ringleben), Sachsen-Anhalt (Kölleda), Bayern (Unterfranken u. Eichenau bei München), Saarpfalz (bei Speyer), sowie in der Landesbauernschaft Württemberg (bei Waiblingen) können den deutschen Verbrauch, obwohl die Anbauflächen bereits bei weitem ganz beträchtlich erweitert worden sind, nur zu einem Teil befriedigen. Das hat zur Folge, daß große Mengen von Pfefferminze aus Südosteuropa eingeführt werden müssen. Ein Großflächenanbau von Pfefferminze auf den vorwiegend landwirtschaftlich genützten Flächen kommt zur Behebung dieses Mankos zunächst nicht in Frage, weil Deutschland nach dem Raub seiner Kolonien den beschränkten Raum im Lande für die Erringung der Nahrungsfreiheit seines Volkes dringend benötigt. Trotzdem gibt es noch genug Möglichkeiten, Arzneipflanzen, insbesondere Pfefferminze, an solchen Stellen anzubauen, die für die Brotversorgung und Weidewirtschaft völlig ungeeignet sind. Wenn man hierbei an die zahlreich verstreuten moorigen und anmoorigen Sumpfbereiche denkt, so wird sich überall geeignetes Anbauland für Pfefferminze ermitteln lassen.

Für den Eigenbedarf wird wohl in vielen Gärten und Gärtnereien immer etwas Pfefferminze gezogen. Indes sind diese Kulturen vielfach recht minderwärtig, da sie jeglicher Pflege entbehren. Gute Erfolge und Erträge können nur da erwartet werden, wo man mit Lust und Liebe zu Werke geht. Hochwertige Ertragskulturen, insbesondere die des offenen Feldanbaues, sind an andere Voraussetzungen gebunden. Feldmäßigen Anbau von Pfefferminze wird aber nur der betreiben, der über alle Fragen des Anbaues gut orientiert und von der Rentabilität eines Kulturgewächses überzeugt ist. Bekanntlich ist der Bauer nur das, was er kennt. Die gleiche Tatsache gilt auch von seinem Anbau. Nun ist der Landwirt in der gegenwärtigen Kriegszeit wirklich nicht auf Rosen gebettet und muß, um seinen vielseitigen, auch den steuerlichen Verpflichtungen nachzukommen, gut rechnen und wirtschaften können. Darum ist es erklärlich, daß dem vorwärtstrebenden Landwirt die materielle Frage, die Frage nach dem Gewinnabwurf, der Rentabilität, im Vordergrund stehen muß.

Jeder Neuling im Anbau, so auch in dem der feldmäßigen Bestellung von Pfefferminze muß die nötigen Anregungen aus sachkundigem Munde erhalten. Er muß wissen, welche Gewinnaussichten für ihn bestehen; dann wird er mit Lust und Liebe zu Werke gehen und keine Unbesonnenheiten begehen. Als guter Kenner aller unserer Heilkräuter kann ich auf Grund reicher Erfahrungen und mehrjähriger Anbauversuche von Heilkräutern, speziell dem der Pfefferminze, die nötigen Anregungen zum Anbau von Heilkräutern auch im Kreise Cosel im Rahmen des Vierjahresplanes weitgehendst zu fördern, geben.

Zum Vertrauensmann für das Einsammeln wildwachsender Heilpflanzen und aller Fragen des oberschlesischen Heilkräuteranbaues bestellt, begann ich meine Tätigkeit auf diesem Gebiete mit der Anlage eines Heilkräutergärtleins, das eigentlich bei keinem Gartenbesitzer fehlen sollte, sowie dem Anbau echter englischer „Mitham-Pfefferminze“ auf einer kleinen Probe-

fläche von 20 Quadratmeter, die ich durch Umbruch einer ungenützten Ackerfläche gewonnen hatte. Diese kleine Fläche wählte ich absichtlich, um das Wachstum gut beobachten zu können und leichtere Kontrolle über die Erträge der Probestfläche zu haben. Den Boden versah ich mit einer bescheidenen Kalkbeigabe und vermischte ihn mit Moorerde, um ihn locker zu erhalten. Die darauf bestellte Pfefferminze — die Stecklinge hierzu hatte ich aus der Gegend des Dachauer Moores in Bayern bezogen — wuchs freudig, zeigte gute Blattbildung und erreichte vor der Entfaltung der Blüte eine Höhe von nahezu einem Meter. Die drei anderen Sorten, die Thüringer, Pfälzer und Württemberger Pfefferminze, die in Deutschland weit verbreitet sind, bleiben im Wuchs niedriger und erreichen bei weitem nicht das Aroma der Mitchampferminze. Nachdem sie abgepickelt war, wurden die Blätter und Triebspitzen (oberstes, zweites und drittes Blattpaar!) in grünem Zustande gepulvert, auf Papierunterlage am luftigen Hausboden ohne Zutritt der Sonne getrocknet und als Markenware mit 2,90 RM. pro kg an die Zellstoffabrik Waldhof, deren Gefolgschaft in jeder Schicht frischer Pfefferminztee gereicht wird, abgegeben. Die kleine Probeanbaufläche von 20 qm brachte mit der zweiten Ernte außer dem eigenen Verbrauch als deutscher Tee einen Reingewinn von 12,05 RM. Auch die Gewinne, die meine erworbenen Anbaufreunde auf Probestflächen von je 100 qm erzielten, bewegten sich im gleichen Rahmen.

Der Probeversuch, der sich als durchaus rentabel erwiesen hatte, lockte zur Erweiterung der Probestfläche auf 120 qm. Trotz ungünstiger Witterungsverhältnisse erzielte ich im nächsten Anbaujahr einen noch höheren Reingewinn im Verhältnis zu dem des verfloßenen. Auch meine Anbaufreunde und Mitarbeiter, die mit Lust und Liebe sich dem Anbau von Pfefferminze gewidmet hatten, beschloßen ihre zweite Ernte zur größten Zufriedenheit, die in dem einstimmigen Urteil: der Pfefferminzanbau ist eine feine Sache, die sich besser bezahlt macht als alles andere, zum Ausdruck kam.

Außer meinen kleineren Anbaufreunden gelang es mir in der Folgezeit auch einige größere Grundbesitzer für den feldmäßigen Anbau von Pfefferminze zu gewinnen und letztere da anzubauen, wo eine Bestellung mit Brotgetreide sich als unmöglich oder aussichtslos erwies. Zum großen Teil sind es Moorumbbruchflächen, die kaum als Weideland zu nutzen waren oder auch umfriedetes Gartenland, dessen Baumkulturen den Frösten des Winters 1939/40 zum Opfer gefallen waren. Leichter humöser Mineralboden, schwarzer Moorboden, sowie anmooriges Sumpfland sind im wesentlichen die Böden unseres Anbaues und auf solchen gedeiht sie am besten. Die Erträge der feldmäßig aufgezogenen Pfefferminzkulturen waren im Vorjahr durchaus lohnend und zufriedenstellend und übersteigen die Ergebnisse der sonst üblichen Kulturen um ein mehrfaches, trotz nur einmaliger Ernte infolge schlechter Witterungsverhältnisse und mancher Fehlgriffe bei der Trocknung, die man als Neuling mit in Kauf nehmen muß. Wenn man von der Trocknung absieht, ist der Arbeitsaufwand auch nicht größer als bei den übrigen Kulturen. Bei Betrachtung der Wirtschaftlichkeit kann man mit Recht behaupten, daß der Anbau von Heilpflanzen (wirtsch.) speziell von Pfefferminze wirtschaftlicher ist als alle anderen landwirtschaftlichen und gärtnerischen Kulturen, wenn die erforderlichen Vorkenntnisse und vor allem der nötige Fleiß vorhanden sind.

Sämtliche Pfefferminzkulturen innerhalb des Kreisgebietes, die inzwischen den Umfang von nahezu 7 ha erlangt haben, zeichneten sich durch freudiges Wachstum aus, blieben frei vom gefährlichen Pfefferminzrost und fanden auch in bezug auf das hervorragende Aroma den Beifall aller Besucher und Abnehmer. Inzwischen ist die Güte der Goseler Pfefferminze so bekannt geworden, daß die Großvegetabilienfirma Galke in Standorf bei Striegau sich entschlossen hat, ihren Gesamtbedarf, der zirka die Ernte von 50 Morgen Pfefferminze umfaßt, zunächst aus den Anbauergebnissen unseres Kreises zu decken. Um den Anbauer von den Schwierigkeiten und Fehlgriffen bei der Trocknung zu bewahren, nimmt die genannte Firma die frisch geerntete Ware, also in grünem Zustande, in jeder Menge ab, ohne daß dabei dem Anbauer Transportspesen entstehen. Damit ist auch die für die Anbauer schwierigste Frage, die des Absatzes, zufriedenstellend gelöst.

Der Pfefferminztee ist infolge seiner Bekömmlichkeit und gesundheitsfördernden Inhaltsstoffe unser „deutsche Tee“ geworden. Im Rahmen der Kriegswirtschaft kommt ihm deshalb erhöhte Bedeutung zu. Der vermehrte Anbau auch in kleineren landwirtschaftlichen Betrieben, der außerordentliche Verdienstmöglichkeiten bietet, ist von hoher volkswirtschaftlicher Bedeutung und für die Front der Heimat ein Gebot der Stunde. Dem letzten Zweifler möge der nachstehende Aufsatz, den ich auszugsweise aus der Zeitschrift „Die deutsche Heilpflanze“ bringe, die Augen öffnen. Denn:

Ein Rucksack Pfefferminze bringt tausendfältige Frucht.

Auszugsweise Wiedergabe aus „Die deutsche Heilpflanze“

Zu den größeren Anbaugebieten von Pfefferminze gehört die Gegend von Eichenau bei München. Ein begeisterter Anhänger des Heilpflanzenanbaues, Amtsrat Pfaffinger war es, der hier den Pfefferminzanbau in seinen Anfängen ins Leben gerufen hat. Klein, wie es sein soll, hat er damit begonnen. Das wenige Pflanzengut, das ihm ein Freund, Apotheker Boshart, in einem Rucksack mitgegeben hatte, wurde nach dessen Vorschriften auf dem entwässerten Niederungsboden in der Nachbarschaft des Dachauer Moores, das den nicht besonders günstigen Klimaverhältnissen der Schwäbisch-Bayrischen Hochebene bereits unterworfen ist, ausgepflanzt.

Da die Bewohner Eichenaus, meist Arbeiter, Handwerker und kleine Beamte, unter der allgemeinen Not der Nachkriegszeit schwer zu leiden hatten, waren sie gezwungen, das wenige Land, das sie hatten, möglichst nutzbringend zu bewirtschaften. Bald fanden sich einige Siedler, die sich für den Anbau von Pfefferminze interessierten, um ihre wirtschaftliche Lage zu verbessern. Amtsrat Pfaffinger hatte inzwischen das wenige Pflanzgut stark vermehrt. Bereitwilligst gab er jedem Pflanzgut für etwa ein Ar zu Versuchszwecken ab. Er knüpfte jedoch die Bedingung daran, in enger Fühlungnahme zusammenzuarbeiten und die Ernte gemeinsam zu verkaufen. Als junge Anfänger mußten sie erst Erfahrungen sammeln und diese untereinander austauschen, um überhaupt Erträge zu erzielen. Der Pfefferminzanbau in Eichenau machte fortan immer größere Fortschritte. Die Zahl der Anbauer und die Anbaufläche selbst wuchsen sprunghaft von Jahr zu Jahr. Es ergab sich zusammenfassend folgendes Bild:

1932	24	Anbauer mit 5,5 ha Anbaufläche;
1933	30	„ „ 10,0 „ „
1934	32	„ „ 11,0 „ „
1935	40	„ „ 12,0 „ „

Die Anbauer hielten engstens zusammen. Und nur so gelang es ihnen, die auftretenden Schwierigkeiten im Absatz ihrer Ware zu meistern. In der Folgezeit versuchte man auch mit gutem Erfolg andere Heilkräuter anzubauen, um im Falle einer Pfefferminzmißernte den Ausfall nicht so groß werden zu lassen. Die Versuche wurden einheitlich durchgeführt. Der Anbau von Melisse und Wollblumen rentierte sich nicht, da sich diese Kulturen dem dortigen Klima nicht anzupassen vermochten. Dagegen brachte der Anbau von Walwuruz, Hop, Mohn und Salbei schöne Erträge. Als besonders nutzbringend erwies sich der Anbau von Ringelblumen, denen der moorige Untergrund besonders gut zusagte. Den Löwenanteil an diesen Kulturen hatte die Pfefferminze, die auf dem moorigen Untergrunde besonders gedieh. Sie umfaßte etwa $\frac{3}{4}$ der Anbaufläche, da ihre Wirtschaftlichkeit ganz stark in den Vordergrund getreten war.

Die 40 Anbauerfamilien von Eichenau erzeugten im Jahre 1935 20 000 kg Heilkräuterware im Werte von 40 000 RM auf insgesamt 48 Morgen Ackerland. Wahrhaft tausendfältige Frucht eines Rucksacks voll Pfefferminze! Möge dieses Beispiel gebührende Nachahmung finden! (Der Verfasser.)



Bierau bei Rehwalde

Lichtbild: Lehmann, Cosel

Märkteverzeichnis für das Jahr 1942

Erklärung der Abkürzungen: Fk = Ferkel, Fl = Flachs, Fohl = Fohlen, Füll = Füllen, Gefl = Geflügel
Gem = Gemüse, Gesp = Gespinnst, Getr = Getreide, Gs = Gänse, Ham = Hamme, Hon = Honig, Jah = Jahrmärkte, JungV = Jungvieh, Kr = Krammarkt, Klb = Kälber, Lvm = Lebensmittel, Lw = Leinwand,
Pf = Pferde, Prod = Produkten, R = Rogg, Rdv = Rindvieh, Sam = Samen, Schf = Schafe, SchlV = Schlachtwieh, Schw = Schweine, V = Vieh, Vikt = Viktualien, Weihn = Weihnachtsmarkt, Zg = Ziegen

Regierungsbezirk Oppeln

- Alt Daudendorf** 3. März, 9. Juni, 9. Dezember Kr. — Wochenmarkt jeden Sonnabend.
- Alt Poppelau** 26. Mai, 27. Okt. PfRdv. — Wochenmarkt jeden Dienstag.
- Altstett** 17. März, 27. Oktober, 15. Dezember Kr.
- Andreashütte** 22. Januar, 9. April, 9. Juli, 22. Okt. Kr. — Wochenmarkt jeden Sonnabend.
- Bauerwitz** 5. Mai, 8. Dezember KrPfRdv. Jeden Freitag Fl.
- Bergstadt** 5. März PfRdvSchwSchfZg, 7. Mai, 6. August Kr, 30. Okt. KrPfRdvSchwSchfZg.
- Bischhofstal** 28. Januar PfFohlRdvKlbSchwFfSchf, 8. April, 10. Juni KrPfFohlRdvKlbSchwFfSchf, 12. August PfFohlRdvKlbSchwFfSchf, 16. Dezember KrPfFohlRdvKlbSchwFfSchf. — Wochenmarkt jeden Freitag.
- Blachowonia** 7. April, 7. Juli, 6. Oktober KrPfRdvKlbSchwFfZgGefl. — Wochenmarkt jeden Dienstag.
- Breiteumarkt** 1. April, 7. Okt. KrRdvSchw.
- Carlsruhe OS.** 10. März PfRdvSchwZg, 2. Juni, 8. September KrPfRdvSchwZg, 3. November, PfRdvSchwZg. — Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Cosel OS.** 3. Februar PfRdv, 7. April KrPfRdv, 7. Juli PfRdv, 6. Oktober KrPfRdv, 3. November PfRdv. — Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag.
- Falkenberg OS.** 12. März KrPfRdvSchwZg, 21. Mai PfRdvSchwZg, 25. Juni, 13. August, KrPfRdvSchwZg, 10. September PfRdvSchwZg, 29. Oktober KrPfRdvSchwZg. — Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Friedland OS.** 5. März KrPfRdvSchwFfZg, 28. Mai PfRdvSchwFfZg, 9. Juli, 3. September, 9. Oktober KrPfRdvSchwFfZg, 5. November PfRdvSchwFfZg. — Wochenmarkt jeden Sonnabend.
- Friedrichsgräß** 12. Februar, 11. Juni, 27. August, 11. November KrPfRdv.
- Gnadenfeld** 2. März, 10. September, 26. November KrPfRdvSchwZg. — Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Gogolin** Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Groß Neulirch** 25. März, 30. September KrPfRdvSchwZg. — Wochenmarkt und Ff jeden Mittwoch.
- Groß Strehlitz** 15. Januar KrPfRdvZg, 26. Februar, 5. Mai PfRdvZg, 2. Juli KrPfRdvZg, 6. August PfRdvZg, 8. Oktober KrPfRdvZg, 5. November, 10. Dezember PfRdvZg. — Wochenmarkt jeden Mittwoch.
- Groß Zeidel** 19. Februar, 21. Mai, 20. August, 19. November Kr. — Wochenmarkt jeden Sonnabend.
- Grottkau** 6. Januar Ff, 3. Februar RdvSchw, 3. März Ff, 7. April RdvSchw, 5. Mai KrRdvSchw, 2. Juni Ff, 7. Juli RdvSchw, 4. August Ff, 1. September RdvSchw, 6. Okt. KrRdvSchw, 3. November Ff, 1. Dezember RdvSchw (Viehmärkte nur vormittags). Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Guttentag** 28. April KrPfRdvZg, 12. Mai PfRdvZg, 14. Juli KrPfRdvZg, 1. September PfRdvZg, 13. Oktober KrPfRdvZg, 10. November PfRdvZg. — Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Heydebreck OS.** Wochenmarkt jeden Mittwoch.
- Hulschin** 6. Mai, 1. Juli, 7. Oktober Kr. — Wochenmarkt und Ff jeden Freitag.

- Katscher** 24. März, 20. Oktober, 1. Dezember Kr. Wochenmarkt und Ff. jeden Sonnabend.
- Klein Strehlitz** 1. April KrPfdv, 16. Juli Pfdv, 15. Oktober, 19. November KrPfdv. — Wochenmarkt jeden Mittwoch.
- Klobud** 8. April, 23. September KrPfdvKlbSchwFfZgGefl. — Wochenmarkt jeden Mittwoch.
- Kronstadt OS.** 12. Januar Ff, 11. Februar PfdvSchwFfZg (vorm.), 1. April KrPfdvSchwFfZg, 6. Mai PfdvSchwFfZg (vorm.), 1. Juli KrPfdvSchwFfZg, 12. August PfdvSchwFfZg (vorm.), 7. Oktober KrPfdvSchwFfZg, 2. Dezember PfdvSchwFfZg (vorm.). — Wochenmarkt jeden Mittwoch.
- Kostenthal** 4., 11., 18., 25. Oktober Kraut.
- Kozieglowy** Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Kranstädt** 14. April, 16. Juni, 1. September, 3. November Kr.
- Krappitz** 11. März, 24. Juni, 14. Oktober KrPfdvZg. — Wochenmarkt jeden Dienstag.
- Kreuzburg OS.** 13. Januar PfdvKlbSchwFfZg (vorm.), 17. Februar KrPfdvKlbSchwFfZg, 31. März, 12. Mai, 23. Juni PfdvKlbSchwFfZg (vorm.), 21. Juli KrPfdvKlbSchwFfZg, 18. August, 6. Oktober PfdvKlbSchwFfZg (vormittags), 3. November KrPfdvKlbSchwFfZg. — Wochenmarkt jeden Montag und Freitag.
- Krzepice** 26. März, 1. Oktober, 10. Dezember KrPfdvKlbSchwFfZgGefl. — Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Krupp** 3. Juni, 23. Oktober KrPfdvSchwZg.
- Landtsberg OS.** 12. März, 6. August, 15. Oktober, 10. Dezember Kr.
- Leobschütz** 3. März Pfdv, 21. April KrPfdv, 23. Juni Pfdv, 22. September, 17. Nov. KrPfdv. — Wochenmarkt jeden Sonnabend.
- Leoben** Jeden Mittwoch Ff. — Wochenmarkt jeden Mittwoch und Sonnabend.
- Malapane** Wochenmarkt jeden Mittwoch.
- Reiffe** 17. Januar PfdvSchwFfZg (vorm.), 28. März PalmPfdvSchwFfZg (vorm.), 15. April Kr, 16. Mai, 18. Juli, 19. September PfdvSchwFfZg (vorm.), 21. Oktober Kr, 21. November PfdvSchwFfZg (vorm.). — Wochenmarkt jeden Mittwoch und Sonnabend.
- Reustadt OS.** 17. März, 1. September, 10. November Kr. — Wochenmarkt jeden Dienstag und Sonnabend.
- Oberglogau** 24. Februar Pfdv, 26. Mai KrPfdv, 21. Juli Pfdv, 13. Oktober, 24. Nov. KrPfdv. — Wochenmarkt jeden Montag und Donnerstag.
- Oppeln** 10. Februar PfdvZg, 25. März KrPfdvZg, 21. April, 19. Mai PfdvZg, 17. Juni KrPfdvZg, 14. Juli, 11. August, 15. September PfdvZg, 28. Oktober KrPfdvZg, 24. November PfdvZg. Jeden Montag Ff. (Viehmärkte nur vorm.) — Wochenmarkt jeden Dienstag und Freitag.
- Ottmachau** 12. Mai, 8. September, 15. Dezember Kr. — Wochenmarkt jeden Freitag.
- Patschkau** 28. April KrSchw, 25. August Kr, 11. November KrSchw. — Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Pitschen** 24. Februar, 19. Mai KrPfdvSchw, 11. Juni PfdvSchw, 25. August KrPfdvSchw, 10. September PfdvSchw, 17. November KrPfdvSchw. — Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Prostau** 19. März, 18. Juni, 10. September, 17. Dezember Kr. — Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Ratibor** 17. Februar PfdvSchwFfSchfHamZg, 19. Februar Saaten, 12. Mai KrPfdvSchwFfSchfHamZg, 11. August PfdvSchwFfSchfHamZg, 15. September KrPfdvSchwFfSchfHamZg, 17. September Saaten, 15. Dezember KrPfdvSchwFfSchfHamZg. — Wochenmarkt jeden Donnerstag.
- Ratiborhammer** Wochenmarkt jeden Sonnabend.
- Rosenberg OS.** 14. Januar, 18. Februar, 4. März PfdvSchw, 18. März Kr, 13. Mai PfdvSchw, 24. Juni Kr, 5. August, 9. September, 14. Oktober PfdvSchw, 25. November Kr. — Wochenmarkt und Ff jeden Dienstag.

Sankt Annaberg 21. Mai, 17. September Kr.

Schurgast 19. Februar, 21. Mai, 20. August, 12. November KrSchw.

Siewierz KrV und Wochenmarkt jeden Dienstag.

Steinau OS. 8. Januar PfRdbSchwZg, 5. Februar KrPfRdbSchwZg, 19. März, 7. Mai, 9. Juli PfRdbSchwZg, 24. September, 5. November KrPfRdbSchwZg. — Wochenmarkt jeden Mittwoch.

Zawiercie Wochenmarkt jeden Donnerstag.

Ziegenhals 4. März, 2. September, 4. November KrSchw. — Wochenmarkt jeden Mittwoch und Sonnabend.

Zülz 12. Februar PfRdbSchw, 26. März KrPfRdbSchw, 11. Juni PfRdbSchw, 1. Oktober, 10. Dezember KrPfRdbSchw. — Wochenmarkt jeden Freitag.

Paulo's
Delikateß-Speise

Und als Nachtisch:

Immer ein Genieß!

Zu haben bei Ihrem Kaufmann!

ERSTE SCHLESISCHE PUDDINGPULVER-FABRIK
Ernst Paulow Nachf. Breslau 13

Köstlich in Geschmack
Zu haben bei Ihrem Kaufmann
Ernst Paulow Nachf. Erste Schlesische Pudding

nach holländischer Art

Trächtigkeits- und Brütelkalender

Die mittlere Trächtigkeits-Periode beträgt bei **Pferden**: 18-einhalb Wochen oder 340 Tage (das Aeufferste ist 330 und 419 Tage); **Eseln**: gewöhnlich etwas mehr als bei Pferdestuten; **Kühen**: 40-einhalb Wochen oder 285 Tage (das Aeufferste ist 240 Tage und 321 Tage); **Schafen und Ziegen**: fast 22 Wochen oder 154 Tage (das Aeufferste ist 146 und 158 Tage); **Schweinen**: über 10 Wochen oder 120 Tage (das Aeufferste ist 109 und 133 Tage); **Hunden**: 9 Wochen oder 63—68 Tage; **Katzen**: 8 Wochen oder 56—60 Tage; **Hühnern**: brüten 16—24, in der Regel 21 Tage; **Truthühnern**: (Puten) 26—29 Tage; **Gänsen**: 28—33 Tage; **Enten**: 28—32 Tage; **Tauben**: 17—19 Tage.

Anfang der Trächtigkeit	Ende der Trächtigkeit				Anfang der Trächtigkeit	Ende der Trächtigkeit				Anfang der Trächtigkeit	Ende der Trächtigkeit			
	Pferd 340 Tage	Rind 284 Tage	Schafe 152 Tage	Schw. 116 Tage		Pferd 340 Tage	Rind 284 Tage	Schafe 152 Tage	Schw. 116 Tage		Pferd 340 Tage	Rind 284 Tage	Schafe 152 Tage	Schw. 116 Tage
Jan. 1	Dez. 6	Okt. 11	Juni 1	Apr. 26	Mai 6	Apr. 10	Feb. 13	Okt. 4	Aug. 29	Sept. 8	Aug. 13	Juni 18	Febr. 6	Jan. 1
" 6	" 11	" 16	" 6	" 1	" 11	" 15	" 18	" 9	" 3	" 13	" 18	" 23	" 11	" 6
" 11	" 16	" 21	" 11	" 6	" 16	" 20	" 23	" 14	" 8	" 18	" 23	" 28	" 16	" 11
" 16	" 21	" 26	" 16	" 11	" 21	" 25	" 28	" 19	" 13	" 23	" 28	" 31	" 21	" 16
" 21	" 26	" 31	" 21	" 16	" 26	" 30	" 3	" 24	" 18	" 28	" 2	" 8	" 26	" 21
" 26	" 31	Nov. 5	" 26	" 21	" 31	Nov. 5	" 10	" 29	" 23	Nov. 23	" 3	" 13	" 26	" 21
" 31	Jan. 5	" 10	" 31	" 26	Jan. 5	" 10	" 15	" 10	" 3	" 8	" 12	" 18	" 8	" 31
Febr. 5	" 10	" 15	" 6	" 31	" 10	" 15	" 20	" 8	Nov. 3	" 28	" 13	" 17	" 23	Febr. 5
" 10	" 15	" 20	" 11	Jun. 5	" 15	" 20	" 25	" 13	" 8	" 18	" 22	" 28	" 18	" 10
" 15	" 20	" 25	" 16	" 10	" 20	" 25	" 30	" 18	" 13	" 23	" 27	Aug. 2	" 23	" 15
" 20	" 25	" 30	" 21	" 15	" 25	" 30	Apr. 4	" 23	" 18	" 28	Nov. 2	" 7	" 28	" 20
" 25	" 30	Dez. 5	" 26	" 20	" 30	Jun. 4	" 9	" 28	" 23	Nov. 23	" 7	" 12	Apr. 2	" 25
März 2	Febr. 4	" 10	" 31	" 25	Jul. 5	" 9	" 14	Nov. 3	" 28	" 7	" 12	" 17	" 7	März 7
" 7	" 9	" 15	Aug. 5	" 30	" 10	" 14	" 19	" 8	Nov. 2	" 12	" 17	" 22	" 12	" 12
" 12	" 14	" 20	" 10	Jul. 5	" 15	" 19	" 24	" 13	" 7	" 17	" 22	" 27	" 17	" 17
" 17	" 19	" 25	" 15	" 10	" 20	" 24	" 29	" 18	" 12	" 22	" 27	Sept. 1	" 22	" 22
" 22	" 24	" 30	" 20	" 15	" 25	" 29	May 4	" 23	" 17	" 27	Nov. 1	" 6	" 27	" 27
" 27	März 1	Jan. 4	" 25	" 20	" 30	Jul. 4	" 9	" 28	" 22	Nov. 22	" 6	" 11	May 2	" 31
April 1	" 6	" 9	" 30	" 25	Aug. 4	" 9	" 14	Jan. 2	" 27	" 7	" 11	" 16	" 7	April 1
" 6	" 11	" 14	Sept. 4	" 30	" 9	" 14	" 19	" 7	Nov. 2	" 12	" 16	" 21	" 12	" 6
" 11	" 16	" 19	" 9	Aug. 4	" 14	" 19	" 24	" 12	" 7	" 17	" 21	" 26	" 17	" 11
" 16	" 21	" 24	" 14	" 9	" 19	" 24	" 29	" 17	" 12	" 22	" 26	Nov. 1	" 22	" 16
" 21	" 26	" 29	" 19	" 14	" 24	" 29	Jun. 3	" 22	" 17	" 27	Nov. 27	" 6	" 27	" 21
" 26	" 31	Febr. 3	" 24	" 19	" 29	Aug. 3	" 8	" 27	" 22	" 31	" 5	" 11	" 31	" 25
May 1	April 5	" 8	" 29	" 24	Sept. 3	" 8	" 13	Febr. 1	" 22	" 27	" 22	" 27	" 22	" 25



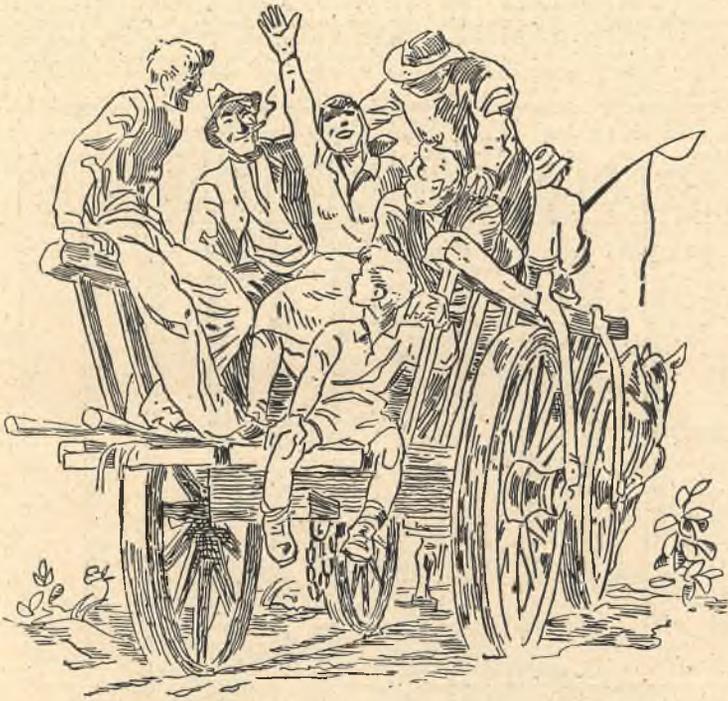
Zuverlässige Back-Rezepte

braucht jede Hausfrau, um sparsam in den Zutaten und doch erfolgreich backen zu können. Verlangen Sie das neueste Backrezeptblatt kostenlos von

Dr. August Oetker
Bielefeld



Dr. Oetker Puddingpulver helfen sparen und Genuß bereiten!



*. . . und zum Rauchen was Gutes,
eine appetitlich frische Zigarette!*



Haus Bergmann **Privat**

»so appetitlich frisch«

Paul Siebler

INHABER: KARL-HEINZ RUDOLF

Cosel OS. / Ring 8

Ältestes Modehaus am Platze

Das Haus der Vertrauensqualitäten

Kleider-Stoffe

Seiden-Stoffe

Mantel-Stoffe

Wäsche-Stoffe

Herren-Stoffe

Kurz-, Weiß-, Wollwaren, Herren-Artikel

M ^{□ □} Ö B E L

ABTEILUNG I

Schlafzimmer
Speisezimmer
Wohnzimmer
Kücheneinrichtg.

ABTEILUNG II

Einzelmöbel
Polstermöbel
Metallbetten
Teppiche

ABTEILUNG III

Kinderwagen
Kinderstühlchen
Laufgitter

Gebr. Drost

Möbelhaus

Cosel OS., Ring-Ecke / Heydebreck, Hindenburgstr.

Eine bekannte billige Einkaufsquelle guter Möbel

Coseler Bankverein

Aktien - Gesellschaft

COSEL OS.

Postscheck-Konto Breslau Nr. 572

Reichsbankgiro-Konto Oppeln Nr. 87/37

Zweigstellen in

**Heydebreck OS. und
Gnadenfeld**

Annahme

von Spareinlagen

**Ausführung aller bank-
mäßigen Geschäfte**

Seit 80 Jahren die Bank aller Schaffenden in
Stadt und Kreis Cosel OS.



Cosel (Oberschlesien)

eine geschichtlich historische Stätte, übt wegen der schönen Lage am Oderstrom eine besondere Anziehungskraft aus.

Umgeben ist die Stadt von einem mächtigen, von hohen Rieseneichen beschatteten, grünen wallartigen Sternenkranz, dem letzten Zeugen der einstigen unbezwungenen Festung. Alte friderizianische Bauten, wie historische Gedenkstätten künden von schicksalsschweren Tagen der Stadt.

Cosel gehört zu den ältesten Städten im Südosten des Altreiches und wird urkundlich 1104 erwähnt. Heute eine Kreisstadt mit über 13000 Einwohnern. Schöne Promenaden (altes Festungsglaciés) und zierliche Schmuckanlagen, eine natürliche Flußbadeanstalt, gute Hotels und bürgerliche Lokale, schöne Kaffees und 2 Lichtspieltheater bieten angenehmen Aufenthalt. Der Oderstrom ladet zu interessanten Motorbooffahrten ein.

Die Stadt ist der Sitz sämtlicher Kreisbehörden und aller Organisationen der NSDAP. Staatliche Oberschule für Jungen, General Litzmann-Schule, Oberschule für Mädchen, kaufmännische und gewerbliche Berufsschule und Kleinkinderschule. Errichtung einer Mittelschule in Aussicht genommen. Amtsgericht, Finanzamt, Oberschlesisches Landgestüt. Ein großer modern angelegter Krankenhaus-Neubau geht der Vollendung entgegen. Ein reichhaltig ausgestattetes Heimatmuseum berichtet über die wechselvolle Vergangenheit der Stadt.

Auch über eine bemerkenswerte Industrie verfügt die Stadt: Zellstoff-Fabrik Waldhof, Werk Cosel mit über 2000 Beschäftigten, Eisen- und Lasträderfabriken, Sägemühlen und Bautischlereien. Nördlich der Stadt der große weltberühmte Coseler Umschlaghafen mit seinen drei gewaltigen Hafenbecken; hier auch der Ausgangspunkt des großen neuangelegten Adolf-Hitler-Kanals. Eisenbahnknotenpunkt Heydebreck 6 km entfernt; von hier Verbindung nach allen Richtungen. Autobusverkehr innerhalb und außerhalb der Stadt.

Um die Stadt hinreichend billiges Baugelände für Industrieunternehmen, wie auch für Wohnungsbauten jeglicher Art vorhanden.

Dr. Paul Blasel

Cosel OS.

Lebensmittelgroßhandlung

FERNSPRECHER 258

Verkauf nur an Großverbraucher
und Wiederverkäufer

Elektrizitäts-

Aktiengesellschaft Cosel

COSEL OS., SCHLAGETERSTRASSE 2

**Ausführung von elektrischen
Licht-, Kraft- und Ortsnetzanlagen**

Verkaufsabteilung für:

Motoren, Futterdämpfer, Elektro-Backöfen
und Herde, elektrische Haus- und Küchen-
geräte, Beleuchtungskörper und Rund-
funkgeräte

Heydelbreck O.S.

die junge, aufblühende Industriegemeinde mit ihrem vielseitigen und weitstrahlenden Verkehrsnetz. Eisenbahn, Reichsstraßen, Adolf-Hitler- und Oder-Donau-Kanal geben dem Ort und seiner Umgebung jenes unvergeßliche Gepräge, das deutschen Geist und deutsche Schaffenskraft zukunftsreich widerspiegelt. Farbenprächtig umgibt dazu den Ort ein Landschaftsbild, in dem sich Wälder, Wiesen, Äcker und Verkehrswege stimmungsvoll und harmonisch vereinigen.

Kauft Bücher für den Weihnachtstisch!

Wir empfehlen Ihnen
aus der Reihe unserer Neuerscheinungen:

Jahrweiser „Schlesische Heimat“

Kunstdruck. Preis RM 3.-

Der reiche Inhalt an Erzählungen, heimatkundlichen Beiträgen und prächtigen Bildern sichert diesem schönen Kalender bleibenden Wert

Georg Hauptstock: „Peter Schrat“

Aufzeichnungen eines Jägers an der Malapane. Preis RM 2.-

Über unsere weiteren Verlagswerke gibt Ihnen Ihr
Buchhändler gern und unverbindlich Auskunft

Schlesien-Verlag

Breslau, Tauentzienstraße 33

Kattowitz, Emmastraße 12

Oppeln, Goethestraße 1

Gelb. Sosnowski

Das Haus für Web- und Wirkwaren

Oppeln / Hindenburg / Gleiwitz / Cosel

Besuchen auch Sie

Klodnitz O.S.

zwischen alter Feste Cosel und Eisenbahnknotenpunkt Heydebreck OS. gelegen; von beiden auf schönem Fußpfad in 20 bzw. 30 Minuten erreichbar!

Seit langem erfreut sich Klodnitz als Industrie- und Hafengemeinde eines regen Fremdenbesuches; darum auch jüngst zur „Fremdenverkehrsgemeinde“ bestimmt.

Stete Anziehungspunkte seiner Gemarkung für Ausflügler, Schulen und Vereine bleiben: der Oderhafen als zweitgrößter Binnenhafen Deutschlands — die schiffbesetzte Oder — der alte, anheimelnde Klodnitz-Kanal mit seinem gefälligen Promenadenwege nach Heydebreck — der imposante Adolf-Hitler-Kanal mit seinen Bauwerken — der ca. 1800 ha große Staatsforst mit seinen ausgedehnten und abwechslungsreichen Waldwegen. Dazu das idyllisch gelegene, ganz neuzeitlich ausgestattete Waldbad, das vom Gemeindewasserwerk aus mit einwandfreistem Wasser gespeist wird und sich größter Beliebtheit erfreut, wie die stets steigende Besucherzahl beweist.

Bei 5400 Seelen hat Klodnitz einen prakt. Arzt, eine prakt. Ärztin, einen Zahnarzt, eine Apotheke, eine Drogerie. Von ansässigen Behörden sind zu nennen: Amts- und Gemeindeverwaltung, Standesamt, Bahnvorstand und Güterabfertigung, Bahnmeisterei, Post-, Zoll- und Hafenamts, Wasserschutzpolizeistation, staatliche Oberförsterei.

Vorhanden sind zwei Volksschulen, eine NSV.-Gemeindeschwesterstation mit Kindergarten, ein Schifferheim. Gute Bahn- und Postautoverbindungen erleichtern den Verkehr mit Cosel als Sitz der Kreisbehörden und höheren Schulen und mit Heydebreck OS.

Oberschlesiens Wahrzeichen, der Annaberg, mit Ehrenmal und Feierstätte ist ebenfalls leicht erreichbar; Autoverleih am Orte.

Zahlreiche Gaststätten bieten jederzeit angenehmen Aufenthalt. Für Ruheständler als Wohnsitz und für Industrieunternehmungen als Niederlassung ist Klodnitz aufs beste geeignet.

Gewaschenen und gesiebten *Oderkies,*
Odersand und *Oder-Normenkies*

liefern in jeder Menge

J. Goldmann Söhne
Oderkies und Sandwerke Cosel OS.
Fernsprecher Nr. 666 und 667

Sie kaufen Ihre

Spirituosen und Weine

gut und preiswert bei

Carl Wolff

Likörfabrik und Weingroßhandlung

Cosel OS., Straße der SA 11 Fernruf 565

Franz Schlenzka & Co.

Cosel OS.

Schmiede-, Ecke Ratiborer Straße

Fernsprecher Nr. 245

Kolonialwarengroßhandlung
und Kaffee-Rösterei

Verkauf nur an Wiederverkäufer und Großverbraucher

Josef Günzel

Cosel OS.

Kasernenstraße 8/9

FERNSPRECHER 621

Wohnungseinrichtungen
und Einzeilmöbel

Teppiche, Dekorationen
Linoleum

in größter Auswahl

Hoch-, Tief- und Betonbau

Baumaterialien und Holzhandlung
Bautischlerei und Hobelwerk

Inh. Heinz Waber
E. Kozik

Cosel Oberschl., Ratiborer Straße 14, Fernruf 563



KAUFHAUS

Ebel & Co.

Das Haus der billigen Preise
und guten Qualitäten!

COSEL OS., Ring 1, Fernsprech-Nummer 684

Willy Koch

Selter- und Limonadenfabrik
Brunnenzentrale, Coca-Cola-Vertrieb

Cosel OS. Ruf 995

Alois Alscher, Cosel OS.

Postscheckkonto Breslau 9738

Kleiderstoffe, Seiden, Samte, Leinenwaren, Herrenstoffe, Braut-Ausstattungen, Läuferstoffe, Gardinen, Kurz-, Weiß- und Wollwaren, Damenwäsche, Damen-Strümpfe und Damen-Strickwesten / Sämtliche Bedarfsartikel für Schneider und Schneiderinnen
Gute Qualitäten – Solide Preise

Buchdruckerei

Bürobedarf

Erich Hoppe, Cosel OS.

Buchhandlung

Schulstraße 14

Fernruf 342

Musikalien

Papierwaren

Coseler Eisenhandel

Gegründet 1880

Viktor Offrich

Fernsprecher 314

Cosel OS., Kommandanturstraße 7

Eisenwaren / Küchengeräte / Werkzeuge / Herde
Öfen / Träger und Stabeisen / Baumaterialien

Sämtliche Bedarfsartikel für Industrie und Landwirtschaft

Das gute Buch!

Alles für's Büro!

liefert

Paul Mode, Inh. Robert Hoydem, Cosel OS., Ring 4
Fernruf 532

Buch-, Kunst- und Schreibwarenhandlung / Großes Lager
guter Literatur / Lieferung sämtlicher Lehr- u. Lernmittel für
Schulen / Sämtlicher Bürobedarf / Schreibmaschinen / Ver-
vielfältigungsapparate / Verlag der Coseler Heimatbücher

Schreibmaschinen / Papierwaren / Bürobedarf

Lothar Wolf

Cosel OS.

Kommandanturstraße 5

Fernruf 349

Adler-Apotheke

Privileg seit 1754

Apothekenbesitzerin Siegert



Cosel OS., am Ring

Fernsprecher 669

Mineralwässer, Tierheilmittel, Drogen, kosme-
tische Artikel, Anfertigung sämtlicher Kran-
kenkassenrezepte

Oberschlesische Bank e. G. m. b. H.

Niederlassung Neustadt OS.

Niederlassung Oberglogau OS.

Fernsprecher 514

Postscheckkonto Breslau 251 46

Reichsbankgironummer Neisse 882/64

Fernsprecher 284

Postscheckkonto Breslau 503 41

AUSFÜHRUNG ALLER BANKMÄSSIGEN GESCHÄFTE

In allen bankgeschäftlichen Angelegenheiten werden Auskünfte gern erteilt.

Annahme von Spargeldern auch von Nichtmitgliedern



Hypotheken-Kreditverein e. G. m. u. H.

Gegründet 1865 **Cosel** Bahnhofstraße 24 a
Fernsprecher 243 / Postscheckkonto Breslau 419 43

Annahme von Spareinlagen
Ausleihung von Hypotheken

H. Hoffert

Glas-, Porzellan- und Luxuswaren,
Haus-, Küchengeräte, Spielwaren

Schließfach 49

Cosel OS. Fernruf 622

Gegründet 1880

Autohaus



Ernst Hudowski

Cosel, Ratiborer Platz

Fernruf 663



Große Reparatur-Werkstatt / Vulkanisier-
anstalt / Ersatzteil-Lager / Abschlepp-Dienst

Ring-Drogerie

Inh.: Hans Lazarek

Drogen / Farben / Lacke / Photobedarf

Cosel OS.

Ring, Ecke Straße der SA.

Fernsprecher 538

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Kalendarium	4— 27
Jahresrückchau	28— 31
Heimat und Front.	
Die Pflichten des Soldaten	33
Heimat und Front (Alfred Weißmann)	34— 35
Soldatenbriefe: Hauptmann, Stabsfeldwebel, Unteroffizier, Soldat	35— 36
Ein Frontlehrer schreibt seinen Schülern	37— 38
Kleine Kriegsgeschichten mit heiterem Ausklang (Hauptmann Plesch)	39— 41
Rückkehr der Truppen nach Cosel (Bürgermeister Weißmann)	41— 42
Der Fußbreit Erde (Jna Seidel)	43
Der Kampf der Väter um die Heimat.	
Erfolgreiche Jagd auf den Steinzeitmenschen der Neumannshöher Feldgemarkung (Karl Schubert)	44— 47
Coseler Dörfer zur Zeit der deutschen Rückwanderung (Th. Enden-Cosel)	48— 49
Das Bauerntum zu Drosselschlag im Jahre 1552 (Th. Enden-Cosel)	50— 52
Aus der Vergangenheit von Reigersfeld (Walter Krause)	53— 56
999, 1163, 1327, 1335, 1526, 1742, 1921, 1939 (Josef Langer)	56— 59
Schloß Groß Neufirch (Martini)	59— 60
Groß Neufircher Ortschulze 1807 zum Tode verurteilt (Martini)	60— 62
Der Dorfname „Wolfswiesen“ (Berlid)	62
Teichwirtschaft in früherer Zeit (Paul Klings)	64— 65
Die Festung Cosel von General Laudon belagert 1760 (Alexander)	66— 68
Die Mutter (Gottschalk)	68
Junge und Mädchen	68
Was man im Kreise Cosel von Friedrich dem Großen erzählt (Hydel)	69— 70
Aus der Geschichte der Kolonie Grenzen Friedrichsdorf (Sifora)	70— 71
Was uns ein Augenzeuge von der Belagerung der Festung Cosel von 1807 berichtet (Alexander)	72— 74
Aus dem Leben des Coseler Helden Generalmajor von Neumann (Alexander)	75— 79
Die freiwilligen vaterländischen Leistungen des Kreises Cosel während der Freiheitskriege (Berlid)	79— 82
Die Arrende (Klings)	82— 84
Der Teufelstaler (Alfons Gaydut)	84— 85
Der Gnadenfelder Instrumentenmacher Reichenstein vor Friedrich Wilhelm III. (Walter Bau, Gnadenfeld)	86— 88
Inschriften der Krieger-Denkmal in Cosel-Stadt	90
Die Heimatstube in Gnadenfeld (Bau)	92
Das neue Geschlecht:	
Unsere NSV-Kindergärten im Kreise Cosel (Kreuzer)	93— 96
Das Waldbad in Modritz (Klings)	96— 99
Unter schönes Dorf Groß Grauden (Krosing)	99—102
Höhere Milcherträge durch Anbau von Zwischenfrüchten (Hinz)	102—105
Bauernsprache (Hinz)	105—116
Ein großzügiges HJ-Heim in Heydebreck geschaffen (Groelich)	117—119
Das neue Geschlecht (Holid)	119
Verschwundene Naturdenkmäler (Klings)	120—122
Der bäuerliche Garten (Brenneke)	123—127
Vom Buchenland nach Geroldsdorf (Jereczynski)	127—129
Aus der Arbeit einer dörflichen BDD-Spielschar (Mathea)	129—135
Ratschläge für Baulustige und Bauhandwerker (Hallermann)	136—138
Schlangen im Kreise Cosel (Brintmann)	139—142
Führerinnenschulung des Bundes Deutscher Mädel im Kreise Cosel (Jengler)	142—143
Hallo — Sie sind in den falschen Autobus eingestiegen (Krosing)	144—145
Ueber Pfefferminz-anbau im Kreise Cosel (Schubert)	145—149
Märkteverzeichnis für das Jahr 1942	150—152
Trächtigteits- und Brüte-Kalender	153

Ein guter Rat!

Geld und Wertsachen zur Sparkasse!

Die Spareinlagen sind mündelsicher.
Für Wertsachen stehen die bewährten

Stahlfächer

zur Verfügung

Kreissparkasse zu Cosel O.S.

Hauptzweigstellen in Heydebreck,
Gnadenfeld und Reigersfeld

Hauptamtliche Annahmestelle in
Groß-Neukirch (Rentamtsgebäude)

H. SCHINDLER, LEOBSCHÜTZ

Slaska Biblioteka w Katowicach

Biblioteka Śląska w Katowicach
ID: 0030001398103



II 4108/6/1942



Kr. Neustadt



Kr. Leobschütz

MAX WALDAU